

警察通識叢刊 | 第十四期 | 民國 110 年 12 月出版

警察通識

叢刊

臺灣警察專科學校 | 出版發行

【主編的話】

探索受教權的本質

學校教育應該給學生什麼，學生的受教權是屬於一種自發性學習的權利，它的自發性學習，源自於人類本能的自我人格實現的驅動力，這種權利是無法剝奪的。基於這樣的理由，學校應給予學生充分學習知識與技能的義務，來滿足學生本身的受教權。不過，若學校無法充分提供，來滿足學生自發性學習的環境與條件的話，學生當下覺得自身無法獲得學習上的滿足時，就可選擇更好的學習環境與條件，不必委屈自己來學習。因此，任何學校在教學上的成效，應該是建築在學生自我學習成就上的滿足為測量的尺度，而這樣的滿足也必須是建立在大多數學生的學習利益之上，這就是學校應該給予學生知識與技能獲得滿足之義務所在。

我們若用 ABC 理論來說明遷移學習的效應，或許可以發現一些可依循的方向。A 代表：學校基礎課程，B 代表：學校實務課程，C 代表：實習及畢業後經驗累積，D：產生的工作能力。如果在教育過程中 ABC 這三者是斷裂、被分割學習的話，自然就不會產生更大 D 的遷移學習效應。

通常我們就會直覺地去檢視 ABC 那

個單項出了問題，於是乎就會去檢討那些單項的缺失。不過，我們若一直用 ABC 各項分頭去檢視問題所在的話，通常是不會發現真正受教權的本質問題，而只是頭痛醫頭、腳痛醫腳，教育功能的落點必然與學習能力的轉化產生極大的落差。因此，我們必須先從整體的教育結構來檢視，也就是我們必須將這 ABC 三者結合來看，簡單地說，就是從教學效益來看，就是去檢視「畢業生到了職場的工作能力如何」做一種總體的效能評估，也就是說：若畢業生遲遲無法將學校所教的知識、技能，轉化成工作能力，就必須去正視這問題，到底問題出自哪裡。

ABC 理論是在探索受教權的本質，它將學校基礎課程與實務課程緊密的結合在一起，絕不是相互割裂的課程，就是將 AB 這兩項，作出有系統思維的理論基礎，魚幫水、水幫魚，產生如魚得水的優質效應。而教學的功能就在這裡，這樣的思維體系灌輸到教育裡面會產生潛移默化的遷移學習效果，如此才能夠與 C 項相結合，轉化成職場上的工作能力。也就說 ABC 理論公式就是 $A+B+C=D$ 或 $A+B+C<D$ ，經過 ABC 相加後很快累積到某程度後，就能轉化成各項工作的動能。因此，D 代表：將知識經驗轉換成工作能力的等比效益。所以，必須先有這樣的教

育理念的共識作為溝通的基礎，否則會回到問題的原點。換言之，只就所謂 ABC 各項問題分別割裂觀察的結果，問題仍舊會不斷地發生，不斷地檢討，卻無法回到學生受教權的本質問題上去檢討。

本期《警察通識叢刊》，為純學術刊物，為雙匿名審稿，以提升本校通識教育的學術地位。而這次出刊，特別感謝大家願意獻出自己無私的關愛與熱心去投入、灌溉這片學術園地。

本刊物經過不斷地深耕，文章經過萃取後，皆足以改變眼前的觀點或現實環境的羈絆、翻轉學術的生命、拓展更寬廣學術殿堂的視野，使閱讀者能夠獲得心靈上更大的自由與滿足。如此，我們會發現任何為本刊物投入的人，都足以展現出一種自律、包容、責任之高貴情操。

本期內容有各種跨領域之學術文章共計 8 篇，研究領域包含：「因用字異體關係所形成之異形詞初探」、「犯罪偵查與隱私權之衝突與衡平－以美國執法規範為例」、「假釋實質要件『悛悔有據』操作性疑義之研析」、「3D 技術與 RFID 整合區塊鏈於強化刑事證物監管作為之應用探討」、「知能、跨域、軟實力－創意思考與古文教學的融合」、「聞一多評張若虛《春江花月夜》接受美學探析」、「試論蘇東坡黃州《寒食帖》書道神韻之美」、「唐傳奇《霍小玉傳》情感世界的詮釋與省思」，文章內容無論在深度或廣度上都

有一定之學術水準，值得學術界引用及參考，內容精彩可期，敬請各界賜教。同時，特別向校長及編輯主任委員與及各委員，與編輯小組的努力付出，由衷的表示謝意。

主編 **陳宏毅** 謹誌
中華民國 110 年 12 月 1 日

警察通識

叢刊

封面題字：陳銘鏡先生

目次

| 研究論文 |

因用字異體關係所形成之異形詞初探 ■ 鄒濬智	7
犯罪偵查與隱私權之衝突與衡平——以美國執法規範為例 ■ 高佩珊	21
3D 技術與RFID 整合區塊鏈於強化刑事證物監管作為之應用探討 ■ 李紫瑄 · 方圓 · 陳韋如 · 郭政德 · 李承龍	40
假釋實質要件「悔悔有據」之定性與司法審查操作 ■ 劉育偉 · 李宗融	61
知能、跨域、軟實力——創意思考與古文教學的融合 ■ 康凱淋	81
唐傳奇〈霍小玉傳〉情感世界的詮釋與省思 ■ 黃馨霈	94
聞一多評張若虛〈春江花月夜〉接受美學探析 ■ 許秀美	111
試論蘇東坡黃州《寒食帖》書道神韻之美 ■ 黃振庭	125
徵稿說明	142
論文撰寫體例	144
著作授權同意書	148

警察通識叢刊 | 第十四期 | 民國 110 年 12 月出版

發行人 | 鍾國文

副發行人 | 莊進星

編輯委員 | 陳連禎 · 廖福村 · 陳宜安 · 韋愛梅 · 林榮輝 · 湯慧芬 · 林義正 · 馬心韻 ·
呂明都 · 陳永鎮 · 邱晨瑋 · 王旭昇 · 張榮吉

主 編 | 陳宏毅

執行編輯 | 吳冠杰 · 張湘婷 · 連展巍 · 周聖國 · 王紹倫

發行所 | 臺灣警察專科學校
台北市文山區興隆路三段 153 號

印 刷 | 彩之坊科技股份有限公司



因用字異體關係所形成之異形詞初探¹

鄒濬智 | 警察大學通識中心教授

摘要

所謂的異形詞，指的是同音同義而不同形的詞，其形成原因有因用異體字而形成、因用通假字而形成、因聯綿詞等（另外還有音譯、象聲字）僅記音而用字不固定形成等。異形詞的存在，對訊息的傳遞及語文的學習都產生困難，故教育部國家教育研究院國語辭典編審會為此成立「異形詞審議小組」，對臺灣地區流行的五百多組異形詞進行辨析，初步成果亦在「國家教育研究院 108 年教育部國語辭典應用

論壇」報告。

這五百多組異形詞中，有十餘組係因採用異體字而形成之異形詞。筆者在前述論壇已口頭報告其中六組。今刪修增補內容，試取其中已經小組討論確定之九組異形詞為例，說明判別異形詞的標準、解釋如何在因異體字而形成之異形詞中推薦適合流通的詞形。

關鍵字：異體字、異形詞、詞彙學、國語文教學。

壹、緒論

〔漢〕許慎撰《說文解字》，以秦篆為字頭，間存古籀以及戰國古文，共收

九三五三字，開漢字字形整理之先。此後，有意識整理漢字的字書代出，如《玉篇》²、《廣韻》³、《集韻》⁴、《類篇》⁵等。漢字既非一時一地一人所撰作，因而有同

- 1 本文初稿曾以〈論由異體字所形成異形詞之辨析〉為題，於「108 年教育部國語辭典應用論壇」進行口頭報告。承蒙與談人李淑萍老師及與會來賓不吝指教。今修訂增補逾 1/3 內容後另行投稿。本文推薦之詞形與「異形詞審議小組」審議結果相同，但推薦原因多有筆者個人看法，合先敘明。
- 2 《玉篇》為南朝梁代顧野王奉命而作，現僅存若干殘卷在日本。宋真宗大中祥符六年，陳彭年、吳銳、丘雍等奉命收集並重新編修，全書名《大廣益會玉篇》，也是一般人所稱《玉篇》。而原本顧野王所編的《玉篇》，稱之原本《玉篇》；日本殘本，則稱《玉篇》殘卷。
- 3 《廣韻》於宋真宗大中祥符年間陳彭年等人奉詔，根據《切韻》、《唐韻》等韻書修纂，全名《大宋重修廣韻》，係中國第一部由政府主導編修的韻書。
- 4 《廣韻》頒行後二十九年，宋祁、鄭戡上書宋仁宗批評《廣韻》。於是仁宗皇帝下令由丁度等人重修而成《集韻》。
- 5 《類篇》為宋代王洙、胡宿、張次立、范鎮等相繼參與編纂，最後由司馬光定稿而成。書自宋仁宗寶元二年開始，編纂至宋英宗治平三年始成。全書共計四十五卷，按部首分五百四十四部，計收三一三一九字。

義異形、同形異義、繁而刪簡、由簡增繁等各種情況。除了自身的演變之外，漢字歷經抄寫、版刻、印刷、演繹等流傳過程，形體上也產生複雜紛歧的各種現象。一字之形，或俗字、或訛字、或雜體、或別體，使用上若已約定俗成，流通甚廣，自然被收入字書；既然已賦予其歷史定位，後人便不好刪去，因而歷代字書、韻書所收字形各有增益。直到清代《康熙字典》⁶，漢字字形已經積累有四萬餘，《中文大辭典》之字數更接近五萬。⁷

五萬多個漢字中，存在許多音義近同字群，這些音義近同字群，粗分之有古今字、異體字、通同字三大類——一個字在不同時期有不同寫法，形成「古今字」，時間上較早的叫「古字」或「本字」，時間較後的叫「今字」或「分化字」、「分別字」或「後起字」；官方公布的叫「正字」，「正字」的其他寫法稱為「異體字」；在音同、音近及形近的基礎上，意義相同而可以代換使用的稱為「通同字」。⁸

本文所言「異體字」，指的是對應今日教育部公布正字表所載錄「正字」的其

他寫法。教育部正字表計有《常用國字標準字體表》（教育部，1982年9月）、《次常用國字標準字體表》（教育部，1982年10月）、《罕用字體表》（教育部，1982年10月）三種。

本文所言「異形詞」，指的是漢語的書寫過程中，出現同一個詞卻存在不同的寫法。不同地域、不同人群、不同時代使用不同字形來記錄字形，造成詞的異形。

⁹ 廣義的「異形詞」指兩詞同音、同義但異形；狹義的異形詞更要求兩詞之間連詞構都必須相同。本文採廣義定義——本文所言「異形詞」，指兩詞既滿足同音、同義、異形三條件，又同時流行的複音詞而言。¹⁰ 同音，指的是兩詞形各字的聲、韻、調皆相同（部分因古今音變而存在字音略異者亦一併納入考量）；同義，指的是兩詞形詞義相同且在各種語境之中皆可互換無礙；異形，指的是兩詞形之不同用字，各既是中華民國教育部規範的正字，又自有獨立音義。¹¹

從漢語語言學的角度來分析就異形詞的形成，主要有因用同音義字而形成、因

6 《康熙字典》由文華殿大學士兼戶部尚書張玉書及經筵講官、文淵閣大學士兼吏部尚書陳廷敬擔任主編，以明代《字彙》、《正字通》為基礎，編成於清朝康熙五十五年，是《說文》以後封建中國文字整理工作之集大成者。

7 參教育部網路《異體字字典》許學仁師序，http://dict.variants.moe.edu.tw/variants/rbt/page_content3.do?pageId=2981892。

8 廣義的「通同字」包括通假字、古今字、異體字。

9 趙克勤：《古漢語詞彙概要》（杭州：浙江教育出版社，1987年），頁71。

10 巫俊勳：〈異形詞整理工作概述〉，《「國家教育研究院108年教育部國語辭典應用論壇」會議手冊》（臺北：國家教育研究院，2019年8月13日），頁62-63。本會議宣讀用論文經徵得作者同意後引用。

11 本定義係根據教育部國家教育研究院國語辭典編審會「異形詞審議小組」民國108年10月26日修訂之第九版〈異形詞辨析說明撰寫體例〉。「異形詞」與「異體詞」不同，不可混淆；同一組異形詞必須詞構相當，如「消夜／宵夜」；但同一組異體詞之間只要詞素相當即可，如「宵夜／夜宵」。

用異體字而形成、因用通假字而形成¹²、因聯綿詞等（另外還有音譯、象聲字）僅記音而用字不固定形成等。這些異形詞的存在，造成一般社會大眾使用的當下產生疑義，不利訊息的傳播；更對第一線國語文教育者造成嚴重困擾，形成語文學習與應用的困難。¹³是以教育部國家教育研究院國語辭典編審會為此成立「異形詞審議小組」，針對院屬各網路電子辭典中的異形詞進行整理、辨析，並提出推薦詞形。

工作小組推薦詞形係依〈國家教育研究院語文教育及編譯中心中文異形詞審訂工作說明〉，根據各專業領域規範用法、詞頻高低（普遍原則）、貼合詞義或詞源（理據原則）、顧及使用同詞素的其他異形詞組系統一致性（統一原則）等條件進行推薦。目前已完成五百餘組的異形詞審訂與推薦¹⁴，刻正籌劃出版辨析手冊中。

筆者幸為「異形詞審議小組」審議委員之一，已於2019年8月13日「國家教育研究院108年教育部國語辭典應用論壇」報告本工作有關因異體字形成之六組異形詞的分析現況。由於整理及推薦工作持續進行，該次口頭報告之內容有進一步大幅刪訂增補之必要，故不揣淺陋，撰成此文，以為補罅。

貳、因異體字關係而形成之異形詞組辨析九則

一、名（量）詞類

（一）布匹／布疋

「布匹」、「布疋」皆可用以表示布，作名詞用，音讀為ㄅㄨˋ ㄓˇ、ㄅㄨˋ ㄓˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。

由詞義分析，「布匹」中的「匹」，早見於《說文解字》，作量詞用，表四丈布。¹⁵而「布疋」中的「疋」，亦早見《說文解字》，作名詞用，原本指足部，後來亦借作量詞，使用上同「匹」字。依教育部網路《異體字字典》，兩字皆為正字、在做量詞使用且讀作ㄅㄨˋ ㄓˋ時，「疋」為「匹」之異體，兩者具有部分異體關係。陳新雄老師研訂說明如下：

「疋」為「匹」之異體。《隸辨·入聲·質韻》：「疋、〈武榮碑〉：『蠶於雙疋。』按：即匹字。〈馮緄碑〉『收逋實布世萬疋』，〈李翊夫人碑〉『早失疋』，又『輔齊疋』『桓疋』皆作疋。」《說文解字》匹從八，疋，碑變從小。《廣韻》云：『匹俗作疋』，則又因疋而訛

12 因假借字、異體字而形成之異形詞稱為同語素異形詞。見楊春：《現代漢語中的異形詞》（北京：華夏出版社，2004年9月），頁47-48。

13 李行健主編：《現代漢語異形詞規範辭典》（上海：上海辭書出版社，2011年2月），序頁2。

14 大陸地區整理出異形詞組則多達1448組，詳前註。

15 本文引用之歷代字書內容係查詢自教育部「異體字字典」，<http://dict.variants.moe.edu.tw/>，下不另註。

與疋字相混。」《廣韻·入聲·質韻》：「匹、偶也，配也，合也，二也。《說文解字》云：『四丈也。從八匕，八揲一匹。』俗作疋。」

「布匹」、「布疋」既皆用為名詞，僅用字不同，且「疋」為「匹」字異體，故「布匹」、「布疋」互為異形詞無疑。

以「匹」字表示布帛量詞，來源應早於「疋」字，如《史記·劉敬叔孫通列傳》：「迺賜叔孫通帛二十匹，衣一襲，拜為博士。」《漢書·叔孫通傳》同事「匹」作「疋」：「乃賜通帛二十疋，衣一襲，拜為博士。」是知「匹」、「疋」的異形關係雖然晚到《廣韻》¹⁶才正式見於記載，但從《史記》跟《漢書》記載同一事卻分別用「匹」、「疋」，可見它們混用的時間很早。

由詞源分析，今查「布匹」、「布疋」皆有古典文獻用例。「布匹」見明代《金瓶梅》第六二回：「只令小童收了布匹，作道袍穿，就作辭而行」，之後如清代劉鶚《老殘遊記》第六回：「話說店夥說到將他妹夫扯去站了站籠，布匹交金四完

案」等也有所見。「布疋」見明末余邵魚、馮夢龍《東周列國志》第二回：「恰好有個似大的妻子，生女不育，就送些布疋之類，轉乞此女過門」，之後如《紅樓夢》第一一三回：「這兩年，姑奶奶還時常給些衣服布疋，在我們村裡算過得的了」等也有所見。¹⁷

以「匹」表布帛量詞，時間上既要早於「疋」字，「布匹」詞源亦略早於「布疋」，兼以今日大眾習慣上傾向使用「布匹」（693）更甚於「布疋」（113）¹⁸，故此以「布匹」為推薦詞形。

（二）厘米 / 釐米

「釐米」、「厘米」皆可用表計算長度的單位，即一米的百分之一，作量詞用，音讀為ㄘㄧˊ ㄇㄧˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。

由詞義分析，「釐米」中的「釐」，早見《說文解字》，表示福祉，後來借表度量衡單位，詳下。而「厘米」中的「厘」，未見《說文解字》，直至《字彙·厂部》始收：「厘，俗作釐，非」¹⁹，《康熙字典·厂部》亦同——「厘」為「釐」的俗字。依教育部網路《異體字字典》，

16 《大宋重修廣韻》，是宋真宗大中祥符元年陳彭年等人奉詔，根據更早的《切韻》、《唐韻》等韻書修訂成的一部韻書。

17 本文引用之歷代古典文獻句例及詞源的查詢，主要係根據教育部「重編國語辭典修訂本」，（<http://dict.revised.moe.edu.tw/cbdic/index.html>）、教育部「異體字字典」（<http://dict.variants.moe.edu.tw/variants/rbt/home.do>）、故宮東吳「數位《古今圖書集成》」（<http://192.83.187.228/gjtsnet/index.htm>）、香港商務印書館電子版《漢語大詞典》繁體2.0版，（2006年1月）、中央研究院「漢籍電子文獻」（<http://hanchi.ihp.sinica.edu.tw/ihpc/hanjiquery>）及「中國哲學書電子化計劃」（<https://ctext.org/zh>），下不另註。

18 本文所謂今日大眾使用習慣係根據詞頻——今人使用頻率。詞頻係由「異形詞審議小組」前置工作人員利用「國教院語料索引典系統」（<http://120.127.233.230/cqpweb>）統計自1999-2007年《中國時報》及《聯合報》新聞語料庫而得。

19 《字彙》為明代梅膺祚所撰，書成於明神宗萬曆四十三年，分十四卷，收三三一七九字。

「厘」與「釐」均為教育部所訂正字，「厘」為「釐」的異體。「釐米」、「厘米」既皆用為量詞，僅用字不同，且「厘」為「釐」字異體，故「釐米」、「厘米」互為異形詞無疑。

視字源，「釐」字出現早於「厘」字。而以「釐」表千、百分之一的用法，早見於《史記·太史公自序》：「故《易》曰：『失之毫釐，差以千里』」，「釐」字於此用表長度，為尺的千分之一。清代吳敬梓《儒林外史》第二二回：「飯是二釐一碗，葷菜一分，素的一半」，「釐」字於此用表重量，為舊制兩的千分之一。《太平天國·天朝田畝制度》：「當中尚田一畝三分五釐」，「釐」字於此也用表地積，為畝的百分之一。

以「厘」表千、百分之一的用法，早見於明代宋濂等《元史·志》第五一：「杖大頭徑三分二厘，小頭徑二分二厘，罪六十七以上用之」，「厘」字於此用表長度，為尺的千分之一。明代葛寅亮編《金陵梵剎志》：「太史紙兩裁，計玖百柒拾柒張，連刷印銀壹錢伍分伍厘」，「厘」字於此用表重量，為舊制兩的千分之一。清代釋超綱輯《黃山翠微寺志》：「田九分四厘二毫乙千乙百四十九」，「厘」字於此用表地積，為畝的百分之一。綜上可知以「厘」表千、百分之一的字義出現時間也大約晚於「釐」。

由詞源分析，「釐米」、「厘米」皆為現代詞彙。

「釐」表百、千分之一時，既為「厘」之正字，字源又早於「厘」，兼以視今日大眾習慣，「釐米」（2370）的使用頻率也高於「厘米」（1592），故本當以「釐米」為推薦詞形。然而，根據經濟部標準檢驗局《法定度量衡單位使用指南》規範度量衡單位的寫法：「由十的正負幂次組成之十進制倍數及分數，與單位組合使用，使數值得以適當呈現，倍數如百萬、千、百等，分數如厘、毫、微等。」「厘米」既為政府規範寫法，故此以「厘米」為推薦詞形。

（三）烈焰／烈燄

「烈焰」、「烈燄」皆用以指熾熱、猛烈的火焰，作名詞用，音讀為ㄌㄧˋㄟˋ、ㄌㄧˋㄢˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。

由詞義分析，「烈焰」中的「焰」，《說文解字》不錄，《玉篇·火部》：「焰，光也。」《集韻·去聲·豔韻》：「焰，火光也。」而「烈燄」中的「燄」，早見於《說文解字》，釋為火花、火苗。依教育部網路《異體字字典》，兩字皆為正字，「燄」為「焰」之異體。金周生老師研訂說明如下：

「燄」為「焰」之異體。焰，《玉篇·火部》：「以瞻切，光也。」

《類篇·火部》收「焰燄」二字，注云：「以瞻切。火光，或作燄。」

《正字通·火部》²⁰「焰」下云：「伊

20 《正字通》為明末張自烈撰，凡十二卷，清初成書，收字超過三萬餘字，部首效法梅膺祚《字彙》，為二一四部。

旬切，音豔。火光騰起者，本作𤇀。
《說文解字》𤇀，火行微𤇀𤇀也。」
《字辨·體辨一》收「𤇀焰」二字，
以「𤇀」形為正。《漢語大字典·
火部》「𤇀」下云：「同焰。」按：
《說文解字》收「𤇀」字，「焰」
（或作「焰」）本為「𤇀」形之省
變，今「焰」字常用，已獨立為正
字，故「𤇀」當為「焰」之異體字。

「𤇀」為「焰」字異體，故「烈焰」、
「烈𤇀」互為異形詞無疑。

由詞源分析，今查「烈焰」、「烈𤇀」
皆有古典文獻用例。「烈焰」最早見晉代
傅玄〈鄭都賦〉：「激衝風於秦爐，飛光
天之烈焰」，後來唐代杜牧〈寄杜子〉詩
之一：「狂風烈焰雖千尺，豁得平生俊氣
無」、清代錢彩等《說岳全傳》第二三回：
「一霎時，烈焰騰空，煙霧亂滾，燒得那
些番兵番將兩目難開」等也有所見。

「烈𤇀」最見元末羅貫中《三國演
義》第六四回：「漢軍擁入大寨，放起火
來，烈𤇀騰空」，後來明代李燁然刪定《徑
山志》：「況祖師之像出於烈𤇀而不燬，
開山之庵四面焦灼而茅不傷」、清代吳樹
虛《大昭慶律寺志》：「崇禎十三年二月
十九日，張敵來覘寺焚，見烈𤇀中伽藍神
像巍然纖毫無損，由是發心建殿」等也有
所見。

就詞源來說，雖然「烈𤇀」中的「𤇀」
字出現時間要較「烈焰」中的「焰」字為
早，但「烈焰」詞形出現時間卻遠早於「烈
𤇀」；再視今日大眾習慣，「烈焰」（1782）

的使用頻率亦遠高於「烈𤇀」（234），
故此以「烈焰」為推薦詞形。

（四）姪子／侄子

「姪子」、「侄子」皆用以指稱同輩
男性親友的兒子，作名詞用，音讀為ㄓ
ㄣˋ · ㄉㄧ。二者具有相同的音義及用法，
僅用字不同，互為異形詞。

由詞義分析，「姪子」中的「姪」，
《說文解字》段注本以為是女子稱其兄弟
兒子，但是大徐本以為指稱兄長之女兒。
「侄子」中的「侄」，不見《說文解字》，
《玉篇·人部》釋：「侄，牢也，堅也」，
《集韻·去聲·至韻》也有類似的見解：
「侄，堅固也。」「侄」字本意指堅固。
依教育部網路《異體字字典》，兩者皆為
正字、「侄」為「姪」之異體。金周生老
師研訂說明如下：

「侄」為「姪」之異體。姪，段注
本《說文解字·女部》：「姪，女
子謂兄弟之子也。從女，至聲。」
《俗書刊誤·卷四·入聲·質韻》
「姪」下云：「俗作侄，非。侄音
堅，堅，牢也。」《正字通·人
部》「侄」下亦云：「俗誤以侄為
姪字。」《彙音寶鑑·巾下入聲》
收「姪」「侄」二字，云：「姪，
兄弟之子。侄，全上字也。」今人
「姪」亦或作「侄」，如《漢語大
字典·人部》引茅盾《子夜》、巴
金《家》等。故「侄」當為「姪」
之異體字。

「姪」為「姪」字異體，故「姪子」、「姪子」互為異形詞無疑。

由詞源分析，今查「姪子」、「姪子」皆有古典文獻用例。「姪子」見於漢代《史記·晉世家》：「卻克曰：『必得蕭桐姪子為質。』」「姪子」亦見漢代《穀梁傳·成公元年、成公二年》：「蕭同姪子處台上而笑之」、「卻克曰：『……以蕭同姪子之母為質，使耕者皆東其畝，然後與子盟……』」。漢代初期的《史記》與《穀梁傳》所敘同事，但用不同詞形「姪子」/「姪子」，可見這組異形詞出現得很早。

「姪子」、「姪子」都有同輩男性親友兒子義，皆貼合詞義；在今日書面語中，使用「姪子」(5116)要較「姪子」(2217)普遍，故此以「姪子」為推薦詞形。

二、動詞類

(一) 抹殺 / 抹煞

「抹殺」、「抹煞」皆可表示掩滅、一筆勾消，做動詞用，音讀為ㄇㄛˋ ㄩˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。

由詞義分析，「抹殺」中的「殺」，早見《說文解字》，意表殺戮，後來引申有減省的意思。而「抹煞」中的「煞」，《說文解字》不錄，《集韻·去聲·吏韻》：「煞，殺也。自外曰戕，內曰弑。」依教育部網路《異體字字典》，兩字皆為正字、讀作ㄩˋ時「煞」為「殺」之異體，

兩者具有部分異體關係。林炯陽老師研訂如下：

「殺」，《說文解字·殺部》作「𡵓」，云：「戮也。從殳𠂔聲。」楷定作「殺」、「殺」、「殺」。《常用字表》作「殺」。煞，《廣韻·入聲·黠韻》：「殺，殺命。《說文解字》：『戮也。』所八切。煞，俗。」《集韻·入聲·怪韻》：「殺，疾也，削也。或作煞。所介切。」故「煞」可收為「殺」之異體。

另查《漢隸字源》云「煞」亦作「殺」；《干祿字書》²¹也說「殺」字的俗字作「煞」。「殺」與「煞」讀作ㄩˋ時「煞」既為「殺」字異體，故「抹殺」、「抹煞」互為異形詞無疑。

由詞源分析，今查「抹殺」、「抹煞」皆有古典文獻用例。「抹殺」較早，大約出現在宋代，如《朱子語類》：「不干事。孔子不教他干，但云得祿之道在其中，正是欲抹殺了他『干』字」，之後如明代周長應〈遊狼山記〉：「于此或踞道左，或負驅前跼，踏車塵馬足之間，抹殺風景」、明代黃汝亨〈雲門山記〉：「余謂肅之曰：『亟新之，毋又抹殺辯老也。』」都有所見。²²而「抹煞」出現略晚，見於明代《徑山志》卷九：「雲龍風虎及時雄，一等心肝，絕不同佛祖頂門，都抹煞」，之後如清代

21 《干祿字書》為唐代顏元孫所撰，書共一卷，計整理漢字八〇四組，收一六五十六字。

22 中古另見「抹殺」一詞，如唐代韓愈〈貞曜先生墓志銘〉：「唯其大翫於詞而與世抹殺，人皆劫劫，我獨有餘。」馬其昶集注引何焯曰：「言其翫詞而抹殺名利，故人所徵逐，處之裕如。」一直到明代

黃軒祖《游梁瑣記·顧加蘅》：「生審之，慚怒曰：『吾此聯豈抹煞一郡人，僮奴何得無禮』」、清代陳夢雷《古今圖書集成·後漢書部雜錄·傳部雜錄》：「乃元方為國破奸，一點赤忠所在，竟抹煞不書」等都有所見。

一則讀作ㄩˊ時，「抹殺」的「殺」為「抹煞」的「煞」字正字，再則「抹殺」詞源又較早，三則就今日大眾習慣而言，「抹殺」（2123）的使用頻率也要較「抹煞」（2035）略高，故此以「抹殺」為推薦詞形。

（二）仿效／仿倣／倣效／倣倣

「仿效」、「仿倣」、「倣效」、「倣倣」皆可表示取法、模仿，作動詞用，音讀為ㄈㄤˋ ㄅㄠˋ ㄒㄩㄠˋ ㄅㄠˋ。四者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。

由詞義分析，「仿效」、「仿倣」中的「仿」，早見於《說文解字》，表示相似。而「倣效」、「倣倣」中的「倣」，《說文解字》不錄，《廣韻·上聲·養韻》：「倣，學也。」依教育部網路《異體字字典》，兩者皆為正字，「倣」釋為「仿效」時為「仿」字異體，兩者具有部分異體關係。李鑑老師研訂說明如下：

「倣」為「仿」之異體。《說文解字·人部》云：「𠂔，相似也。從人，方聲。妃罔切。𠂔，籀文仿從丙。」按「倣」字初見於《玉篇·

人部》，云：「倣，甫罔切，倣學也。」《廣韻·上聲·養韻》：「倣，學也。」《集韻·上聲·養韻》：「倣，方罔反，倣學也。或從人，亦作方罔。」《龍龕手鑑·人部》云：「倣，方罔反，倣學也。」其詞性應屬動向。「仿」義為「相似」，詞性應為副詞。但以倣效即可相似，且仿、倣二字音又同，故「倣效」或亦作「仿效」，「模仿」或亦作「模倣」。故《正字通·人部》云：「倣，妃罔切，音紡。倣也，依也。通作仿。」而《學生簡體字字典·人部》、《字辨·體辨一》等並同。於是「倣」乃成為「仿」之異體。然亦只限於「仿效」義，至於「仿佛」，則不可作「倣佛」。

由詞義分析，「仿效」、「倣效」中的「效」，早見於《說文解字》，表示像似。而「仿倣」、「倣倣」中的「倣」，《說文解字》不錄，《正字通·人部》：「倣，法也、倣也。……通作效。」依教育部網路《異體字字典》，兩者皆為正字，「倣」為「效」之異體。陳新雄老師研訂說明如下：

《集韻·去聲·效韻》：「效、倣、効。後教切，《說文解字》象也。一曰功也。或從人，從力。」《字辨·體辨一》：「倣倣。上列者為正。」《集韻》謂「或

陳與郊《義犬》第五齣：「抹撇了三朝報國兒，埋沒了萬卷傳家計」都還可見。《玉篇·手部》：「撇，側手擊。」《玉篇·手部》：「抹，抹撇，滅也。」「抹撇」取與「抹殺」相較，兩者意義亦十分接近，筆者私揣其或即「抹殺」一詞的真正詞源；但今既已不用「抹撇」，故暫且按下不論。

從人」，指效字或從人作「倣」也，又謂「從力」，指效字從力作「効」也。以文法推，効既為效之異體，則倣亦為效之異體。

因「仿」與「倣」、「倣」與「效」之間具異體關係，故「仿效」、「仿倣」、「倣效」、「倣倣」為一組異形詞無疑。

由詞源分析，今查「仿效」、「仿倣」、「倣效」、「倣倣」皆有古典文獻用例：

「仿效」早見於漢代荀悅《漢紀·漢元帝紀》：「高祖孝文孝景皇帝。修古節儉。宮女不過十餘人。廄馬不過百餘匹。後世轉為奢侈。臣下亦相仿效」，後來唐～五代《敦煌曲·十二時·普勸四眾依教修行》：「見善人，相仿效」²³、元代劉壘《隱居通議·卷二九·地理·新豐建立》：「立為新豐，并徙舊社，放犬羊雞鴨于通衢，亦競識其家，似此即是仿效故豐街巷市井居民也」、清代昭槤《嘯亭雜錄·薩賴爾之叛》：「今達爾札妄自尊大，仿效漢習」等也有所見。

「倣倣」最早見於西晉陳壽《三國志·魏書·武帝紀》：「初，城陽景王劉章以有功於漢，故其國為立祠，青州諸郡轉相倣倣，濟南尤盛，至六百餘祠」，後來唐代孔穎達《毛詩正義》九之二：「又此賓之德音，不但可示民而已，是乃君子於是法則之，於是倣倣之」、清初顧炎武《日知錄》卷二一：「江湖間為詩者或相倣效，或力不足，則至於顛倒語言，重複

首尾，韻同意等，不異前篇，亦目為元和詩體」等也有所見。

「倣效」最早見於西晉陳壽《三國志·魏志·徐邈傳》：「比來天下奢靡，轉相倣效」，後來唐代韓愈〈論佛骨表〉：「轉相倣效，惟恐後時」、明代凌蒙初《初刻拍案驚奇》卷四：「此術既不易輕得，唐之藩鎮羨慕倣效，極力延到奇蹤異跡之人」、明代楊繼盛〈彈嚴嵩十大罪狀〉：「此倣既作，倣效成風」等也有所見。

「倣倣」最早見於漢代桓寬《鹽鐵論·未通》：「民相倣倣，田地日蕪」、漢代王符《潛夫論·浮侈》：「邊遠下士，亦競相倣倣」，後來唐代元稹〈上令狐相公詩啟〉：「江湖間多新進小生，不知天下文有宗主，妄相倣倣」等也有所見。

就詞源來看，本組異形詞四個詞形的出現時間相去不遠；就字源來看，「倣」是「仿」的後起字、「倣」是「效」的後起字，推測「仿」+「效」構成「仿效」詞形的出現時間或應較其他三者為早；又視今日大眾習慣，「仿效」（10108）的使用頻率亦遠高於其他三者（「仿倣」只有 969；「倣效」只有 211；「倣倣」今則罕用），故此以「仿效」為推薦詞形。

（三）密訪／祕訪／秘訪

「密訪」、「祕訪」、「秘訪」皆可用以表示祕密探訪，作動詞用，音讀為ㄇㄧˋ ㄘㄨˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。

由詞義分析，「密訪」、「秘訪」、

23 今日常見輯本有王重民：《敦煌曲子詞集》（上海：商務印書館，1956年）、饒宗頤：《敦煌曲》（巴黎：法國國家科學院，1971年）、任中敏：《敦煌歌辭總集》（香港：鳳凰出版社，2014年）三種。

「密訪」中的「密」、「祕」、「秘」皆有秘密義，探究三字之字義源流：「密訪」中的「密」，早見於《說文解字》，釋「山如堂者」，本指像堂屋般有包圍之勢、空間較為封閉的山脈，後引申而有閉塞、隱密之義。用例見《禮記·少儀》：「不窺密，不旁狎」鄭玄注：「嫌伺人之私也。密，隱曲處也」、《韓非子·制分》：「發姦之密，告過者免罪受賞，失姦者必誅連刑」等。

而「密訪」中的「祕」，亦見於《說文解字》，釋為「神」，指神祕、隱秘，《玉篇》也說：「祕，密也」，《字彙》亦云：「祕，隱也。」但「密訪」中的「秘」，不見《說文解字》，直到《集韻》方收，釋「香也」，表示香味。另查唐代《干祿字書》曰：「秘、祕：並上俗下正」，《字彙》亦云：「（祕）俗作秘。」「秘」字作為「祕」字的俗字，才有神祕、隱祕的意思。依教育部網路《異體字字典》，兩者皆為正字、「秘」為「祕」之異體。王初慶老師的研訂說明如下：

「秘」本為正字，不見於《說文》，《類篇·禾部》云：「秘：兵媚切，密也，又蒲結切，香也。」亦為「祕」之異體；「祕」，《說文解字·示部》云：「祕：神也，從示必聲。」《干祿字書·去聲》曰：「秘、祕：並上俗下正。」《字彙·首卷·從古》云：「祕：俗作秘。」謹按：凡從「示」之字，以筆勢之小異，亦或作「禾」，故「秘」可

收為「祕」之異體字。

「秘」、「祕」異體關係的記錄要晚，但關係卻發生得很早，如漢代王充《論衡·實知》中：「陰見默識，用思深秘。眾人闊略，寡所意識，見賢聖之名物，則謂之神」，「秘」字已經當成「祕」來用；另外《史記·卷五八·梁孝王世家》：「大臣及袁盎等，有所關說於景帝，竇太后義格，亦遂不復言以梁王為嗣事。由此以事秘世莫知，乃辭歸國」、《後漢書·卷一〇·皇后紀上·和熹鄧皇后紀》：「元興元年，帝崩，長子平原王有疾，而諸皇子夭沒，前後十數，後生者輒隱秘養於人間」等也有相同用例。

「密」、「祕」、「秘」皆為正字，「密」與「祕」音義皆同；「秘」為「祕」字異體，因而「密訪」、「祕訪」、「秘訪」為一組同形詞無疑。

由詞源分析，今查「密訪」、「祕訪」皆有古典文獻用例。「密訪」見於《三國志·魏書·崔琰傳》：「太祖狐疑，以函令密訪於外」，之後如明代劉基《郁離子·枸櫞》：「他日又求焉，予之柑，王食之，尤美，則意其猶有美者未予也。基使者聘於吳而密訪焉」、明代凌蒙初《二刻拍案驚奇》卷四：「石按臺早知此事，密訪已久，如何輕貸得」等亦有所見。「祕訪」除早見於明代孫承澤《春明夢餘錄》：「皇上或以祕訪所致得於獨聞」外，用例不多；而「秘訪」一詞則更為罕見。

視字義與詞義，「密訪」、「祕訪」較為直接，「秘訪」較為曲折；又今日書

面語的使用中，「密訪」（1113）的頻率要高於「祕訪」（37）、「秘訪」（80），故此以「密訪」為推薦使用的詞形。

（四）舣斗／筋斗

「舣斗」、「筋斗」皆用以表示頭下腳上的翻滾動作，作動詞用，音讀為 リーラ フヌ 。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。

由詞義分析，「舣斗」、「筋斗」中的「舣」、「筋」都有帶動肢體運動的韌帶、筋肉義，探究二字之字義源流：「舣斗」中的「舣」，未見於《說文解字》，《龍龕手鑑》僅言「（舣）音斤」，《敦煌俗字譜》、《字學三正》、《字辨》云其為「筋」的俗字；「筋斗」中的「筋」，見於《說文解字》，指韌帶、筋肉。依教育部《異體字字典》，二者皆為教育部訂定的正字，「舣」為「筋」之異體，故「舣斗」、「筋斗」互為異形詞無疑（而「舣斗」、「筋斗」中的「斗」為無義之後綴）。²⁴由詞源分析，今查「舣斗」、「筋斗」皆有古典文獻用例。「舣斗」早見於唐代的段安節《樂府雜錄·鼓架部》：「尋橦、跳丸、吐火、吞刀、旋槳、舣斗，悉屬此部」，之後如明代吳承恩《西遊記》第二回、第十四回：「一舣斗就有十萬八千里路」等也有所見。「筋斗」則主要使用在宋代以後，如宋代王安石〈訴衷情令·又和秀老〉詞：「莫言普化只顛狂，真解作津梁。驀然打個筋斗，直跳過羲皇」、宋代李昉等《太平廣記·徵應一·後周太

祖》：「黃狗逐黑狗，急走出筋斗。一過出筋斗，黃狗夾尾走」，之後如元代的楊顯之《酷寒亭》第二摺：「蜘蛛網內打筋斗，鵝毛船上邀朋友」等也有所見。

「舣斗」、「筋斗」中的「舣」、「筋」都有帶動肢體運動的韌帶、筋肉義，皆能貼合詞義；「舣斗」（478）在文獻中較早出現，但「筋斗」（598）在今日書面語中使用頻率略高，故此同時以「舣斗」、「筋斗」為推薦詞形。

（五）剩餘／賸餘

「剩餘」、「賸餘」皆用以表示多餘、多出來的意思，作動詞用，音讀為 ルム 、 ロ ノ 。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。

由詞義分析，「剩餘」、「賸餘」中的「剩」、「賸」都有多餘義，探究二字之字義源流：「剩餘」中的「剩」，未見於《說文解字》，《玉篇》釋為多餘。「賸餘」中的「賸」，見於《說文解字》，指多增加出來的部分，又通「剩」而有多餘的意思，用例如《新唐書·卷二〇一·文藝列傳上·杜審言》：「殘膏賸馥，沾丐後人多矣」等。依教育部《異體字字典》，二者皆為正字，「賸」為「剩」的異體。蔡信發老師研訂說明如下：

「賸」為「剩」之異體。「剩」字始見《周禮·天官》：「職幣，振掌事者之餘財。」《疏》：「知其足剩謂之檢。」《字彙·刀部》曰：

24 「舣斗」、「筋斗」也作「舣頭」、「筋頭」，「頭」亦為常見之無義後綴。

「時正切，音『盛』。益也，餘也、冗長也。」《正字通·刀部》順是。

「賸」字之篆文作「𧯛」，段注本《說文解字·貝部》：「物相增加也。從貝𧯛聲。」今楷定省變作此者，始見《龍龕手鑑·肉部》，曰：「增益曰賸也。」而《正字通·刀部》則直指曰：「《說文》本作『𧯛』，俗省作『賸』、『剩』。」信然。今既以「剩」為正，則「賸」為其異體，故可收。

因「賸」為「剩」字異體，故「剩餘」、「賸餘」互為異形詞無疑。

由詞源分析，「剩餘」、「賸餘」皆為現代詞彙。

「剩餘」（22293）、「賸餘」（744）中的「剩」、「賸」都有多餘的意思，皆能貼合詞義；雖然「剩餘」在今日書面語中遠比「賸餘」還要普遍常見，但依據行政院公告「法律統一用字表」，以「賸餘」為規範詞形。綜上考量後，共同以「剩餘」、「賸餘」為推薦詞形。

參、結論

第一

由本文所辨析的各組異形詞，可以歸納出幾種因異體字關係而形成異形詞的類別，情況由單純到複雜，說明如下：

第一類：異形詞彼此不同用字 A、B 間具異體關係，A、B 皆為正字，而 B 為 A 之異體——異體關係具

主從性質。A 係 B 字正體，採 A 之詞形今日使用頻率較高，但 B 的字源較早，且採 B 之詞形為專業領域的規範寫法，但因而予以一併推薦者。如「剩餘」/「賸餘」一組，共同推薦兩者。

第二類：異形詞彼此不同用字 A、B 間具部分異體關係，A、B 皆為正字，讀某音時 A 係 B 字正體——異體關係為部分對應且具主從性質。兼以使用 A 之詞的詞源較早、今日使用頻率也較高，因而予以推薦者。如「抹殺」/「抹煞」一組，推薦「抹殺」。

第三類：異形詞彼此不同用字 A、B 間具異體關係，A 為正字、B 為俗字：之一、使用 A 之詞的詞源較早，且今日詞頻較高，因而予以推薦者。如「姪子」/「侄子」一組，推薦「姪子」。

之二、使用 A 之詞的詞源雖然較早，且今日詞頻較高，但使用 B 之詞已被列為專業領域的規範寫法，因而予以推薦者。如「厘米」/「釐米」一組，推薦「厘米」。

之三、A 之字源雖然較 B 為早，但使用 B 之詞的詞源要早，且今日使用頻率遠高於前者，因而予以推薦者。如「烈焰」/「烈燄」一組，推薦「烈焰」。

之四、A 之字源雖然較 B 為早，且使用 A 之詞的今日使用頻率略高於使用 B 之詞，但使用 B 之詞

的詞源略早，因而一併推薦者。如「𦏧斗」／「筋斗」一組，共同推薦兩者。

第四類：異形詞彼此不同用字 A 與 A1、B 與 B1，各組之間具（部分）異體關係，因 A、A1 與 B、B1 彼此間可隨機組合，故產生 A + B、A + B1、A1 + B、A1 + B1 四種詞形，互為異形詞。A 與 A1、B 與 B1 皆為正字，但 A1 為 A 之異體（異體關係為部分對應且具主從性質），B1 為 B 之異體（具主從性質）。A、B 既為正體，兩字字源也較早，加上 A+B 組成之詞形在今日的使用頻率亦遠高過其他三種組合，因而予以推薦者。如「仿效」／「仿倣」／「倣效」／「倣倣」一組，推薦「仿效」。

第五類：異形詞彼此不同用字間，A 與 B1 為同音同義字，B2 為 B1 的俗字，因採用 A 之詞形表義直接且使用普遍性遠高於採用 B1 及 B2 之詞形，因而予以推薦者。如「密訪」／「祕訪」／「秘訪」，推薦「密訪」。

本文根據編審小組現階段工作成果，雖然能將因異體關係而形成之異形詞分出五大類型，但隨著編審小組的工作推進，發現的類型數量必將因構詞用字異體關係之多元性而更夥。

第二

因目前缺乏海量且具代表性的古代漢語語料庫，單單利用現階段各種可資運用的語料庫來判斷某組異形詞中何者詞源要較早，並不能得出完全正確的結論——未來極有可能被不同版本、孤本、絕版、海外流散本所推翻。所以本研析工作在某組異形詞中決定推薦某詞形，除了詞源，主要還是考量其在今日的使用頻率高低如何、是否能為大眾所接受。同樣地，因目前尚缺乏一個海量且具代表性的現代漢語語料庫，本文所謂今日使用頻率，只呈現出某一現代漢語語料庫的面貌；如該資料庫的語料蒐集時間較早，又未及時更新，詞頻調查結果就有可能無法完整反映現階段的使用情況。是故未來本工作必須持續交叉比對其他現有且不斷累積語料的現代漢語語料庫，方能確保得到更正確的結論。

參考文獻（按作者姓名筆劃排序）

一、專書

王重民（1956）。敦煌曲子詞集。上海：商務印書館。

任中敏（2014）。敦煌歌辭總集。香港：鳳凰出版社。

李行健主編（2011）。現代漢語異形詞規範辭典。上海：上海辭書出版社。

楊春（2004）。現代漢語中的異形詞。北京：華夏出版社。

趙克勤（1987）。古漢語詞彙概要。杭州：浙江教育出版社。

饒宗頤（1971）。敦煌曲。巴黎：法國國家科學院。

二、研討會論文

巫俊勳（2019）。異形詞整理工作概述。國家教育研究院 108 年教育部國語辭典應用論壇。臺北：國家教育研究院。

三、電子資料庫

Donald Sturgeon。中國哲學書電子化計劃。 <https://ctext.org/zh>。

中央研究院。漢籍電子文獻。 <http://hanchi.ihp.sinica.edu.tw/ihpc/hanjiquery>。

故宮 / 東吳大學。數位《古今圖集成》。

誌謝

本文寫作承蒙「異形詞審議小組」諸位委員：巫俊勳、李淑萍、林文慶、劉雅芬、楊億慈、高婉瑜、陳嘉凌、賴金旺、陳姑淨等老師，或提供高見，或惠賜資料，國家教育研究院語文教育及編譯研究中心執行秘書陳逸玫女士與審議小組助理朱麒璋先生提供行政上的協助，謹此銘謝。

<http://192.83.187.228/gjtsnet/index.htm>。

香港商務印書館（2006）。電子版《漢語大詞典》（繁體 2.0 版）。香港：商務印書館。

教育部。重編國語辭典修訂本。 <http://dict.revised.moe.edu.tw/cbdic/index.html>。

教育部。國教院語料索引典系統。 <http://120.127.233.230/cqpweb>。

教育部。異體字字典。 <http://dict.variants.moe.edu.tw/variants/>。

四、其他

國家教育研究院國語辭典編審會異形詞審議小組。異形詞辨析說明撰寫體例（第九版）。臺北：國教院，2019 年 10 月 26 日。

犯罪偵查與隱私權之衝突與衡平

——以美國執法規範為例

高佩珊 | 中央警察大學公共關係室主任；國境警察學系暨研究所副教授

摘要

隨著科技的進步與數據時代的來臨，資料儲存的方式已不同於以往；網路科技的發達加速資訊傳播的便利及效率，卻也加深個人隱私權保障的疑慮。單純的民眾個人資料保護法制，只需在個人（即資訊擁有者）與商家和行政部門（即資料蒐集者與處理利用者）之間作一協調。然而，若是涉及司法的刑事犯罪偵防，屬於民眾個人利益的隱私權與犯罪偵查的公共利益，或企業的商业利益之間，遇有衝突時又該如何取捨？長期以來，美國執法部門與提供網路服務的電信業者，在保障民眾隱私權與犯罪資料之取得，即資料的所有權上常常產生衝突。美國雖然在 2018 年通過全名為「釐清境外合法利用資料法」

（The Clarifying Lawful Overseas Use of Data, CLOUD Act），即所謂的「雲端法案」要求提供網路服務的電信業者必須交付執法部門，其無論儲存於美國「境內」或「境外」的客戶資料之法令依據，仍然在重大案件偵查之際，遭遇困難與挑戰；特別是在涉及域外執法時。因此，本文將以美國執法規範與思維模式為例，探討美國執法部門在全球化無國界的大數據時代下，如何應對司法權與隱私權規範之衝突，期能給予我國司法及執法部門參考，藉此拋磚引玉，俾利我國制定科技偵查法時有所參考。

關鍵字：雲端法案、犯罪偵查、隱私權、美國、執法部門

壹、前言

網路科技的發達迎來大數據（Big Data）時代，在商業行為上，藉由大數據資料的蒐集與分析，廠商得以迅速了解並掌握顧客的消費習慣，此為大數據在商業物流上的重要應用。商家對於消費者個人

資料、消費習慣等資料的保護，只需在雙方之間作一協調並保證不外流。在維護國家安全上，美國國土安全部（Department of Homeland Security）藉由關鍵字（key words）的搜尋與電腦的自動偵測、社群媒體與網路資料的運用，便能掌握恐怖份子的蹤跡與行為，防範恐怖攻擊的發生。

然而，此種作法若運用於一般司法的犯罪偵察上，民眾個人隱私保障的重要性與犯罪偵查的公共利益（public interest），甚至是國家安全與國家利益（national interest）的維護，有時便會產生衝突，引發爭議。犯罪偵查與民眾隱私保護在涉及域外執法時更顯複雜與敏感，無論是執法部門跨境或在美國本土境內調閱、存取或獲得美國民眾或外國人士的個人資料，過去常常在民眾隱私權保障與執法需要上，形成拉鋸。事實上，在 2018 年雲端法案通過之前，網路搜尋引擎龍頭谷歌（Google）與微軟（Microsoft）皆曾經與美國司法部在此類議題上發生爭論。其中微軟案件經過多次的上訴，最後才因為雲端法案的通過，方被美國司法部以原有爭議已解決，請求最高法院撤銷此訴訟，無需再審理此案。因此，本文首先將就隱私權有關之美國重要法案與相關文獻做一介紹與整理，再以雲端法案作為個案研究，探究雲端法案通過前、後類似案件之處理模式，釐清美國執法部門如何在民眾隱私權維護與打擊網路犯罪之司法偵查之間作一衡平，期能提供我國司法及執法部門未來制定相關政策時有所參考。

貳、研究方法與文獻探討

本文採用文獻分析法（Document Analysis），根據本文研究目的——以美國執法規範與思維模式為例，探討美國執法部門在全球化大數據時代如何應對司法權與隱私權規範之衝突，蒐集歷年來相關重大法案、報告、學術著作等文獻資料，

經由分析、歸納和彙整後，輔以相關案例針對美國犯罪偵查和隱私衝突事件進行分析。本研究除蒐集國、內外相關研究文獻外，亦對美國、歐盟隱私規範和法令做一蒐集和整理，以利深入了解美國和歐盟等國隱私法令對於犯罪偵查可能造成之限制和規定等。本文資料來源包含新聞報導、期刊、論文、研究報告、政府出版品、專書，以及網頁等資料，以期對本研究之標的進行分析和了解。本節將先就相關文獻進行分析，再於下一節中就美國相關隱私法案做一說明。

首先，在國外學者 Nooraneda Mutalip Laidey（2015）的文章“Privacy vs. National Security: Where do we draw the line?”「隱私與國家安全：如何劃界？」中，Laidey 解釋隱私是神聖的，且是民眾期望有所保留的；線上隱私不只是一個人獨處的權利，還包括不被監視的權利。然而，隨著美國國家安全局前僱員 Edward Snowden 揭露政府在監視民眾的網路通信內容後，已經無所期待民眾的隱私能受到保障。因此，Laidey 在該篇文章中試圖評估數位時代下與隱私保護相關的法律規章，釐清究竟應該由誰來管理民眾的隱私權，以及政府為維護國家安全而侵犯民眾的個人隱私是否有其必要。作者以歐盟對於民眾隱私權的嚴格保護為例，認為最好的做法是每個國家、地區都應該效法歐盟，成立一個強大的「資料保護委員會」（Data Protection Commission）用以保護民眾的個人數據。他建議這種委員會必須由政府機構組成，配合明確的立法

並且得到政府的全力支持。面對保障民眾的個人隱私需求與維持適當的反恐或打擊犯罪機制的需求之間，應力求適當的平衡。此外，也必須建立監督和制衡政府和執法機構的機制，以確保政府機構所擁有的權力不被濫用。至於隱私權是否屬於一種國際性的權力？Stephen J. Schulhofer（2016）在其發表的“An international right to privacy? Be careful what you wish for”「國際性的隱私權？小心你所期盼的」一文中指出，數據時代的來臨顛覆許多傳統的隱私保護措施，各國現在皆具有監視全球通訊的空前能力，而且常常認為他們在境外對非公民的監視並不會受到任何法律限制。在此情形之下，民眾幾乎無法抵抗外國政府對其所進行的間諜活動，而且跨國政府間的合作亦能使本國政府輕易掌握民眾的私人通訊內容。因此，隱私權倡導者認為有必要填補這一漏洞，支持以通過多邊協議建立國際一體適用的隱私保障措施。然而，Schulhofer 在該篇文章卻認為，即使有國際隱私保障協議，也無法做到全球隱私保護，甚至可能弱化它。Schulhofer 認為即使是在西方民主國家中，尋求跨國共識和談判機制，亦不利於達成共同的隱私保護協議。反而，擁抱如「美國例外主義」（American exceptionalism），讓所有國家自由選擇自己的路，更能完善的保護隱私。該篇文章認為美國應該以通過美國國內法令而非國際協議，才能更有利於推動隱私權保護的改革。的確，本文同意各國應先以國內法令保障民眾隱私，再進而以國際協議或

效法歐盟擴大隱私規範適用對象，或在國家間進行雙邊互惠合作。

台灣學者劉靜怡（2010）在「新興科技與犯罪：以美國法制之通訊隱私程序保障為論述中心」一文中分析，在新興網路科技發展下，尤其當雲端運算慢慢成為主流而形成資料的遠端存取，人民隱私權益能否受到保障開始出現挑戰。該篇文章從比較法方向出發，從美國憲法及相關法制的介紹，指出網路通訊和雲端服務發展下所造成的隱私問題。劉靜怡指出，傳統通訊監察法令在犯罪偵查時對於隱私保障不足，認為規範政府通訊監察行為的界線應該從是否構成搜索扣押的實質判斷，轉為關注當事人是否具有「合理隱私期待」及偵查機關的「正當化標準」，兩者所隱含的程序性保障意涵，方能衡平公共安全和資訊隱私。劉靜怡指出過去執法機關的偵查行為只有「全數具備」和「全無」正當化基礎兩種類型；因此，如何在網路犯罪偵查的正當化標準中，尋求一個能兼顧和平衡治安需求與保障人民隱私權益的模式，是政府面對新興網路科技時代來臨，所產生的程序保障問題最大的挑戰。該篇文章詳細探討美國在通訊隱私程序保障的問題，提供本文許多參考價值；惟該篇文章發表於雲端法案通過之前，因此無法涵蓋雲端法案規範內容及其所引起之爭議與批評，本文將對此進行研究。劉靜怡（2002）在另一篇文章「網際網路時代的資訊使用與隱私權保護規範：個人、政府與市場的拔河」當中，針對網際網路時代的資訊使用與隱私權保障問題做一澄

清，嘗試整合隱私權規範國際趨勢的發展和資訊科技發展的潛力，思考提出一個較為合適的規範架構。她認為在網路科技時代中，最適當的資訊使用與資訊隱私規範架構，應整合「法律」和「科技」；除保護民眾資訊隱私權之外，亦應透過資訊科技本身讓消費者或網路使用者擁有自主選擇權。作者認為政府在立法保障消費者資訊隱私權時，應了解唯有個人資料擁有者方有權利決定其資料流向，才能提出保障資訊隱私權的具體策略。劉靜怡的看法與中央研究院資訊法中心主任邱文聰相同。中研院就我國《建立身分證晶片化與數位化的法治基礎》政策建議書提出三大呼籲，認為政府必須建立身分證晶片化與數位化的法制基礎，提供民眾個人權利保障；政府必須立法確保晶片身分證的資安與國安；政府需建立跨機關資料交換與智慧政府的可課責性及社會信賴（陳映璇，2021）。對此，該政策建議書研議小組召集人中研院資訊法中心主任邱文聰表示，資料治理是政府必須重視的課題；政府必須釐清對於民眾的資料搜集、處理、利用的規範與控管，意即國家是如何搜集民眾資料，搜集後又會做何目的的規範；此外，強制的搜集、發行，只能限制在某些目的上。由此可見，隱私規範之敏感性與重要性，我國政府對此議題亦投注許多關注與努力。

邱祥榮（2001）在「論美國網路個人資訊隱私保護型態之轉變」一文中指出，

個人隱私保護有兩大模式，一種是美國模式，另一種是歐盟模式。美國模式的隱私保護是從「市場機制」出發，「由下而上」的管理方式（bottom-up）和「自我管制」；歐盟則是採取由政府積極介入，「由上而下」的管理模式（top-down），藉由立法規範或具強制力的歐盟指令來規範。邱祥榮認為由於美國是當今世界上最強、最具影響力的國家，因此在任何議題上，一向都由美國主導並要求其他國家改變、配合。在網路科技時代來臨後，一開始美國對於隱私權的保障採取較為寬鬆、放任的態度和政策，由市場及企業自制保護民眾的個人隱私權；然而，近年來，因為面臨內、外壓力開始有積極的作為。邱祥榮認為美國立國以來的傳統，便是採取「有限政府」（limited government）的概念，認為凡是市場機制能解決的問題，政府便不應該出手干預、管制；在隱私權的保障上亦然。然而，自歐盟於1988年通過「關於保護個人資料處理及此種資料自由移動指令」（European Union Directive on the Protection of Individuals with Regard to the Processing of Personal Data and the Free Movement of Such Data）後，美國被迫必須正視民眾網路資料隱私保護的問題，加以美國國內許多隱私保護團體的倡導與要求，終於促使美國從過去由企業「自我管制」的態度轉為由「政府引導」的自治模式。例如，1998年立法通過，2000年正式實施「兒童線上隱私保護

1 「兒童線上隱私保護法」於2013年實施修訂版本，賦予家長更多權限控制網站或線上服務，包括行動

法」(Children's Online Privacy Protection Act)；¹美國與歐盟於2000年簽訂的「安全港原則」(Safe Harbor Principles)；²許多網站也都在政府要求之下公布其網路資料隱私保護政策。該篇文章提供本文瞭解美國在隱私權保障上態度轉變之原因，以及美國與歐盟對於隱私保護的不同思維模式；惟該篇文章同樣因為發表時間較早，無法對雲端法案及其立法脈絡做一探究，本文將對此做一補充。朱翊萱(2020)於《科技法律透析》刊物上發表的「美國《雲端法》的刑事資料司法互助之近期發展淺析」，對於雲端法案有所介紹。朱翊萱指出雲端法案修正1986年的「通訊紀錄儲存法」(Stored Communications Act)，釐清境外犯罪電子通訊資料之合法取得，無論資料儲存地在美國境內或境外，美國執法機構均可合法請求通訊紀錄的保存或揭露。雲端法案更進一步授權美國可以與他國透過訂定行政協議的方式，

憑搜索票就能直接對他國境內的通訊服務提供者進行蒐證。雲端法案施行後，與美國往來密切的其他國家亦積極開始進行討論相關法案。該篇文章除介紹雲端法案及其白皮書外，亦以歐盟、英國為例，說明雲端法案對於其他國家的影響，並分析雲端法案可能引起的隱私權爭議。該篇文章有助於本文瞭解及掌握美國、歐盟及歐洲國家等對於隱私權規範之差異性。

黃清德(2020)在其文章「德國與美國衛星定位偵查法制與合憲性爭議 - 兼論對我國科技偵查法制的啟示」中，從法學角度探討美國和德國運用衛星定位系統偵查犯罪的法制和實務動向。黃清德指出，美國有些州已經制定使用跟蹤監視儀器的法律規範；有些州只要求執法機關在裝設跟監儀器及使用該設備之前，需聲請法院許可令狀；例如，賓州和奧勒岡州，但對於如何使用卻無詳細限制與規定。美國也有一些州，例如加州，嚴格限制跟監儀器

裝置與社交網路等業者蒐集13歲以下兒童個人資料。修訂版條文要求網站在未通知家長或未獲得家長同意之前，不得蒐集包含兒童位置、照片或影片等個人資料；提供業者清楚取得家長同意程序；禁止網站或程式在未獲家長同意之前，蒐集兒童資訊；擴大列管第三方業者蒐集額外資訊或可辨識身份資訊的範圍；要求網站或線上服務供應商只能對具有能力保護兒童隱私的公司釋出資訊；要求網站採取合理程序來保留或刪除個人資料。見陳曉莉(2012)。美國FTC強化兒童線上隱私保護，2021年1月5日取自iThome，網址：<https://www.ithome.com.tw/node/77938>

- 2 「安全港原則」(Safe Harbor Principles)列出允許歐盟和美國雙邊企業和個人傳輸「個人可識別資料」(Personally Identifiable Information)的7項原則：告知(Notice)當事人其個人資料被收集與使用時；當事人擁有選擇性(Choice)拒絕給予個人資料或將個人資料傳輸至第三方；企業只能向符合安全港原則之第三方限定轉送(Onward Transfer)資料；要求保管個人資料的組織必須採用合理的安全性(Security)預防措施以防止資訊遭受遺失、濫用和未經授權的獲取；公司搜集的完整資訊(Data Integrity)必須與預期用途相關；個人擁有得知與修改等存取(Access)其個人資料的權利；必須強制實行(Enforcement)有效手段確保以上原則之有效實施。然而，「安全港原則」卻於2015年被歐盟法院宣告，因無法充分保護歐盟公民資料而成為無效，最後被「歐美國家隱私協議」(EU-US Privacy Shield)所取代。關於歐盟美國安全港協議內容規範，詳見US Department of Commerce. (2009) U.S.-EU Safe Harbor Framework: A Guide to Self-Certification. Retrieved June 17, 2021, from <https://www.trade.gov/publications/pdfs/safeharbor-selfcert2009.pdf>

在執法以外的用途。聯邦法院主要以裝設追蹤器的行為所導致的結果，是否違反人民「合理的隱私期待」而做出判決；如果未侵犯民眾的隱私權則無需搜索票，反之則需聲請搜索票才能行動。至於德國的做法，根據德國聯邦憲法法院過去的判決，裝置衛星定位系統進行跟監，雖然符合憲法要求，但仍應顧及對於當事人附加基本權利干預所含的內在危害可能性。我國法院過去的一些判決認為警察在偵查犯罪時，利用全球衛星定位系統跟監特定對象時，並無違法取證的問題；然而，也有判決認為此種行為侵犯隱私權。最高法院亦曾經判決認為偵查機關若無法律上正當理由，非法安裝衛星定位系統於他人車上違反他人意思，則構成刑法妨害秘密罪且侵害憲法保障的隱私權；且由此所取得的證據可能不具證據能力。該篇文章對本文具有重要參考價值，因其不只比較美國和德國關於衛星定位之偵查法制與合憲性爭議，同時探討對於我國制定科技偵查法相關法制之啟示。透過文獻分析法，以上多篇文章皆能提供本文對於隱私規範與犯罪偵查議題之瞭解與掌握。

參、相關隱私法案說明

一、1934 年「通訊法」(Communications Act of 1934)

在 1934 年之前，美國管理電話線、

電報 (wire) 和無線電廣播 (radio) 的權力分散於聯邦廣播委員會 (Federal Radio Commission)、商務部 (Department of Commerce)、郵局和州際貿易委員會 (Interstate Commerce Commission) (Brown and Helland, 1985: 644)。1934 年 6 月 19 日制訂「通訊法」並設立「聯邦通信委員會」(Federal Communications Commission)，³ 提供明確法令監管以無線電或電話線等方式進行的跨州和對國外的通訊。通訊法一共有 7 個篇章 714 項條款，分別為一般條款 (General Provisions)、一般電信公司 (Common Carriers)、無線電相關條款 (Provisions Relating to Radio)、程序和行政條款 (Procedural and Administrative Provisions)、刑罰條款與沒收 (Penal Provisions-Forfeitures)、電纜通訊 (Cable Communications)，以及其他條款 (Miscellaneous Provisions)。⁴ 該法第一篇第一項條款指出，為規範涉及州際和國際廣播電視、無線通信、固定通信、衛星與有線電視等事項，提供快速、高效和合理費率的全國性和全球性通訊服務，盡可能地向全美民眾開放，並避免基於種族、膚色、宗教、國籍或性別的歧視。該法同時說明，為國防目的和為促進民眾生命和財產安全，確保更有效地執行政策，由中央授予州際和境外有線和無線電通訊機構額外權力，特此設立「聯邦通信委員會」

3 美國聯邦通信委員會為一直接對國會負責的獨立機關。

4 有關 1934 年「通訊法」法規內容，參見 Federal Communications Commission. Communications Act of 1934. Retrieved June 17, 2021, from <https://transition.fcc.gov/Reports/1934new.pdf>

執行本法規定。其中，通訊法第 222 項條款說明針對顧客資料隱私，每個電信營運商皆有責任保護與其他電信業者、設備製造商和客戶有關的所有訊息的機密性，包括轉售由電信營運商提供的電信服務。電信公司為提供民眾任何電信服務，而從其他電信公司處所接收或獲取的專有信息，應僅出於電信服務之目的，不得將此類訊息用於自身市場營銷。對於客戶資料，該條款針對電信隱私要求、顧客要求和顧客數據說明，除法律要求或經客戶本人同意，接收或獲得客戶資料的電信商提供的電信服務應僅作為使用、披露或允許訪問可識別的客戶個人專有網路訊息於此類電信服務，包括出版電話號碼簿。電信公司僅能在獲得顧客書面同意下，方能將客戶資料提供給客戶指定人員；電信公司憑藉其提供的電信服務，在上述目的下，方能使用、揭露或進入客戶資料。但該條款亦列出以下例外（exception）情形：（一）加入、繳納、計費和收取電信費用服務；（二）保護電信商的權利或財產，或保護使用電信服務者以避免其他欺詐、濫用或非法使用、訂閱此類電信服務；（三）獲得客戶批准使用的任何電話營銷、推薦或管理通話期間為客戶提供的服務。

該法第 605 條另規定，在未經發送人授權之下，任何人均不得截取他人的電話通訊內容，除非是經過授權的代理人、律師、通訊中心會計或發送人員，發送給當事人所服務船舶的船長或法院發出的傳

票，或是應要求所發出的傳票等，其他合法權力。但不適用於接收、洩露、發布或利用由業餘愛好者或其他用於公眾或與遇險船舶有關的廣播等，任何無線電通信內容（Brown and Helland, 1985）。上述條款雖將竊聽視為非法，卻未說明使用機器秘密記錄和面對面傳輸的訊息對話是否亦為非法。有關用戶隱私保護，通訊法第 631 項條款說明，電信公司應以單獨的書面聲明（written statement）方式明確通知用戶，有關收集其個人身份訊息的性質，或可能披露的性質、次數、目的和該項資訊的保留期限；用戶可使用該項資訊的時間和地點；電信商收集和披露用戶訊息的限制和用戶權利。如果訂戶之前簽訂該類協議，電信公司應在收到通知後的 180 天內提供以上通知，此後每年至少亦需通知一次。如果不再是出於必須收集的目的，電信商應銷毀用戶個人身份訊息。此外，為保護用戶隱私，政府僅能在法庭上，根據法院命令與合乎有線電視訂戶有關的法律程序，方能獲取民眾個人資訊。政府亦需提供明確且令人信服的證據，表明該用戶訊息被合理地懷疑從事犯罪活動，且所蒐集的訊息為該案重要證據；惟用戶仍保有出庭機會並質疑該政府主張。

二、1968 年「聯邦通訊監察法」（The Wiretap Act）

1968 年的「聯邦通訊監察法」旨在保護民眾與他人溝通的隱私；⁵ 該法來自

5 關於「聯邦通訊監察法」詳細規範內容，可見 Farkas, B. (2020) How the Wiretap Act Protects Personal Privacy. Lawyers.com. Retrieved Jan. 5, 2021, from <https://www.lawyers.com/legal-info/personal-injury/types->

1968 年通過的「綜合犯罪控制及街道安全法」(The Omnibus Crime Control and Safe Streets Act of 1968) 第三章「監聽與電子偵察」(Title III Wiretapping and Electronic Surveillance)，⁶ 即「有線監聽法」。當時國會以此第三章回應，國會針對政府機構和私人在未經各方同意或法律制裁的情況下，進行廣泛竊聽所進行的調查和研究。國會發現這些竊聽內容和從中得出的證據，常常被政府和當事人用來作為法庭和行政訴訟的證據。因此，「聯邦通訊監察法」禁止政府機構及私人團體在未經授權且未經同意之下，截取「有線」(wire)、「口頭」(oral) 或「電子通訊」(electronic communications) 內容。另外；亦建立如何獲得政府授權之程序進行竊聽，並規範調查和執法人員如何能夠披露、使用經過授權的、攔截的通信內容。⁷ 根據「聯邦通訊監察法」，凡利用「設備」(device) 有意 (intentionally) 或有目的 (purposefully) 地攔截 (intercept)、披露 (disclose) 或使用任何民眾有線、口頭或電子通訊內容的行為皆屬違法，且涉及刑事和民事處罰；但仍允許聯邦和州等地方執法機關在嚴格條件限制下，可以從事竊聽活動。當時通過的「聯邦通訊監

察法」，國會將重點放在以「電話」和「電報」等個人通訊隱私保護的需求上，直到 1986 年的「電子通訊隱私法」(Electronic Communications Privacy Act)，才通過擴大適用該法規的通信種類和應用範圍，但是重點仍然放在個人之間的通訊。

三、1986 年「電子通訊隱私法」(The Electronic Communications Privacy Act)

1968 年的「聯邦通訊監察法」(有線監聽法) 最初僅涵蓋「有線」和「口頭」通信，但隨著科技的日新月異與資通訊產品的發展，為更新 1968 年的「聯邦通訊監察法」未適用於電腦和其他電子數據 (digital) 的傳輸。美國在 1986 年的「電子通訊隱私法」(ECPA) 第 1 篇中進行重大修訂以包括針對電子通信內容的監聽。ECPA 以兩個額外篇章保護儲存通信內容隱私並規範「錄音筆登記」(pen register) 和「追蹤設備」(trap and trace) 的使用。「電子通訊隱私法」保障電子通訊的儲存和傳輸，防止政府在未經允許之下擷取監聽私人電子通訊；該法適用於企業、民眾和政府機關。⁸ 「電子通訊隱私法」(ECPA) 一共有三

[of-personal-injury-claims/wiretap-act-privacy.html](https://www.fcc.gov/transition/fcc.gov/Bureaus/OSEC/library/legislative_histories/1615.pdf)

6 1968 年制定「犯罪控制和街頭安全綜合法」共有 11 篇 1601 項條款，關於該法規內容詳見 Federal Communications Commission (1968) Omnibus Crime Control and Safe Streets Act of 1968. Retrieved June 17, 2021, from https://transition.fcc.gov/Bureaus/OSEC/library/legislative_histories/1615.pdf

7

8 關於電子通訊隱私法 (ECPA) 詳細規範內容，可見 Electronic Communications Privacy Act of 1986. (2019) Justice Information Sharing. Retrieved Mar, 8, 2021, from <https://it.ojp.gov/PrivacyLiberty/authorities/statutes/1285>

篇：第一篇規範有線、口頭與通訊傳輸保障；第二篇「儲存通訊記錄法」（Stored Communications Act）規範電子通訊儲存之保障，尤其是儲存於電腦上的訊息；第三篇禁止監視記錄器與追蹤裝置在未得到法院搜索票前，記錄傳遞有線或電子通訊通話內容、定位與訊號資訊（Leighton Johnson, 2016）。「電子通訊隱私法」中的第二篇「儲存通訊記錄法」主要為解決電子郵件（email）和其他電子通訊的隱私保護和限制揭露的問題，規範政府如何從網路服務提供者（Internet Service Providers）處，取得包括用戶姓名、地址、電子郵件、信用卡號和帳單資料等儲存的訊息，包含日記與已開啟、未開啟、已發送的電子郵件和草稿。該法要求聯邦和各州執法人員必須遵守相關程序和規範，方能取得以上資料。「儲存通訊記錄法」針對「電子通信服務」（electronic communication services）和「遠程計算服務」（remote computing services）兩種在線服務，將「電子通信服務」定義為，向用戶提供發送（send）或接收（receive）有線或電子通信的任何服務。至於遠程計算服務則是指，通過電子通信系統向公眾提供電腦儲存或處理的服務。如果未開封的電子郵件已存儲 180 天或更短時間，政府必須獲得搜查令才能取得資料；如果超過 180 天或僅用於提供儲存或電腦處理的服務，政府可以使用搜查令或傳票的方式取得資料。如果會影響案件的調查，事先進行通知的話，可以延遲最多 90 天；保留 180 天或在更短時間內已打開或下載的

電子郵件皆屬於此類別。意即該法明訂公共網路服務提供者在何種狀況下可以披露客戶通訊或記錄的條件，該法雖然禁止向任何個人或實體透露在該服務上攜帶或維護的任何通信內容，但允許與除了政府之外的任何人共享非內容資訊，例如日誌數據以及收件人的姓名和電子郵件地址等資料。此外，非向公眾提供服務的 ISP，如企業和大學等，則可以自由地披露非內容資訊，亦可以公開該訂戶授權的通信內容（Kerr, 2004）。

四、1994 年「聯邦通訊服務提供業者協助執法條例」（The Communications Assistance to Law Enforcement Act）

隨著網路和大數據時代的來臨，「電子通訊隱私法」（ECPA）再度無法應對電子郵件（email）、雲端計算（cloud）、網路社群活動等，新興科技興起的時代。因此，美國國內開始呼籲要求制定更為透明、簡單、清楚獲得資訊的法令依據，尤其是儲存於第三方資訊系統內的電子資訊（張洛安，2010）。「電子通訊隱私法」隨後在「聯邦通訊服務提供業者協助執法條例」當中得到更新。柯林頓政府時期為加強執法和增進情報機關進行電子監聽能力，於 1994 年 10 月 25 日由國會立法通過、1995 年 1 月 1 日生效的「聯邦通訊服務提供業者協助執法條例」（CALEA），明定倘基於執法之目的，通訊業者有合作攔截通訊之義務；且國家安全局無需法院許可即可對恐怖主義份子進行監聽。該法要求電信公司和電信設

備製造商在設計電子設備、設施和服務時，需確保政府具有必要的監視能力，滿足法律對資訊的要求。無論是使用電路模式、分組模式設備的通信服務和設施，或是網路服務提供商和網路語音（VoIP）服務提供商均受此法約束。但該法亦說明電信運營商可以從供應商、受信任的第三方處購買合於法規的解決方案，包括用於提供其服務的設備製造商處。電信運營商必須向「聯邦通訊委員會」（Federal Communication Commission）提交維護系統安全的完整性計劃，說明電信服務提供商如何遵守該法的要求，以及「聯邦通訊委員會」與「聯邦調查局」（Federal Bureau of Investigation）共享電信運營商的聯繫資訊。該法雖然保障執法機關進行電子監視的能力，但仍然保護調查範圍之外的資訊隱私不會向民眾披露。然而，該法要求協助執法機關進行通訊監察的所謂通訊服務業者似乎僅限於「電信公司」，並未說明如蘋果等此類「網路公司」資訊提供者，是否需協助聯邦調查局解鎖手機；該法亦未延伸司法調查權至即時通訊軟體等新興科技服務公司。

五、2001 年「愛國者法案」（The USA Patriot Act）

美國於 2001 年 10 月通過全名為「提供要求的適當方法阻止或避免恐怖主義以團結並強化美國的法案」（Uniting and Strengthening America by Providing

Appropriate Tools Required to Intercept and Obstruct Terrorism Act），即所謂的「愛國者法案」（魏至潔，2018）。該法為推進反恐作為，允許調查人員使用已經可用之工具調查組織犯罪和非法交易；促進政府機構之間的資訊共享與合作；更新法律以反映新技術和新威脅；加重懲罰恐怖主義犯罪者。⁹所謂允許調查人員使用已經可用之工具來調查組織犯罪和非法交易活動，包含允許執法部門對更多的恐怖犯罪進行監視、允許聯邦探員追蹤受過訓練逃避偵查的恐怖份子、允許執法機構進行調查而不需事先告知、允許聯邦探員向法院提出命令，要求獲得與國家安全恐怖主義案件相關的商業記錄。「愛國者法案」擴大解釋恐怖主義定義並擴張政府機關權限，使政府有權搜索犯罪嫌疑人的電話、電子郵件、醫療、金融訊息等記錄，減少對於美國境內外國情報機關的限制，並擴大政府管控金融活動的權限，特別是針對與外國人士或政治團體有關的金融往來。此外，亦放寬警察和移民機關拘留、驅逐與恐怖主義有關者的權力。「愛國者法案」（USA PATRIOT Act）於 2015 年 6 月 1 日失效，隔日國會便以刪減「國家安全局」（National Security Agency）監控權的「透過完善權利與結束竊聽、警網搜索和網路監視以團結並強化美國法案」

（Uniting and Strengthening America by Fulfilling Rights and Ending Eavesdropping, Dragnet-collection and Online Monitoring

9 關於該法案詳細內容詳見 Department of Justice. The USA PATRIOT Act: Preserving Life and Liberty. Retrieved Mar. 8, 2021, from <https://www.justice.gov/archive/ll/highlights.htm>

Act），即「美國自由法案」（USA FREEDOM Act）取代愛國者法案。「自由法案」禁止情報機構擅自且無限制地蒐集民眾通訊資料（陳曉莉，2020），限制國安局只能在確認民眾有恐怖活動嫌疑時，方能向電信公司索取相關資料；國安局自此不能隨意電話監聽、網路監控和蒐集民眾通訊紀錄。白宮對於「美國自由法案」的通過表示支持，認為該法能同時保護民眾隱私，又能保障國家安全機構執法權力。該法案原效期至 2019 年 12 月 15 日（關鍵評論，2015）；然而，參議院於 2020 年 5 月通過修訂版的「美國自由再授權法案」（USA FREEDOM Reauthorization Act），恢復原先受自由法案所禁止的政府監控工具，允許調查局無需取得搜索票就能蒐集民眾網路搜尋與瀏覽紀錄（陳曉莉，2020）。

六、2008 年「外國情報偵察法修正法案」 （The Foreign Intelligence Surveillance Act Amendments Act）

該法始於 1978 年，為美國第一個要求政府必須獲得法院許可取得搜索票（warrant），方能對人民進行搜查。該法第三章關於「竊聽法規」（Wiretap Statute）部分，規範普通執法偵察的嚴格指南；然而當中亦規範政府對於「外國情報」（foreign intelligence）資訊的收集，授權政府監控外國人電子通訊以促進美國的反情報工作。「外國情報偵察法」最初

僅限於電子竊聽和電話竊聽，但於 1994 年進行修改，允許使用實體器材秘密監聽與安全有關的調查。1998 年該法再次進行修改，允許使用錄音筆等器材進行偵察且允許用於獲取商業記錄。¹⁰ 該法案之後因反恐需求，於 2008 年進行部分條款的增訂與修正，其中第 702 條款允許國家情報局局長和總監得以對美國境外的任何人進行偵查。該條款於 2018 年 1 月到期後，被重新修正和延長授權至 2023 年 12 月底（林玉書，2018）。2018 年通過的修正案，雖然仍允許調查局能夠持續使用情報數據資料庫獲取有關美國人的信息，但新增要求調查局如果是進行「預測性刑事調查」（predicated criminal investigation），索取與國家安全無關之資料，必須事先取得「外國情報偵察法院」（Foreign Intelligence Surveillance Court）的「法庭許可」（court order），意即法院命令（林玉書，2018）。該修正案亦禁止政府對於美國公民和位於美國境內的外國人進行監視，只有位於美國境外的外國人和涉及外國情報資訊者，政府機關才能進行監視。然而，由於該法案允許國家安全局不需要法院搜索票就能向美國電信業者或美國公司如蘋果、谷歌、臉書、微軟等資訊提供者，蒐集、調閱國外非美國人用戶之通訊內容；且若受監視者通訊對象涉及美國人時，亦會被列入調查並取得通訊資料，且要求業者不得告知該用戶。此修正案仍引發民眾對於隱私權受侵犯之擔憂。從以

10 關於該法案詳細內容詳見 Electronic Privacy Information Center. Foreign Intelligence Surveillance Act. Retrieved Mar. 8, 2021, from <https://epic.org/privacy/surveillance/fisa/#Overview>

上相關法案看出美國藉由通過 1994 年的「聯邦通訊服務提供業者協助執法條例」(CALEA)、2001 年的「愛國者法案」(The USA Patriot Act)、2008 年的「外國情報偵察法修正法案」(The Foreign Intelligence Surveillance Act Amendments Act)等立法，試圖釐清和更新 1986 年「電子通訊隱私法」(ECPA)以跟上新興電子和科技通信技術的發展，包括在某些情況下放寬對於儲存通信內容的執法限制。吾人可見，在不同時空背景動態下，美國不斷調整是限縮或擴張政府的監控範圍，試圖在犯罪偵查與民眾隱私保護兩難之間尋求平衡。

肆、雲端法案立法脈絡及規範內容

美國與歐盟、日本、加拿大和南非等 30 國於 2001 年 11 月 23 日，在匈牙利首都布達佩斯共同簽訂「網路犯罪公約」(Cyber-Crime Convention)。此公約為全球首部針對網路犯罪行為制定的國際公約，又被稱為「布達佩斯公約」(Budapest Convention)。¹¹ 網路犯罪公約提供一個打擊網路犯罪的全球法律合作架構，協助簽約國整合此公約與國內法，規範執法機構並協助改進其調查技術，加強國際合作跨境存取資料之做法，非締約國亦能以此公約做為國內網路安全法律制定之範例。除歐盟執法機構，如「歐洲刑警組織」(EUROPOL)、「歐洲網路犯罪中心」轄下的「網路犯罪行動特別工作小組」、

美國聯邦調查局和特勤部門皆持續互相合作。此外，國際刑警組織 (INTERPOL) 亦通過其分佈於 190 個國家的機構，在支援國家警力、促進資訊交流和提供最新調查情況等提供協調 (Hakmeh, 2017)。然而，在實際打擊犯罪上，執法單位有時仍會遭遇困難，特別是在各國對於隱私權的保障程度不一時，域外執法更顯艱難。相較於歐盟對於個人資料取得的嚴格規範與限制，長期以來美國試圖在公民自由、合理期待的隱私權 (reasonable expectation of privacy) 保障、國家安全、社會治安執法所需之間，不斷作出調整與修正隱私權相關法案。美國國內對此更是充滿不同爭辯與看法，最後因為「微軟事件」的發生，某種程度促成「雲端法案」(The CLOUD Act) 之通過。

微軟事件起源於 2013 年 12 月 4 日，美國執法部門為調查一起毒品走私案件而向紐約南區聯邦地方法院聲請「搜索票」(warrant)，針對以微軟作為 ISP 的特定電子郵件帳戶內的相關內容與資料；例如，帳戶所有人的姓名、聯絡方式、IP 位置、通訊紀錄等，要求微軟提供資料。但微軟僅願提供儲存在美國境內的內容資料，拒不提供儲存在愛爾蘭都柏林的資料，並向法院提出抗告。聯邦地方法院要求微軟提供其所持有、保管、控制的相關資訊，並駁回微軟的抗告。隨後，微軟抗告到聯邦第二巡迴上訴法院，微軟主張美國司法部根據「儲存通訊記錄法」(SCA)

11 網路犯罪公約全文分為 4 章 48 條文，詳見 Council of Europe. Convention on Cyber Crime. Retrieved June 17, 2021, from <https://www.coe.int/en/web/conventions/full-list/-/conventions/treaty/185>

發出的搜索票並無域外效力，且違反國際法原則，將損害美國履行司法互助協議的誠信。司法部則認為「儲存通訊法案」（SCA）中，所謂的搜索票性質接近該法規定的「傳票」（Subpoena）；因此，微軟應依照傳票要求提出文件紀錄或物品，無論置放於何處。然聯邦第二巡迴上訴法院於 2016 年 7 月裁定微軟抗告成功，法院認為核發搜索票的依據是「儲存通訊法案」，但該法實質上並未允許法院以搜索票要求搜索或扣押美國境內的網路服務業者儲存於「境外」伺服器上的用戶資料。¹² 對此；司法部因此上訴至最高法院。司法部認為，如果按照聯邦第二巡迴上訴法院 2016 年的主張，未來即使是在美國發生的犯罪，要取得在美國註冊公司所持有之美國公民資料，如果要取得的資料剛好儲存在境外，就得向外國政府提出申請，將造成政府執法困難。此外，對於犯罪資料儲存於何處、該向何國提出申請、資料儲存地主國是否願意合作，執法部門多半一無所悉，難以掌握。執法部門更憂心的是，有心人士將會刻意將資料儲存於美國境外，以規避執法部門的進入與取得資料。另一方面，微軟則主張，如果此例一開，世界各國都將學習美國，以犯罪偵查之名要求取得該國公民資料（Daskal, 2018）。如此一來，恐怕不只造成侵害隱私，還將有助於達到威權政府控制人民的政治目的（Tennant, 2018）。微軟以及美

國政府最後都認同，法庭上無法解決此爭議，應交由國會立法解決。

事實上，過去美國對於「跨境資料」的取得與分享，是依照 1986 年的「儲存通訊法」（SCA）取得搜索票後，主要以下列兩種型式進行：第一種方式是以「調查委託書」（letters rogatory）方式取得。指一國法院就訴訟中的事項，請求另一國法院或法官給予司法協助，代為詢問居住於該國的證人的書面委託文件。這種委託通知以國際條約（international treaty）或國家間的互惠關係（reciprocity）為依據，調查委託書常附有列舉要求向該證人所提問題的質詢書，接受委託方提供協助的方式需依本國法律規定的程序進行。一般應作成書面文件返還給委託方，這種方式也適用於一國內部各法域之間的委託事項（柯慶忠，2007）。另一種則是透過「雙邊司法互助協議」（Mutual Legal Assistance Treaty, MLAT）來執行，而每次行使司法互助協議時都需要由地方法官核發命令（Oleksyk and Byers, 2018）。但是無論是取得調查委託書或透過雙邊司法互助協議的方式，程序上都相當繁瑣且曠日廢時，往往緩不濟急。根據統計，即使美國身為超級強權，與其簽署雙邊司法互助協議的國家，也只有包含歐盟各國在內的 70 個國家（Evan Norris and Morgan J Cohen, 2020）。美國回覆他國司法互助的時間，平均約需十個月；至於美國

12 關於該起事件之法律攻防戰，可參見高慕嘉（2016）。美法院判決微軟無須提供儲存於境外伺服器之用戶通信內容資料，2021 年 1 月 5 日取自達文西個資暨高科技法律事務所，網址：<http://www.davinci.idv.tw/index.php?page=news&action=detail&type=12&uid=491>

等待他國回覆司法互助的時間就更久了（Mulligan, 2018）。此外，由於受請求國擁有裁量權限，實質上也充滿高度不確性；尤其是調查委託書，在國際法上並無任何強制約束力，對於能否、何時得到回覆、回覆內容品質等，均難以預期。搜索票受到領土管轄權限制所導致的衝突，經過 2013 年微軟與美國司法部發生的搜索票性質爭議，大幅突顯改革的迫切需求，某種程度促成 2018 年「雲端法案」的誕生。

為修正 1986 年制訂的「儲存通訊記錄法」長久以來引起的爭議，以及微軟案件所引起之爭議，並為適應高科技時代下網路通訊產品更新與發明，所造成的執法困難與模糊，2018 年 3 月 22 日美國國會通過並於隔日由川普總統簽署生效「雲端法案」。「雲端法案」要求美國公司接到根據「儲存通訊法案」（SCA）發出的搜索票或傳票要求特定資料後，無論該資料儲存於何處，均須將其所持有、保管、控制的相關資料交出；無論該資料儲存於美國境內或境外。據此，美國最高法院因此宣布微軟與美國政府間的搜索票爭議已無繼續爭論與審議之必要。在微軟與美國司法部雙方皆無異議之下，該起案件爭議就此畫下句點（Eisenstein, Harpert and Barnes, 2018）。「雲端法案」除了讓美國執法部門得以依法取得儲存於美國境外的資料；相對地，亦讓外國政府得以因此取得儲存於美國境內的通訊內容。「雲端法案」賦予美國行政部門權限，得以就跨境電子資料的取得與交換，與外國政

府簽訂新的雙邊「行政協議」（executive agreement）。「雲端法案」的「行政協議」基於互惠權利，允許簽訂協議的對方國政府依照行政協議，在資料請求合乎該國國內法，具有合理正當性且牽涉嚴重犯罪者，偵查目標並非美國人之前提下，得直接對美國提供資通訊服務之業者提出資料請求（Eisenstein, Harpert and Barnes, 2018）。過去由於外國執法單位進行犯罪偵查時，所需之電子資料多半儲存於美國的資通訊服務業者，然「儲存通訊法案」禁止美國資通訊服務業者對外國政府揭露通訊內容，即使該國所偵查的是其公民且與其境內犯罪有關連。因此，屢屢造成外國政府備感挫折與不耐。外國政府為取得犯罪偵查所需資料，必須運用司法互助體系以外交請求方式取得資料；此種運作費時耗力。「雲端法案」提供與美國簽訂「行政協議」的外國政府，一個繞過司法互助協議，得以直接對美國資通訊服務業者要求提出所需資料（Daskal, 2018）。

至於哪些外國政府具備足夠資格得以與美國簽訂「行政協議」？美國要求除該國法律與資料保護規定須滿足基本要求外，必須由司法部長、國務卿以書面確認該國政府足以擔當捍衛實質與程序上隱私權益。基於互惠原則，外國政府亦必須同意讓美國政府可取得儲存於該國境內的資料，將資料之取得、留用、散播予以最精簡方式提供。但為防止政府濫用此項權利，雲端法案亦制定許多規範。例如，防止政府以「行政協議」方式，強行要求提供電信通訊服務的業者將加密資料解密；

對於特定對象的資料請求必須非常具體；例如，針對特定的人、帳戶、地址，必須依據可靠的事實並受法院、法官監督。美國國會擁有六個月時間審議「行政協議」，簽訂協議的外國政府須定期接受美國政府審查檢視。攔截監測的電信內容只允許在有限時間內（Daskal, 2018）。比較值得注意的是，依據「雲端法案」簽訂的「行政協議」只允許外國政府取得美國境外的外國人資料，若外國政府欲取得儲存於美國境內的美國人，包含美國公民、美國合法永久居民等資料，外國政府仍需透過司法互助協議（MLAT）取得所需資料。另一方面，資通訊網路服務提供業者若合理認定要求取得資料的對象雖非美國人且非居住於美國境內，但相關要求揭露資料可能讓業者冒著違背另一國法律的風險，即使該國亦有與美國簽訂行政協議。「雲端法案」允許電信服務業者可以提出申訴，撤銷根據「儲存通訊法案」所發出的搜索票或傳票。對此，美國科技公司多表示傾力支持（Morrison & Flrester LLP, 2018）。「雲端法案」除透過國會立法解決司法爭議，在國際政治上的意涵，則體現出美國欲藉由國內規範建立國際標準，期許未來能與全球性大企業共同推動兼顧隱私保護與國家安全考量之規範。反面來講，「雲端法案」的通過，亦有可能促使各國政府追求資料的在地化（localization），冀以避免跨境資料傳輸的管轄權競爭（Daskal, 2018）。

伍、結語

儘管雲端法案為國家之間就是否或如何要求網路業者提供特定使用者訊息，提出有別於傳統司法互助協定（MLAT）以外的一項解決方案，仍然引起隱私權擁護者的批評。隱私權倡導者認為，雲端法案之要求將形同幫助外國政府獲得其公民的數位資訊，進而違反人權。但亦有支持者認為雲端法案的提出，不僅有助於衡平網路使用者的隱私保護與執法部門和業者間的衝突，亦提供了一個國際合作的示範架構（壹讀，2018）。微軟等網路科技公司對於該法案的通過表示支持；例如，微軟總裁史密斯（Brad Smith）便聲稱雲端法案是一個良好的妥協方案，它使微軟等高科技公司能夠為客戶在世界各地提供隱私權的保護。觀察過去至今，美國在隱私權保護上，逐步由被動走向主動，藉由雲端法案的提出，釐清長久以來犯罪偵查執法所需與隱私權保障之間的爭議，使得法案更顯完整與明確。有趣的是，吾人亦可以從美國在相關法案立法過程中，看出美國對於自身執法需求與隱私權保障孰輕孰重，且對於本國公民與外國人士的隱私保障程度不一。例如，雲端法案要求美國公司接到法院搜索票或傳票要求特定資料後，為美國政府執法所需，無論該資料儲存美國「境內」或「境外」，均須將其持有、保管、控制的相關資料交出。雖然雲端法案也允許資通訊網路服務提供業者若合理認定資料對象並非美國人、非居住於美國境內，且相關要求揭露資料可能會使

業者冒著違背另一國已與美國簽訂行政協議的法律風險，則電信服務提供者得提出申訴，要求撤銷搜索票或傳票。

顯然，對於美國而言，代表社會治安所需的犯罪偵查仍然具有高度社會公益；為維護社會秩序的犯罪偵查，不得限制公民的隱私權。但在面對來自外國政府犯罪偵查所需，向美國公司提出個人資料交付的要求時，雲端法案對於本國公民與外國人隱私保障的程度亦有明顯差別。雲端法案只允許外國政府從美國網路業者手中取得「美國境外」的「外國人」資料，但若外國政府欲取得儲存於美國「境內」的「美國人」資料，則仍需與過往一樣，需透過司法互助協議方能取得執法所需資

料。總結美國在維護國家安全與反恐所需上，相關法案皆授與執法單位較為寬鬆權限，藉以掌握恐怖份子的蹤跡與行為，防止恐怖攻擊的再次發生。但在涉及一般司法的犯罪偵查上，個人隱私保護的個人私益與犯罪偵查的公共利益有時便會產生衝突，難以衡平；在涉及域外執法時更顯複雜與敏感。總的來說，雲端法案的通過不僅釐清過去法令隱諱不明容易產生的爭議，亦明確電信網路服務業者的權利與義務，並提供美國與他國合作打擊犯罪的具體架構，勢必有助於未來更多的國際執法合作，相當值得我國政府未來制定相關法令時參考。

參考文獻

一、中文部份

- 邱祥榮（2001）。論美國網路個人資訊隱私保護型態之轉變。全國律師月刊，80-91 頁。
- 柯慶忠（2007）。警政合作備忘錄——打擊跨國犯罪。刑事雙月刊，17 期，57-59 頁。
- 劉靜怡（2010）。新興科技與犯罪：以美國法制之通訊隱私程序保障為論述中心。刑事政策與犯罪研究論文集，13 期，199-217 頁。
- 劉靜怡（2002）。網際網路時代的資訊使用與隱私權保護規範：個人、政府與市場的拔河，資訊管理研究，4 卷 3 期，137-161 頁。

- 魏至潔（2018）。國際洗錢防制法規趨勢——以《美國愛國者法案》為例，清流雙月刊，14 期，28-31 頁。
- 朱翊萱（2020）。美國《雲端法》的刑事資料司法互助之近期發展淺析，科技法律透析，32 卷 3 期，47-53 頁。
- 張洛安（2010）。網路業者呼籲美國政府進行電子通訊隱私法之修正，2021 年 1 月 5 日取自資策會科技法律研究所，網址：<https://stli.iit.org.tw/article-detail.aspx?no=64&tp=1&i=82&d=3308>
- 林玉書（2018）。美國修正通過外國情報偵測法（FISA），2021 年 1 月 5 日取自資策會科技法律研究所，網址：<https://stli.iit.org.tw/article-detail.aspx?>

- [no=64&tp=1&i=67&d=7982&lv2=67](#)
 高慕嘉（2016）。美法院判決微軟無須提供儲存於境外伺服器之用戶通信內容資料，2021 年 1 月 5 日取自達文西個資暨高科技法律事務所，網址：<http://www.davinci.idv.tw/index.php?page=news&action=detail&type=12&uid=491>
- 壹讀（2018）。川普簽署 Cloud Act 法案使執法機構更容易訪問存儲在國外的數據，2021 年 1 月 5 日取自騰訊研究院犯罪研究中心，網址：<http://read01.com/zh-tw/J07oNJh.html#.XOYjBogzaUk>
- 陳曉莉（2012）。美國 FTC 強化兒童線上隱私保護，2021 年 1 月 5 日取自 iThome，網址：<https://www.ithome.com.tw/node/77938>
- 陳曉莉（2020）。美國自由法案修訂版讓 FBI 不需搜索票就能存取民眾搜尋與瀏覽紀錄，遭 Mozilla 及 Twitter 等業者公開反對，2021 年 1 月 5 日取自 iThome，網址：<https://www.ithome.com.tw/news/137836> >
- 陳映璇（2021）。數位身分證帶來數位足跡監控，中研院專家：慎防國家級資訊戰，2021 年 1 月 5 日取自數位時代，網址：<https://www.bnext.com.tw/article/62505/eid-digital-footprint>
- 二、英文部分
- Brown, R. L. & Helland, L. S. (1985) Section 605 of the Communications Act: Teaching A Salty Old Sea Dog New Tricks, *Catholic University Law Review*, 34(3), 635-670.
- Johnson, Leighton. (2015) *Security Controls Evaluation, Testing, and Assessment Handbook* (1st Ed.). Syngress, pp. 11-33.
- Kerr, O. S. (2004) A User's Guide to the Stored Communications Act, and a Legislator's Guide to Amending it, *George Washington Law Review*, 72(6), 1208-1243.
- Laidey, N. M. (2015) Privacy vs. National Security: Where do we draw the line?, *International Scholarly and Scientific Research & Innovation*, 9 (6), 2195-2198.
- Schulhofer, S. J. (2016) An international right to privacy? Be careful what you wish for. *International Journal of Constitutional Law*, 14 (1), 238-261.
- Council of Europe. *Convention on Cyber Crime*. Retrieved June 17, 2021, from <https://www.coe.int/en/web/conventions/full-list/-/conventions/treaty/185>
- Daskal, J. (2018) Microsoft Ireland, the CLOUD Act, and International Lawmaking 2.0. *Stanford Law Review Online*, 71. Retrieved Jan, 5. 2021, from <https://www.stanfordlawreview.org/online/microsoft-ireland-cloud-act-international-lawmaking-2-0/>

- Department of Justice. The USA PATRIOT Act: Preserving Life and Liberty. Retrieved Mar. 8, 2021, from <https://www.justice.gov/archive/ll/highlights.htm>
- Eisenstein, I. H., Halpert, J. & Barnes, L. R. (2018) CLOUD Act bolsters US government powers to obtain data stored abroad. DLA Piper. Retrieved Jan. 5, 2021, from <https://www.dlapiper.com/en/us/insights/publications/2018/04/us-cloud-act-authorizes-search-warrants-for-data-stored-abroad/>
- Electronic Privacy Information Center. Foreign Intelligence Surveillance Act. Retrieved Mar. 8, 2021, from <https://epic.org/privacy/surveillance/fisa/#Overview>
- Electronic Communications Privacy Act of 1986. (2019) Justice Information Sharing. Retrieved Mar, 8, 2021, from <https://it.ojp.gov/PrivacyLiberty/authorities/statutes/1285>
- Federal Communications Commission. Communications Act of 1934. Retrieved June 17, 2021, from <https://transition.fcc.gov/Reports/1934new.pdf>
- Federal Communications Commission (1968) Omnibus Crime Control and Safe Streets Act of 1968. Retrieved June 17, 2021, from https://transition.fcc.gov/Bureaus/OSEC/library/legislative_histories/1615.pdf
- Farkas, B. (2020) How the Wiretap Act Protects Personal Privacy. Lawyers.com. Retrieved Jan. 5, 2021, from <https://www.lawyers.com/legal-info/personal-injury/types-of-personal-injury-claims/wiretap-act-privacy.html>
- Hakmeh, J. (2017) Building a Stronger International Legal Framework on Cyber Crime. Chatham House. Retrieved Mar. 8, 2021, from <https://www.chathamhouse.org/expert/comment/building-stronger-international-legal-framework-cybercrime#>
- Morrison & Forester LLP (2018). Cloud Act will overhaul US laws for obtaining data stored overseas. Lexology. Retrieved June 17, 2021, from <https://www.lexology.com/library/detail.aspx?g=081ec63a-503c-4335-90a6-747c9886d858>
- Mulligan S. (2018) Cross-Border Data Sharing under the CLOUD Act. Congressional Research Service. Retrieved Mar. 8, 2021, from <https://fas.org/sgp/crs/misc/R45173.pdf>
- Norris, Evan and Cohen, M. J. (2020) How US Authorities Obtained Foreign Evidence in Cross-Border Investigations. Americas Investigations Review 2021. Retrieved Mar. 8, 2021, from <https://globalinvestigationsreview.com>

com/review/the-investigations-review-of-the-america/2021/article/how-us-authorities-obtain-foreign-evidence-in-cross-border-investigations

- Oleksyk, J. & Byers, S. M. (2018) The CLOUD Act and the Future of International Access to E-Evidence. Crowell and Morning. Retrieved Mar. 8, 2021, from <https://www.crowelldata.com/2018/05/cloud-act-future-international-access-e-evidence/>
- Title III of The Omnibus Crime Control and Safe Streets Act of 1968 (Wiretap Act). (2013) Justice Information Sharing. Retrieved Mar. 8, 2021, from <https://it.ojp.gov/PrivacyLiberty/authorities/statutes/1284>
- Tennant, F. (2018). The CLOUD Act: law enforcer or global privacy threat? Financier Worldwide Magazine. Retrieved Mar. 8, 2021, from https://www.financierworldwide.com/the-cloud-act-law-enforcer-or-global-privacy-threat/#.W0Mo_dIzaUk
- US Department of Commerce. (2009) U.S.-EU Safe Harbor Framework: A Guide to Self-Certification. Retrieved June 17, 2021, from <https://www.trade.gov/publications/pdfs/safeharbor-selfcert2009.pdf>

3D 技術與 RFID 整合區塊鏈於強化刑事證物監管作為之應用探討

李紫瑄 | 臺灣警察專科學校 109 年特班學員

方 圓 | 國立陽明交通大學資訊管理研究所博士候選人

陳韋如 | 臺灣警察專科學校 109 年特班學員

郭政德 | 臺灣警察專科學校總務處組員

李承龍 | 臺灣警察專科學校刑事警察科副教授（通訊作者：lee0315@gmail.com）

摘要

本文從震驚社會的遺失毒品證物為出發點，探究現行證物監管鏈之疏漏。雖然已有相關法規說明毒品在查獲後之處理流程，然而實務操作上卻存在諸多漏洞。本研究發現實務上另有諸多證據滅失之相關案例，絕非個案，導致後續在證據力與證據能力上之認定差距，嚴重影響判決結果，可見完善證物監管鏈之重要與急迫性。

近年無線射頻辨識（RFID）與區塊鏈技術蓬勃發展，並有成功運用於證物監管鏈的實例，若能廣泛推廣到第一線的司法機關，對解決證物遺失的問題必有所裨益。此外，研究也納入 3D 技術的運用，

落實數位典藏，更讓證物從傳統的 2D 平面，提升到 3D 立體呈現，提供更多資訊，為 3D 實體證物的數位化應用邁前一步。

整合證物監管鏈與區塊鏈技術的關鍵，在於第一時間將證物數位化並上鏈的過程，第一線負責現場蒐證的人員扮演關鍵的角色，應在蒐證當下依照標準作業流程，善用科技，詳實記錄現場證物之原始狀態，同步上傳至鑑識雲端資料庫保存。文末建議司法部門應加強執法人員之相關職能訓練與鑑識倫理的培養，以維持執法機關人員之專業性與公信力。

關鍵字：證物監管鏈、區塊鏈、無線射頻辨識（RFID）、3D 掃描、3D 列印

壹、前言

證物監管鏈的缺失將影響後續法院的審判結果，尤其在證據力與證據能力之認

定與判斷，但國內的司法單位對「證物監管鏈」的漠視問題存在已久，也因我國目前採卷證併送制度，證物在採集後，後續的鑑定、移送、起訴和審判過程中，勢必

要流轉於各司法機關之間，而證物的移轉與保管制度上卻未能跟上，做好相應之管理措施，導致諸如像證物滅失、證物汙染等事件仍不斷有所耳聞。

本研究透過「司法院法學資料檢索系統」，查詢裁判期間由民國 109 年 1 月 1 日至 109 年 12 月 31 日，案件類別屬於「刑事」，全文內容則輸入關鍵字：「滅失 + 佚失 + 逸失 + 證物遺失」，並排除

「毒品因鑑驗用罄而無庸宣告沒收」、「被告自行弄丟卡片」等案例，結果得到實務上有三百多件的證據滅失案例，滅失單位涵括戶政單位、警察分局、刑事警察大隊及地檢署；證物滅失的原因眾多，以下為本研究從中挑選整理出與證物監管鏈之交接、保存不當導致斷鏈，相關之證物滅失案例，摘要如下：

表 1 研究整理民國 109 年裁判期間有關證物監管鏈中斷、證據滅失之相關案例

案件序號	判決案例	證據滅失原因	判決相關說明
1	臺灣高等法院 109 年度上訴字第 3599 號刑事判決	因初錄影不完整（有影像無聲音），係機器設備臨時失靈。	非故意不予錄音，違反法定程序情節尚輕……與被告自白之任意性毫無關聯……審酌仍具有證據能力。
2	臺灣高等法院 109 年度聲再字第 323 號刑事裁定	扣案手槍因執行銷燬而滅失。	扣案物之照片、鑑驗書，與提示證物具同一效果。
3	臺灣高等法院臺中分院 109 年交上更一字第 91 號刑事判決	車上刮痕之漆片已找不到。	目前已無相關漆片可供比對，惟因本案事證已明，是以自不得以現今已無相關漆片可供比對，即認被告並非肇事逃逸者。
4	臺灣高等法院臺中分院 109 年上訴字第 1881 號刑事判決	原監視器錄影畫面因隨身碟中毒而滅失。	證明力不足：僅存翻拍照片已無法補強證人所述有罪事實。
5	臺灣高等法院高雄分院 109 年度上訴字第 668 號刑事判決	查獲過程之蒐證影片不及備份已滅失。	證據缺失：因蒐證影片滅失，已無從確認被告是否犯行，予以駁回。
6	臺灣高等法院花蓮分院 108 年侵上訴字第 24 號刑事判決	現場照片因年代久遠相關現場照片均已滅失。	尚有其他證據得以佐證：指紋電腦系統更新，現場指紋與被告相符。

由表 1 得知，審判實務上經常因證物滅失而影響被告犯行之審判結果，部分案件因尚有其他證物留存，仍可佐證被告的罪行，也有些案件因為單一的證物滅失，已無從確認被告是否有此犯行，而予以駁

回。證物監管鏈的目的便是確保每一件犯罪現場蒐集到的證物，皆能妥善保全、送驗、移送、起訴乃至進入法庭成為審判的呈堂供證，避免上述過程中遭偽造、變造或調包等汙染，導致影響證物的證據力與

證據能力，造成法官形成判決心證的困擾。

如表 1 第 2 案，「臺灣高等法院 109 年度聲再字第 323 號刑事裁定」，是為實體證物滅失之案例，該案因扣案槍枝執行銷毀而滅失，雖原始證物已滅失，但已完備其他相關證據之保存行為，如扣案物相關之拍攝照片、鑑驗書等，使其與原證物具同一效果，故無礙判決結果。再觀第 4 案，「臺灣高等法院臺中分院 109 年上訴字第 1881 號刑事判決」，案中檢方所提出之監視器畫面翻拍照片所呈現之影像相當模糊，而原始之監視器畫面也因承辦員警隨身碟中毒而滅失，已無法透過原監視器錄影畫面來補強證人所述的毒品交易過程為真。最後二審判決認定僅存之翻拍照片，無法補強證人所述有罪事實，證據之證明力不足。兩案相較之下，可明顯發現證物監管鏈和鑑識制度完善與否，將嚴重影響法官之心證與判斷。

強化當前司法實務機關證物監管鏈，針對證物交接過程不夠完善，導致證物監管鏈時常斷鏈的窘境，除檢討現行法規的缺失，亦可藉由新興科技之運用，來提升作業效率並減少人為疏失，節省人力與時

間成本，尤其鑑識雲端資料庫之建立更是當前的趨勢，此時加上區塊鏈技術之引進與運用，搭配 3D 技術、RFID 便是如虎添翼。區塊鏈運用在司法的證物監管鏈，可透過其不可竄改性與資料庫之整合，可解決證物遭到偽造、竄改與滅失等問題，進而強化證物監管鏈的目的。

貳、區塊鏈在證物監管鏈之應用

一、區塊鏈之意義

區塊鏈源起中本聰（Satoshi Nakamoto）論文，其中提到點對點電子貨幣系統—比特幣（bitcoin），是以區塊鏈可視為比特幣的底層技術，是一個「去中心化的分散式資料庫」，透過集體維護¹讓區塊鏈裡面的資料更可靠，或是可以把它理解成是一個全民皆可參與的電子記帳本，每筆的交易資料都可以被記錄。區塊鏈源自於比特幣技術²，不需要獲得任何批准，所有人都可以自由參與或退出³，本質上是一種「去中心化」的資料庫，透過去中心化的方式集體維護一個共同資料庫。

區塊鏈技術不依賴第三方，通過自身

1 所謂「集體維護性（collectively maintain）」，是指區塊鏈各個節點由各自加入的礦工電腦一起維護，詳王群、李馥娟、王振力、梁廣俊、徐傑，區塊鏈原理及關鍵技術，計算機科學與探索，第 14 卷第 10 期，2020 年，頁 1623。

2 比特幣是自一位在網路上化為中本聰（Satoshi Nakamoto）的作者，利用原有的點對點（Peer-to-Peer）技術，於網站上發表了「比特幣：點對點的數位現金系統（Bitcoin: A Peer-to-Peer Electronic Cash System）」之論文，詳 Satoshi Nakamoto, Bitcoin: A Peer-to-Peer Electronic Cash System, 2009, <https://bitcoin.org/bitcoin.pdf>（lasted visited 6.9.2021）

3 BITGINKO，區塊鏈中的三大迷思：去中心化，不可竄改，保護隱私。2021 年 9 月 19 日取自 <https://reurl.cc/95rWZa>。

分散式節點進行網路數據的儲存、驗證、傳遞和交流，可以把區塊鏈技術看成一種分散式開放的去中心化大型記帳簿，每一筆交易可先透過系統於各個節點進行驗證，再透過節點於交易加上時間戳，並計入區塊。每一個區塊包含前一個區塊的加密雜湊、時間戳記及交易資料，這樣使得區塊內容具有難以竄改的特性⁴。

二、區塊鏈之特性

區塊鏈具有以下數種特性：

1. 去中心化：所謂的「去中心化」，是指區塊鏈所涉及到的數據生成、驗證、寫入、記帳、傳輸、存儲和維護等環節，這些過程都不須依賴當事人以外的任何機構，而是通過相應的演算來實現⁵；簡言之，是透過各節點共同維護一個大型分散式網路帳本，達到完全自主運作，可避免集中式資

料庫被入侵，更省去中介機構。

2. 不可竄改：通過雜湊函數⁶對資料加上時間戳記⁷，併入一個不斷接續且隨機雜湊工作量證明之鏈條做為紀錄，除非重新完成或掌控超過系統一半以上節點，形成的紀錄不可更改。
3. 資訊透明：所有資訊除了交易方的私有訊息加密外，其餘均可於系統公開平台查詢⁸。
4. 獨立性：基於協商一致的規範和協議，使系統不依賴第三方，所有節點均能在系統內自動安全的驗證及交換資料⁹。
5. 匿名性：各節點的身分資訊不須公開或驗證，資訊傳遞可匿名進行，縱然可以將個人資料與交易訊息一起寫入區塊中，唯有授權限定者才可觀看或被觀看哪些交易訊息¹⁰。

4 李承龍、方圓、蔡佩芬，證物監管鏈之研究——從重大案例談強化之道，刑事政策與犯罪研究論文集（22），2019年，頁325-336。

5 王群、李馥娟、王振力、梁廣俊、徐傑，區塊鏈原理及關鍵技術，計算機科學與探索，第14卷第10期，2020年，頁1623。

6 Pork Jane，Hash 散列函數就是常常看到的「雜湊」一詞，用最簡單方式說明是，當你輸入任何長度的文字訊息（從單字到文章，甚至是整本書都可以），它會按照自己的演算法，創建出一個看起來像是隨機，但其實有固定長度的字母+個數字的密碼，並且基於同一種算法，一樣的東西只會創造出相同的結果，而且那怕是一點點細節的更動，得出的結果都會差異很大。2021年9月19日取自 <https://reurl.cc/2orab4>。

7 徐明星、劉勇、段新星、郭大治，區塊鏈革命：中介消失的未來，改寫商業規則，興起社會變革，經濟大洗牌，遠足文化事業，2016年，頁40。

8 Lydia，「區塊鏈」到底是什麼？專業懶人包在這裡，CloudMile。2021年9月19日取自 <https://www.mile.cloud/zh-hant/what-is-blockchain/>。

9 湯紹彰，這種技術不用依賴第三方、通過自身分散式節點進行網路數據的存儲、驗證、傳遞和交流的一種技術方案，華富財經。2021年9月19日取自 <https://www.quamnet.com/post/Hz6l9d1e2DG2Vul3qOTU>。

三、區塊鏈之應用

區塊鏈技術首先被應用在比特幣網路，藉由密碼學加密創造出一個公共帳簿儲存所有交易紀錄¹¹，而後區塊鏈的概念被廣泛應用在其他領域上。目前司法實務也逐漸將其引入，看重的便是區塊鏈的諸多特性可以為證物監管鏈提供一套完整的控管程序。我國目前已有區塊鏈實務案例，如勤業眾信¹²、法務部調查局鑑識實驗室等皆已開始陸續引進運用，以下則概述上述兩單位之應用實例。

（一）法務部調查局

2019 年，法務部調查局導入「司法鑑定證據力－區塊鏈存證」，結合雜湊值（Hash Value）與「區塊鏈」具時序、公開且不可竄改特性，以確保鑑定結果（數位證據）之證據能力，有效解決鑑定報告紙本遺失及電子文書真偽難辨的問題，提升可信度並降低司法程序成本。其技術就是把數位證據蒐證後做成的鑑識報告電子檔雜湊值，存放在不可變造、更改的區塊鏈上，有助於數位證據之確保。在進行審判的時候，如果被告對證物同一性有所爭執，即可取得鏈上的雜湊值加以比對，倘若雜湊值一致，則表示此數位證據就是當天搜索的結果。除將鑑定結果電子檔，連同證物之數位指紋（雜湊值）納入鑑定報

告；運用智能合約（Smart Contract），開發鑑定報告上鏈系統與鑑定報告驗證 APP（應用程式，Application 的簡稱），將鑑定數位指紋儲存於以太坊（Ethereum）區塊鏈，法院、地檢署及辯護人等皆能便利地使用手機 APP 掃描查詢，並驗證鑑定報告、來源證物及結果電子檔是否未經竄改。即在審理案件時，利用程式比對該案數位證物與鏈上的數位指紋是否相符。

另外，目前考量資料量與機敏性，數位資料（檔案）本身不會上鏈，僅資料之雜湊值（Hash Value）上鏈；上鏈後有關數據、圖檔、影音等數位資料的備份方式皆不變，仍為原本數位證物就會面臨到的問題。

（二）勤業眾信

勤業眾信所開發之區塊鏈證物管理系統，將案件編號、名稱、案件負責人、分析人員等證物資訊，記在區塊鏈上，取代以往的紙本表格。針對數位證物，記錄雜湊值（Hash Value），把雜湊值想成每個文件的「數位指紋」，根據原始資料經由雜湊演算法而來，只要竄改任何一點資料都會改變最後算出來的雜湊值。由於每個證物都有獨一無二的雜湊值，因此在證物移交的過程中，只要比對最初記在區塊鏈上的雜湊值，就能知道證物是否曾遭修改。除了證物資訊，這套系統也會記錄證

10 林柏君，突破悶經濟之數位新科技——區塊鏈，經濟前瞻，第 171 期，2017 年 5 月，頁 42。

11 區塊鏈維基百科。2021 年 6 月 3 日取自 <https://zh.wikipedia.org/wiki/%E5%8C%BA%E5%9D%97%E9%93%BE>。

12 張庭瑜，向紙本監管作業說再見，勤業眾信用區塊鏈保護證物（2018 年 1 月 25 日），數位時代。2021 年 6 月 10 日取自 <https://www.bnext.com.tw/article/47944/system-for-evidence-tracking-blockchain>。

物交接過程，可清楚看到證物曾被那些人接管處理過，內含時間、地點、交接目的等資訊。使用區塊鏈做證物監管的好處在於，除了資料不易遭竄改，當參與節點故障時，也能透過其他節點還原資料，確保證物完整性和正確性。此外，勤業眾信也利用區塊鏈的智慧合約機制，控管證物使用權限，確保只有擁有權限的人員才能交接證物。

不可竄改性可確保證物相關資訊和移交記錄的真實性，並提升證物可信度。數位指紋為各項證物創立出一組獨一無二的雜湊（Hash）值，透過對比最初數值即可知道該項證物是否曾經遭到竄改，再搭配智慧合約機制來控管證物使用權限，讓有權限之人員才能處理該證物，兼具保密性（如圖 1 區塊鏈特性在證物監管鏈之應用）。區塊鏈的操作需先將資料數位化，並同步上傳至雲端資料庫保存（上鏈），如此便可跨越時空侷限，使各機關單位都能即時從資料庫調取所需資料，對各項證物之交接保管紀錄也都能一目了然，克服傳統紙本繁雜易損且占空間的困境，使各項資料能長久保存不易滅失¹³。

區塊鏈的種種特性可大幅減少人力與紙本花費成本，統一資料庫的建立也能解決當前各單位自行編碼亂象的問題，其中數位化保存的做法雖說能使證物以其它形式長久保存，但也同時侷限了使用方式。

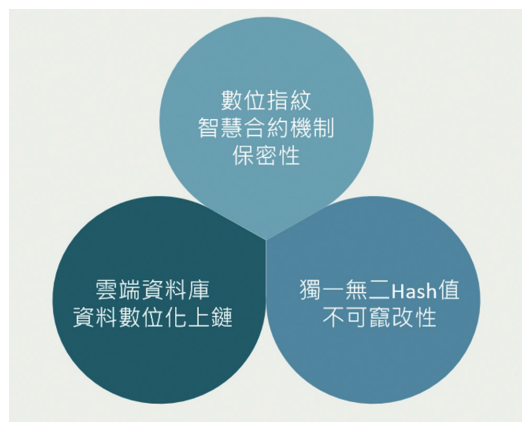


圖 1 區塊鏈特性在證物監管鏈之應用
區塊鏈在數位證物上如數位圖片、影音、文書、錄音檔等皆能快速搭配運用，然而針對實體證物，如扣案毒品、槍枝、凶器、賭博機台等又該如何處理？此項問題顯然尚需其他科技的結合應用，3D 技術、RFID 運用，則都可能成為兩者連結的橋梁。

參、RFID 與證物監管鏈之結合

一、RFID 之簡述¹⁴

無線射頻辨識技術（Radio Frequency Identification，簡稱為 RFID），由電子標籤、取器與應用系統所組成。電子標籤可區分為主動式與被動式兩類，差異在於標籤本身有無附帶電源，主動式標籤可自行發出某一頻率之信號使讀取器接收標籤上之資訊，被動式則是在特定範圍內先藉由接收讀取器上所發出之信號，轉換成能

13 李承龍、方圓、蔡佩芬，證物監管鏈之研究——從重大案例談強化之道，刑事政策與犯罪研究論文集〈22〉，2019 年，頁 311-332。

14 我國機場應用無線射頻識別（RFID）技術之研究與示範，交通部運輸研究所，2007 年，頁 31-50。

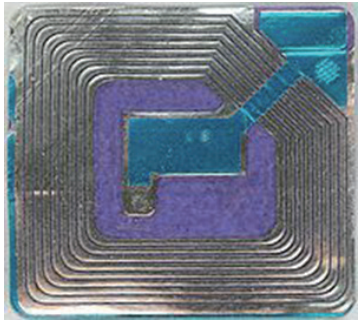


圖 2 貼式商品射頻辨識電子標籤¹⁵

量後再發出訊號，而讀取器在接收到電子標籤上的信號資訊之後會再傳送至後端應用系統做後續處理。

相較於傳統黑白條碼，RFID 的優點在於能夠一次快速讀取多個物品、且不需藉由人工逐一接近直面標籤（如圖 2 貼式商品射頻辨識電子標籤）、亦不須附著於物品表面，管理上可節省大量人力與時間成本，此外更有庫存資訊的功能，能夠即時記錄並追蹤物品流向，此點在倉儲物流的運作上具有極大優勢。

二、RFID 技術之相關應用—生產履歷

近年來因為基因改造食品與眾多食安問題，消費者開始重視食品的各階段生產流程紀錄，生產履歷制度也因應而生，也就是將食品從生產到加工處理、物流通販等整個銷售流程，將各階段予以詳細紀錄，使每一位消費者皆能追蹤食品相關資

訊，當產品發生問題時便能找出問題來源。行政院農業委員會所推行的「產銷履歷」也是運用此概念，使消費者可以透過農產品的產銷履歷，更加認識並挑選更有保障與安全的農產品¹⁶。

我國有茶廠將茶葉生產的倉儲作業與生產履歷結合 RFID 系統，並且架構「茶葉產品追蹤管理資訊系統」平台，將茶葉從栽種開始，到流轉於茶廠、精製場以及零售商店等種種生產、栽種、進出貨等資料一一進行數位化記錄再上傳至平台，提供消費者得以追蹤茶葉生產流程與農藥殘留檢驗紀錄。而在產品進行包裝之時所貼上的 RFID 標籤，上頭記載著產品資料且能隨之流動便如同帶著一張身分證在身上，幫助茶廠簡化往常煩瑣耗時的紀錄作業流程，也減少進出貨倉儲管理流程的錯誤率，有效解決傳統人工管理問題¹⁷。

三、RFID 在生產履歷與證物監管鏈之運用

「證物監管鏈」與「生產履歷」所希望達成的目標殊途同歸，都是為了紀錄一項證物（產品），從現場蒐證（生產）開始，途中經歷鑑定實驗室（加工處理），在各司法部門（物流通販）之間流轉，最後進入法庭呈堂供證（消費者手中）的完整產銷流程。當前我國證物監管鏈的問題

15 RFID 維基百科。2021 年 8 月 21 日取自 <https://reurl.cc/W3eMWk>

16 行政院農業委員會，認識產銷履歷（2020 年 10 月 15 日），產銷履歷農產品資訊網。2021 年 8 月 31 日取自 <https://taft.coa.gov.tw/ct.asp?xItem=4&CtNode=296&role=C>

17 潘又旭，RFID 應用在台灣茶葉生產履歷管理，中國科技大學企業管理研究所，2013 年，頁 7-13、44-69。

便在於欠缺一套完整且連貫的證物生產履歷，若能如上述產銷案例，妥善運用 RFID 技術將可改善各司法部門管理證物的方式，亦能做到簡化目前證物煩瑣的管理作業與人力成本，並能降低證物受到汙染的風險。

就如茶葉生產履歷所建立的產品追蹤管理平台，RFID 與區塊鏈結合使用關鍵便在於此應用系統可以結合資料庫系統、網際網等技術，被貼上電子標籤之證物其當前狀態、位置等皆能提供即時監控隨時查看，如此實體證物便能透過 RFID 與區塊鏈連結，而不再僅限於數位圖文影音。

我國司法實務上已有使用 RFID 之實例，如臺中潭子區之大型贓證物庫，有用 RFID 對扣押之槍械、彈藥、毒品等重大案件贓證物品進行出入庫管理與盤點¹⁸。調查局本部與刑事警察局鑑識科亦有將 RFID 技術運用在部分證物管控之上，也有試著將證物拍照與 RFID 兩項技術結合用來輔以確定證物之同一性，但其他各司法機關之證物管理，目前仍以黑白條碼（Barcode）之使用為主，黑白條碼（Barcode）屬於被動式的紀錄，無法具有 RFID 即時追蹤、快速辨識證物位置等優點，若有人蓄意偷渡證物，不易察覺。

RFID 技術雖可以即時追蹤、快速辨識贓證物庫中之證物位置，但在操作上仍需注意目前贓證物包裝、紀錄表格、編碼各異等問題，在建立統一資料庫之前，應先建立統一作業程序與保管規範，以減少後續作業麻煩衍生爭議¹⁹。

肆、3D 技術與證物監管鏈之結合

一、3D 相關技術之簡述

（一）3D 掃描技術²⁰

3D 掃描技術與光學技術的發展息息相關，其概念是透過儀器在短時間內以非接觸的方式測量出物體表面的 X、Y、Z 軸三維座標位置資訊（點雲），導入電腦軟體後建構出物件 3D 立體模型。其中有兩項參數對影響掃描出來的物件相像與否極關重要。一為解析度，是指所掃描出的座標點與座標點之間的最小距離，解析度越大越能真實反映出原物件的表面起伏。另一為精準度，是指掃描儀所掃描出的量測值與真實值之間的差異。市面上掃描儀的種類眾多，其運作原理、優缺點與適用特性各有不同，可根據工作需求選擇最適宜的儀器，將所欲掃描之物件快速記錄成數位化資訊保存。

（二）3D 列印技術²¹

18 監察院 109 年度通案性案件調查研究報告，「刑事案件贓證物及檔卷保管」通案性調查研究報告，2020 年，頁 119。

19 李佳玟，關於刑事案件贓證物保管的三點建議（上），司法週刊第 2014 期，2020 年，頁 2-3。

20 張舜孔、邵慶旺、蔡育林、陳俊宇，3D 掃描技術應用於文化資產之適用性討論，文化資產保存學刊，第 26 期，2013 年，頁 65-67。

21 許立涵、佟心平、林思穎、林奇秀，3D 列印的發展與應用，圖資與檔案學刊，第 9 卷第 1 期，2017 年，頁 34-36。

3D 列印技術從原本的 2D 平面列印增加了可上下移動的 Z 軸維度，以「多層堆疊列印」技術，將特殊材料層層堆疊，其與傳統製造業所使用的「減法製造」模式不同，採用「加法製造」模式，可大幅減少材料浪費。3D 列印成型的製作流程，包括了 3D 軟體建模、將建模檔案經由切片軟體轉為 3D 列印機能夠讀取的指令，如建模物件的三維座標、機器印製速度、填充密度、溫度等相關控制資訊，再將指令輸入印表機開始印製三項步驟。

3D 掃描與 3D 列印兩項技術息息相關，前者掃描輸入得到建模的 3D 資料，後者透過建模轉檔切片列印成實品輸出，透過將物件 3D 數位化的方式，只要做好檔案與指令轉換，就能相互搭配使用，應用在各種領域之中。

二、3D 技術之相關應用

（一）考古學

我國在考古與文物保存上廣泛運用 3D 掃描技術對脆弱文物進行數位化保存並透過網際網路加以推廣，如考古文物 3D 資料庫將文物的數位化模型放在網站上供民眾自由閱覽，從各種角度去觀看文物，在細節與材質上也都做得栩栩如生，

亦可進一步透過數位修復模擬文物破損缺失部分的原始原貌，搭配 3D 列印技術進行修復²²。

此外現有之 3D 掃描技術已能呈現出極為精密的微物跡證，如對人骨定點測量、骨骼剖面形態、病理現象、砍切痕跡等表面分布狀況，雖然仍有解析度與掃描環境等限制，但相較於傳統繪圖或拍照等紀錄方式，還是夠加清楚、精確且全面性的呈現，且能有效協助考古學者在研究時，避免直接碰觸剛出土之脆弱文物。²³

（二）鑑識科學

3D 技術應用在考古學上的諸多特性，如低接觸性、精確記錄、利於空間分析等²⁴，這些在鑑識科學的領域上也同樣有著相似的需求。實務上也已有相關運用，如頭骨面貌重建、血跡型態分析、車禍現場紀錄、單一證物外觀 3D 記錄等。當第一線調查人員到達案發現場進行勘察時，最首要的工作便是保全原始現場，並將原始現場作完整記錄，這也是現場勘察工作中最費力費時的環節，「其主要目的為記錄與保存證物在犯罪現場的原始狀況、位置與相互關係，以利案情研判與提供後續偵查之參考。²⁵」這項工作對後續的犯罪偵查與證物監管都將有重大的影

22 葉長庚、劉宜婷、黃詩婷，考古文物 3D 數位化作業與數位修復應用（2018 年 1 月 1 日），史前館電子報第 362 期。2021 年 6 月 10 日取自 https://beta.nmp.gov.tw/enews/no362/page_01.html。

23 邱鴻霖，從考古學的角度論 3D 掃描與逆向輸出在出土人骨的應用：以亮島人為例，文化資產保存學刊，第 30 期，2014 年，頁 91。

24 邱鴻霖，同前註，頁 92-93。

25 溫哲彥，影像處理技術於偵查與鑑識之應用 - 由二維到三維空間，刑事政策與犯罪研究論文集〈16〉，2013 年 12 月 1 日，頁 245。

響，其重要性不言而喻。而透過 3D 技術，可將記錄現場的工作上從以往的平面照片進化為 3D 立體物件，可以呈現出 2D 平面所難以表現出的空間與距離，此外也可隨使用者需求調整視角，不受限於拍攝者當下選擇的拍攝位置，可提供更完整的現場資訊，獲取的資訊也更加連貫。

三、3D 技術在區塊鏈和證物監管鏈中之應用

藉由 3D 掃描與 3D 列印技術的相互搭配，更能同時兼具著快速將實體證物 3D 數位化保存以及再輸出 3D 呈現實體之特性，其中實體證物的 3D 數位化，未來整合區塊鏈技術在證物監管鏈上可預見有著極大的應用優勢。

以下為本文針對 3D 技術在證物監管鏈上應用之 SWOT 分析（如圖 3 本研究整理 3D 技術在證物監管鏈上應用之 SWOT 分析圖）：

（一）優勢

1. 將證物從原先的平面轉換成立體建模，配合案發現場掃描紀錄，獲得證物更為精確之位置資訊，有助於還原現場。並可對數位 3D 建模進行如衝撞、破碎、噴濺等模擬運算，更可將 3D 列印製作出證物複製品作為實驗對象，避免損壞原證物。
2. 3D 建模資料可如同影音文字等數位化，這些數位證物整合區塊鏈技術，未來在法庭當呈堂供證，同時可減少

原證物在移轉交接的過程中遭受污染、毀損等風險，此外透過 3D 技術即可複製建構出與原證物相同之模型，倘若原證物滅失時亦可做為替代用品。

（二）劣勢

1. 3D 技術相關設備如高精密之 3D 掃描儀器價格昂貴，尚難以普及至第一線採證的司法機關，退而採用較低精密度之掃描儀又有無法如實呈現原證物等窘境。
2. 現行司法實務上並無立法明文採認 3D 技術之相關鑑定，3D 技術所產生之物是否可以替代原證物維持證物同一性亦尚有疑慮。

（三）機會

1. 同樣為數位化證物可與影音、圖片等其他數位證物加入數據資料庫，與區塊鏈或其他相關科技結合，發展出更多應用的可能。
2. 可應用至到鑑識科學或偵查科技等相關之實務教育訓練，廣泛供學員（生）或在職人員等進行實務案例之相關學習。

（四）威脅

1. 新興科技經常隨伴著新興犯罪，例如印製偽鈔便是在 2D 列印技術成熟普及之後所衍生的犯罪，現已有透過 3D 列印技術，印出金屬管制槍枝零件進行組裝的案例發生，恐因此產生其他嚴重治安問題²⁶。

26 魏淑芳，「3D 列印的黑暗面武器、毒品與仿冒品」（2015 年 5 月 14 日），DIGITIMES。2021 年 7 月 23 日取自 <https://reurl.cc/eE07NK>

2. 3D 建模之過程並非經過一次掃描即可完成，而是必須反覆掃描，後續再運用軟體進行漏洞修補，方可完成建

模物建之連貫性。然而在修補或掃描過程中恐會產生竄改、造假之弊病。

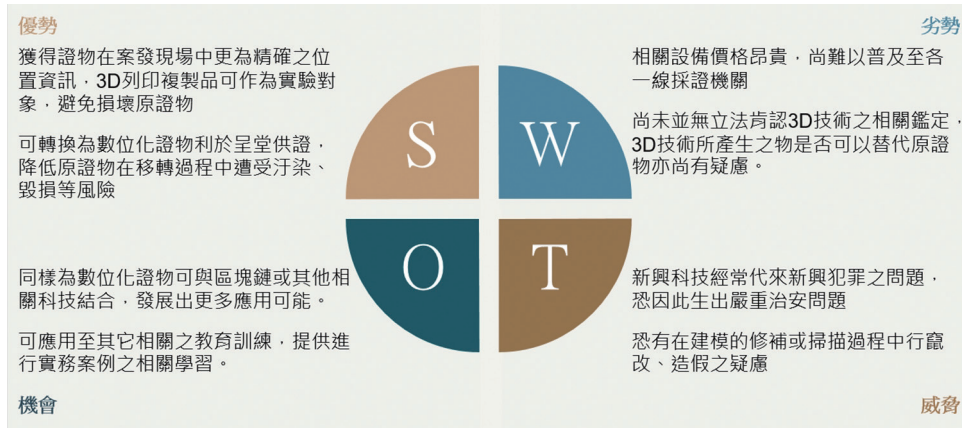


圖 3 本研究整理 3D 技術在證物監管鏈上應用之 SWOT 分析圖

根據前述 3D 技術在證物監管鏈上應用之 SWOT 分析，數位證物常遇有竄改造假之問題，而該如何預防或監督此等犯罪行為，或可從以下幾點著手防範：

（一）重複比較檢驗

例如可以透過拍攝之照片去比較檢驗建模出來之物件是否有遭竄改之處，或是分別由不同人進行掃描或修補建模，比較兩者之間是否非因儀器或人為操作而有之微誤差所造成之差異。

（二）檢查軟體流程記錄

3D 建模軟體同一般平面影像處理軟體，如實務上經常使用之影像處理軟體 Photoshop，皆會有操作之流程記錄，將操作記錄保存列為同樣需要被檢驗之數位證據，鑑定該操作流程是否有異常，例如多餘之步驟或無故的刪除、修改等。

（三）立法規範

透過立法訂定相關法規範，使 3D 技

術與其他數位技術擁有一套專屬之標準作業流程，包括從現場保全、採證、後續之建模修補、實驗，到最後法庭呈堂供證等，確定其使用程序以及違反程序之相關處理方式及法律效果。

伍、證物監管鏈問題之案例討論

去（2020）年十一月間傳出法務部調查局遺失六公斤甲基安非他命的重大新聞，迄今尚未尋獲，究其原因為航業調查處基隆站（以下簡稱航基站）截獲毒品證物送入保管櫃，卻無人依照規定逐案盤點扣案毒品開始，就已經出現問題，直到最後暴露出莫須有的送驗過程都無人核對，也無人知悉，連毒品這種倍受關注的管制物品遺失，只要無人陳報就不會被發現，當中除了制度問題，也有人為的疏失，更多的是凸顯「證物監管鏈」失控的現況。

一、證物監管鏈與管制流程

「證物監管鏈」強調證物從案發現場紀錄、蒐集、送驗、實驗室鑑定、移送、起訴到最後法庭的呈堂供證，所經歷不同單位、人員的移轉、交接過程，均能維持證物之同一性，也就是呈堂證物並未受到汙染、竄改，以確保其證據力與證據能力，有助保障司法之程序正義及原告、被告之相關權利。

證物監管鏈與證物管制流程之相關法

規，依據不同證物之性質亦存在不同之規範，如依「獲案毒品處理流程管制作業要點」規定（如圖 4 法務部調查局獲案毒品送驗流程圖），一級毒品及部分二級毒品等總共 17 種毒品，屬調查局毒品保管庫之保管範圍²⁷，在各外勤機關查扣之後應先送交調查局鑑識科學處檢驗後，統一直接送請毒品保管庫保管。而非屬上列之毒品，在送驗前、後，則是暫交由各外勤單位獨自保管，直至案件偵辦終結階段再將獲案毒品隨案移送至地檢署贓物庫保管²⁸。

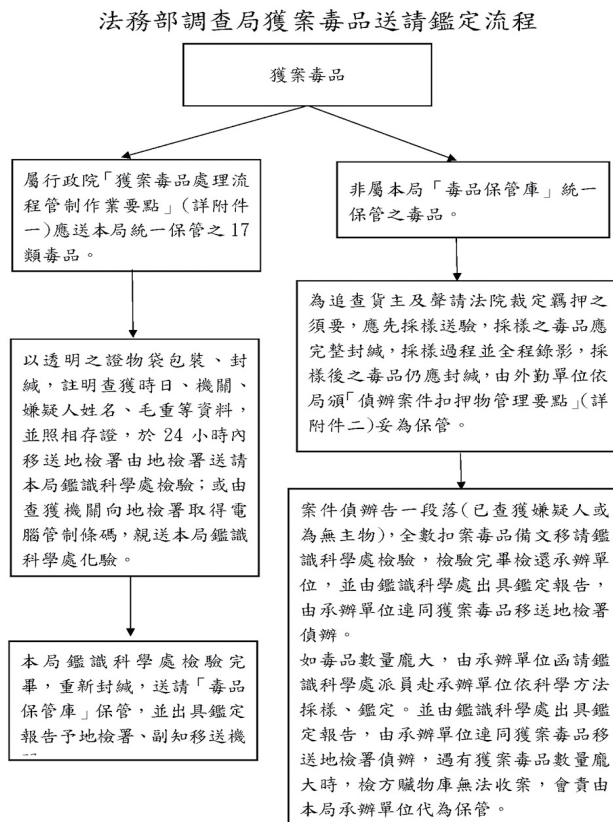


圖 4 法務部調查局獲案毒品送驗流程圖

27 法務部，獲案毒品處理流程管制作業要點，2004 年 7 月 28 日修正公布。

28 「法務部調查局遺失毒品證物」專題報告，立法院第 10 屆第 2 會期司法及法制委員會第 13 次全體委員會議紀錄，2020 年 11 月 19 日。

縱有明文規定，在操作上卻仍存在諸多問題，本次航基站毒品遺失案即是因扣案毒品長時間交由外勤單位保管卻無人控管，造成證物監管鏈中斷，凸顯證物監管的弊病。

二、毒品遺失案例檢討

2020 年 11 月，航基站爆發出遺失六公斤的毒品郵包案件，案情重大，經偵辦直至 2021 年七月底才水落石出，時任航基站機動組組長徐○良，利用職務之便，私下將扣案毒品透過調包轉賣等方式，販售給地方幫派份子牟取暴利³⁰。

依照「法務部調查局偵辦案件扣押物管理要點」第三、第四與第六點之規定³¹，扣押物於完成扣押程序移入適當處所或以專用鐵櫃保管時，應檢附扣押物品目錄表影本乙份交保管人點收登記，並注意核對數量是否相符。保管人應妥慎保管扣押物，如發現扣押物移入保管超過四個月仍未處理，應向承辦人詢明原因，適時處理。外勤單位應成立檢查小組，每四個月定期檢查及不定期抽查扣押物保管情形，檢查後應於保管登記簿備註欄做成審核紀錄。

縱然法有明文規定，但操作人員

卻未能落實扣押物保管標準作業程序（SOP），此次滅失的毒品，在航基站保管的時間早已超過一年卻乏人問津，不僅內部保管人員未向承辦人詢明原因，而外部檢查小組也未定期或不定期檢查保管情況，一連串的問題，導致監守自盜的行為發生，也凸顯出我國在證物監管鏈上存在證物保管諸多的缺漏。

有關本案證物監管鏈之缺漏整理如圖 5，說明相關缺漏如下³²：

（一）未落實對保管單位（航基站）之外部監控機制

依「法務部調查局偵辦案件扣押物管理要點」第六點之規定，外勤單位應成立檢查小組，每四個月定期檢查及不定期檢查扣押物保管情形，但在本案顯然並未落實行之。

（二）航基站之贓證物保管室內部監控機制有所缺失

2012 年起，徐○良以化工原料偽裝成扣案毒品包裝樣式，於午休、夜間及值班休息時間多次分批進行調包，甚至後續再以他案之扣案毒品填補。犯嫌得以多次自由出入贓證物保管室替換毒品，不論是在守衛管理或出入監控上航基站都未能做好妥善的內部控管措施。

29 「法務部調查局遺失毒品證物」專題報告，立法院第 10 屆第 2 會期司法及法制委員會第 13 次全體委員會議紀錄，2020 年 11 月 19 日。

30 林益民，「緝毒英雄盜賣 3.6 億毒品手法曝光 證物庫管理大漏洞為內鬼開方便門」（2021 年 8 月 12 日），新新聞。2021 年 8 月 25 日取自 <https://www.storm.mg/new7/article/3873502>

31 法務部，法務部調查局偵辦案件扣押物管理要點，2002 年 7 月 26 日法務部調查局調廉伍字第 09131042920 號函訂定。

32 主動攔下待銷燬毒品破獲監守自盜案（2021 年 7 月 28 日），法務部調查局公共事務室。2021 年 8 月 5 日取自 <https://www.mjib.gov.tw/news/Details/1/725#>。

（三）扣案毒品之送驗、運送過程缺乏監控機制

犯嫌在 2015 年曾藉鑑識科學處領回送驗毒品的機會，藉機獨自運送並於運送途中相約共犯調包毒品，另本次毒品遺失案之導火線也是因航基站謊稱扣案毒品是在送驗途中遺失，鑑識科學處卻表明並未收到相關通知，本案才因此爆發，顯見目前在送驗扣案毒品及其運送過程並無相關監控機制，途經何處、在何處停留等皆無

紀錄，非參與運送人員也無法得知。

（四）扣案毒品檢驗後，缺乏複驗機制且贓物庫不敷使用

在過去幾年犯嫌曾多次以化工原料調包扣案毒品，而被調包之扣案毒品因先前已送交鑑識科學處進行檢驗，領回後直至銷毀前，並無再次檢驗的機制，以致扣案毒品中途遭人調包也無人知曉。另地檢署贓物庫爆滿，導致查獲單位需代為保管扣案毒品，凸顯贓物庫不敷使用的問題。

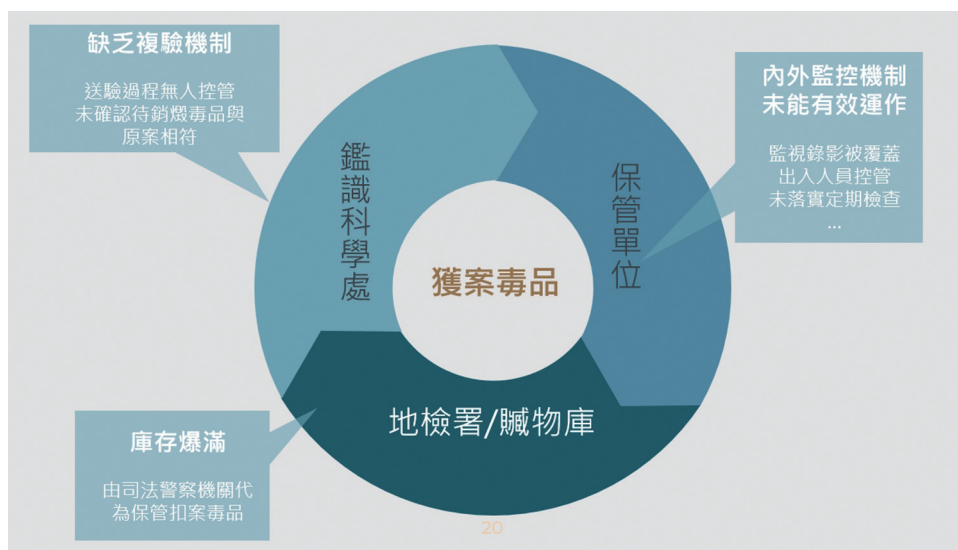


圖 5 本研究整理毒品遺失案在證物監管鏈上之缺漏

三、針對毒品遺失案改革措施之討論

法務部調查局經立案調查於今（2021）年七月底發布新聞稿，並提出十項改革措施，除檢討現行法規與內控機制的缺失，還包括「強化扣案毒品之保管運送內控及監督機制，以及銷燬前需複驗其定性、定量等流程，確認該待銷燬物即為

原扣案之毒品……」並同時規畫使用區塊鏈與無線射頻辨識（RFID）等相關技術，建置毒品扣押物數位化管理平台，以期更有效掌握扣案毒品流向³³。

然而上述卻仍可見隱患存在，如新增銷毀前複驗機制，也僅是於銷毀前進行檢驗以確保為原扣案之毒品，但若直至銷毀前始發現有毒品被調包，而被調包之毒品

33 主動攔下待銷燬毒品破獲監守自盜案（2021 年 7 月 28 日），法務部調查局公共事務室。2021 年 8 月 5 日取自 <https://www.mjib.gov.tw/news/Details/1/725#>。

卻可能因毒品案件偵辦過程曠日費時，而早已經轉手流入黑市，仍會造成危害，於事無補，更重要的應如何有效掌握扣案毒品行蹤，得隨時查看其流向與現狀，數位化管理平台之規劃與建立，有其急迫行。

又如本案出現監視器畫面因時間久遠被覆蓋之問題，導致犯嫌多次出入贓證物保管室卻無影像紀錄可查，造成案件偵辦困難，因此改革措施中提到「強化送驗毒品證物監控錄影系統，增加錄影密度並延長錄影保存時間。」此項改革看似對症下藥，然而所謂延長錄影保存時間又應延長多久才足夠？豈可能無限延長以求捕捉到未知的作案時機？

另針對贓證物庫爆滿的保存問題，法

務部為有效解決扣案毒品保管問題，於2020年1月15日修正公布「毒品危害防制條例」第18條第2項規定，並依該規定於2021年4月29日增訂「檢察機關辦理查獲毒品判決確定前銷燬作業辦法」，明定檢察機關在查獲毒品後該如何依程序進行銷燬作業，以及銷燬前啟封、取樣留存、鑑定及封緘之處理程序，使經由檢察官認定「易生危險、有喪失毀損之虞、不便保管或保管需費過鉅之扣案毒品」得於判決確定前先行銷燬，以期解決贓證物庫爆滿之現況³⁴。

其銷燬前後之處理程序分別整理如下圖6、圖7：

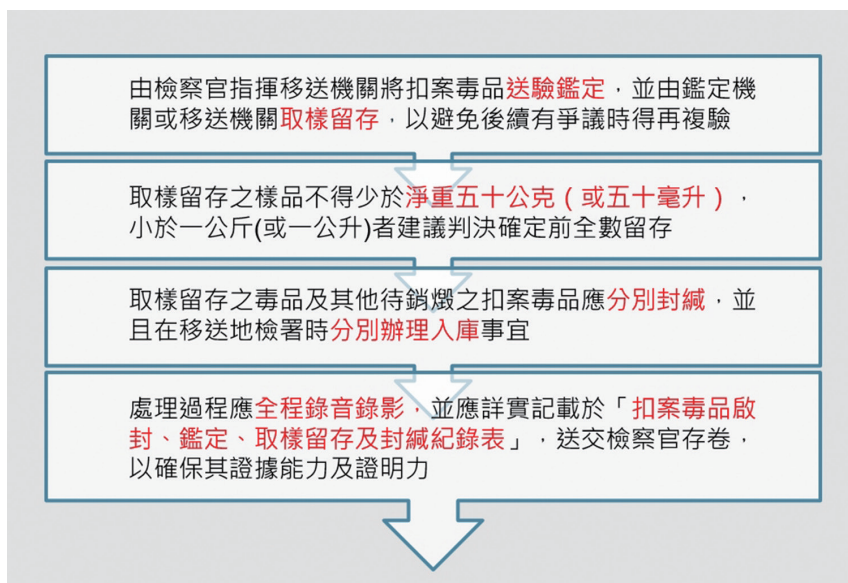
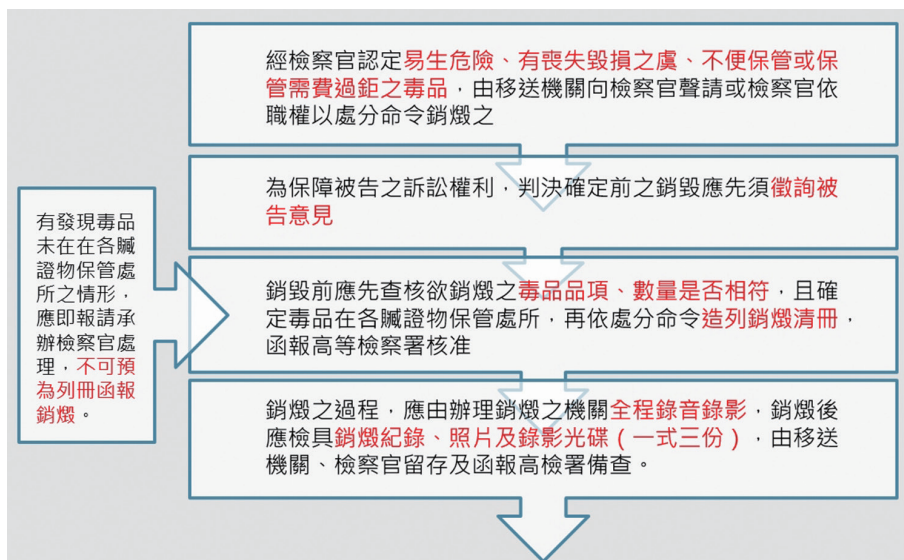


圖6 扣案毒品銷燬前之啟封、取樣留存、鑑定及封緘之處理程序^{35 36}

34 「法務部調查局毒品遺失後續查察情形」專題報告，立法院第10屆第3會期司法及法制委員會第9次全體委員會議，2021年4月1日。

35 法務部，檢察機關辦理查獲毒品判決確定前銷燬作業辦法，2021年4月29日發布。

36 檢察機關辦理查獲毒品判決確定前銷燬作業辦法草案總說明，行政院公報，第026卷第179期外交國防法務篇，2020年9月18日。

圖 7 扣案毒品銷燬之處理程序³⁷³⁸

此一連串的配套措施或可解決一時藏證物庫爆滿問題，然而還有許多潛在問題仍待解決，各執法機關應注意隨時檢討法規漏洞，並隨之修正過時的規範以因應實務之需求，方可避免不法份子鑽漏洞行不法之事。

陸、討論與結果—善用科技處理實體證物滅失之問題

一、善用區塊鏈技術

結合前述，證物監管鏈在引入區塊鏈技術的同時，應該同時搭配其他科技使用，才能更好地針對目前實務上諸多實體

證物之保存問題提出解決之道。

區塊鏈技術應用在證物監管鏈上具有同步雲端上傳並且防止竄改的優勢，此外更可永久保存，減少紙本堆積或降低在交接移轉過程中不慎滅失的風險。如前述表一所列實務案例有錄影、錄音因隨身碟中毒、年代久遠，或來不及備份等問題，若使用區塊鏈技術，在蒐證的第一時間即可同步將這些聲音或影像資料數位化，上傳至鑑識雲端資料庫，需要調閱時亦可即時下載，同時因區塊鏈不可竄改之特性，也可避免數位化證物遭人惡意竄改或刪除的問題。

37 法務部，檢察機關辦理查獲毒品判決確定前銷燬作業辦法，2021 年 4 月 29 日發布。

38 檢察機關辦理查獲毒品判決確定前銷燬作業辦法草案總說明，行政院公報，第 026 卷第 179 期外交國防法務篇，2020 年 9 月 18 日。

二、整合運用 RFID 與 3D 技術

在將證物納入區塊鏈技術之前，必須先處理證物數位化的保存方式，尤其是在實體證物上常有因執行銷毀、鑑驗用罄而滅失、或不慎遺失等問題。目前司法實務

上逐漸開始使用 RFID 對扣押之重大案件贓證物品進行庫存管理，以利即時追蹤實體證物當前狀態與移轉流程，本研究另外提出將實體證物 3D 數位化保存的方式，並以 3D 立體取代 2D 平面有助提供更完整的證物資訊。

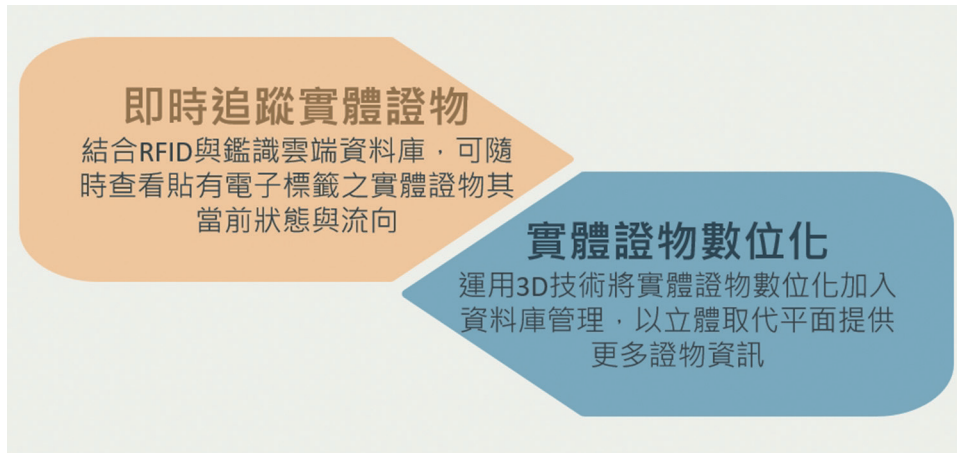


圖 8 RFID 與 3D 技術在實體證物保存管理上之應用

RFID 在追蹤實體證物與倉儲管理的運用，具有大幅減少人力時間成本並且減少人工作業錯誤率的優點（如圖 8）；而 3D 技術先以 3D 掃描技術掃描建模，則能將實體證物 3D 數位化，再搭配區塊鏈上鏈技術永久保存（如圖 9）；再以 3D 列印技術輸出重製 3D 實體。此外針對 3D 列印出的複製實體證物，也同樣能貼上 RFID 電子標籤納入贓證物庫管理平台，方便對其進行狀態追蹤，最後再結合區塊鏈技術，將所有原始證物所衍生的數位化證物做好檔案編號，相關接觸人員、移轉交接流程也都做好詳實的紀錄工作，即能建構出一套完整的證物監管鏈，有助避免再度發生證物滅失、汙染等影響證據

力與證據能力等司法問題。

三、運用科技解決證物滅失之問題

上述兩種技術的結合也可用以解決證物滅失與贓證物庫爆滿的問題。在法務部於今年新增訂「檢察機關辦理查獲毒品判決確定前銷燬作業辦法」規定，得於判決確定前先行銷毀經由檢察官認定「易生危險、有喪失毀損之虞、不便保管或保管需費過鉅之扣案毒品」，然而扣案證物在判決前銷毀可能會造成後續有需要複驗或在法庭上提示證物的困難，因此侵害被告在司法上之訴訟權利。

複驗的部分在新訂定之銷毀作業辦法中已有說明可透過銷毀前少量取樣留存之

樣品來做鑑定。而提示證物的部分則能透過 3D 技術在扣案毒品被銷毀前預先將之掃描成 3D 立體建模留存，日後有需要在法庭上提示證物之時則只需將建模檔案調出，就如同平面拍攝影像一般，更甚者還能使用 3D 列印技術將其列印出來以供法官觀看，比起一般照片更能貼近 3D 原始證物。又如表一所示因執行銷燬而滅失

之扣案手槍，若能先將執行銷毀之物先做 3D 掃描保存，有需要時，再將其 3D 實體列印出來，如此即便證物因數量龐大或庫存不足而有銷毀的需要，也能透過新興科技將其 3D 數位化並長久保存在鑑識雲端資料庫。

以下為本研究整理將實體證物 3D 數位化並加入區塊鏈之流程圖：

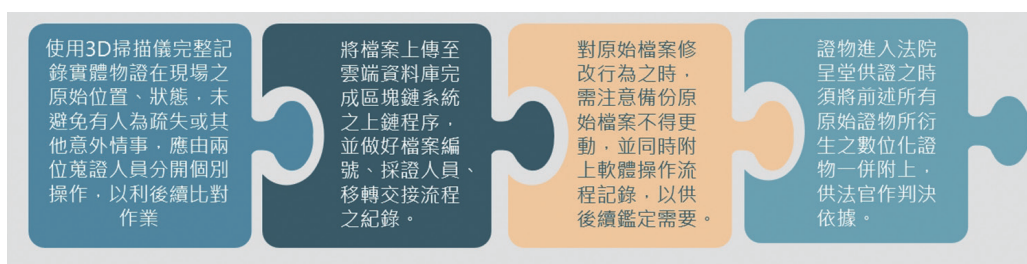


圖 9 將實體證物 3D 數位化並運用於區塊鏈之流程圖

柒、結論與建議

一、結論

證物監管鏈是讓證物具有完全的證據能力與證據力的關鍵，扮演著如同生產履歷般的重要角色，而證物監管鏈的維持又仰賴各警察、調查、檢察等司法機關，上、中、下游在漫長的證物處理交接過程中依照標準作業程序行事，包括第一線人員的現場保全、採證、運送、移轉、保存、送驗等，到最後法庭的呈堂供證，交接流程上的任一環節都馬虎不得。

如此龐雜的作業流程，因新興的區塊鏈技術出現而得以簡化大量作業成本，並解決證物遭污染、滅失、竄改等問題。然

而新穎的科技～區塊鏈技術的相關知識尚未普及，在建構統一的區塊鏈資料庫前，應先將各機關的作業系統做連結與整合，同時也應注意運用之執法人員是否能如實依照標準作業流程操作。此外也需仰賴第一線司法人員在原始現場保全、採證之時，做好證物監管記錄並同步進行上鏈，如此後續的流程中，若有缺失亦可透過區塊鏈回溯找出是在哪個環節出現問題，確定權責歸屬，即時予以更正改進³⁹。

區塊鏈技術之特性使其在證物監管鏈上能發揮監督流程、保護證物之功效，但仍需仰賴其他科技之輔佐運用，如針對實體證物，善用 RFID 能幫助控管證物之當前狀態與移轉流程，且能隨時監控查看；而 3D 技術則能提供另一種更為精

39 李佳玟，關於刑事案件贓證物保管的三點建議（上），司法週刊第 2014 期，2020 年，頁 2-3。

進的 3D 數位化技術，使實體證物轉換為 3D 立體數位化證物加入區塊鏈資料庫中保存，相較於傳統平面照片也會更加完整且具連貫性，透過 3D 列印技術甚至能將證物複製呈現 3D 實體，代替已執行銷毀或滅失之原始證物進入法庭，完成提示證物之需要。

最後在運用新技術的同時，司法部門也應同時注意執法人員之相關職能訓練與鑑識倫理的培養，以維持執法機關之專業性與公信力，同時避免執法人員跟不上科技的發展而出現落差。

二、建議

（一）系統整合、單一證物編碼

當今司法部門各自為政，且機關之間的證物移轉交接流程不連續，明顯斷層，其中以證物之編碼亂象尤為明顯，不僅因此增加作業成本，也容易造成證物遺失、對應不到等情事發生，在證物編碼的使用上，許多部門仍舊使用傳統黑白條碼作業，該如何與 RFID 等新興科技接軌亦是一大問題。區塊鏈建構首先仰賴前端做好數位化作業，各證物需先有一套相通之編碼系統才得以進行後續上鏈程序之進行，因此應先檢討，整合當前各司法部門之證物作業流程。

（二）強化執法人員鑑識倫理與職能訓練

證物監管鏈所要維護的是確保證物並未受到污染，以確保證據之同一性及其證據力與證據能力，因此在強調善用新興科技進行採證的同時，強化執法人員的鑑識

倫理與專業職能更加關鍵，清楚知道所做之鑑定、採證等行為皆會影響後續司法正義之進行，一但有所差池極可能是造成冤獄或犯罪之人無法被定罪的原因。

（三）整合善用新科技

實體證物的滅失經常是因保管上的疏失、執行銷毀或各種其他情事，除了需要強化證物監管鏈避免發生斷鏈的情況，也可整合其他新興科技的運用來做到追蹤或數位化保存原始證物，如以 RFID 標籤黏貼在原始證物上，方便後續在證物室或贓證物庫做管理，可隨時查看其流向與交接移轉紀錄。又或者使用 3D 掃描與列印技術將實體證物 3D 數位化保存於鑑識雲端資料庫，需要時也可即時複製列印出來提供實驗鑑定或呈堂供證，減少因證物滅失、證物污染導致影響證物的證據力與證據能力。

捌、謝誌

本研究感謝科技部「一般專題研究計畫」－「區塊鏈應用於司法科學證據研究之初探」MOST 109-2410-H-261 -001 的研究經費支持。

玖、參考文獻

1. 溫哲彥（2013）。影像處理技術於偵查與鑑識之應用——由二維到三維空間。刑事政策與犯罪研究論文集，16，頁 237-253。
2. 張舜孔、邵慶旺、蔡育林、陳俊宇（2013）。3D 掃描技術應用於文化資產之適用性討論。文化資產保存學刊，26，頁 65-67。
3. 邱鴻霖（2014）。從考古學的角度論 3D 掃描與逆向輸出在出土人骨的應用：以亮島人為例。文化資產保存學刊，30，頁 87-93。
4. 許立涵、佟心平、林思穎、林奇秀（2017）。3D 列印的發展與應用。圖資與檔案學刊，9（1），頁 34-36。
5. 李承龍、方圓、蔡佩芬（2019）。證物監管鏈之研究——從重大案例談強化之道。刑事政策與犯罪研究論文集，22，頁 311-332。
6. 李佳玟（2020）。關於刑事案件贓證物保管的三點建議（上）。司法週刊，2014，頁 2-3。
7. 沈育芳、謝明佑、陳怡文（2020）。3D 成型技術之介紹與應用，3D 成像與成型技術專題。科學新知，219，頁 95-97。
8. 高增英、陳慧娟、洪碧涓、洪上智、范姜証、高薇雅、張揚青、張筱涵、鐘一峰、謝淑汝、彭浩軒、吳玉珍、周家慶（2007）。我國機場應用無線射頻識別(RFID)技術之研究與示範，頁 31-50，交通部運輸研究所。
9. 潘又旭（2013）。RFID 應用在台灣茶葉生產履歷管理，中國科技大學企業管理研究所碩士論文，台北。
10. 高涌誠、蔡崇義、林雅鋒、楊芳玲、楊芳婉、王幼玲（2020）。「刑事案件贓證物及檔卷保管」通案性調查研究報告。監察院 109 年度通案性案件調查研究報告。
11. 「法務部調查局遺失毒品證物」專題報告，立法院第 10 屆第 2 會期司法及法制委員會第 13 次全體委員會議紀錄，2020 年 11 月 19 日。
12. 「法務部調查局毒品遺失後續查察情形」專題報告，立法院第 10 屆第 3 會期司法及法制委員會第 9 次全體委員會議，2021 年 4 月 1 日。
13. 法務部，獲案毒品處理流程管制作業要點，2004 年 7 月 28 日修正公布。
14. 法務部，法務部調查局偵辦案件扣押物管理要點，2002 年 7 月 26 日法務部調查局調廉伍字第 09131042920 號函訂定。
15. 法務部，檢察機關辦理查獲毒品判決確定前銷燬作業辦法，2021 年 4 月 29 日發布。
16. 檢察機關辦理查獲毒品判決確定前銷燬作業辦法草案總說明，行政院公報，第 026 卷第 179 期外交國防法務篇，2020 年 9 月 18 日。

17. 臺灣高等法院 109 年度上訴字第 3599 號刑事判決。
18. 臺灣高等法院 109 年度聲再字第 323 號刑事裁定。
19. 臺灣高等法院臺中分院 109 年交上更一字第 91 號刑事判決。
20. 臺灣高等法院臺中分院 109 年上訴字第 1881 號刑事判決。
21. 臺灣高等法院高雄分院 109 年度上訴字第 668 號刑事判決。
22. 臺灣高等法院花蓮分院 108 年侵上訴字第 24 號刑事判決。魏淑芳（2015），「3D 列印的黑暗面武器、毒品與仿冒品」，科技網。2021 年 7 月 23 日取自 <https://reurl.cc/eE07NK>。
23. 葉長庚、劉宜婷、黃詩婷（2018）。考古文物 3D 數化作業與數位修復應用，國立臺灣史前文化博物館。2021 年 6 月 10 日取自 https://beta.nmp.gov.tw/enews/no362/page_01.html。
24. 張庭瑜（2018）。向紙本監管作業說再見，勤業眾信用區塊鏈保護證物，數位時代。2021 年 6 月 10 日 <https://www.bnext.com.tw/article/47944/system-for-evidence-tracking-blockchain>
25. 行政院農業委員會（2020）。認識產銷履歷，產銷履歷農產品資訊網。2021 年 8 月 31 日取自 <https://taft.coa.gov.tw/ct.asp?xItem=4&CtNode=296&role=C>。
26. 張宏業（2021）。「破天荒！調查局「遺失」6kg 安毒近一年高層震怒」，聯合新聞網。2021 年 6 月 15 日取自 <https://udn.com/news/story/7315/5016085>。
27. 林益民（2021）。「緝毒英雄盜賣 3.6 億毒品手法曝光 證物庫管理大漏洞為內鬼開方便門」，新新聞。2021 年 8 月 25 日取自 <https://www.storm.mg/new7/article/3873502>。
28. 公共事務室（2021）。主動攔下待銷燬毒品破獲監守自盜案，法務部調查局。2021 年 8 月 5 日取自 <https://www.mjib.gov.tw/news/Details/1/725#>。

假釋實質要件「懊悔有據」之定性與司法審查操作

劉育偉 | 玄奘大學法律系助理教授，本文通訊作者。

李宗融 | 國立中正大學法學碩士，臺中市立臺中第二高級中等學校教官

摘要

假釋是一種徒刑之執行制度，為解決長期自由刑之流弊，是一種附條件之暫時性釋放；除區分刑度外，尚須審酌受刑人確有「懊悔實據」，經由監獄觀察受刑人在監執行情形，由教化人員予以考核，評估受刑人是否達到教化目的，行為是否獲得改善，再犯危險性有無顯著降低等項；但這項關鍵性的基準「懊悔實據」是不具體而抽象、不確定又概括的法律概念，「如何認定」向來是考驗人性，挑戰審查機關及最令人詬病的階段，本文研究發現雖然行政法院承認行政機關之判斷餘地，

但就假釋審查制度上或可參採美國並建構符合本土需要之中央審查委員會制，或德國司法審查制，亦可顧及保障受刑人在聲請假釋上之審級利益及救濟，除可提升透明度及公信力外，亦可設定假釋審查要件之具體明確性及其基準提升法律位階；另本文亦建議假釋不宜過度仰賴量化數據，實應賦予監獄管教人員確切遵循依據及符合比例原則之裁量空間彈性，俾符假釋審查評估提報「依法行政」之原則。

關鍵字：受刑人、假釋、懊悔有據、不確定法律概念、判斷餘地。

壹、前言

假釋（暫時性釋放）是一種徒刑之執行制度，係為救長期自由刑之流弊，鼓勵受刑人改悔向善而設，故設計之對象須受有期徒刑逾六月，且徒刑之執行已達一定刑期之受刑人，考量其在監執行情形，有

事實足資認定該受刑人業已改過遷善，而附條件暫不執行餘下刑期，暫時予以釋放，倘受刑人於假釋期間均能保持善良品行，在其所餘刑期或特定期間內，假釋未經撤銷者，則其所餘刑期視為已執行，即無庸再執行。因此，假釋在本質上係一種附條件釋放之行刑措施¹，一方面以附件

1 林山田，刑法通論（下冊）增訂六版，1998年2月，頁781-784。

件而提前釋放，鼓勵受刑人進入監獄後，能努力改過遷善；另一方面則提前釋放受刑人，做其離開監獄，在社會中進行非機構性處遇，使受刑人能提前適應社會生活，待其假釋期滿，即能無縫接軌於社會中生活，更能實現受刑人再社會化之目的構想²。

假釋制度在刑事政策上之功能有鼓勵長期徒刑受刑人自新、救長期徒刑量刑之不當、救濟機構性處遇的弊端及節省司法資源、復歸社會之橋樑³、有利於監獄管理及刑罰目的提前實現等項⁴，然目前我國假釋要件之現況，規定於刑法、監獄行刑法及行刑累進處遇條例等法規；在實務運作上，須將零散之法規拼湊後，始得一窺假釋運作全貌。假釋之形式及實質要件，規定於刑法第 77 條，區分無期徒刑、有期徒刑及累犯等不同主刑種類，分別律定應執行一定之期間，無期徒刑須逾二十五年，有期徒刑逾二分之一，累犯者逾三分之二。除區分刑度外，尚須審酌受刑人確有「悛悔實據」，經由監獄觀察受刑人在監執行情形，由教化人員予以考核，受刑人是否達到教化目的，行為是否獲得改善，再犯危險性顯著降低等；但這項關鍵性的基準「悛悔實據」是不具體而抽象、不確定又概括的法律概念，「如何認定」向來是考驗人性，挑戰審查機關及最令人詬病的階段，本文茲以受刑人假釋

制度中有關「悛悔實據」之認定為中心，拋磚引玉提供對於受刑人假釋制度救濟作為上未來精進之參考。

貳、假釋審查要件

一、假釋之形式要件

（一）須受徒刑之宣告與執行：

假釋係為救長期自由刑之流弊而設，但有期徒刑未逾六月者屬短期自由刑，而救短期自由刑之流弊，我國則設有緩刑制度，與假釋無涉，實因短期自由刑期間過短，對於受刑人在監期間是否與法秩序達成和解，不及確實考察，而排除假釋之適用；另拘役、罰金則分別因亦屬短期自由刑，或與拘束人身自由無關，縱使易服勞役，期間亦過於短促，故均不在適用假釋之列。此外，死刑已非僅剝奪受刑人的身體，讓其長期與外界隔絕，而係直接剝奪人的生命，自亦無假釋之適用，總而言之，假釋僅限於受徒刑宣告與執行之受刑人始有適用。

（二）須刑之執行逾法定期間：

受刑人是否准予假釋，係以其於監獄執行期間有無確實改悔，而此受刑人行為上或心理上之改變，須有一定期間之觀察始可探知，然而，執行一定期間又有不同涵義，一者為執行所宣告刑一定之比例，另一者為明定執行須達一定之期間，觀諸

2 張聖照，假釋之歷史沿革與理論基礎，中央警察大學警學叢刊第 37 卷第 2 期，2006 年 5 月，頁 209-220。

3 方文宗，以特別預防觀點論假釋制度，東海大學法學研習第 39 期，2013 年 4 月，頁 185-188。

4 張甘妹，刑事政策，三民書局，1979 年 3 月，頁 177-178。

刑法第 77 條規定，我國係二者併行，明定有期徒刑執行逾二分之一、累犯者逾三分之二，而同條第 2 項第 1 款之反面解釋，則須執行有期徒刑逾六個月，此外，無期徒刑者須執行徒刑逾 25 年，我國針對不同刑罰程度的受刑人，律定其須執行之期間，以維法秩序安定與保障受刑人權益，故此部分又針對有期徒刑、無期徒刑、累犯或非累犯而有不同之設計，分述於下⁵：

1. 非累犯之有期徒刑：

依刑法第 77 條規定，原則上有期徒刑執行逾宣告刑度之二分之一即可假釋，但同條第 2 項第 1 款規定「有期徒刑執行未滿六個月者」，不適用有期徒刑假釋之規定；易言之，除執行徒刑逾宣告刑度之二分之一外，還至少須執行有期徒刑逾六個月者，始得適用假釋制度，因此非累犯之有期徒刑，須同時具備執行有期徒刑逾宣告刑之二分之一，及執行徒刑逾六個月等二項要件，才可准許假釋。

2. 累犯之有期徒刑：

累犯乃指受徒刑之執行完畢，或一部之執行而赦免後，五年以內故意再犯有期徒刑以上之罪者，倘受刑人先前受執徒刑之執行完畢，或因先前犯罪執行一定期間後，准許假釋出監，假釋期滿未經撤銷，而認所餘刑期執行完畢；但於執行完畢五年內故意再犯罪者，即認先前受刑人所受刑

罰之執行未達教化之效，應有加強教化之必要，爰加長其考核期間，提高假釋門檻，刑法遂規定累犯之受刑人須執行有期徒刑逾宣告刑三分之二始得准許假釋。

3. 無期徒刑：

受刑人經宣告無期徒刑者，係因其犯罪惡行重大，難以教化，而認應長期與社會隔離，但無期徒刑者究否應予以其假釋之機會，不無爭議；或許對於重大治安事件，社會輿論均會贊成宣告受刑人無期徒刑或死刑，將其長期、甚至永久隔離於社會之外，但若受刑人經法院判決無期徒刑後，不予其任何假釋之機會，則受而人入獄服刑，面臨出獄無望，易對人生失去目標與希望，反而造成教化的困難，且縱使受刑人先前所犯之罪惡行重大，但其於監獄已確實改悔向善，與法秩序達成和解，仍不予其假釋之機會，如此似乎對受刑人人權之保障未周。此外，受刑人遭遇終身監禁，易使其自暴自棄，不配合任何教化措施，自我封閉的心理，無異徒增矯治之困難，易增加矯治資源之負擔；因此，毋寧讓即使係無期徒刑之受刑人，亦能予其假釋之機會，使其能看到出獄的希望，而願意積極接受教化，確實改過，重新返回社會，成為社會無害的一員，所以對於無期徒刑之受刑人我國仍予其假釋之機會，於

5 李宗融，受刑人假釋救濟制度之研究，國立中正大學法律系碩士學位論文，2017 年 1 月，頁 21-27。

受刑人執行有期徒刑逾 25 年，得許其假釋。

（三）須非不得假釋之情形：

刑法第 77 條第 2 項臚列三款不得假釋之情形，分述如下⁶：

1. 短期自由刑：

有期徒刑執行未滿六個月者，應審查受刑人是否確於監獄改過向善，須經由一定期間的觀察才能得知，因此若有期徒刑執行未滿六個月者，則考核期間過短，受刑人是否具有悛悔實據尚不足以認定，故執行有期徒刑未滿六個月者明文排除假釋之適用。

2. 重罪累犯而三犯者不得假釋：

犯最輕本刑五年以上有期徒刑之罪之累犯，於假釋期間、受徒刑之執行完畢，或一部之執行而赦免後，五年以內故意再犯最輕本刑五年以上有期徒刑之罪者，不得假釋。乃因屢犯重罪之受刑人，其對刑罰痛苦之感受度低，尤其犯最輕本刑五年以上有期徒刑之累犯，針對其先前所犯之第一次、第二次重罪均已給予其機會，即執行有期徒刑逾二分之一、三分之二，經過假釋之待遇，但其仍不知悔悟，顯見刑罰教化功能對其已難有效用，為維護社會之安定秩序，乃參考美國「三振法案」之精神，對於重罪累犯又再犯重罪者，即重罪三犯

者，限制該等受刑人假釋之機會⁷。

3. 犯性犯罪經評估再犯危險並未顯著降低：

犯刑法第 91 條之 1 所列之罪，於徒刑執行刑間受輔導或治療後，經鑑定、評估其再犯危險未顯著降低者，亦排除於假釋適用。因此類受刑人若未施以輔導或治療，其再犯率很高，且配合刑法第 91 條之 1 修正，性侵害犯罪之加害人進入強制治療之程序，理應依監獄行刑法接受輔導或治療後，予以評估、鑑定再犯危險並未顯著降低者，始有接受刑法強制治療之必要；反之，如受刑人接受輔導或治療後，其再犯危險顯著降低，即可依假釋程序審核是否具有悛悔實據，而許其假釋⁸。

二、假釋之實質要件

由刑法第 77 條第 1 項規定內容可知，我國假釋則著重在於受刑人是否有「悛悔實據」，所謂悛悔實據係指受刑人於接受刑罰期間，是否有徹底悔悟之事實，達到教化受刑人與法秩序達成和解之目標，倘若受刑人於刑罰期間確有改悔，則以假釋制度附條件的釋放，使其得以早日進入社會，不至於與社會隔離太久，出獄後無法適應社會生活；但若受刑人於刑罰期間並無悛悔之事實，讓其復歸於社會，可能危

6 連鴻榮，假釋制度新思維，法務通訊第 2572 期，2012 年 12 月，頁 3-5。

7 周暉念，假釋決定之要件、程序與救濟制度之探討，國立中正大學法律學研究所碩士論文，2009 年 1 月，頁 99-110。

8 張麗卿，刑法總則理論與運用，五南圖書出版股份有限公司，2012 年 9 月，頁 539-541。

害社會大眾安全⁹。然而，所謂「實據」，在現行實務操作上，係以監獄方面於執行中，依行刑累進處遇條例等規定考察，紀錄受刑人作業、操作、教化、生活常規等分數綜合考評，審定其是否確實改悔向善。

假釋針對受刑人是否達到「悔悔實據，無再犯之虞」加以審查，而其審查依據法務部頒定之行政規則——「辦理假釋應行注意事項」（第3條至第8條），假釋審查委員會對假釋案件，應就管教小組及教化科之意見，受刑人在執行中之有關事項，並參酌受刑人假釋後社會對其觀感詳為審查，認為悔悔有據，始得決議辦理假釋。而就「受刑人在執行中之有關事項」明文列舉應審查受刑人累進處遇成績、獎懲紀錄、健康狀況、生活技能、其他有關執行事項；另「社會對受刑人觀感」部分，則列舉審查事項為警察機關複查資料及反映意見、家庭及鄰里之觀感、對被害人悔悟之程度、對犯罪行為之補償情形、出監後之生涯規劃、被害人之觀感等項；另尚包含受刑人悔悔之程度，應從平日言語行動中細加體會，以判斷其真偽，並參酌其犯罪有無道義或公益上可以有恕之情形，並對因被教唆、挑撥而犯罪者，並應注意審酌受刑人之性格，及其環境之變化，與受刑人出獄後所處之環境，及因侵害財產法益而犯罪者，應斟酌受刑人之資力，特別審查是否已賠償因犯罪而生之

損害¹⁰。但縱使法務部訂頒行政規則，儘量詳細臚列出應審查之事項，是否使得「悔悔實據」之認定較為具體，或更趨近客觀。實則，因「悔悔實據」不確定概念，事涉受刑人內在主觀心理因素，非別人所得輕易探知，故造成認定及監獄執行上之困擾，已為不爭事實。

三、假釋之程序要件

假釋除需具備上開形式及實質要件外，仍須經過一定的提報程序，經過許可後，方得假釋，而此提報程序又可區分為「應」提出及「得」提出二類，「應」提出假釋是指行刑累進處遇條例第75條規定，第一級受刑人合於法定假釋之規定者，應速報請假釋；而所謂「得」提出假釋則是指行刑累進處遇條例第76條規定，第二級受刑人已適於社會生活，而合於法定假釋之規定者，得報請假釋。此累進處遇第一級與第二級受刑人之主要區分，係監獄對於第一級受刑人假釋之提出並無裁量權，但是，監獄對於第二級受刑人假釋之提出則有得依據具體狀況裁量之權。另行刑累進處遇條例施行細則對於累進處遇第一級、第二級受刑人辦理假釋時最近三個月尚有教化、作業、操行分數均應在3分以上之限制¹¹。

因此，受刑人於執行無期徒刑逾二十五年、有期徒刑逾二分之一或累犯逾

9 柯耀程，假釋與撤銷問題的思辯——兼論釋字第681號解釋之迷思，軍法專刊第57卷第2期，2011年8月，頁51-74。

10 柯耀程，假釋的定性，軍法專刊第57卷第6期，2011年12月，頁134-163。

11 方文宗、王華昌，假釋期間計算與檢討，警專學報第5卷5期，2013年4月，頁191-211。

三分之二，認有悛悔實據，且累進處遇進至第二級或第一級，於辦理假釋時最近三個月，在監執行之教化、作業、操行分數均於3份以上，則得由執行之監獄，經過監獄假釋委員會審查受刑人犯罪情形、假釋申請駁回的次數、悛悔改善狀況、累進處遇考核分數、出獄後更生保護準備、是否適於社會生活、家庭鄰里觀念、察機關查訪意見等，俟審查通過，再報法務部審核許可後，始可假釋。假釋核准後，即函送最後事實審法院相對應之檢察署，由檢察官聲請法院裁定受刑人假釋期間付保護管束，法院裁定保護管束後，再由檢察官製作保護管束命令送達執行監獄，辦理釋放手續，並由觀護人接手執行保護管束¹²；此外，依監獄行刑法之規定，「對於受刑人累進處遇進至二級以上，悛悔向上，而與應許假釋情形相符合者，經假釋審查委員會決議，報請法務部核准後，假釋出獄」（第81條第1項）。「報請假釋時，應附具足資證明受刑人確有悛悔情形之紀錄及假釋審查委員會之決議」（第81條第2項）；復依行刑累進處遇條例之規定，「第一級受刑人合於法定假釋之規定者，應速報請假釋」（第75條）、「第二級受刑人已適於社會生活，而合於法定假釋之規定者，得報請假釋」（第76條），

而對於第二級受刑人是否「已適於社會生活」¹³，則必須符合行刑累進處遇條例施行細則第56條第1項應審酌之事項，即出監後須有適當之職業、須有謀生之技能、須有固定之住所或居所、社會對其無不良觀感等加以判定，始完備整個假釋審查流程¹⁴。

參、他山之石——國外假釋決定要件

由於我國假釋實質要件「悛悔實據」之不確定法律概念，造成實務操作不易，爰比較日本、美國及德國為例之運作機制¹⁵，始能對照我國整行現況之優劣。

一、日本

將假釋核准權移屬成人及少年地方更生保護委員會，並明確將假釋者與付保護管束制度相結合，做為促進假釋者社會更生的對策之一。審理假釋的更生保護委員會是經由委員三人所組成，並以合議方式進行。地方委員依職權或矯正設施長官的申請，審理假釋，審查內容須受刑人須需符合下列要件且認悛悔有據及將受刑人交付保護觀察對其更生改善為有利時，始得許其假釋出獄。

（一）形式要件：

1. 有期徒刑逾執行三分之一。

12 方文宗，假釋撤銷殘刑執行與檢討，執法新知論衡第10卷第1期，2014年6月，頁111-132。

13 方文宗，假釋撤銷與救濟之探討，犯罪學期刊第15卷第1期，2012年12月，頁67-96。

14 林鈺雄，無罪推定原則於撤銷緩刑及假釋之適用——歐洲法、德國法與我國法之比較評析，政大法學評論第117期，2010年10月，頁223-268。陳玉書、林學銘、蘇昱嘉，受刑人假釋准駁影響因素之研究，中央警察大學執法新知論衡第3卷第2期，2007年12月，頁1-26。

15 李宗融，同註5，頁40-42。監察院，103年度「不予假釋決定救濟制度之探討」專案調查研究報告，網址：<https://cybsbox.cy.gov.tw/CYBSBoxSSL/edoc/download/18410>，最後瀏覽日：2020年10月6日。

2. 無期徒刑逾 10 年。
3. 少年受刑人無期徒刑逾 7 年；犯罪時未滿 18 歲而被科處有期徒刑 10 年以上 15 年以未滿者逾 3 年；受不定期刑宣告者逾刑的下限三分之一。

(二) 實質要件（悔悟實據）：

1. 足認有悔悟的情形。
2. 足認有更生的意願。
3. 指定居住地。
4. 假釋出獄尚符合社會的情感。

另外，為健全假釋出獄人出獄更生保護工作，實施「出獄後居住地的環境調整」工作，免除出獄人重蹈犯罪並導入由地方更生委員會事務局所屬之保護觀察官常駐監獄的「設施派駐官」制度，除協助假釋準備調查外，也協助設施內各種處遇業務及列席參加各樣處遇活動。

二、美國

聯邦政府為辦理聯邦監獄受刑人之假釋案件，設有假釋委員會，隸屬於司法部，行政體系並受司法部長之指揮監督，但其對於假釋案件之准駁或撤銷，依法律獨立行使職權，不受任何干涉，實務運作上亦未曾有司法部長將假釋審查委員會之決定予以廢止之案例，委員會亦獨立於監獄局而運作。聯邦假釋委員會置委員 8 人，任期 6 年，期滿得連任，無限制連任之次數。委員由司法部長提名，經參議院之同意由總統任命之，並由司法部長指定一人為主席，對外代表該會，為該會行政

事務之負責人¹⁶。聯邦法律關於假釋條件規定，非但因年齡不同而異其條件，更因法院判決型態之不同，其假釋條件亦有差異。

(一) 少年犯假釋之條件：

少年犯無論判決刑期之長短，均以隨時得假釋為原則。

(二) 青年犯之假釋條件：

青年犯係指法院判決時，滿 18 歲至 22 歲未滿之被告。但被告若已滿 22 歲未滿 26 歲而有少年犯罪之行為者，法院認為有必要時，亦得適用青年犯矯正法以矯正之。青年犯之假釋無執行時間上之限制，理論上今日入監，明日假釋亦無不可。事實上因聯邦監獄對於新收入監之受刑人實施調查分類，期間約 2 月，最快獲得假釋者，亦須執行 2 月以上；青年受刑人殘餘刑期僅 2 年者，不問其已否改悔向上，皆須予以假釋，假釋委員會無斟酌之權。

(三) 成年犯之假釋條件：

可區分以下二種，1. 定期刑之判決、宣告無期徒刑或 45 年以上之有期徒刑者，執行已逾 15 年，有期徒刑 6 月以上執行已三分之一者，均得獲許假釋。2. 相對不定期刑得許假釋之條件，尚有兩種不同方式，其一法院宣告最高之執行刑，同時諭知執行若干期間後得許假釋，但其諭知得許假釋之期間，不得超過宣告最高刑期三分之一以上。法院僅宣告最高之執行刑期，將得許假釋之期間，亦不得超過宣告最高刑期三分之一以上。

16 連鴻榮、陳玉書、鍾志宏，假釋政策之跨國之比較與發展，中央警察大學犯罪防治學報第 1 期，2013 年 12 月，頁 114-122。

三、德國

德國現行假釋情形，大致上可分為二種：

（一）執行法院基於下列條件對有期徒刑執行中之殘餘刑期予以假釋而付保護管束：

1. 宣告刑已執行達三分之二，且至少已滿 2 月。
2. 受刑人在假釋期間是否不再犯罪，有切實之考察途徑可資依賴。
3. 須經受刑人同意。為假釋之決定時，應特別注意受刑人之性格、生活經歷、犯罪情況、執行中之態度、生活關係及因假釋可期待之效果。

（二）有期徒刑執行已達二分之一，並具下列條件者，執行法院得裁定假釋並付保護管束：

1. 至少已執行徒刑 1 年。
2. 受刑人之犯罪行為及性格有特別情況。

由此可知，德國現行刑法規定，執行徒刑 2 月以上之短期刑亦得假釋，但須執行三分之二，而長期有期徒刑者，必須執行二分之一，並逾 1 年，即可由法院裁定是否假釋。

四、比較

（一）審查制度面

比較各國假釋審查機制，我國係交由監獄假釋審查委員會決議後，報請法務部

核准，採行政審查制；而日本則由成人及少年各地方更生保護委員會以合議方式行使權限，委員依職權或矯正設施長官申請，審理假釋，與美國同採委員審查制，但美國則於聯邦政府設有假釋委員會，隸屬於聯邦司法部，行政體系並受司法部長之指揮監督，對於假釋案件之准駁或撤發，依法獨立行使職權，不受干涉；至於，德國則由執行法院為假釋審查機關，採司法審查制，然而究係維持現制，或參考他國運作機制，皆須通盤考量利弊得失，始予以檢討立法修正，方能使假釋要件符合實需，易於第一線教化人員操作，非落於行政機關之擅斷，最終能保障受刑人權益¹⁷。

（二）假釋決定要件

經比較後，各國假釋均與我國相同，在要件審查上區分形式及實質，且除美國假釋區分少年、青年及成年外，餘形式上大同小異；而實體部分，經發現各國對於假釋實質決定要件也似有剪不斷、理還亂之「彈性」操作空間，但相較於美、德，日本較強調有更生的意願、出獄尚符合社會的情感乙節，與我國較為接近；但德國對於受刑人出獄後之「性格」評估倒是我國較為忽略部分，有參考空間。

肆、「懺悔實據」要件之定性與司法審查

一、「懺悔實據」為不確定法律概念

依刑法第 77 條第 1 項所定假釋之要

17 鍾志宏、黃永順，假釋制度比較與探討，犯罪學期刊第 12 卷第 1 期，2009 年 6 月，頁 107-142。

件中，唯一之實質要件即「後悔實據」，然而「後悔實據」係一不確定法律概念，又不確定法律概念於行政程序法上有其特殊之意義，茲就不確定法律概念之意義及其特殊性予以探討。

（一）不確定法律概念之認定

完整的法規範係由「構成要件」與「法律效果」所構成，然而於法律效果部分，立法者為使行政機關執行時保有彈性、應變之功能，而授權行政機關追求個案公平正義而作最終的法律適用，原則上不再受法院審查其妥適性，此即法律授權行政裁量；此外，立法者為使法規能適用於日常生活態樣，避免法規制定過於狹隘反而箝制行政機關依法行政，故立法者僅制定抽象概括之法律要件規定無法精確預見或定義之事實，使行政機關涵攝具體事件時，得憑藉其高度專業就不確定法律構成要件進行判斷與解釋，同時保有行政之彈性。簡言之，行政裁量係屬於法律效果的概念，而不確定法律概念則係屬於構成要件層次的問題。採用不確定法律概念，是有意以立法空泛或不完備，授權法律適用者透過法律之解釋及具體化，使法律明白完備。在法律內採用不確定法律概念，以及法律有解釋之必要，只要其意義非難以理解，且為一般受規範者所得預見，則均無損於法治國家法律應充分明確之要求。但法律採用不確定法律概念時，即產生行政機關如何解釋及適用，及行政法院對行政機關之解釋及適用，得否及在如何

之程度予以審查之問題；至於行政法院應在何種程度審查行政機關所為之解釋及適用，此關係行政權與司法權二者間之功能分配與法院之審查密度，這也是為何行政法較其他法律領域重視不確定法律概念之原因。一般將不確定法律概念區分為兩種：

1. 經驗性概念：

亦稱為「描述概念」，即法律構成要件中抽象或概括之法律文字，得由一般人掌握、知覺或經驗之狀況或事件，易言之，即法律適用者可以在具體事件中，根據單純「知覺」而理解經驗概念，惟有時亦可根據特定之「經驗」而為推論，例如：商標法上之「近似」、「混同誤認」，或其他法律文字中之「夜間」、「危險」、「天然災變」等。

2. 規範概念：

亦稱為「須填補價值之概念」因缺乏可供實際經驗感受之狀態或客體，法律適用者須經由評價判斷或專業知識，始能認識其意義，而非單純的知覺、認識或推論，例如：專利法上「可供產業利用」、集會遊行法之「社會秩序」、「公共利益」、公平法上之「交易秩序」、「整體經濟利益」或「市場上壓倒性地位」等¹⁸。

綜上，假釋實質要件「後悔實據」之不確定法律概念，且因其須經由監獄假釋審查委員會評價判斷或藉由專業知識，始

18 陳敏，行政法總論，2011年9月，頁195-197。

能較為客觀認定受刑人是否確達「悛悔實據」，而非得由委員會單純的知覺、認識或推論，因此應係屬規範概念。

（二）行政法院對不確定法律概念之審查

法律之構成要件採不確定法律概念時，因觀念或價值之不同，彼此欠缺共同之價值觀念，即可能造成解釋或適用上之困難，但基於法律優位原則，行政機關仍須就具體事件作成合法及正確之決定，且為求行政行為之一致性，行政機關就不確定法律概念所為之解釋及適用，不能僅憑個人好惡，而須有趨進一致之見解。因此，不確定法律概念為法律解釋層次之問題，某一事實是否能涵攝至法律構成要件之中，在法律解釋上僅能有一個正確的答案。縱使，行政機關從事第一線之法律解釋與適用，但司法機關專司法律解釋與適用之機關，對於行政機關之法律解釋與適用，法院當然得完全介入審查；另外，人民對行政機關依據不確定法律概念所作成之行政決定，提起行政爭訟時，基於憲法保障人民基本權利及訴訟權之精神，行政法院自亦應審查該行政決定之合法性。

不確定法律概念無論解釋與適用者係行政權或司法權，皆難脫價值判斷或利益衡量，故是否宜全盤由法院作審查，即有疑義。換句話說，於不確定法律概念之適用，如須超越法律之考量，以評價方式作預見及指引方向之判斷，從而存有多數皆為可接受之決定可能性時，行政機關所具有之判斷標準¹⁹並非行政法院所能掌握。

基於憲法之功能分配，行政法院僅能審查行政機關之決定是否合法，而非以其本身之見解取代行政機關之判斷。行政法院如不能推翻行政機關所為之估測，則應接受其結果，而不得取代以自己之估測。因此，關於法院審查不確定法律概念之界限何在？即有「判斷餘地理論」之提出，行政法院對行政機關適用不確定法律概念所為之決定，僅能就下列事項為審查：1. 法律之解釋是否正確；2. 事實之認定有無錯誤；3. 由委員會為決定時，其組織是否合法；4. 是否遵守有關之程序規定；5. 是否根據與事件無關之考量觀點；6. 是否遵守一般之評價價值，目前實務已形成若干行政法院承認行政機關對於受刑人假釋之准駁享有判斷餘地（臺北高等行政法院102年度訴字第1599號判決、103年訴第1740號判決參照）。

二、行政機關對於「悛悔實據」亦有判斷餘地之適用

（一）實務承認判斷餘地之類型

判斷餘地理論，近年已為我國司法實務所採用，其類型臚列如下：

1. 考試、測驗或類此評分之事項：

考試決定涉及專業及教育判斷，所依據之事實通常無法重新展現於行政法院前。而且，在作成考試決定時，並非僅就當事人個人表現單獨觀察，而須與其他應考人或受考評人一併觀察評量；因此，行政法院對考試

19 陳敏，同註18，頁198-199。

決定之審查受有限制，除依形式觀察，即可發見該項成績有顯然錯誤者外，不應循當事人之要求任意再行評閱²⁰。換句話說，行政法院針對考試決定，應僅能審查考試決定之作成，是否適用正確之考試標準，是否遵守規定之程序，是否根據正確之事實，是否違反通常之評分標準，或是否納入與考試無關事項之考量²¹。

2. 高度專業性之判斷：其類型又可再細分為三：

- (1) 教師及學校對於學生品行考核、學業評量所作的處分或措施：對於涉及學生之品行考核、學業評量或懲處方式之選擇，法院應尊重教師及學校本於專業及對事實真象之熟知所為之決定，僅於其判斷或裁量違法或顯然不當時，得予撤銷或變更²²；學教學、研究及學生之學習自由均受憲法之保障，在法律規定範圍內享有自治之權。此外，為避免學術自由受國家不當干預，不僅行

政監督應受相當之限制，立法機關亦僅得在合理範圍內對大學事務加以規範，受理行政爭訟之機關審理大學學生提起行政爭訟事件，亦應本於維護大學自治之原則，對大學之專業判斷予以適度之尊重²³。

- (2) 對於大學教師升等資格之評量結果：學校各級評審委員會及教育部學術審議委員會有關大專教師升等之審議決定，因事涉專業知識及學術成就之判斷，應選任各該專業領域具有充分專業能力之學者專家先行審查，將其結果報請教師評審委員會評議。教師評審委員會除能提出具有專業學術依據之具體理由，動搖該專業審查之可信度與正確性，否則即應尊重其判斷²⁴。
- (3) 公務員考績之考核：公務員之人事考評，涉及公務員之適格、能力及績效。對公務人員考評，行政法院之審查受有限制，其情形如同考試決定。惟在此應不涉及學術專業正

20 陳敏，同註 18，頁 203。

21 釋字第 319 號解釋理由書：「考試，其閱卷委員係於試卷彌封時評定成績，在彌封開折後，除依形式觀察，即可發見該項成績有顯然錯誤者外，如循應考人之要求，任意再行評閱，縱再行彌封，因既有前次閱卷委員之計分，並可能知悉應考人為何人，亦難以維持考試之客觀與公平。考試院於中華民國七十五年十一月十二日修正發布之「應考人申請複查考試成績處理辦法」，其第八條規定「申請複查考試成績，不得要求重新評閱、提供參考答案、閱覽或複印試卷。亦不得要求告知閱卷委員之姓名或其他有關資料，係為維護考試之客觀與公平及尊重閱卷委員所為之學術評價所必要，亦與典試法第二十三條關於「辦理考試人員應嚴守秘密」之規定相符，而如發見有試卷之漏閱等顯然錯誤之情形，該辦法第七條又設有相當之補救規定，與憲法尚無牴觸。惟考試成績之複查，既為兼顧應考人之權益，有關複查事項仍宜以法律定之。」

22 參照釋字第 382 號解釋理由書。

23 參照釋字第 684 號解釋理由書。

24 參照釋字第 462 號解釋理由書。

確性之判斷問題²⁵。因此對於公務員考績之判斷，各機關長官或各機關所設置之考績委員會享有判斷餘地。

3. 科技性、預測性或評估性之判斷：特別是在環保或經濟行政領域。

(1) 環境影響評估委員會對土地開發行為衝擊環境之程度與範圍提出之環境影響評估審查，因事涉環境整體影響評估，非僅單就個案開發客體個別審查，而係評估委員會綜合開發前、開發後，及開發客體對未來週遭環境之影響整體評估予以審查而為之決定，故行政法院應予尊重。

(2) 公平交易委員會對於獨占事業是否在特定市場處於無競爭狀態、具壓倒性地位，而有排除競爭能力之判斷。

(3) 專利案件中關於科技應用之「新發明」、「新形式」等，行政法院智慧財產局決定授予專利時，經常委由專家或學術機構進行鑑定或審查，行政法院對此類案件亦多予尊重。

4. 具高度政策性之判斷：如外國人居留之問題。

5. 獨立專家委員會（合議制機構）所作

之決定：

對特定事項，法律為求公平及專業之決定，常規定由各種利益代表、公正人士或專家組成之委員會所作成之決定，此種委員會之特性，即在於由多方不同代表共同組成，可以廣納各種觀點，因來源多元，所以可以獲得充分討論，且法定委員會組織之決議運作皆有審慎之規定，有關之委員會若是獨立行使職權，不受外在環境左右或指揮，則能保持獨立超然，其對於產生之疑問，較行政法院更具有作成適當決定之能力²⁶，則法院之審查即應受有限制，例如「有線電視審議委員會」之決定、文化資產保存之歷史文化藝術價值之專家判斷，以及前述「環境影響評估審查委員會」、「公平交易委員會」、「國家通訊傳播委員會」、「公民投票審議委員會」等皆屬之。

6. 涉及地方自治事項之判斷：

為尊重地方自治權限，法律所定地方自治事項，涉及不確定法律概念之判斷時，應承認地方自治團體有相當程度之判斷餘地。如地方制度法第83條第1項規定之「特殊事項」即屬不確定法律概念²⁷。

（二）假釋審查委員會決定之司法審查

25 陳敏，同前註18，頁204。

26 陳敏，同前註18，頁205。

27 釋字第553號解釋理由書：「地方制度法第八十三條第一項所謂特殊事故得延期辦理改選或補選……上開法條使用不確定法律概念，即係賦予該管行政機關相當程度之判斷餘地，蓋地方自治團體處理其自治事項與承中央主管機關之命辦理委辦事項不同，前者中央之監督僅能就適法性為之，其情形與行政訴訟中之法院行使審查權相似（參照訴願法第七十九條第三項）；後者得就適法性之外，行政作業

權力分立原則為現代法治國家憲法建構之重要原理，除了強調權力互相制衡外，彼此應互相尊重；換言之，各權力部門在行使職權作成決定時應顧及其他憲法機關之利益並避免不當之干涉，此即權力互相尊重原則。基於假釋審查委員會為「審議型的委員會」，而且係參與作成行政處分之審議委員會，私人以學者專家、社會公正人士身分參與之行政委員會，從憲法之民主原則觀之，其取得了合憲性之基礎所作成之決定，並以行政機關之名義為之，從行政與司法之憲法關係制衡的角度言，行政機關其決定之作成係基於高度專業性、技術性與獨立性，並本於客觀專業知識之考量，法院（司法）對其決定除非有動搖該專業審查之可信度與專業性，否則即應尊重其判斷；但是行政機關之判斷仍會有恣意，顯然不當或違法之處，諸如其判斷所根據之事，是否符合論理法則或經驗法則，是否有重要漏未斟酌之事物或資料，法院自有衡情斟酌之權，又經調查證據結果有取樣不當或引數據運算有顯然疏失，法院自得審查。總之，司法機關對於專家學者組成參與之委員會所作之決定雖然予以尊重，但若有逾越權限、濫用權力等違法情事，司法仍得予以審查，只不過對於判斷餘地（高度專業）事件受有限度之合法性審查。因假釋審查委員會

係依監獄組織通則第 20 條而設立，該委員會由部分獄方人員及專家、學者組成，委員會成員於審酌受刑人是否確達悔悔實據，而予假釋具有高度專業性，而且處分之作成不受監獄首長約束具有相當之獨立性，因此對於該委員會作成准駁受刑人假釋之處分，除非有顯然不當或違法者，否則行政法院對其應予尊重其決定²⁸。

（三）行政機關對假釋要件之判斷餘地

首先探討由監獄假釋審查委員會決議不予受刑人假釋之情形，依刑法第 77 條第 1 項明定假釋實質要件「悔悔實據」，雖僅係短短 4 字，立法者亦知認定受刑人是否確實改悔向善，而有悔悔實據有判斷上之難度，不宜過於限縮，而採用此不確定法律概念之立法，實屬立意良善，且既採用不確定法律概念，則實有探討有無判斷餘地之必要。依監獄組織通則第 20 條規定，監獄設假釋審查委員會，置委員 7 人至 11 人，除典獄長、教化科科長、戒護科科長為當然委員外，其餘委員由典獄長報請監督機關即法務部核准後，延聘心理、教育、社會、法律、犯罪、監獄學等學者專家及其他社會公正人士擔任之，且關於監獄受刑人之假釋事項，應經假釋審查委員會之決議。該假釋審查委員會並不受監獄指揮，且除有監獄代表典獄長、教化科科長、戒護科科長外，得延聘心理、

之合目的性等實施全面監督。本件既屬地方自治事項又涉及不確定法律概念，上級監督機關為適法性監督之際，固應尊重地方自治團體所為合法性之判斷，但如其判斷有恣意濫用及其他違法情事，上級監督機關尚非不得依法撤銷或變更。

28 黃源銘，對「專家學者組成委員會所為決定之司法審查」——以委員會之運作與資訊審查為中心，法學評論第 129 期，2012 年 10 月，頁 167-233。

教育、社會、法律、犯罪、監獄學等學者專家或社會公正人士組成，參酌我國司法實務採用之判斷餘地類型「獨立專家委員會」，監獄組織通則明定假釋審查委員會之組成人員，且廣納各界學者專家或社會公正人士，無非是希望該委員會所為之決定，能達到公平、專業，況且不受監獄指揮，可處於獨立超然，客觀判斷，因此，假釋審查委員會應屬「獨立專家委員」其所為之判斷，亦應有判斷餘地理論之適用，行政法院對其所為之決定，除依形式審查有顯然錯誤者外，應予尊重²⁹。

此外，若假釋否准係由法務部作成，則是否亦同樣享有不確定法律概念？臺北高等行政法院認為按「行政機關行使裁量權，不得逾越法定之裁量範圍，並應符合法規授權之目的。」行政程序法第10條定有明文。準此，行政機關為行使法律所授與裁量權，在遵循法律授權目的及範圍之內，充分考量應考量之因素，以實踐具體個案之正義，及行政的平等對待原則³⁰。從而，行政法院對行政機關依裁量權所為行政處分之司法審查範圍，限於裁量之合法性而不及於裁量之妥當性。如具有高度之屬人性、專業性、經驗性之專業判斷，例如國家考試之評分、學生成績之評定、計畫性政策之決定、公務員能力之評價、獨立專家委員會之判斷、專門科技事項、行政上之預測決定或風險評估等，基於尊重其不可替代、專業性及法律授權

之專屬性，而承認行政機關就此等事項之決定，有判斷餘地，對其判斷採取較低之審查密度。其可資審查之情形包括：1. 行政機關所為之判斷，是否出於錯誤之事實認定或不完全之資訊；2. 法律概念涉及事實關係時，其涵攝有無明顯錯誤；3. 對法律概念之解釋有無明顯違背解釋法則或牴觸既存之上位規範；4. 行政機關之判斷，是否有違一般公認之價值判斷標準；5. 行政機關之判斷，是否出於與事物無關之考量，亦即違反不當連結之禁止；6. 行政機關之判斷，是否違反法定之正當程序；7. 作成判斷之行政機關，其組織是否合法且有判斷之權限；8. 行政機關之判斷，是否違反相關法治國家應遵守之原理原則，如平等原則、公益原則等（司法院釋字第382號、第462號、第553號解釋理由參照）。次按刑法第77條第1項規定，假釋係由監獄報請被告，得許假釋出獄，尚非由受刑人主動申請，亦非法制規範受刑人之權益。再者，假釋乃刑事司法體系為達自由刑行刑目的，所為之一種權宜性行刑措施，並非受刑人達到假釋之基本要件時，即須准予假釋出監，且除應依現行審查程序規範外，尚須考量個案犯罪情節、犯罪對社會所生之危害、在監表現、社會對其假釋有無不良觀感及對被害人補償或犯罪所得追繳情形等，並衡酌當前整體刑事政策之趨勢後，據以判斷其是否具有「悛悔實據」，始為假釋准駁之決定，俾

29 楊晃村，悛悔意識與假釋制度——台灣中部地區某監所青少年罪犯的個案研究，南華大學公共行政與政策研究所碩士論文，100年6月，頁27-50。

30 李建良，請求假釋的權利與假釋決定的救濟，台灣法學雜誌第187期，2011年11月，頁20-30。

符合社會大眾對法正義之期待，並達防衛社會安全之效。因此，行政法院應當尊重法務部之裁量權。從而，法務部考量個案犯罪情節、犯罪對社會所生之危害、在監表現、社會對其假釋有無不良觀感及對被害人補償或犯罪所得追繳情形等，對於受刑人是否「悔悔」之判斷，乃係法務部依刑法第 77 條第 1 項授權之目的，考量應考量之因素，在法定裁量權範圍行使裁量權。又行政法院對此之審查內容為行政機關審酌過程於法並無違誤；且對於「悔悔」情形之判斷亦無濫用情事、無出於錯誤之事實認定或錯誤之資訊而違反一般公認之價值判斷標準、或違反法定之正當程序、判斷之組織不合法等情事，核諸上開說明，行政法院應當尊重法務部之裁量³¹，由上開行政法院審查思維觀之，其對行政機關所為不予假釋之行政處分，即是採判斷餘地之審查密度，故其承認行政機關之判斷餘地。

此外，另監察院亦於 103 年度「不予假釋決定救濟制度之探討」專案調查研究報告內容，針對分析臺北高等行政法院 102 年度訴字第 1599 號判決、103 年度訴字第 250 號判決，提出結論認為行政法院已明白肯認，假釋係行政機關依法律授與裁量權所為之行政處分，行政法院之司法審查範圍，限於裁量之合法性而不及於裁量之妥當性，復因其具有高度之屬人性、專業性、經驗性之專業判斷，基於尊重其

不可替代、專業性及法律授權之專屬性，行政法院對於此等行政機關享有判斷餘地之事項，應採取較低之審查密度。

再者，亦有研究肯認假釋實質要件「悔悔實據」屬於不確定法律概念，法務部在提出聲請假釋判斷，判斷結果若符合當時普遍價值時，司法審查權應予尊重，並指陳審查法務部聲請假釋判斷瑕疵之種類³²：

1. 基於錯誤的事實認定而作成：

假釋基本條件必須無期徒刑逾 25 年，有期徒刑逾二分之一，累犯逾三分之二，有悔悔實據始得予假釋，且累進處遇必須進至第二級以上。對於未達假釋形式要件，或是實質條件悔悔實據尚有疑慮，認定改過向善的事實尚有不足或錯誤，均不適合准予假釋，法院在審查行政機關聲請資料，對於錯誤的事實認定，應予駁回聲請。

2. 基於與事件無關的考量：

假釋是刑罰權執行轉向機制，目的在於使受刑人在監獄教化矯治已達到改過向善，提前釋放受刑人，使其早日復歸社會。受刑人在監獄如尚未達到改過向善，監獄提出假釋申請，假釋委員會亦未能加以審查，法務部在檢視所有假釋資料亦無發現，向法院提出聲請假釋，顯與事實無關，且未達假釋要件，法院應駁回聲

31 參照臺北高等行政法院 102 年度訴字第 1599 號判決、103 年訴第 1740 號判決。

32 方文宗、廖福村，假釋權限分配之評析，中央警察大學警學叢刊第 43 卷第 6 期，2013 年 5 月，頁 101-102。

請，以符合假釋設計目的。

3. 違反一般有效的評價原則：

受刑人符合假釋要件，經過各級行政機關審查，准予提出假釋聲請，但在假釋整體評估有反對意見，法院在審查時認為行政機關違反一般有效的評價原則，應予駁回聲請。例如受刑人雖符合假釋要件，也願意配合監獄教化矯治，但因不承認錯誤，此種受刑人未能與法秩序達成和平，在評價是否符合悛悔實據尚有一段距離，不適合准予假釋。

4. 違反平等原則：

所謂平等原則最根本的意義是「恣意的禁止」，法務部在於聲請假釋，必須同一事實，同一內容，所為之裁量亦須相同，不能有恣意的差別待遇。法院在審理時，如發現類似案件，前後見解有所出入，基於司法審查義務，應予以駁回聲請，使法律可預測性。

5. 違反法定程序：

假釋提出必須符合法律規定及法律的授權具體事實，不得提出與目的不相關事實，程序上必須受刑人符合假釋的基本條件，達到監獄各項成績的要求，並由監獄內部單位提出，經過假釋審查委員會審核，再由法務部檢視相關資料，向法院提出聲請，對於整個流程有違反正當法律程序，或所提資料顯然不符要件，經通知

行政機關補正未經合法補正或治療，法院應以違反法定程序，予以駁回聲請。

6. 組織不合法規定：

依據監獄組織通則第 20 條，假釋審查委員會之設置，在於使監獄能落實公平、公正、客觀的審查；委員會成員要求各項專家參與，在於經過專業人士判斷受刑人是否達到改過向善，是否合宜假釋，使受刑人出獄之後不會再犯，法院在審查受刑人是否合宜假釋，發現程序未經假釋委員會審議，或假釋委員會設置委員不符法令規定，均應駁回行政機關之聲請。

三、監獄教化人員操作之困境

（一）假釋審查實務工作者在假釋審查決意之歷程中，認為詮釋悛悔實據的概念是最困難的事項

「悛悔實據」此一假釋實質要件，因其為一不確定法律概念，故此概念是抽象的及概括的，所以假釋審查實務工作者在假釋審查決意的歷程中，心證的形成、判斷及認定³³均呈現浮動猶疑之窘境。

（二）從假釋審查資料中，正確判斷受刑人具有悛悔有據，是一件不容易的事

教化人員惟有透過平時對受刑人的觀察，將此一不確定法律概念，在操作上盡其可能的趨進於明確、客觀，但難求百分

33 蘇恆舜，一分鐘的決策——假釋決策後失調之研究，中央警察大學警察行政管理學報第 12 期，2016 年 5 月，頁 83-99。

之百完全考核受刑人內心悔悔程度³⁴。

（三）矯正工作經驗致使難以對受刑人是否真誠改過遷善而有信任感

矯正工作人員在教化工作或戒護管理上，皆常常需要協助受刑人度過難關，更無可避免地需要直接接觸正經歷困難、壓力、低潮的受刑人，教誨師和戒護人員協助過程中，不僅需陪伴、協助受刑人度過各種重要關頭，或是聽受刑人訴說著人生殘酷而極端的失落，還可能直接目睹受刑人的悲慘處境，而產生類似的創傷症狀³⁵，故通常矯正實務工作者，長期與受刑人相處的結果，對於受刑人很難產生信任感³⁶。

（四）悔悟只是基於對監獄制約而訓化的結果，不等於悔悔實據

認為受刑人在監表現是一種偽善的監獄化表現，只是形式上的悔悔，認為受刑人長期在監獄管理下，自行發展出一套符合監獄規範，而適應監獄管理的生活方式，而這種偽裝的受刑人，以各種投機取巧、矯情巴結等方法，獲取良好的在監操行，表現上悔悔有據，但實質上是為了謀求提早出獄；縱使長期與受刑人相處的管理人員或教誨師，都可能無法判斷受刑人是否真的已改悔向上，尤其是當受刑人在監獄化的影響下，表現出良好的監獄適應

能力，更讓矯正人員無法察覺受刑人的偽善³⁷。

因此，不可避免地造成社會上產生部分假釋犯，於假釋期間再犯罪，導致社會輿論批評假釋制度考核不實，要求檢討假釋審查機制。

伍、結論

綜上，雖然法律採用「悔悔實據」之不確定法律概念，實務上法務部於「辦理假釋應行注意事項」列舉相關假釋審查事項，欲藉由明定「儘量」詳實之審查事項，使「悔悔實據」此一不確定法律概念，在實務審查上能達到客觀、公平，盡量趨於一致，但是實務上此一作法是否真的能使法規適用者一窺悔悔實據之輪廓，實有疑異，結論及其建議分述如下：

一、假釋審查要件方面

（一）審查要件雖然抽象但肯認判斷餘地

因「悔悔實據」為一抽象概括的法律概念，則行政法院於審查時，原則上對於行政機關之裁量應予尊重，但因假釋是由監獄假釋審查委會初審，而該委員會是由監獄代表、學者專家或社會公正人士組成，應屬現行實務承認判斷餘地類型之獨立專家委員，所以於監獄假釋審查委員會

34 蘇恆舜，台灣假釋面談審查之研究，中央警察大學警察行政管理學報第 17 期，2021 年 5 月，頁 99-116。

35 吳永達、蔡宜家、鍾志宏、林震偉、黃琪雯，我國假釋制度之效能評估兼論英國、美國、瑞典、日本的制度走向，刑事政策與犯罪防治研究專刊第 15 期，2017 年 12 月，頁 35-59。

36 陳永錚，矯正機關假釋審查線上投票系統，政府機關資訊通報第 349 期，2017 年 10 月，頁 41-44。

37 蘇恆舜，假釋實質要件「悔悔實據」之研究，中央警察大學犯罪防治學報第 16 期，2012 年 12 月，頁 95-98。

對受刑人假釋所為之決議，行政法院原則上應有判斷餘地之適用；另參酌臺北高等行政法院實務判決及監察院 103 年度「不予假釋決定救濟制度之探討」專案調查研究報告，均明確肯認法務部於受刑人假釋准駁之行政處分上，行政法院亦承認行政機關享有判斷餘地。

（二）對於悛悔實據之要件宜具體明確化

既然悛悔實據於國內實務判讀不易，得參考美國採用「假釋預測表」³⁸ 供符合假釋受刑人出獄前施測評估，或日本「社會觀感」，具體讓社區及被害人表達意見，達成現行修復式司法之本旨，並具體提升法位階入法化，力求明確性原則。

二、國外假釋決定要件方面

從各主要國家對於假釋審查決定以觀，美國會參考受刑人服刑期間表現、前科、過往處遇適應情形等進行評估，而德國則係以「有切實之考察途徑可資依賴」為基準，而我國與日本模式接近，均以是否有悔悟之情、更生意願、有無再犯之虞及社會情感等要素綜合考量，但審查做法上又迥異於三國而採行政准駁制，但或可參採德國透由司法審查，亦可顧及保障受刑人在聲請假釋上之審級利益；或仿美國，除在監獄方有審查委員制外，將層級提高，於最後准駁機關即法務部設置所謂「中央審查委員會」審查監獄提報之假釋案件，透由引進民間專家學者，甚至社區或被害人參與，共同客觀、公開、公正審

查，提升透明度及公信力。

三、實務運作對於「悛悔實據」認定面問題

（一）難以判斷之窘境

監獄實務上管教人員不乏表達受刑人是否有「悛悔實據」，管教人員並無法透視其內心真正想法，亦無法瞭解其真改悔情形，而且由於受刑人之個別差異性，管教人員在對受刑人在監表現之成績分數考核上，拿捏尺度未必完全一致，更遑論其累進處遇成績分數之公平性與準確性。

（二）過度仰賴量化而忽略質化

各監獄假釋委員會之召開，雖延聘法律、心理、社會、教育、獄政等專家學者參與討論及審查，但其與提報假釋之受刑人，多僅能透過第一線管教人員提供量化之累進處遇成績分數，而非實際觀察受刑人行止，對於是否具有「悛悔實據」實有其認定上之困難；然而，法務部針對上開監獄所提之困境，亦僅以要求第一線之管教人員從實考核受刑人之行狀，並參酌受刑人之刑期，求其適當之執行率，務實核給成績「分數」，使累進處遇制度與假釋能互相配合等語回覆³⁹。再者，亦有同一受刑人於提報監獄假釋審查委員會議決通過，報請法務部審查，該部以悛悔不足駁回該案，但事隔 2 個月該受刑人累進處遇由二級進至一級再陳報時，其所填載之假釋報告表除進級部分之記載外，其餘內容均與前次相同，並無敘明該受刑人進一步

38 黃徵男、賴擁連，21 世紀監獄學——理論、實務與對策，一品出版社，2015 年 9 月，頁 192-195。

39 監察院，假釋辦理情形及績效檢討專案調查研究報告，2004 年 4 月初版，頁 40-42。

後悔之事實，但法務部卻予以核准⁴⁰。故由此可知，法務部對於受刑人是否確有後悔實據，實以監獄第一線教化人員所提供之數據為準，難予以實質認定，其來有自；上開情形，無論從理論，或實務皆顯示假

釋實質要件「後悔實據」於執行上認定之窒礙，或許在明確又帶有模糊的獄政管理上，這條界線始終都存在著無解難題的感慨矣。

參考文獻

方文宗，以特別預防觀點論假釋制度，東海大學法學研習第 39 期，2013 年 4 月，頁 185-188。

方文宗，假釋撤銷殘刑執行與檢討，執法新知論衡第 10 卷第 1 期，2014 年 6 月，頁 111-132。

方文宗，假釋撤銷與救濟之探討，犯罪學期刊第 15 卷第 1 期，2012 年 12 月，頁 67-96。

方文宗、王華昌，假釋期間計算與檢討，警專學報第 5 卷 5 期，2013 年 4 月，頁 191-211。

方文宗、廖福村，假釋權限分配之評析，中央警察大學警學叢刊第 43 卷第 6 期，2013 年 5 月，頁 101-102。

吳永達、蔡宜家、鍾志宏、林震偉、黃琪雯，我國假釋制度之效能評估兼論英國、美國、瑞典、日本的制度走向，刑事政策與犯罪防治研究專刊第 15 期，2017 年 12 月，頁 35-59。

李宗融，受刑人假釋救濟制度之研究，國立中正大學法律系碩士學位論文，2017 年 1 月。

李建良，請求假釋的權利與假釋決定的

救濟，台灣法學雜誌第 187 期，2011 年 11 月，頁 20-30。

周暉念，假釋決定之要件、程序與救濟制度之探討，國立中正大學法律學研究所碩士論文，2009 年 1 月。

林山田，刑法通論（下冊）增訂六版，1998 年 2 月。

林鈺雄，無罪推定原則於撤銷緩刑及假釋之適用——歐洲法、德國法與我國法之比較評析，政大法學評論第 117 期，2010 年 10 月，頁 223-268。

柯耀程，假釋的定性，軍法專刊第 57 卷第 6 期，2011 年 12 月，頁 134-163。

柯耀程，假釋與撤銷問題的思辯——兼論釋字第 681 號解釋之迷思，軍法專刊第 57 卷第 2 期，2011 年 8 月，頁 51-74。

張甘妹，刑事政策，三民書局，1979 年 3 月。

張聖照，假釋之歷史沿革與理論基礎，中央警察大學警學叢刊第 37 卷第 2 期，2006 年 5 月，頁 209-220。

張麗卿，刑法總則理論與運用，五南圖書

40 監察院，同註 39，頁 197。監察院，監察院公報第 2612 期，2008 年 7 月 30 日，頁 21-30。

- 出版股份有限公司，2012 年 9 月。
- 連鴻榮，假釋制度新思維，法務通訊第 2572 期，2012 年 12 月，頁 3-5。
- 連鴻榮、陳玉書、鍾志宏，假釋政策之跨國之比較與發展，中央警察大學犯罪防治學報第 1 期，2013 年 12 月，頁 114-122。
- 陳永錚，矯正機關假釋審查線上投票系統，政府機關資訊通報第 349 期，2017 年 10 月，頁 41-44。
- 陳玉書、林學銘、蘇昱嘉，受刑人假釋准駁影響因素之研究，中央警察大學執法新知論衡第 3 卷第 2 期，2007 年 12 月，頁 1-26。
- 陳敏，行政法總論，2011 年 9 月。
- 黃源銘，對「專家學者組成委員會所為決定之司法審查」——以委員會之運作與資訊審查為中心，法學評論第 129 期，2012 年 10 月，頁 167-233。
- 黃徵男、賴擁連，21 世紀監獄學——理論、實務與對策，一品出版社，2015 年 9 月。
- 楊晃村，悛悔意識與假釋制度——台灣中部地區某監所青少年罪犯的個案研究，南華大學公共行政與政策研究所碩士論文，100 年 6 月。
- 監察院，103 年度「不予假釋決定救濟制度之探討」專案調查研究報告，網址：<https://cybsbox.cy.gov.tw/CYBSBoxSSL/edoc/download/18410>，最後瀏覽日：2020 年 10 月 6 日。
- 監察院，假釋辦理情形及績效檢討專案調查研究報告，2004 年 4 月初版。
- 監察院，監察院公報第 2612 期，2008 年 7 月 30 日。
- 鍾志宏、黃永順，假釋制度比較與探討，犯罪學期刊第 12 卷第 1 期，2009 年 6 月，頁 107-142。
- 蘇恆舜，一分鐘的決策——假釋決策後失調之研究，中央警察大學警察行政管理學報第 12 期，2016 年 5 月，頁 83-99。
- 蘇恆舜，台灣假釋面談審查之研究，中央警察大學警察行政管理學報第 17 期，2021 年 5 月，頁 99-116。
- 蘇恆舜，假釋實質要件「悛悔實據」之研究，中央警察大學犯罪防治學報第 16 期，2012 年 12 月，頁 95-98。

知能、跨域、軟實力

——創意思考與古文教學的融合

康凱淋 | 輔仁大學中國文學系兼任助理教授

摘要

本文旨在落實創意思考與古文教學的融合，以韓愈〈送王秀才序〉、歐陽脩〈送楊真序〉兩篇古文為例，示範類比思維的運用方法，重新詮解人文經典中潛藏於文字背後的話語指涉。這套模式有助於開展讀者與作者、作品的對話空間，並彰顯閱讀主體的價值，形成一套獨立的知識範疇。另外在課程規劃安排病歷表設計之

成果，培養學生具備創意思考如觀察、分析、理解、統整、詮釋、編輯、實踐等先備條件。除了可改變舊有多以記憶為導向的教學模式，還能增進學生在情意認知與理性智慧上的知能發展，有助於發揮人文學科的優勢，為個體創意思考提供豐富素材，積極與世界潮流接軌，形成推動時代趨勢的一股內在力量。

關鍵字：韓愈、歐陽修、古文、創意寫作

壹、研究動機與目的：改善以記憶填鴨為導向的學習訓練

最早在民國初期，已有學者疾呼改革教學方法的重要，例如郭秉文（1916：151）《中國教育制度沿革史》說：「自古重記憶之教育法，吾人已知其不合於教育，而漸廢除之。顧重記憶之教育法，已非一朝一夕之故，豈能一旦而盡去之。是無怪吾國之學校，仍有以記憶力為重，而以教材之活用為輕者。」舉出純粹記憶性的教育法不易提升國民的學習水平，有必要先從活化教材入手，改變傳統的窠臼。歷史人文學者黃俊傑（2015：185）教授

也關注目前教育的問題，他在〈全球化時代大學人文教育的新方向〉一文中表達：「當前海峽兩岸的人文教育有些什麼樣的問題呢？第一個問題是，以教科書為中心的教學方法。教科書類似一種『套裝知識』、『套裝軟體』，這種『套裝知識』的好處是，呈現了當前學術界已經取得高度共識的知識，很容易傳播給下一代。……教科書的基本性質是記憶導向的，尤其在華人社會，……記憶性的教學方法瀰漫於海峽兩岸的各級學校，導致批判性思考極端貧困。」所以這百年來似乎在教學方法上，整體模式仍呈現相同樣態，從教材教法到課程設計依舊是以記憶

為導向的學習訓練。

筆者的學術專長是中國文學，在教授唐、宋古文課程時，強烈感受到學生已習慣記憶背誦的法則，而學習目標也僅止於應付考試，因此對唐、宋古文，甚至是與文言文相關的經、史典籍都少見高度的學習熱情。再加上文言文的語法結構和學生使用詞彙的習慣已有相當大的落差，若學生僅是被動學習，那麼更不可能觸及學習興趣，遑論進一步對中國文學堂奧的掌握、理解與應用。¹ 因此，該如何真正改善現今教、學模式的單向、平板是近幾年不斷思考的問題之一。

其次，現代科技日新月異，教學環境也出現許多數位化學習的平台，或是大量資料庫類型的教學網站，學生可以利用的學習資源甚廣，學習管道就不是只侷限在校園教室。而且隨著網路資訊多元發達的趨勢來臨，學生接收資訊的媒介也非傳統的紙本書籍，而是科技 e 化的動態圖像，包含動畫、影片，或是繪本、懶人包、部落格等，這些線上多媒體資源的湧現實際已在考驗每位教學工作者，無形中也成為教學現場的挑戰。但筆者深切以為，縱使各類數位軟硬體不斷進化，但實際上最有價值的仍是個人的多元智能，也就是說，我們與生俱來的感覺認知、心智結構才是人之所為人的重要意義。這是從事教育必須得先看重的本體，所有的教育理論

或具體政策都必須以此為核心，再延伸至課程設計、教材教法與其他相關的教學實務。

就因為個人大腦智能有其重要性，與每項知識領域的關係非常密切，所以教學的軸心任務應置於開發學生的心智能力，透過一連串的思維訓練，刺激、引導學生的學習潛能，循序漸進之後，才有機會從已累積內化的知識，轉生為有創造力的理念或產品。饒見維（2005：209）說：「一個人的閱歷與體驗在適當的時機可能變成創造的素材，形成新的想法或意念。……所謂『創意』乃是指一個人將既有知識經過新的組合後產生新的結構與新的意義。」創意是建立在知識的基礎上，所以學生獲取知識的方法絕對不可倚靠「記憶」，必須是藉由不斷地識別、組合、再造才有辦法重新內化為個人知識的體系，舉凡填鴨式的教導都無法培養學生創造思考，最終導致與社會群體脫離。

美國心理學家米哈里·契克森米哈賴（Mihaly Csikszentmihalyi）（2003：40）舉出創造力有三項要素，落實在領域（domain）、學門（field）、個人（individual person），主張一個人得先理解所屬的領域知識，才有辦法發明創造力，並分析創造力定義：「創造力是改變既有領域，或是將既有領域轉變成新領域的任何作為、理念或產品。」對應到本文

1 鄭國民（2000：14-15）就主張：「無論是學生的興趣、天性還是理解能力，都是對學生主體性的重視，目的是使學習過程成為學生自覺行動求知的過程，而不是被動接受的過程。對於文言文教學來說，因其內容遠離學生的生活，形式又是完全不同於學生日常生活所使用的語言文字，學生不能很容易地理解，也就無從談起興趣。」

研究，若要培養學生創意思考就應以文、史、哲三學門的知識領域為主，其他領域為輔，這是主要的大方向。至於實行藍圖則先擬以文言文為素材，閱讀古代的語言文字，透過類比思維的訓練，促發大腦解碼訊息、連結部件的機制效應，²進而獲取情意認知與理性智慧，成為創意思考的豐饒沃土。

貳、文獻探討與評述：多聚焦於外在的教學技術

學界目前討論「語文教學」的論著不少，也有許多文章反思臺灣的語文教育現況和侷限。王靖婷〈大學國文教學面面觀：相關研究之回顧與展望〉（2009）雖然是以大一國文為討論核心，但也觸及古代文學，其中提到幾項教學困境：「課程設計不理想，教材支離破碎」、「不注重教學法，評量不夠嚴謹客觀」、「教師學養不足，授課態度輕忽隨便」等，這都是潛在已久的教學問題。然而隨著越來越多熱衷於教育的先進加入教學行列，願意無私地提出改革方案與各項精進的教學計畫，使傳統教學方法逐漸推陳出新、換骨奪胎。

整體研究梗概可以分為兩大類：第一類是將古文結合各類現代議題。例如劉竹

青〈國文教學對心靈環保的啟迪——以本校國文教材為例〉（2005）以「心靈環保」為母題，再依序從歐陽脩〈秋聲賦〉、李白〈春夜宴桃李園序〉、蘇軾〈超然臺記〉、〈鄭伯克段于鄆〉、班固〈漢書藝文志諸子略序〉、陶潛〈桃花源記〉等古文，提供學子安頓人生心靈等子題。或是將古文結合「生命教育」，如王妙純〈親愛的，我把〈蘭亭集序〉變成「生命教育」了！〉（2004）以王羲之〈蘭亭集序〉和李白〈春夜宴桃李園序〉為中心，另結合現代散文、童書繪本、電影等文本，融入「愛與生死」的生活省思。林立仁〈大學國文課程的建構與省思：從生命教育角度切入〉（2006）挑選若干篇文章，延伸至生命價值等課題，例如援舉陶潛〈歸去來兮辭〉討論自我理想的抉擇與處境。

第二類是歸納多種古文教學法，試圖改變昔日以教師個人講述為主的授課模式。例如陳思齊〈論文言文教學在華語教學的重要性——以秦晉殽之戰教學方式為例〉（2011）有鑑於傳統教學法的制式，所以透過《左傳》〈秦晉殽之戰〉，安排課前暖身、文本詮釋、文本欣賞的教學流程，示範如何以新的文言文教學法激發學生對母文化的敏感度與自覺。但必須補充，這一類研究多集中在國、高中文言

2 閱讀對大腦功能有顯著的影響，從「閱」到「讀」一連串的訊息接收都有細微複雜的流動歷程，不斷傳遞到大腦各個區域，活化整個神經結構。而詩人羅智成《知識也是一種美感經驗》（2018）認為文字是人類最古老的傳播媒介，而且有其他視聽媒介不可取代的價值：「文字作為一種和符指較少本質上關聯的符號，本身擁有著自己並不知曉的任意性，甚至『任性』。這種不受本體論法則制約的符號，對抽象概念的象徵與創造並沒有任何限制。」又說：「在這類閱讀當中，有太多的過程是在我們的大腦裡完成，並受到我們的經驗、意志與理解力的影響與扭曲。所以，『讀者創造意義』或『誤讀』幾乎都是閱讀行為中不可避免也不可消除的元素。」

文教學，例如羅綸新、齊璵琛〈多媒體教材解釋模式對文言文學習成效之影響〉（2012）就以八年級國中生為研究對象，其他學位論文包括王詠晴《高中國文閱讀教學研究》（2003）、廖美雪《高中國文唐宋選文之教學研究》（2006）、馮怡君《高中古典散文情境教學研究》（2008）、劉姿吟《國語流行歌詞於高中國文教學應用之研究》（2012）、侯佳莉《蘇打綠歌曲於高中國文教學之應用研究》（2017）等，都是以中學的語文教育為主。

以上兩類研究可以發現，因應不同學齡對象，關注焦點互有側重。在大學階段會以多元解讀文本為切入向度，而中學方面則以教學方法、活動設計為主，前者為知識性的抽象意涵，後者為實務性的具象分析。但誠如周慶華（2007：10）觀察，線下的討論教學法多集中在「語文教學活動」的安排，因此產生一個現象是：

顯然忽略了更基本或更重要的「取得」語文經驗的各種描述／詮釋／評價的方法。後面這些方法都是可以分別或合而獲取語文的知識經驗或規範經驗或審美經驗的憑藉，它們的「隱式」優先性是無法略去不管而還可以有效的達成傳授語文經驗的目的。

所以研究者們討論的多是屬於外在、顯性的教學技術，與筆者著重教師如何將自身的語文經驗有效地教授給學生，訓練他們日後可以自主性地學習，屬於一種內在理路，隱性潛藏而且非具象的邏輯思辯有所不同。當然，學生報告、小組討論、遊戲競賽、腦力激盪，或是各種電子多媒體等科技方法的確都可以作為主要媒介，但最終仍得回歸到人們的認識活動，提升至探究、詮釋、建構等統攝觀念系統的價值取向。

而若以內在理路聯繫文本世界的詮釋策略來說，謝大寧主編《傾聽語文——大學國文新教室》（2005）設定了「隱喻與詮釋」之主題，共同的學習目標兼具顯性和隱性二者，³ 內容收集不少論文都是圍繞於學習者如何與文本發生共鳴的方式，比方是謝大寧〈談隱喻的想像〉、張錫輝〈歷史的隱喻／吾將上下而求索——史記·屈原列傳〉、蕭義玲〈散文的隱喻／自然是一條回家的路——陶淵明〈歸去來辭並序〉〉，文中的「詮釋示範」對日後和文本建立深度對話的途徑，是一盞相當重要的指引明燈。

參、研究方法：從類比思維鑑賞古文

長期關注西方文藝理論的學者王先霈（2010：122）認為：每個學科理論都不是單一的完備體系，從思維形式的角度來

3 書中〈「隱喻與詮釋」撰寫理念與編撰體例〉說明：「此套教材的專業性與顯性目標，在於提出一套好用且具體可行的語文閱讀與詮釋策略。至於傳統國文教學所著意的文化傳統、人文素養等理想，非但未在本套國文教材中隱去，反而可以重新在我們的操作步驟中與學習者產生切身的關係，是為隱性目標。」

看，它們共同處於一個大的學術傳統，互相都有很強的可對話性。因此吾人若要推廣中國古代文學，其中一項方法是借取其他學科的知識架構、思考模式，作為教育展現的基礎平台。當然，每門學科涵蓋的項目森羅萬象，學說體系博大精深，若要盡通深覽並非一蹴可幾。但我們能在跨域思考的前置作業中，先學習「類比」思維。

著名的認知心理學家霍華德·嘉納（Howard Gardner, 1943-）在《心智解構：發現你的天才》（2007：281-284）提到哈佛實驗室的零點計劃發現，所有正常兒童身上至少可以偵測到三種類比或比喻能力，是自然發展的一套過程，而且是必然發展的事實。因此當我們採用「類比」是基於人們與生俱來的本能，進一步再導引成熟運用的學習能力。

有關「類比法」的類型，各家多有不同說法，也有學者嘗試列舉數種面向，豐富其中意涵。吾淳《中國思維形態》（1998：266-267）曾說明「類比」是一種表象上的類似，而不是本質的類屬關係，提出了兩個特徵，第一個是橫向運動的思維：「所謂思維的橫向運動就是指思維是在個別或具體的事物與現象之間作水平方向的運動。……在橫向思維中涉及的兩端之間並無任何知識上的類屬關係可言。」第二特徵就是聯想性：「它可以跨

越巨大的種類界限和知識空間，在兩個看似完全不著邊際的物象之間建立聯繫。只要這兩個物象在某一點上具有相似性，思維就可以在這之上馳騁。」

吾淳提出橫向運動、聯想性的類比思維較符合本文需求，兩者類比的事物性質必須沒有任何從屬關係，才可跳脫舊有思維的羈絆，增強大腦思考的分析與反應。而這類比亦近於美國著名的歷史哲學家海登·懷特（Hayden White, 1928-2018）歷史詩學理論（2009：38）中的「隱喻」：「在隱喻中，諸現象能夠根據其相互間的相似性與差異，以類比或者明喻的方式進行描述。」而「隱喻」又分為「顯性隱喻」和「隱性隱喻」，「顯性隱喻」中的喻體和喻依相似性較明顯，讀者可從兩個相近性質的事物比較中掌握論述異同。「隱性隱喻」則是「在並無任何聯繫的、有顯著差異性的兩個事物中創造出相似性而形成的隱喻」，⁴它不是單純對等的比較，而是富有「暗示」，喚起讀者的想像性（翟恒興，2014：218），在文本解釋上拋給讀者更深的思考空間，於共相殊相之間搭建聯繫的橋梁，符合本文所採用的類比思維，而就實際的教學模式來說，本文採取張世瑋《創造力：理論、技法與教學》（2007）類推比擬法歷程所列舉的策略二「使陌生變得熟悉」步驟：

4 海登·懷特（2009：39）以「愛人」和「玫瑰」為例：「隱喻表達式『我的愛人，一朵玫瑰』，確認了玫瑰適合作為被愛者的表現。……『愛人』是某個特殊個體的記號，但『玫瑰』卻被理解為某種屬於被愛者的『形象』或『象徵』。被愛者被視同玫瑰，但這是通過暗示了她（或他）與玫瑰共有的某種品質，從而維持被愛者的特性這一方式做到的。」而翟恒興（2014：217）補充「君子之德，風也」的例子：「比如，『君子之德，風也。』這一隱喻中，『話題』是『君子之德』，『喻體』是『風』，兩者之間不存在任何物質意義上的相似，而差異性卻比較明顯。」

階段	策略	說明
階段一	實質輸入	教師提供新主題的資料。
階段二	直接類推	教師提出直接類推和要求學生描述類推。
階段三	擬人類推	教師讓學生變成直接類推。
階段四	壓縮類推	學生確定及解釋新材料和直接類推之間的相似點。
階段五	解釋差異	學生解釋類推不適配的地方。
階段六	探究	學生使用自己的術語重新探究原先的主題。
階段七	產生類推	學生提供本身的直接類推，並探究異同。

肆、研究結果與討論：以韓愈〈送王秀才序〉、歐陽脩〈送楊真序〉為例

韓愈、歐陽脩兩人在古代文壇上已有一定的學術地位，而本文之所以選擇〈送王秀才序〉、〈送楊真序〉為研究對象，作為階段一「實質輸入」的主題資料，是因兩篇文章題材與形式相近，而且歐陽脩有意效法韓愈文，這在明、清學者的評論中多已見得。⁵ 再加上這兩篇文章並非名作，坊間的唐宋古文選本也較不選收此文，有助於訓練學生在參考資源有限的狀況下，如何憑藉過往的學術訓練，獨立分析、詮釋與再造，成其一家之言。

首先，以韓愈〈送王秀才序〉而言，此篇著作時間已不可考，據閻琦（2004：392）《韓昌黎文集注釋》所言：「作年不可確知，或作於元和初愈為國子博士時。」則本文約作於韓愈四十四歲，是早期之作。贈序文中的主角是王含，其祖為唐初王績，內容開頭先提到王績〈醉鄉


記〉一文，之後逐漸述及飲酒與不遇等主題：

吾少時讀〈醉鄉記〉，私怪隱居者無所累於世而猶有是言，豈誠旨於味邪？及讀阮籍、陶潛詩，乃知彼雖偃蹇，不欲與世接，然猶未能平其心，或事物是非相感發，於是有託而逃焉者也。若顏氏子操瓢與簞，曾參歌聲若出金石，彼得聖人而師之，汲汲每若不可及，其於外也固不暇，尚何曲蘩之託而昏冥之逃邪？吾又以悲醉鄉之徒不遇也。建中初，天子嗣位，有意貞觀、開元之丕績，在廷之臣爭言事。當此時，醉鄉之後世又以直廢。吾既悲醉鄉之文辭，而又嘉良臣之烈，思識其子孫。今子之來見我也，無所挾，吾猶將張之。況文與行不失其世守，渾然端且厚。惜乎吾力不能振之，而其言不見信於世也！於其行，姑與之飲酒。

5 例如茅坤《茅鹿門先生文集》曰：「此文當肩視昌黎而上之。」金聖嘆《天下才子必讀書》更直言：「此文全然學韓昌黎〈送王含秀才序〉，看其結法便知。」

王文博《創意思維與設計》（1997：144）曾說到思維慣常定勢的情形：「在長期的思維活動中，每個人都形成了自己慣用的、格式化的思維模型。當面臨某個事物或現實問題時，便會不加思索地把它們納入已經習慣的思維框架，並沿著已習慣的思維軌跡對它們進行思考和處理。這就是思維的慣常定勢。」若以學生學習文言文的模式為例，通常慣用的思維模式就是僅止於查找註解、白話翻譯、段落大意、全文主旨，這類慣性思維之所以受到詬病，是因為容易流於記憶性的學習目標，難以真正建構作者——讀者——作品三者共構的詮釋型態。如果今天採類比思維的教學模式解析〈送王秀才序〉，研究者擬以「醫療診斷」的模式導入文章，⁶提出階段二「直接類推」：主治醫師是韓愈，病患則是王含，而王含不遇所帶來的憂鬱、苦痛、悲傷則為患者症狀。基本角色配對完成之後，可進一步要求學生描述類推，分析內容與醫學診斷類比的對應關係。

第一，王含身為王績的後代，早在王績就已對世道有所怨望，同樣身逢「不遇」之勢，選擇浮沉酒醺，將「酒」作為發洩抒懷的媒介，所以文中「當此時，醉鄉之後世又以直廢」亦點出王含有同樣的際遇，這彷彿是一種「遺傳性病症」，祖



天主教輔仁大學附設醫院 病歷表

姓名	王秀才	病歷號碼	H20180614
字	未詳	身分證號碼	CH1220180613
資格	未詳	出生日期	未詳
血型	<input type="checkbox"/> 病人自述為 型 <input checked="" type="checkbox"/> 病人自述不知		
藥物過敏	無		
過去病史	患有家族遺傳的憂鬱症，祖先王賢乃重度憂鬱症患者，服用大量 Zolpidem 而產生藥物依賴性，最後以增加 Flunitrazepam ¹ 的劑量，才緩解失眠的徵狀。 患者患有輕鬱症的遺傳性傾向，有失眠、焦慮的問題，長期定服用 Zolpidem，有藥物依賴性的疑慮。		
主訴	一直以來，我都有定期服用抗憂鬱劑，並以安眠藥入睡。最近世風日下，我在仕途屢屢受挫，便努力地向前人學習「不欲與世接」超然瀟灑的心境，卻只能在閱讀中與其失志、困頓的負面感受有所共鳴，美其名曰：曾子的生命中有聖人為師，親自傳授，明白活著的意義。 反觀自己顛沛的仕途，說壓力大得喘不過氣、吃不下飯、也睡不著覺，8mg 的安眠藥對我來說已經無用了。		
病理解釋	家族遺傳病史、食慾差、失眠、無精打采、疲勞、專注力差、無望感	疑似： Persistent Depressive Disorder ²	驗症日期：唐德
處方	處方名：Zolpidem ³ 使用方法：口服，難以入睡時，睡前空服使用，10mg/次。 療效：改善失眠症、睡眠不安穩的狀態 副作用：蒙眬、夢遊、困倦		

醫師簽名：Dr. Han

隨訪助理：韋亭好

¹ Flunitrazepam：為強效的安眠藥之一，同時具抗焦慮、肌肉鬆弛的作用。

² Persistent Depressive Disorder：輕鬱症。

³ Zolpidem：此為當代較廣泛使用的安眠藥之化學名，與「酒」有暫時脫離似睡非睡的狀態。

圖一 輔仁大學中國文學系學生韋亭好製作

輩子孫皆受外在環境的影響，導致內在產生抑鬱、焦慮等心理狀態。第二，這類遺傳性疾病並非王家獨有，依主治醫師韓愈過去的看診經歷，阮籍、陶潛也都有類似症狀，而在未能解決病因之前，也只能透過飲酒以轉移精神上的苦痛，暫時逃離社會外界的眼光。

在課堂上與學生討論互動（符合階段三「擬人類推」、階段四「壓縮類推」）

6 此處「醫療診斷」的類比模式是由授課教師先行評估，設定清楚的問題意識、類比架構、對應歷程之後，再進行課程互動，所以教師得充分準備相關要件，反覆推敲才足以落實於古文教學。而主要注意環節有二：第一，本課程教學對象是中國文學系的學生，已具備相仿的科系性向與學術背景，有助於將知識落差造成的類推失當降到最低。第二，不同領域有各自的專業門檻，學科性質的深淺廣狹不一，設定類比模式皆會多方考量，避免浮泛類推而衍生偏頗主觀的弊病。

之後，再請學生將上述分析類比的結果落實為病歷表的設計，符合階段六「探究」，使用自己的術語重新探究原先的主題，以及階段七「產生類推」，從中探究類推之異同。如圖一所述：王含患有家族遺傳的憂鬱症，有明顯的家族病史，主治醫師韓愈「力不能振之，而其言不見信於世也！於其行，姑與之飲酒」，文中最後的解決之道是「姑與之飲酒」，而學生能將文中的「酒」類比為安眠藥「Zolpidem」，也符合類比思維的運用，打破傳統解讀文言文形式語句的束縛。值得補充的是，為何主治醫師韓愈只能開列安眠藥的處方？而且從文中「姑與之飲酒」一句隱約帶有無奈之感，如同宋代呂祖謙《古文關鍵》所言：「有感慨不足意。」主要原因是韓愈四十四歲時擔任國子博士，在這之前曾被貶為廣東連州陽山令，仕宦經歷並非平順如意，從其〈祭田橫墓文〉借秦末田橫感嘆自身不逢知己一事，即可窺得當時心境，⁷所以在自身難保的狀況下，更不易有實質上的協助，孫琮即言：「至後一面惜秀才，又一面自為惜，都極悲憤之情。」林紓亦曰：「然含亦落漠者，公既不自見信於世，自然莫振其人。」因此也有學生設計病歷表時，建議王含轉院治療，尋求更好的輔助方式。

王汎森《思想是生活的一種方式：中

國近代思想史的再思考》（2018：2-3）以為：「人是會思考的動物，不管那是高深的玄思，或是一些傅斯年（1896-1950）稱之為『心識』的東西，它們都可稱之為思想（intellection）。」衛燦金（1994：23）曾述及思維的基本過程是由「分析」和「綜合」構成：「思維過程，就是主體根據思維目的對思維材料進行加工、改造和製作的過程。思維過程主要表現為分析和綜合，以及在此基礎上派生的比較、分類、抽象、概括、系統化、具體化等。」詮解〈送王秀才序〉就不單純是分析時代背景、作者生平、詞義句式、章法修辭等單元，而是重新以一種隱性隱喻的思維的角度切入，分析潛藏於文字背後的話語指涉，並綜合成別開蹊徑的知識範疇，這套模式有助於開展讀者與作者、作品的對話空間，無形中也建構出一套獨立的解釋體系。對應到歐陽脩〈送楊真序〉也是如此：

予嘗有幽憂之疾，退而閑居，不能治也。既而學琴於友人孫道滋，受宮聲數引，久而樂之，不知其疾之在體也。夫琴之為技小矣，及其至也，大者為宮，細者為羽，操弦驟作，忽然變之，急者淒然以促，緩者舒然以和。如崩崖裂石，高山出泉，而風雨夜至也；如怨夫寡婦之

7 明、清古文評註已直揭其志，如林雲銘《古文析義》初編曰：「蓋是時退之試宏詞科不售，三〈上宰相書〉不報，既歸河陽，又如東都，一副英雄失路、托足無門、眼淚無處揮灑耳，玩『今世之所稀』句自見。」過拱《古文評注》亦云：「韓公以命世才，每欲為知己者用。而世無其人，故有感於田橫之高義，借此以發胸中之憤。玩其文辭，一種敬慕之情，悲傷之意，淒然可掬。不然，橫一木強人耳，又烏足為公重而薦酒陳辭哉？」

嘆息，雌雄雍雍之相鳴也。其憂深思遠，則舜與文王、孔子之遺音也；悲愁感憤，則伯奇孤子、屈原忠臣之所歎也。喜怒哀樂，動人心深。而純古淡泊，與夫堯、舜、三代之言語，孔子之文章，《易》之憂患，《詩》之怨刺，無以異。其能聽之以耳，應之以手，取其和者，道其堙鬱，寫其憂思，則感人之際亦有至者焉。予友楊君，好學有文，累以進士舉，不得志。反從廕調，尉於劍浦，區區在東南數千里外，是其心固有不平者。且少又多疾，而南方少醫藥，風俗飲食異宜。以多疾之體，有不平之心，居異宜之俗，其能鬱鬱以久乎？然欲平其心以養其疾，於琴亦將有得焉。故予作〈琴說〉以贈其行，且邀道滋酌酒進琴以別。

北宋慶曆七年（1047），歐陽脩知滁州時作此文，因楊真心懷鬱悶，故借琴抒之。套用醫學診斷的類比模式，歐陽脩為主治醫生，楊真為病患，症狀如文中所述：「不得志」，正與王含雷同。但此文獨特之處有二：第一，首句道：「予嘗有幽憂之疾，退而閑居，不能治也。」歐陽脩過去也深受幽憂之疾所苦，但在好友孫道滋的指導下，開始接觸古琴彈奏，沒有想到藉由音樂可以「道其堙鬱，寫其憂思」，讓內心鬱苦得以充分宣暢，甚至「久而樂

天主教輔仁大學附設醫院 醉翁分院 診斷證明書			
診字第 _____ 號			
姓 名	楊 真	性 別	<input checked="" type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女
職 業	公務員		
出生日期	免 填	出生地	免 填
科 別	身 心 科	病歷號碼	1042
病 名	1.急性腸胃炎 2.憂鬱症		
醫 師 備 言	1.病患就診時由於腹部絞痛面有難色，建議調整飲食，應以清淡尤佳。 2.病患因工作壓力，導致情緒不定，據醫師經驗，於三餐飯後一面聆聽孔丘個人精選專輯，一面志意飲酒，能暫時抑制情緒起伏。		
以上病人經本院醫師診斷屬實特予證明			
院 長：歐陽脩		診治醫師：孫道滋	醫師證書字號：醫字第0000號
列表人：林鴻智			

圖 2 輔仁大學中國文學系學生林鴻智製作

之，不知其疾之在體也」。第二，就因為主治醫生歐陽脩是過來人，所以將己身經驗傳授給病患楊真，提點楊真可以透過藝術治療的方法改善疾病，有別於韓愈僅開列藥方的處理原則。從這個角度來看，歐陽脩似乎符合醫學中人文關懷、人文精神的表現，因為他自己就寓有豐厚的人文素養，所以在醫療臨床試圖將過去感動的經驗投影到病人身上，這不是單純的藥石攻砭，而是透過琴藝體悟出的人生哲學，引領病患釋放身心的苦痛，符合護理教育中的生命涵養。⁸

所以對照學生設計的病歷表，圖二的

8 蕭淑貞教授（2006：1-7）提出醫護 3C 的幾項概念，其中一項是 Compassion：「Compassion 是一種靈性（spirit）的關懷，護理人員能夠與病人一起分擔身、心的痛苦，並真誠的憐憫人病痛時的軟弱與限制，

醫師囑言：「據醫師經驗，於三餐飯後一面聆聽孔丘個人精選專輯，一面恣意飲酒，能暫時抑制病情惡化。」前句就點出文章關鍵，其中「聆聽孔丘個人精選專輯」也是與「學習琴技」為類比，同屬音樂治療。至於圖三的類比轉化更佳，圖中註解：「以『哈達瑜珈』比擬〈送楊真序〉中的琴，使用功效與使用方法，則詳載於書中。」因此藥名、方法和療效擬寫為：

藥名：瑜珈墊，附贈《呼吸、平衡與靜定：印度古典哈達瑜珈體位法》

使用方法：外用，次數不限，配合瑜珈動作和精神使用，每週3-4次，每日一次為佳。

療效：外遣憂慮，內拓心靈層次。哈達瑜珈能恢復、治療與預防疾病，除了能使患者放鬆，其擴及的層次豐富，能體察「憂思深遠」、「悲愁感憤」的情緒，並從中排除，效果更勝「堯、舜、三代之言語」、「孔子之文章」、「《易》」、「《詩》」等典籍，擁有內在自由與永恆快樂的力量。

研究者在古文教學以醫學診斷的類比為示範演練，學生模仿研究者分析、綜合等思維活動，漸而學習詮解的內在理路，

天主教輔仁大學附設醫院 病歷表		
姓名	楊真	病歷號碼
字	署賢	身分證號碼
籍貫	安徽合肥人	出生日期
血型	<input type="checkbox"/> 病人自述為 <input type="checkbox"/> 型 <input checked="" type="checkbox"/> 病人自述不知	西元1014年
藥物過敏	無	
過去病史	體質虛弱、抵抗力差、宿風寒次數頻繁，有失眠、消化不良等病史，並患有先天性疾病等症。	
主訴	近自失眠症狀加劇，一思即醒，將睡轉醒，連日不眠，便食不下，提不起勁，徹夜難眠，已嚴重影響到日常生活的作息，我曾試圖藉由閱讀「堯、舜、三代之言語」、「孔子之文章」、「《易》」、「《詩》」等典籍來穩定心神、排遣憂鬱，但效果有限，僅能獲得短暫的慰藉，隨著好景，面對那層層疊疊的境況，不得已的任其，連帶著一身的病痛，我已生無可戀。	
病歷摘要	情緒憂鬱、失眠、疲勞、食慾不振、動作遲緩、自我系列無價值感、有自殺的意念。 類似：Major Depressive Disorder ¹ 癱瘓日期：近期	
處方	藥名：瑜珈墊，附贈《呼吸、平衡與靜定：印度古典哈達瑜珈體位法》 使用方式：外用，次數不限，配合瑜珈動作和精神使用，每週3-4次，每日一次為佳。 用法：外遣憂慮，內拓心靈層次。哈達瑜珈能恢復、治療與預防疾病，除了能使患者放鬆，其擴及的層次豐富，能體察「憂思深遠」、「悲愁感憤」的情緒，並從中排除，效果更勝「堯、舜、三代之言語」、「孔子之文章」、「《易》」、「《詩》」等典籍，擁有內在自由與永恆快樂的力量。 副作用：疲勞 藥名：Zolpidem ² 使用方式：口服，難以入睡時，睡前空服使用，10mg/次。 用法：改善失眠症、睡眠不安穩的狀態 副作用：暈眩、夢遊、困倦 醫師簽名：Dr. Chyong 隨訪助理：韋亭好	

¹ Major Depressive Disorder：重度憂鬱症
² 以「哈達瑜珈」比擬〈送楊真序〉中的琴，使用功效與使用方法，則詳載於書中。
³ Zolpidem：此為當代最廣泛使用的安眠藥之化學名，譯「酒」，有暫時性腦部鎮靜的助效。

圖3 輔仁大學中國文學系學生韋亭好製作

這是初階歷程。進階歷程則是引導學生能獨立創造思考，後出轉精為新的知識，甚至日後在面對其他文本時，也能自力達到從類比思維鑑賞古文的教學目標，上述的「瑜珈」對比「琴藝」的藝術治療就是由模仿型再到創造型教學方法的最佳成果。⁹

伍、結論與建議：人文學科的優勢

本文是以兩篇古文為例，運用類比思維詮釋古文，除了可強化閱讀主體與客體的互動，也進一步彰顯閱讀主體的價值；

進而能夠以人生的哲學、生命的道理，引領病人從憂傷痛苦中釋放出來。」

- 9 何炳驊等編著《語文教學系統理論綱要》（1993：192-193）歸納「雙型性」的教學方法：「所謂『雙型』就是模仿型和創造型。模仿型是指學生通過模仿活動來獲得現成的知識和技能。創造型是指學生通過創造活動來獲得新知識。傳統的教學方法習慣於通過教師講演、示範和學生模仿使學生掌握現成的知識。現代教學方法既要借助於學生的模仿使學生獲得現成的知識，又需要借助學生的創造活動使學生獲得『新』的知識。」

最後製作病歷表設計的作業，符合創造思考作業多樣性、啟發性、挑戰性、完整性、適應性等特性（陳龍安，2006：372），培養觀察、分析、理解、統整、詮釋、編輯、實踐等知能，這些都是創意思考的先備條件。教師從學生學習成效強化跨域融合的學理基礎，發展「現象為本的學習」（phenomenon-based project）模式，日後可逐次建構問題導向、跨域動機、課程設計、教材編寫等共學機制，回歸到人文素養的核心主軸。

丹尼爾·品克（Daniel H. Pink）《未來在等待的人才》（2006）強調未來需要「說故事」的人才，所以除了原本的專業知識能力之外，更得兼具創新思考的特質，才有辦法站上國際競爭的舞台。身為中國文學系的學生在大學四年修習的學科不外乎義理、詞章、考據，如果能循序漸進地完成每門課程的紮實訓練，相信已可具備基本的知識涵養。只是因應時代變遷，從通識、全人到多元、跨域的學習思維成為世界潮流，真正的知識價值是不會被專一學門所獨佔，如華勒斯坦《開放社會科學》（1997：106）中說的：「我們不相信有什麼智慧能夠被壟斷，也不相信

有什麼知識領域是專門保留給擁有特定學位的研究者的。」因此，開放性的創意思考更顯得重要。

而誠如前言提及的，在教育領域中最有價值的是個人的多元智能，人之所為人的重要意義就是感覺認知、心智結構可以透過學習而不斷進化。人文學科關注的向來都不是一個抽象符號的「群體的人」，而是有體溫有情感會得意也會犯錯誤的「個體的人」，是一門以「人」為中心的學問（陳平原，2014：218）。所以文史哲的領域知識正為個體的創意思考提供了相當豐富的發揮素材，可以成為推動時代趨勢的一股內在力量。當然，教師肩負的責任和挑戰必然更大，因為背後設計經營的策略本身就有一定的難度，況且創意力的提升也絕非即時就有顯著成效，不過若以美國詩人羅伯特·弗羅斯特（Robert Lee Frost）的名言自勉：「前面有兩條路，我選擇了人煙稀少的一條路，後果便有不同。」相信日後會有更多認真的園丁，為創意思考與古文教學的融合注入更多養分，茁壯為百花齊放的爭妍姿態，形成燦爛千陽中的美好風景。

參考文獻

- 王文博（1997）。創意思維與設計。北京：中國紡織出版社。
- 王基倫（2005）。韓愈散文分期意義之探討。漢學研究集刊，1，49-66。
- 王先霈（2010）。中國文學批評的解碼方式——王先霈自選集。武漢：華中師

範大學出版社。

- 王基倫（2011）。韓愈記體文章的抒情性書寫。成大中文學報，34，63-89。
- 王汎森（2018）。思想是生活的一種方式：中國近代思想史的再思考。北京：北京大學出版社。

- 卞孝萱、張清華、閻琦（1998）。韓愈評傳。南京：南京大學出版社。
- 何炳驊、雲天椿、林志榮（1993）。語文教學系統理論綱要。廣東：廣東高等教育出版社。
- 宋衍申（1981）。歐陽修治史的求實精神。中國歷史文獻研究集刊，2，188-197。
- 汪淳（1989）。韓歐詩文比較研究。臺北：文史哲出版社。
- 吾淳（1998）。中國思維形態。上海：上海人民出版社。
- 何寄澎（1987）。論歐陽修的「簡而有法」。幼獅學誌，19：3，147-180。
- 吳文治（1983）。韓愈資料彙編。北京：中華書局。
- 林逸（1987）。宋歐陽文忠公修年譜。臺北：臺灣商務印書館。
- 胡守仁（1983）。歐陽修和他的散文。江西師院學報（哲社版），1983年之4，37-46。
- 洪本健（1995）。歐陽修資料匯編。北京：中華書局。
- 海登·懷特（Hayden White）著，陳新譯（2009）。元史學：19世紀歐洲的歷史想像。南京：譯林出版社。
- 姚瀛艇（1980）。歐陽修的史論。河南師大學報（社科版），1980年之2，26-32。
- 郭預衡（1983）。論歐陽修。北京師範大學學報，1983年之3，1-19。
- 郭秉文（1916）。中國教育制度沿革史。上海：商務印書館。
- 黃一權（2003）。歐陽修散文研究。上海：華東師範大學出版社。
- 黃篤書（2005）。宋代儒宗歐陽修。臺北：臺灣商務印書館。
- 黃俊傑（2015）。全球化時代大學人文教育的新方向。載黃俊傑，轉型中的大學通識教育：理念、現況與展望（177-196）。臺北：國立臺灣大學出版中心。
- 陳克明（1985）。韓愈述評。重慶：中國社會科學出版社。
- 陳克明（1999）。韓愈年譜及詩文繫年。成都：巴蜀書社。
- 陳龍安（2006）。創造思考教學的理論與實踐（第六版）。臺北：心理出版社。
- 張清華（1998）。韓學研究。南京：江蘇教育出版社。
- 張世瑋（2007）。創造力：理論、技法與教學。臺北：五南圖書出版有限公司。
- 葉百豐（1990）。韓昌黎文彙評。臺北：正中書局。
- 趙呂甫（1963）。歐陽修史學初探。歷史教學，1963年之1，2-13。
- 霍華德·嘉納（Howard Gardner）著，莊安祺譯（2007）。心智解構：發現你的天才。臺北：時報文化出版社。
- 翟恒興（2014）。走向歷史詩學：海登·懷特的故事解釋與話語轉義理論研究。杭州：浙江大學出版社。
- 劉子健（1984）。歐陽修的治學與從政。臺北：新文豐出版社。
- 劉若愚（1989）。歐陽修研究。臺北：臺灣商務印書館。

- 劉國盈（1991）。韓愈評傳。北京：北京師範學院。
- 劉德清（1997）。歐陽修論稿。北京：北京師範大學出版社。
- 蔡世朋（1980）。歐陽修的生平與學術。臺北：文史哲出版社。
- 鄭國民（2000）。從文言文教學到白話文教學：我國近現代語文教育的變革歷程》。北京：北京師範大學出版社。
- 鄭毓瑜（2000）。文學典律與文化論述——中古文論中的兩種「原道」觀。漢學研究，18：2，295-318。
- 衛燦金（1994）。語文思維培育學。北京：語文出版社。
- 羅智成（2018）。知識也是一種美感經驗。臺北：聯經出版事業有限公司。
- 鄧潭洲（1991）。韓愈研究。湖南：湖南教育出版社。
- 饒見維（2005）。創造思考訓練——創造思考的心理策略與技巧。臺北：五南圖書出版有限公司。
- 韓廷一（1997）。韓昌黎思想研究。臺北：臺灣商務印書館。
- 嚴杰（1993）。歐陽修年譜。南京：南京出版社。
- 蕭淑貞、姜月桃、黃玉珠、邱碧如、馮容芬、賀姝霞、陳紀雯（2006）。以照護、關懷與悲憫觸動護理教育中的生命涵養。醫學教育，10：1，1-7。

唐傳奇〈霍小玉傳〉情感世界的詮釋與省思¹

黃馨霏 | 臺灣警察專科學校通識教育中心助理教授

摘要

〈霍小玉傳〉為唐傳奇中描寫情愛的著名篇章，其間所敘寫的人物情感與人生選擇，置之於今日猶有可借鏡、省思之價值。因此，本論文從〈霍小玉傳〉主要人物著手，分別從霍小玉及李益的角度，詮釋兩人自相遇、相戀，到情變分離之後的情感歷程，藉此探索並思考人物的性格與選擇如何影響了命運的走向。要言之，霍小玉面對感情過於執著，擇其所愛之後就難以放手，只是這份執著的情感卻偏偏所

託非人，導致霍小玉由愛生恨，抑鬱不起，相思成疾。最終，霍小玉的一念執著，不僅讓自己痛苦的走向生命的終點，其強烈的復仇意識也讓所愛之人得不到幸福。至於李益，他太過重視外在的現實利益，重名利輕情義，自私怯懦、輕諾寡信，面對情感不能勇於解決問題、承擔責任，處處只為自己考量，沒有顧及他人，缺乏愛人的能力，終究難以獲得真正的幸福。

關鍵字：唐傳奇、霍小玉、李益、愛情

壹、前言

唐傳奇是古典小說發展史上一重要之里程碑，魯迅《中國小說史略》論唐代傳奇文曰：「小說亦如詩，至唐代而一變，雖尚不離於搜奇記逸，然敘述宛轉，文辭華豔，與六朝之粗陳梗概者較，演進之跡甚明，而尤顯者乃在是時則始有意小說。」²小說發展至唐代，無論情節安排、內容鋪陳、文辭藻飾，或人物形象乃至心

理的描摹、塑造，唐傳奇的文學成就皆遠遠超越前朝小說；而唐傳奇作者有意識的創作小說，有意透過作品反映現實的社會與人生，關切個人生命與情感，更是其價值所在。其中，尤以敘述愛情為主的傳奇作品最為膾炙人口。

宋代洪邁云：「唐人小說不可不熟，小小情事，悽惋欲絕，洵有神遇而不自知者，與詩律可稱一代之奇。」³唐傳奇描寫人間情愛極悽婉感人，而〈霍小玉傳〉

1 感謝兩位匿名審查者惠賜寶貴意見，使本文更臻完善，謹致謝忱。

2 魯迅：《中國小說史略》（台北：五南圖書，2009年3月），頁120。

3 黃霖、韓同文編：《唐人說薈·例言》，收錄於《中國歷代小說論著選·上冊》（南昌：江西人民，1982年），頁64。

堪稱代表。〈霍小玉傳〉寫的是唐代娼妓霍小玉與進士李益的愛情悲劇，雖釀成悲劇之因固然與唐代特殊的社會制度、背景密切相關，但人物的性格、自我意志之抉擇，未嘗不是決定命運發展方向的重要舵手。選擇不同，或許就會走上相異的人生道路；性格決定命運，這句話對〈霍小玉傳〉而言並非虛語。本文即從〈霍小玉傳〉主要人物著手，分別從霍小玉及李益的角度，詮釋兩人自相遇、相戀，到情變分離之後的情感歷程，藉此探索並思考人物的性格與選擇如何影響了命運的走向。

儘管〈霍小玉傳〉是憑依於當時現實生活與人事所虛構的故事，⁴ 儘管時移世異，唐代的社會風氣、時代背景已與今日相去甚遠，然人性、人情千古不變，而文學中所透顯的人性、人情亦往往比歷史更為真實。⁵ 每個時代都有其社會規範與文化侷限，然而人如何去面對與抉擇、如何看待自我生命意義與價值，卻更值得細細思量。〈霍小玉傳〉所描述的情感世界對於人性、人情的刻劃極為細膩真切，置之

今日猶有可借鏡、省思之價值；當今起因於情愛糾葛的社會事件層出不窮，相關報導不絕於耳，藉詮釋〈霍小玉傳〉省思愛情，實為本文撰述之初衷。⁶

貳、執著專情：論霍小玉的情感態度

〈霍小玉傳〉裡最讓人不捨的，是對感情專一、執著的霍小玉。情感對她而言，就是生命的意義與價值；失去了愛情，一切就了無生趣。她對感情是如此執著、絕對，以至於和李益的情感牽絆了她一生，也影響了她的人生。

一、相遇：始於愛才

霍小玉是長安名妓，但身分並不一般，她出身王族，雖因為婢女所生，「出自賤庶」，於父親過世後不得已淪為娼妓，然格調、才情自與他人不同。在媒婆鮑十一娘眼中，小玉可是「謫在下界的仙人」，情調高雅、色藝雙全、資質絕代：

故霍王小女，字小玉，王甚愛之。

-
- 4 按劉昫《舊唐書》載李益「少有癡病，而多猜忌，防閑妻妾，過為苛酷，而有散灰扃戶之譚聞於時，故時謂妒癡為『李益疾』。」（後晉劉昫等撰：《舊唐書》卷一百三十七，列傳第八十七，收錄於《二十四史》，北京：中華書局，2008年9月2刷，頁3771。）史書所載內容與〈霍小玉傳〉敘李益婚後妒忌多疑，「大凡生所見婦人，輒加猜忌」等情節類似。據學者考證，李益不但在歷史上真有其人，且其人其事似被演為〈霍小玉傳〉故事，詳參王夢鷗：〈霍小玉傳之作者及故事背景〉，《唐人小說研究二集：陳翰異聞集校補考釋》（台北：藝文印書館，1973年3月），頁57-70。及氏著：《唐人小說校釋》（台北：正中，1985年8月），頁215-218。
 - 5 文學往往比歷史更真實、更能表現真理。早在亞里士多德的《詩學》中已提出此種觀點：「詩是一種比歷史更富哲學性、更嚴肅的藝術，因為詩傾向於表現帶普遍性的事，而歷史卻傾向於記載具體事件。」詳參古希臘·亞里士多德著，陳中梅譯注：《詩學》（北京：商務，2008年6月），第9章，頁20。
 - 6 警專生除了生活中難免遇到情感問題，未來從事警職工作，更將面對各種情感層面的社會事件。〈霍小玉傳〉是《警專國文選》課本唯一選錄的唐傳奇篇章，藉由該篇傳奇引導警專生省思情感課題，是警專重要的情感教育，亦是本文撰述動機之一。

母曰淨持。淨持，即王之寵婢也。王之初薨，諸弟兄以其出自賤庶，不甚收錄。因分與資財，遣居於外，易姓為鄭氏，人亦不知其王女。姿質穠豔，一生未見，高情逸態，事事過人，音樂詩書，無不通解。⁷

如此才貌兼備的佳人，自然希冀能有格調相稱的君子為伴。唐代娼妓對士人君子大多有著崇敬傾慕之心，「對娼妓而言，進士能詩善文、才華洋溢，風流倜儻，是她們內心所仰慕愛賞的，而進士備受朝野尊崇的社會地位與聲望，對身處花街柳巷、地位卑微的娼妓來說，也具有相當的吸引力。」⁸霍小玉天資過人，內心憧憬、嚮往著一份理想的感情，她有意託媒婆代為尋覓，「不邀財貨，但慕風流」，錢財無法打動佳人芳心，唯有風流才子能讓佳人心動。李益年少有成、才華洋溢，霍小玉久聞其詩名，所以早在相見之前，李益就已贏得小玉芳心。

當鮑十一娘向小玉提及李益時，「他亦知有李十郎名字，非常歡愜」，小玉顯然仰慕李益已久，得知能相見，自當掩飾不住內心的欣喜；而兩人初次見面，母親淨池即對小玉云：「汝嘗愛念『開簾風動竹，疑是故人來。』即此十郎詩也。爾終日吟想，何如一見。」小玉「低鬟微笑」

並不否認，更透露出小玉平日對李益詩作甚為鍾愛，對李益傾慕愛賞之情已然在心中沉積醞釀多時，一旦相見則必動情，難以遏止。

儘管與仰慕已久的詩才相見，霍小玉一語「見面不如聞名。才子豈能無貌？」隱隱流露出內心些微的失望，然小玉隨即被李益「小娘子愛才，鄙夫重色。兩好相映，才貌相兼」敏捷的反應所折服，李益機智的笑語既一針見血的道出兩人相互吸引的關鍵，也巧妙化解了自身尷尬的處境，博得小玉與母親相顧而笑。無貌又何妨？霍小玉終歸是欣賞李益的聰明才情。

二、相戀：忠於所愛

席散之後，兩人初次歡愛，面對私心愛慕已久的才子，小玉盡展柔情，言辭溫柔宛媚，流露純情嬌媚之態，只是在「極其歡愛」的中宵之夜，霍小玉卻突然悲從中來：

中宵之夜，玉忽流涕觀生曰：「妾本倡家，自知非匹。今以色愛，托其仁賢。但慮一旦色衰，恩移情替，使女蘿無托，秋扇見捐。極歡之際，不覺悲至。」

小玉之悲，來自於她對這段情感有著極大的憂慮與不安，即便是與愛慕的對象

7 本文所引〈霍小玉傳〉，皆依據蔡守湘選注：〈霍小玉傳〉，《唐人小說選注》（台北：里仁，2002年6月），以下引文不再重複註明出處。

8 詳參廖美雲著：〈唐代狎妓風盛之背景因素〉，《唐伎研究》（台北：臺灣學生，1998年3月），頁87-89。

沉浸在激情的歡愛裡，她卻在這看似美夢成真的時刻清醒的意識到兩人間巨大的差距與隔閡：一個是身份地位的差異，另一則是色衰愛弛的恐懼。⁹「妾本倡家，自知非匹」，小玉一開口就提及自己倡家身分無法和李益匹配，是因她深知出身高低在當時的社會影響有多麼大；當初她正是因為「出自賤庶」，才會遭諸弟兄「遣居於外」而淪為娼妓，而今自己為倡家，屬賤民，李益則是高門望族的進士，門第身分的差距將會對情感發展造成威脅，對小玉而言，這恐怕是一段望不見未來的愛情，自己隨時有可能因為娼妓身分被遺棄。小玉並非不諳世事、浪漫單純的女子，她知道李益此刻與己纏綿，不是因為多麼深刻的情意與愛戀，單單只是貪戀自己外在的美貌，基於生理欲望的男性本色而已，這樣的情感關係又如何能長久？又何可倚恃？¹⁰「夫以色事人者，色衰而愛弛，愛弛則恩絕。」¹¹這是古今女子共同的夢魘。在「極歡之際」，小玉卻「不覺悲至」，流著淚說道「今以色愛，托其仁賢。但慮一旦色衰，恩移情替，使女蘿無托，秋扇見捐。」她內心潛藏的這份憂懼不安即使在最歡愉的時刻也無法令她片刻心安，霍小玉不但對當時社會上女子悲慘的命運有深層體認，她也知曉人情、理解

人性，所以對李益的感情也有清楚的認識與自覺。

小玉顯然已動了真情，否則不會有如此深沈的、害怕失去的恐懼。因此當李益被她真情所感，一時動情許下諾言時，小玉卻異常慎重、認真的看待：

玉因收淚，命侍兒櫻桃褰幄執燭，授生筆研。玉管絃之暇，雅好詩書，筐箱筆研，皆王家之舊物。遂取繡囊，出越姬烏絲欄素縑三尺以授生。生素多才思，援筆成章，引諭山河，指誠日月，句句懇切，聞之動人。染畢，命藏於寶篋之內。自爾婉孌相得，若翡翠之在雲路也。如此二歲，日夜相從。

向來男子極歡之際所承諾的海誓山盟，往往不過是口頭上討女子歡心的甜言蜜語，或許當下確實真情流露，但卻不保證守諾天長地久。而女子在享受歡愛之餘，聽聞情人許諾亦心滿意足，不求其他。然小玉的反應卻異常認真。既然李益願意以素縑著之盟約，小玉當下即刻命人執燭，準備筆墨硯台，鄭重其事的拿出越姬烏絲欄素縑讓李益寫下愛情誓言，並珍藏於寶篋之中。霍小玉自始至終都清楚明

9 黃雅莉：〈《霍小玉傳》之主題思想與人物性格〉，《鵝湖月刊》第25卷第12期（2000年6月），頁19。

10 霍小玉的這段話，「代表了當時社會上對於兩性關係的一般見解」，「霍小玉從世人的普遍常識出發，認為自己並不能成為李生的正式配偶，僅僅是因為『色愛』，才得以保持了與李生的關係。」詳參日·小南一郎著，童嶺譯：《唐代傳奇小說論》（北京：北京大學，2015年10月），頁166。

11 漢·班固著，唐·顏師古注：〈外戚傳〉，《漢書》（北京：中華，2007年10月），頁3952。

白自己無法與李益長相廝守，李益的盟約並不能保證什麼，她所珍藏、珍視的，是當下的真情、當下的美好；李益當下的許諾，確實是動了真情，那「句句懇切，聞之動人」的話語，是李益與自己相愛的證明。小玉想要留住的是兩人真心相愛的證據，從一開始，小玉就對這段感情分外珍惜，不奢求永遠，但點滴珍惜。感受到李益的真情，小玉暫且放下憂懼不安，與李益享受了兩年「婉孌相得，若翡翠之在雲路」的美好時光。

然而該來的終究還是會來。李益以書判拔萃登科，被任命為鄭縣主簿，即將上任。離別之際，李益自是離情依依，但霍小玉卻不只是感傷而已，在情愛裡一直保持清醒的她，對李益提出了她冷靜思考後卑微的願望：

「以君才地名聲，人多景慕，願結婚媾，固亦眾矣。況堂有嚴親，室無冢婦，君之此去，必就佳姻。盟約之言，徒虛語耳。然妾有短願，欲輒指陳。永委君心，復能聽否？」

「妾年始十八，君纔二十有二，迨君壯室之秋，猶有八歲。一生歡愛，願畢此期。然後妙選高門，以諧秦晉，亦未為晚。妾便捨棄人

事，剪髮披緇，夙昔之願，於此足矣。」

霍小玉其實深明世事、深諳人情，她十分瞭解以李益的身家背景與才氣聲譽，仕途前景看好的他，此番離去後必將另就美滿姻緣，兩人如膠似漆的甜蜜愛戀亦將生變；小玉始終清醒的知道李益的盟約經不起任何現實的考驗，儘管她情感上百般珍視，但理性上早已認清那些動人的山盟海誓一旦遇到現實，不過是不堪一擊、不足憑據的「虛語」罷了。¹² 她與李益畢竟地位相差懸殊，就當時的社會環境兩人勢必難有圓滿的結合。面對這似乎無可避免的殘酷命運，霍小玉仍想奮力一搏：她並不想挑戰、對抗整個社會既有的風氣與制度，她只想在嚴苛的社會制度與門第觀念下找到妥協的辦法。什麼辦法？她說，希望李益在三十歲之前暫緩娶妻，讓彼此能共享這美好的八年時光，她「一生歡愛，願畢此期」，之後李益可隨心所欲「妙選高門，以諧秦晉」，找門當戶對的佳人共結連理，而她則從此「捨棄人事，剪髮披緇」——這是霍小玉面對嚴酷的現實所能想出的兩全其美的辦法，既能在社會既定之規範下成全李益的高門婚姻、符合李氏家族對李益的期待，又能最大限度的滿足自己對愛情的佔有與渴望。¹³ 很顯然的，

12 黃雅莉：〈《霍小玉傳》之主題思想與人物性格〉，《鵝湖月刊》，頁 20。

13 《唐律疏議》卷 14 云：「人各有耦，色類須同。良賤既殊，何宜配合。」（劉俊文：《唐律疏議箋解》，北京：中華，1996 年 6 月，頁 1063。）唐代注重門第，良賤有別，士庶不婚。霍小玉「出自賤庶」，與士族李益社會地位相差懸殊，依律法不可能通婚，所以霍小玉才會想與李益定下八年之約。然即便是如此卑微、有時限的「契約式」愛情，李益都無法遵行，此乃霍小玉最大的憾恨與悲哀。

霍小玉在理性上清醒的認知到，她終歸是要失去李益的，她終歸是留不住這段門第背景相差甚巨的感情，但在情感上她終究捨不得，在此時此刻她終究無法放手，所以她退而求其次，不奢求永遠，只求在李益娶妻之前，能完全的獨占李益的愛，將自己一生的歡愛濃縮在這八年之間，然後帶著這份與李益相愛的回憶遁入空門，一生再無所求。她一生只愛李益一人。一輩子忠於所愛，再無異心。¹⁴這就是霍小玉，知其不可而為之，即便面對無可抵抗的命運，她也要竭盡所能為自己選擇的愛情奮力一搏。

霍小玉既深情，亦通達人情。她以為這是妥協於現實下，最圓滿的辦法，也是李益能力所及、自己情感上也能接受的萬全之策。這是她所能做的最後的妥協與讓步。而且李益答應了，不是答應她這八年之約，而是許諾「與卿偕老」。數日後，他們分開了，李益就任新職，而小玉則滿懷期待的等待李益捎來愛的消息。

三、分離：至死不渝

小玉思量得那般細膩周詳，只可惜所託非人。她明明知道李益的盟約是靠不住

的虛語，卻又情願將自己一生的愛戀與幸福寄託在他身上，熱切的希望他能信守盟約；¹⁵ 知曉世情、聰慧過人的小玉終究還是被愛情沖昏了頭，天真的等待、探尋李益的音訊。

玉自生逾期，數訪音信。虛詞詭說，日日不同。博求師巫，遍詢卜筮，懷憂抱恨，周歲有餘，羸臥空閨，遂成沈疾。雖生之書題竟絕，而玉之想望不移，賂遺親知，使通消息。尋求既切，資用屢空，往往私令侍婢潛賣篋中服玩之物，多託於西市寄附鋪侯景先家貨賣。

雖然內心對於李益離去後可能會另就佳姻的景況早有預期，但小玉還是寧可相信李益的虛語；即使李益逾期末歸、音訊全無，她也寧可痴心等待。一年多沒有李益的消息，分明已經失去了聯繫，小玉卻仍執著這份消逝的愛情，遲遲不願放手，不願承認失去。或許是因為莫名失去，所以才更加想望，想探明究竟；或許因為這層執念，小玉投注身心、投入所有，終於不堪精神負荷，懷憂抱恨，相思成疾，而

14 劉開榮指出，倡妓屬下層的賤民階級，社會地位極低。「她們可以被人買賣贈送或佔為私有，身分與奴婢幾相等。她們一生只有三條出路：就是老後為假母，續操舊業，嫁與人為妾媵，或遁入空門為道士或女尼。」詳參劉開榮：〈進士與倡妓文學——鶯鶯傳與霍小玉傳〉，《唐代小說研究》（台北：臺灣商務印書館，2005年7月二版三刷），頁81-82。據此，則霍小玉顯然選擇了一種最專情、最忠於自我情感的出路。

15 黃雅莉分析道：「作者真實地揭示出霍小玉性格中存在的矛盾：一方面，她從自己的生活遭遇中，對門第等級的森嚴、冷酷，對貴族公子的虛浮不實，都有相當冷靜和清醒的認識，表現了她的早熟和世故；但另一方面，她畢竟是一個涉世未深的少女，她將自己未來的幸福寄託在一個極不可靠的貴族公子的身上，明知他一定會背棄自己，卻又熱切希望他不要背棄自己，這又表現出她的天真和單純。」詳參黃雅莉：〈《霍小玉傳》之主題思想與人物性格〉，《鵝湖月刊》，頁20-21。

物質資財亦逐漸空乏。為了「賂遺親知，使通消息」，她甚至讓侍婢浣沙將紫玉釵拿去賣。紫玉釵，是霍小玉十五歲及笄之年的上鬢玉釵，連如此具有價值及代表性的紫玉釵都不惜賣掉，小玉真是傾盡所有，只為求得李益的音信。所有的物質財貨都是身外之物，皆可拋棄，什麼都比不上小玉對李益、對愛情的執著。

最後，小玉終於得知李益的近況，卻是李益回長安籌備與盧氏婚事。「天下豈有是事乎！」小玉傷心恨歎，乃遍請親友，想方設法請李益前來相會，但始終不得一見。小玉為情執著，「日夜涕泣，都忘寢食，期一相見，竟無因由。冤憤益深，委頓床枕。」小玉的專情、癡情，知情者皆深受感動，其中有一黃衫豪士仗義行俠，將李益誘挾至小玉家，使小玉多時的想望成真：

先此一夕，玉夢黃衫丈夫抱生來，至席，使玉脫鞋。驚寤而告母。因自解曰：「鞋者，諧也。夫婦再合。脫者，解也。既合而解，亦當永訣。由此徵之，必遂相見，相見之後，當死矣。」凌晨，請母粧梳。母以其久病，心意惑亂，不甚信之。僂勉之間，強為粧梳。粧梳纔畢，而生果至。玉沈綿日久，轉側須人。忽聞生來，然自起，更衣而出，恍若有神。遂與生相見，含怒凝視，不復有言。羸質嬌姿，如不勝致，時復掩袂，返顧李生。感物傷人，坐皆歎歔。

夢，預言性質的夢，有預示的作用；除此外，夢，往往代表人的潛在意志。就前者言，小玉此夢，預言與李益即將相見，彷彿世間冥冥之中有一股超越人事的神異力量在運作，增添故事神異的色彩；就後者言，小玉夢見黃衫丈夫抱李益前來，不啻是暗示小玉潛意識中，希望能有義士相助，讓她和李益得以相會圓夢。而小玉自己解夢的話語，更是她自我意志的充分展現：「鞋者，諧也。夫婦再合。」小玉不但已以李益妻子自居，亦直接表露自己想與李益相見的意志；「脫者，解也。既合而解，亦當永訣。由此徵之，必遂相見，相見之後，當死矣。」小玉此解，透露自己活著只為再見李益一面。她的精神意志支撐著瘦弱的病體，留著一口氣等待相見；一旦心願了結，她的生命也將消亡。原本小玉「轉側須人」，忽聞李益至，竟能自起更衣、出房相見，這「恍若有神」的行為，正是小玉精神意志的力量。終於和李益見面，小玉內心應是百感交集，她的「含怒凝視」，她的「側身轉面斜視」，有愛有恨，有怨怒、有哀痛、有傷感、有輕薄鄙視，一時間說也說不清。

玉乃側身轉面，斜視生良久，遂舉杯酒，酌地曰：「我為女子，薄命如斯。君是丈夫，負心若此。韶顏稚齒，飲恨而終。慈母在堂，不能供養。綺羅絃管，從此永休。徵痛黃泉，皆君所致。李君李君，今當永訣！我死之後，必為厲鬼，使君妻妾，終日不安！」乃引左手握生

臂，擲盃於地，長慟號哭數聲而絕。母乃舉尸，寘於生懷，令喚之，遂不復蘇矣。

小玉愛得深，恨意也深。她痛斥李益負心，害她在青春年華就得含恨而逝，不能再供養她最親愛最重要的慈母，不能再穿著、賞玩平生最喜愛的事物，這全是拜李益所賜，讓她如此痛苦的離開人世。小玉對李益的怨恨是深沈且強烈的，她用盡生命最後的力氣怒喊出復仇的意志，詛咒李益的妻妾終日不得安寧！小玉臨死前，緊緊握住李益的手臂，長慟號哭而絕。小玉將一切罪責都歸咎於李益，是李益造成她悲慘的命運，她誓言不會放過李益——小玉對李益情感執著，至死不放手，生時愛時是如此，死時恨時亦是如此。

小玉如此真摯、絕對、專一的情感，具有強大的力量，不但影響小玉個人的生死存歿，在其生前，它亦曾喚起老玉公、延光公主、黃衫豪士等人同情共感的溫暖助力；而在小玉死後，它也喚醒了李益的良心。李益為小玉服喪，晝夜哭泣甚是哀戚。將葬之夕，小玉顯靈於李益面前，說道：「媿君相送，尚有餘情。幽冥之中，能不感歎。」小玉九泉之下感受到李益內心的哀傷，感受到李益對自己仍有餘情，於是現身相見。只是小玉怕是不禁感嘆若早知李益尚有餘情，或許應不致含恨而終吧。情感左右了小玉的一舉一動，即便生命消亡，仍可超越生死、超越時空。然而傷心又如何？餘情未了又如何？李益最終仍是在小玉屍骨未寒時娶了盧氏，而小玉

的報復也就此展開。

小玉生前由於李益負心薄倖，不忠於情感，導致由愛生恨，嘗盡苦楚；那麼小玉的復仇，理當要讓李益親嚐妻妾不忠的滋味。於是乎李益婚後，諸多怪事接二連三發生，突然出現向妻子招手又倏忽不見的男子，忽然自門外拋進妻子懷中的定情物，事事皆指涉著盧氏對婚姻不忠，瞞著李益另有情人。這些情事刺激著李益的情感，讓李益飽嚐猜疑妒忌之苦，甚且性情大變，變得暴戾殘忍，對妻妾猜忌虐待，前後凡三娶，皆不得美滿婚姻。小玉的報復一如她死前的詛咒，「使君妻妾，終日不安！」她因為李益背叛了情感，無法獲得幸福的愛情，她也要李益得不到幸福的婚姻。這是李益負心的因果報應。

霍小玉一生執著於情感，忠於所愛，至死不渝。情感對她而言重如泰山，她想要極盡所能的佔有愛情、掌握愛情，即便拋棄一切世間利益財貨也在所不惜，而當她失去了情感，生命就失去了意義，死亡也成為最後的選擇。霍小玉對情感的執念，樂蘅軍的論述極為懇切：「小玉以倡女的身分和李益初度相識，便中宵流涕，悲傷將來色衰愛弛，秋扇見捐的命運，使李益不得已半夜起來，寫盟約於素縑之上；以後小玉又要求和李益彼此交付八年青春的歡樂，然後李益自去成就得意的婚姻，而自己則剪髮披緇，遁入空門。」「小玉一意想要掌握愛情的意識，實在是相當驚人的，她的意識在那裡斷然宣稱：愛情，對生命來說，它是絕對的，只有完整的愛情滿足，生命才有歡樂之可言，否則就寧

可徹底了斷此生的意趣。」¹⁶在充斥著功利主義的現實下，小玉不顧一切忠於自己內心的情感，一往情深的情感態度毋寧讓人感動，然而另一方面卻也不禁讓人惋惜，霍小玉如此聰慧，早已看透人事，若她擇其所愛之後，對情感不那麼執著，是否可以不必活得那麼痛苦？思想、性格影響命運，小玉悲慘的命運，果真全是李益造成的嗎？誰最該對小玉的生命負責？值得省思。

參、重利輕義：論李益的情感態度

與霍小玉不同，情感不是李益的全部，他更看重外在現實的功名利祿，於是乎婚姻愛情可以是他追求名利的跳板。當初他與小玉相戀，不過是生命中一段男歡女愛的短暫過程，豈能與人生的終極追求相提並論。然而重名利輕情義的他，違背了對小玉的愛情誓言，一味的逃避責任、不願面對，卻終究無法逃脫內在的情感折磨。愛情，成為他終生無法擺脫的夢魘。

一、相遇：一見鍾情

李益與霍小玉的相遇或許可說是時代風潮下的一種必然：唐代男女間的關係在中國傳統封建社會中相對較為開放，狎妓風氣盛行，京城裡文人官僚與娼妓交流往來頻繁。唐代不少娼妓具備良好的文化涵養，通文墨、善歌舞、精音韻，能滿足士

子身心需求，因此進士為求娛悅而縱酒狎妓之風流韻事時有所聞。而李益是新科進士，霍小玉是京城長安的名妓，他們正是在此種風潮下相遇、相戀。

李益是隴西李氏，唐代著名的高門望族之一，¹⁷他的出身與社會地位深深影響了他日後的人生選擇：

大曆中，隴西李生名益，年二十，以進士擢第。其明年，拔萃，俟試於天官。夏六月，至長安，舍於新昌里。生門族清華，少有才思，麗詞嘉句，時謂無雙；先達丈人，翕然推伏。

李益身為望族，又進士登第，於京城長安候職，才學深受前輩肯定讚揚，前途似錦。¹⁸在這樣的背景下，可以想見李益身上背負了家族的期望，而他對自己亦當有所期許。

如此意氣風發的才子，正值盛年，自然欲得佳偶相配，李益「每自矜風調，思得佳偶，博求名妓，久而未諧。」為了覓得佳偶，李益厚賂媒婆鮑十一娘，等待數月，終於獲得佳音。究竟是何種女子能讓李益「聞之驚躍，神飛體輕」，如此傾心？甚至為了初次見面盛裝備辦，態度極為慎重：既「於從兄京兆參軍尚公處假青驪駒，黃金勒」，又於初見前夕「澣衣

16 樂蘅軍：〈浪漫之愛與古典之情〉，《古典小說散論》（台北：大安，2004年11月），頁219。

17 唐代高門望族有所謂「七姓」之稱，分別為清河崔姓、博陵崔姓、隴西李姓、趙郡李姓、太原王姓、滎陽鄭姓、范陽盧姓。

18 黃雅莉：〈《霍小玉傳》之主題思想與人物性格〉，《鵝湖月刊》，頁16。

沐浴，修飾容儀」，見面當日更是一早即起身梳洗，「巾幘，引鏡自照，惟懼不諧也」。在鮑十一娘舌燦蓮花的口中，霍小玉是「謫在下界的仙人」，「姿質穠豔，一生未見，高情逸態，事事過人，音樂詩書，無不通解」。自古以來，窈窕淑女，君子好逑，如此色藝雙全的女子自是天下男子夢寐以求，無怪乎李益與小玉相見前興奮難耐，「喜躍交并，通夕不寐」，「徘徊之間，至於亭午」。約定時日一到，「遂命駕疾驅，直抵勝業」，一刻都無法等待。

儘管霍小玉在鮑十一娘口中是萬中選一、百般好，但真正震懾住李益，使之心旌動盪、墜入情網無法自拔的，是霍小玉光彩射人的絕代姿色。霍小玉的美，鮑十一娘讚不絕口，在母親淨持的身上亦可窺探一二。小玉母親淨持雖「年可四十餘」，年華已逝，卻仍是「綽約多姿，談笑甚媚」的美人形象，母親如此，那麼正值青春年華的女兒，她的美自當更讓人驚豔：

小玉自堂東閣子中而出。生即拜迎。但覺一室之中，若瓊林玉樹，互相照曜，轉盼精彩射人。

小玉現身，李益驚為天人。他無疑對霍小玉一見鍾情，然所鍾之情實根基於外在的濃艷姿色，愛情的基礎甚為薄弱。李益那句脫口而出的「小娘子愛才，鄙夫重色。兩好相映，才貌相兼。」貪愛小玉之

美色，或許正是他內心的肺腑之言。

二、相戀：輕許盟約

李益最初戀上小玉，很大程度是基於男性對女性生理上的渴求與愛欲。李益一直「思得佳偶」，卻「久而未諧」，一旦遇上「姿質穠豔」、「高情逸態」的霍小玉，很難不心動。¹⁹ 在他們相見的初夜，他深深為小玉著迷：

須臾，玉至，言敘溫和，辭氣宛媚。解羅衣之際，態有餘妍，低幃暱枕，極其歡愛。生自以為巫山洛浦不過也。

在李益眼中，小玉柔媚溫婉的言辭、婀娜姣好的體態，枕畔親暱相依，如此美好的形象堪比巫山的神女、洛水的宓妃。相較於小玉對這段情感瞻前顧後的細膩思慮與不安，李益對彼此的情感沒有過多的揣想，只是真誠、純粹的享受當下的歡愉。而當小玉在歡愛中忽然以淚眼相看，楚楚可憐的對他訴說內心憂懼色衰情移時，李益一則憐惜眼前的美人，二則也為小玉真情所感，於是溫柔的真情許諾：

生聞之，不勝感歎。乃引臂替枕，徐謂玉曰：「平生志願，今日獲從，粉骨碎身，誓不相捨。夫人何發此言！請以素縑，著之盟約。」

19 黃雅莉：〈《霍小玉傳》之主題思想與人物性格〉，《鵝湖月刊》，頁18。

李益朝思暮想欲得佳偶，今日與小玉相遇終於得償所願；好不容易覓得佳人、美夢成真，此時此刻正濃情蜜意，怎捨得分離？李益滿心顧惜眼前，沒有思及未來，²⁰ 信誓旦旦的許下盟約，援筆成章，字字句句皆是當下的真情，發自真心，懇切動人，小玉自是感受到他的真誠，於是此後婉變相得，日夜相從，甜蜜度過兩年的歲月。

其後年春，李益授鄭縣主簿。至四月，即將走馬上任，也要趁便至洛陽拜見父母。分別在即，李益離思縈懷，小玉在此時提出了她對感情的期望。她理性的分析兩人將要面對的現實景況：依李益的條件，他此去必將另締良緣，而他之前的誓言，恐成不切實際、不可能實踐的虛語。儘管如此，她仍有微小的心願，希望李益能銘記於心。小玉此番言語，完全出乎李益意料之外：

生驚怪曰：「有何罪過，忽發此辭？試說所言，必當敬奉。」

李益對小玉現下的情感畢竟是真誠的，所以當小玉預想他將另結新歡，並質疑他過去盟約的可信度與價值時，李益自然驚怪莫名，他恐怕從未預期小玉竟有這樣的念想。小玉接著說，她希望李益能為她許下八年之約，在有限的八年內彼此相愛相守，她願將畢生的歡愛盡予李益，八

年之後，她就讓李益情感自由，去追尋理想的佳偶，而她自己則從此出家，不問世事。對於小玉的提議，李益是又慚愧又感動：

生且媿且感，不覺涕流。因謂玉曰：「皎日之誓，死生以之，與卿偕老，猶恐未愜素志，豈敢輒有二三。固請不疑，但端居相待。至八月，必當卻到華州，尋使奉迎，相見非遠。」

八年相愛之約，讓李益真切的體認到原來霍小玉愛得這般深切、情深意重。面對如此深愛自己的情人，李益除了感動，亦有愧疚。何以有愧？是意識到自己對待這份感情不若小玉用情深重，所以有愧？是自己竟讓小玉這般沒有安全感，而要為感情做出如此犧牲，所以有愧？還是自己壓根並沒有死心塌地定要與小玉終生長相廝守、被勘破心事所以有愧？總之李益是且媿且感的流淚了，他對小玉再次真誠許諾，不斷表明自己忠貞不二的心志；曾許下的諾言不會更改，他必死生以之，信守承諾，與卿偕老，共度白首。他要小玉相信自己，他必當回來接她，他不會讓小玉等待太久。相較於小玉洞悉世情，李益顯然自知不深，對於自己所面臨的社會環境與處境想得也不夠透澈。他輕易的許諾，卻沒有辦法徹底奉行實踐。

20 許建崑更直言：「小玉的悲泣，不免引發同情之心，衝動中立誓，安能於異日無悔？」詳參許建崑：〈《霍小玉傳》深層心理結構探析〉，《東海學報》37卷（1996年7月），頁98。

李益與小玉相戀，雖然彼此都動了真情，都是自主的選擇了自己所愛的對象，但兩人看待這段感情的態度顯然輕重有別。小玉是思前想後的念及未來，和李益的愛情，於她而言是重如泰山；可是對李益來說，小玉卻不是他人生唯一的重心。和小玉許諾的時候，李益確實是真情實意的，畢竟此時沒有面臨利害關係、無須做出選擇，他對小玉自無二心，但卻不代表此心此意永恆不變。或許李益是「活在當下」的，只能保證現在，卻無法擔保未來。李益和霍小玉彼此對情感認知與態度上的差異，致使兩人日後做出了截然不同的選擇。於是兩人一旦分離，面臨不同的現實處境，情感發展也就從此分道揚鑣，即使有交集，卻再也不是當初純粹、美好的愛戀。

三、情變：見利忘義

李益與小玉別後，事情的發展正如小玉所預料的，在「堂有嚴親，室無冢婦」的情形下，李益的母親已為他定下親事：

到任旬日，求假往東都覲親。未至家日，太夫人已與商量表妹盧氏，言約已定。太夫人素嚴毅，生逡巡不敢辭讓，遂就禮謝，便有近期。盧亦甲族也，嫁女於他門，聘財必

以百萬為約，不滿此數，義在不行。生家素貧，事須求貸，便托假故，遠投親知，涉歷江淮，自秋及夏。

李益知道母親為他安排的婚事後，只是逡巡猶豫，沒有微詞，沒有表達任何反對意見，終歸「不敢辭讓」的接受，並且前去道謝，下定禮、商定婚期。李益乖順的言聽計從、迅速的確定婚事，僅僅是由於母親「嚴毅」所以怯懦不敢違逆嗎？盧氏亦高門望族，觀李益為百萬聘禮不辭千里跋涉江淮、求告親友，歷時數月辛苦奔波，恐怕是因高門婚姻將會為他帶來功名富貴，為了前程，為了家族利益，才讓他有這麼大的動力與毅力完成此事。這才是李益真正看重的。畢竟在唐代，「婚」與「仕」的關係密切，尤其李益現如今進士及第且已授官，正值事業的開端，更須慎重考慮「婚」，否則「一旦失婚配偶，將一生為社會所不齒，政治上的前途，也就一併丟棄了」。²¹ 因此，那些李益沒有盡心盡力付諸實踐的盟約，在現實功利的面前，彷彿只是過往雲煙，輕易揮一揮衣袖就能拋開。²²

李益很快的放下過去、將小玉拋之腦後，當務之急是追求眼前真真切切的現實利益。即便李益曾擇其所愛的選擇了霍小

21 劉開榮：〈進士與倡妓文學——鶯鶯傳與霍小玉傳〉，《唐代小說研究》，頁 85、87。

22 「從當時官僚世界的常識來看，在取得官職前，沉淪於妓女的色愛世界並無不可。但是，一旦獲得了官職，就必須斬釘截鐵地切斷與以往色愛世界的聯繫。根據婚仕的規則，成為官僚的年輕人應該與出自名望家族的女性結婚。……以這樣的婚姻關係為背景，就得到了一個進入官僚世界的立足點。」詳參日·小南一郎著，童岭譯：《唐代傳奇小說論》，頁 168。由是觀之，將戀愛與婚姻截然劃分，對唐代士人而言或許是一種常態，而李益的所作所為正反應出當時社會的現實狀態。

玉，但對未來無所助益的愛情怎能是一切？或許當時的階級社會氛圍本就如此，不能過份苛責李益的自私；但李益的自私無情、背信棄義，確實深深的傷害了執著愛情的霍小玉，確實令人感到寒心。

生自以孤負盟約，大愆回期，寂不知聞，欲斷期望，遙託親故，不遺漏言。

因為一切自私的考量與選擇，李益單方面辜負了盟約，耽誤了與小玉約定的日期，李益竟毅然決定斷絕音訊，囑託親友勿洩漏風聲，讓小玉無從得知自己的消息，希冀小玉從此斷了對自己的念想。封鎖消息，是擔憂小玉前來糾纏，壞了自己理想的良緣？還是負了小玉，不忍再以婚事傷了她的心？怕是心裡有愧，無顏再見小玉，索性逃避，不願面對負責、出面承擔解決，才是主要原因。²³ 即便後來為了準備結婚回到了長安，卻更加小心謹慎地不透露半點風聲：

時生所定盧氏女在長安，生既畢於聘財，還歸鄭縣。其年臘月，又請假入城就親。潛卜靜居，不令人知。

紙終究包不住火，小玉還是從李益表

弟崔允明的口中獲知李益身在長安的消息，她想盡一切辦法「遍請親朋，多方召致」，李益卻表現得更決絕狠心：

生自以愆期負約，又知玉疾候沈綿，慚恥忍割，終不肯往。晨出暮歸，欲以迴避。

為了李益，小玉幾近傾家蕩產，相思成疾，不僅宮中舊人老玉工不捨，連陌生的延光公主聽聞此事亦為之悲歎良久，共伸援手。而長安城中知曉者，「風流之士，共感玉之多情；豪俠之倫，皆怒生之薄行。」然而曾與小玉纏綿兩年的李益，聞知昔日情人病體沈重，竟「慚恥忍割」——沒有憐惜，沒有擔心、不捨，反因羞愧，無顏相見，終不肯往，且刻意早出晚歸，迴避更甚以往。面對情感，自私逃避，冷漠以對，狠心斷絕，感受不到絲毫溫情。

時已三月，人多春遊。生與同輩五六人詣崇敬寺翫牡丹花，步於西廊，遞吟詩句。有京兆韋夏卿者，生之密友，時亦同行。謂生曰：「風光甚麗，草木榮華。傷哉鄭卿，銜冤空室！足下終能棄置，實是忍人。丈夫之心，不宜如此。足下宜為思之！」

23 李益「自知背負了和霍小玉的盟約，心中還是感到愧疚的。」「他畢竟和小玉有過一段相親相愛的時光，所以，他要竭力隱瞞與盧氏成婚的事，既怕小玉來糾纏，多少也還有些不忍之心，又有自覺無顏再見小玉的羞愧心理。」詳參王秋萍：〈唐傳奇中李益與張生負心行為的比較研究〉，《江西教育學院學報》第29卷第6期（2008年12月），頁126。

罔顧小玉因情病篤，李益竟還有閒情逸致與友春遊，賞花吟詩，李益的冷酷無情連身邊密友也忍不住出言責備，為小玉抱不平。路見不平的尚有陌生的豪俠之士。豪士假意約請，以計誘使李益策馬同行，進而挾持李益至小玉家，李益及霍小玉終得相見。豈知相見後竟為死別。小玉死前以酒酬地，痛斥李益負心、背棄盟約，彷彿欲將滿腔的怨怒憤恨一吐而盡；尤其最後那聲嘶力竭的咒詛「李君李君，今當永訣！我死之後，必為厲鬼，使君妻妾，終日不安！」最後那緊握李益手臂「長慟號哭數聲而絕」的痛楚，最後小玉母親將屍身放到李益懷中要他呼喚她的訣別景象，一聲聲一幕幕必當深深震撼著李益的內心，「以他的懦弱，面對死在懷抱的小玉，那 那，心靈的震盪，可能畢生難忘，而且積澱成為潛意識的悸怖。」²⁴因為自己的負心，害一個人失去了生命；小玉的死，讓李益良心不安、深自追悔，充滿了罪惡感。小玉死後，「生為之縞素，旦夕哭泣甚哀。」這份為小玉服喪、晝夜哭泣的哀情，或許是他內心深處對小玉的戀戀不捨，也或許是他經不住良心的譴責，而忍不住哀痛懺悔、誠心贖罪，希求小玉的原諒。

將葬之夕，生忽見玉總帷之中，容貌妍麗，宛若平生。著石榴裙，紫襜褕，紅綠帔子。斜身倚帷，手引

繡帶，顧謂生曰：「媿君相送，尚有餘情。幽冥之中，能不感歎。」言畢，遂不復見。明日，葬於長安御宿原。生至墓所，盡哀而返。

將葬之夕，李益所見當真是小玉的魂魄，還是一場幻夢？小玉的死，小玉死前的那番痛斥，明顯對李益的心理造成相當大的影響。若這是李益的幻夢，那麼李益的潛意識顯然希望自己真心誠意的服喪、懺悔、贖罪，能消解小玉對他的恨意，能夠獲得小玉的寬恕。在幻夢中，小玉「斜身倚帷，手引繡帶」，看著李益說話的姿態，似乎已沒有死前那般痛徹心扉、呼天搶地的怨恨了，而話言裡憤恨的情緒亦緩解不少，彷彿李益誠心相送的情義，或多或少平息了小玉怨懟憤懣之情。

不過小玉葬後不過月餘，李益就與盧氏完婚，然李益新婚卻「傷情感物，鬱鬱不樂」：畢竟，正是因為與盧氏的婚事，才導致自己與小玉分離，才讓小玉飲恨而終；他既為小玉的死傷懷，也為自己負心薄倖害死小玉而良心難安、鬱鬱寡歡。或許是良心的譴責讓李益內心備受折磨，也或許是小玉死前淒厲怨憤的咒詛讓怯懦的李益心生悸怖、心懷疑懼，疑心自己的負心將遭到妻子不忠的報應——李益婚後發生諸多怪事，事事皆讓李益懷疑妻子的忠貞。或「與盧氏寢，忽帳外叱叱作聲。生驚視之，則見一男子，年可二十餘，姿狀

24 林明德：〈愛情的煉獄：以崔鶯鶯、霍小玉與李娃為例〉，載於淡江大學中文系主編，《人物類型與中國市井文化》（台北：台灣學生書局，1995年1月），頁30。

溫美，藏身暎幔，連招盧氏」，或「忽見自門拋一斑犀鈿花合子，方圓一寸餘，中有輕絹，作同心結，墜於盧氏懷中。生開而視之，見相思子二，叩頭蟲一，發殺聲一，驢駒媚少許。」他「驚視」，他「惶遽」，他「自此心懷疑惡，猜忌萬端」，甚至反應激烈，超乎常情的「憤怒叫吼，聲如豺虎，引琴撞擊其妻」，原本生性「雅淡」的李益轉瞬間彷彿失控的野獸，從此性格大變，對妻子「暴加捶楚，備諸毒虐」。往後，凡與李益同枕席的女子，李益皆猜疑妒忌，待之非人，「大凡生所見婦人，輒加猜忌，至於三娶，率皆如初焉」。小玉死前的詛咒在李益內心發酵，疑懼不安的心理作祟，讓他對妻妾心生芥蒂、疑神疑鬼，信任不再，「夫妻之間，無聊生矣」。

李益對待感情輕如鴻毛。他當初信誓旦旦給了霍小玉諸多的許諾與希望，但到頭來卻自私的只顧念自身的利益，見利忘義，負心薄行，辜負小玉的深情；他輕估了情感的重量，於是在小玉死後，內心受盡情感的折磨與煎熬，終被情感所困，自食苦果。李益雖竭盡所能的逃避小玉、不敢面對感情責任，但最後仍逃不出情感的牢籠，一生為其桎梏。若李益能勇於承擔面對情感上的責任，好好處理，也許就能改變命運，擺脫慚悔不安的心靈枷鎖，擁有更圓滿的人生。

肆、結論

霍小玉和李益面對情感的態度迥然有別，霍小玉忠於自己內在的情感，而李益則更看重外在的社會現實。

霍小玉自始至終都坦誠的面對自己的情感，正視自我內心對愛情的渴望，她勇於選擇所愛，並直面選擇後帶來的快樂、憂傷與痛苦，沒有退縮、沒有逃避，即使在現實殘酷的社會階級觀念下，仍積極、努力爭取能與情人相守的時光。她對情感如此專一、熱切的追求，甚至費盡所有資財、耗盡所有身外之物也在所不惜。能傾聽內心的聲音，盡其所能、全力以赴，以此態度面對生命，才能在力所能及的範圍內了無遺憾。

只是霍小玉對感情過於執著，如此絕對、專一的執著、執念，往往會帶來巨大的痛苦，甚且摧折生命。樂衡軍對小玉的執著看得極為透澈：

試看霍小玉，這千古情事中最聰悟也最愚執的兩女子之一……也許我們以為霍小玉是情感陷執的自我摧毀，其實，由頭至尾，霍小玉睹見一切真實。我們納悶，為什麼她不能在了解了李益的為人以後跳出這痛苦深淵？她可以嘲弄人世，她可以遊戲感情，以化解內心的悲傷，但是霍小玉卻不，她另外選了一條路，那條路只是個斷崖，可是她自

由選擇了它。²⁵

樂衡軍清楚指出，霍小玉悲劇性的命運，是她自己的選擇。她在睹見一切真實之後，其實有好多種選擇可以讓她走向不同的人生道路。但是「她用情太深太癡，她佔有的慾望太強烈，她愛與恨的情感太劇烈，以致於落入不能自拔的地步。」²⁶終至為情殞命。霍小玉最讓人感動的地方也是最讓人不捨之處，就在於她太過執著，即使明知自己的情愛所託非人，卻仍不願放手，也不許他人放手，於是造成自身巨大的傷痛、生命悲劇性的結束，同時也帶給所愛之人難以彌補的情感創傷。生命中有許多我們無法掌控、莫可奈何之事，就像是霍小玉無力左右李益人生的選擇一樣，因此若執念太深，往往會使自己陷溺在無盡的深淵苦海，所以道家講順其自然，佛家曰隨緣自在，自有深刻的道理涵蘊其間。

至於李益，他太過重視外在的現實利益，在功名富貴面前，無利可圖的情感、

曾經許諾的山盟海誓，都無足輕重，皆可棄之如敝屣。他義無反顧的屈從於社會現實，卻逃避了自己應承擔的責任。曾經應允的承諾，即使迫於現實無法實踐，也理當懷抱誠意面對解決，人生在世，總要盡力做到問心無愧，活得心安理得，而一味逃避只會釀成更大的災難，何況人生總有些責任無法逃脫。李益自以為單方面無情的決絕即可解決與小玉間的情感問題，不再受小玉的情感牽絆，誰料想天不從人願，他輕忽了自我內在的情感良知，當小玉在他面前含恨而逝，李益就再也無法對內心的愧疚視而不見，再也無法掩飾自己的不安與懊悔，那種精神折磨伴隨一生，任誰都難以負荷。

在與霍小玉的這段情感中，李益最大的錯處就錯在他自知不深，對感情太輕易許諾，卻又無力實踐、無心面對，亦無法承擔責任與後果。李益太看重名利也過於自私，處處只為自己考量，沒有顧及他人、體貼小玉的感受，如此缺乏愛人的能力，終究難以獲得真正的幸福。

參考文獻

一、專書

漢·班固著，唐·顏師古注：《漢書》，北京：中華書局，2007年10月。
後晉·劉昫等撰：《舊唐書》，收錄於《二十四史》，北京：中華書局，2008年9月。

日·小南一郎著，童岭譯：《唐代傳奇小說論》，北京：北京大學，2015年10月。

王夢鷗：《唐人小說研究二集：陳翰異聞集校補考釋》，台北：藝文印書館，1973年3月。

王夢鷗：《唐人小說校釋》台北：正中書

26 黃雅莉：〈《霍小玉傳》之主題思想與人物性格〉，《鵝湖月刊》，頁21-22。

局，1985年8月。

古希臘·亞里士多德著，陳中梅譯注：《詩學》，北京：商務印書館，2008年6月。

淡江大學中文系主編：《人物類型與中國市井文化》，台北：臺灣學生書局，1995年1月。

黃霖、韓同文編：《唐人說薈·例言》，收錄於《中國歷代小說論著選·上冊》，南昌：江西人民，1982年。

廖美雲著：《唐伎研究》，台北：臺灣學生書局，1998年3月。

劉俊文：《唐律疏議箋解》，北京：中華書局，1996年6月。

劉開榮：《唐代小說研究》，台北：臺灣商務印書館，2005年7月二版三刷。

樂衡軍：《古典小說散論》，台北：大安，2004年11月。

樂衡軍：《意志與命運：中國古典小說世界觀綜論》，台北：大安，2003年5月。

蔡守湘選注：《唐人小說選注》，台北：里仁，2002年6月。

魯迅：《中國小說史略》，台北：五南圖書，2009年3月。

二、期刊論文

王秋萍：〈唐傳奇中李益與張生負心行為的比較研究〉，《江西教育學院學報》第29卷第6期，2008年12月。

許建崑：〈《霍小玉傳》深層心理結構探析〉，《東海學報》37卷，1996年7月。

傅正玲：〈女性愛情與婦德的辯證關係——從唐宋傳奇的對比談起〉，《東吳中文線上學術論文》第4期，2008年12月。

傅正玲：〈從《霍小玉傳》到《紫釵記》：試探兩種文類所衍繹的「傳奇美感」〉，《興大中文學報》第27期，2010年6月。

黃雅莉：〈《霍小玉傳》之主題思想與人物性格〉，《鵝湖月刊》第25卷第12期，2000年6月。

聞一多評張若虛〈春江花月夜〉接受美學探析

許秀美 | 臺灣警察專科學校通識教育中心兼任講師

摘要

本論文以聞一多對張若虛〈春江花月夜〉的評論為研究主軸，肇因聞一多稱其為「詩中的詩，頂峰上的頂峰」，將此詩的評價推到最高峰，因而引起文壇上諸多不同聲浪。故本論文先釐清歷代學者對張若虛〈春江花月夜〉的美學接受簡史，再深入聞一多生平性格及其美學思想，以探究聞一多對此詩的接受美學形成的過程及對後人評價的影響。最後嘗試以聞一多的「真善美的統一」觀點來詮釋〈春江花月夜〉，洞悉張若虛以「異質同構」的意象群透過「明月」貫穿了詩人情緒的變化，

流露的真情摯意；以「幻象」、「情感」要求，欣賞〈春江花月夜〉以愛情輻射出的廣大同情心，並包舉永恆真理的探求；並從「音樂的美」、「繪畫的美」、「建築的美」鑑賞其形式上的藝術特色，將心靈的絕意境與其圖畫造境互表裡。聞一多對張若虛〈春江花月夜〉一詩的解讀，就接受美學的角度看，卻是一種革新，是補充新的視角重新觀察，形成了再創作的開端，在此詩鑑賞、初唐文學以及宮體詩的究上，居功厥偉。

關鍵字：張若虛，〈春江花月夜〉、聞一多、「接受美學」

壹、前言

初唐詩人張若虛（660-720）留存的詩作僅有二首，一為五言排律〈代達閨夢還〉，一為七言歌行〈春江花月夜〉。前者語言綺麗，對仗工整，未脫齊梁脂粉氣息，並未受到重視；後者則以清新的語言、空靈淒麗的風格及深邃的哲理意蘊成為千載傳誦的抒情佳作。大凡中國文學史上的創作大家，幾乎多能在創作量上取勝，少

有創作量不多，卻能以質取勝的作家，張若虛應是以質取勝作家群中最明顯的例子。然而這樣一個名氣不大的作家，是如何一舉成名，在中國詩作的史頁上佔一席之地，這是一個讀者接受美學史值得探析的問題。

讀者對作品的關係，並非純粹閱讀與接受的關係而已，隨著每個讀者的感受不同，在不同讀者閱讀的同時也對作品進行了不同程度的再創作，亦即閱讀即是創作

的過程之一。即便作者創作文本的過程影響了作品的聲譽，然若沒有一個與之心靈契合的讀者在不同的文化世代揭開了文本的生命意蘊與神秘面紗，原作的聲譽仍無法在後世廣大無垠的學術領域中獲得矚目；抑或讀者不同的詮釋角度誤讀了作者的本意，然亦無礙於研究的廣度與深度，因為誤讀本身即是一種再詮釋，文本的生命可能因此脫胎換骨，以一種全新的面貌活躍於學術殿堂之上。

一、張若虛〈春江花月夜〉之美學接受簡史

（一）唐代

張若虛〈春江花月夜〉一開始並未受到廣大肯定，唐鄭處誨雖在《明皇雜錄》中將張若虛同李白（701-762）、杜甫（712-770）、孟浩然（689-740）、王昌齡（698-756）等詩壇大家並列¹，然此有兩層意涵：一為張若虛為盛唐作家，一為張若虛成就可與李杜等盛唐大家並列。就前者而言，張若虛所處時代介於初唐、盛唐之交，據《舊唐書》、《新唐書》所載，他是唐中宗時名揚上京的才子，

與開元年間的賀知章（659-744）、包融（695-764）、張旭（675-750）三人號為「吳中四士」²，故向來即有文學史將之置於初唐詩人之列，亦有將之置於盛唐詩人之列，然此只是作家時期劃分的問題，意義不大。較有深意的應是後者，張若虛能與李杜大家並列，似乎代表其對唐詩的貢獻頗大，然鄭處誨並未明言，待後世讀者進一步發掘、闡述。不過鄭處誨也並未對〈春江花月夜〉一詩有所肯定。

（二）明

從唐到元，〈春江花月夜〉被冷落了幾百年。一直到明，此詩才獲得矚目，先是李攀龍（1514-1570）的《古今詩刪》選錄此詩³，可以說是張若虛及其傑作在文壇命運的轉折點。⁴接著一連串的唐詩選集也都選錄了此詩。詩話中最早提及的是胡應麟（1551-1602）的《詩藪》，他說：「張若虛〈春江花月夜〉流暢婉轉，出劉希夷（約 651-680）〈白頭翁〉上，而世代不可考。詳其體制，初唐無疑。」⁵胡應麟讚譽此詩「流暢婉轉」。鍾惺（1574-1624）則從視覺意象的美感角度評論，給予極佳的讚美，他說：「將

-
- 1 聞一多評張若虛〈春江花月夜〉接受美學探析唐·鄭處誨，《明皇雜錄》，（台北：台灣商務印書館，1986年），頁507。
 - 2 劉昫，〈賀知章傳〉：「神龍中（賀）知章與越州賀朝萬、齊融，揚州張若虛、邢巨，湖州包融，俱以吳越之士，文詞俊秀，名揚於上京。」，《舊唐書》卷一九零（台北：台灣商務印書館，1968年），頁2515。歐陽修（北宋），〈劉晏傳〉：「（包）融，集賢院學士，與賀知章、張旭、張若虛有名當時，號吳中四士。」《新唐書》卷一四九，（台北：商務印書館，1968年），頁1815。
 - 3 李攀龍（明），《古今詩刪》卷十三，（台北：台灣商務印書館，1986年），頁129。
 - 4 程千帆，〈張若虛「春江花月夜」的被理解和被誤解〉，（北京：《文學評論》第四期，1982年），頁19。
 - 5 胡應麟（明），《詩藪》內篇卷三，（上海：上海古籍出版社），頁81。

春江花月夜煉成一片奇光，分合不得，真化工手。」⁶此從藝術的角度品評，將張若虛視為「詩中有畫」的聖手。譚元春（1586-1637）也說：「〈春江花月夜〉，字字寫得有情、有想、有故。」⁷更進一步肯定其思想內容，「字字」道出了譚元春對此詩的著迷。

（三）清

有了明代的開發，清人更深入作品探析，王夫之（1619-1692）從其字句的使用、意境的感受度讚許，他說：「句句翻新，千條一縷，以動古今人心脾，靈思共感。其自然獨絕處，則在順手積去，宛爾成章。」⁸在這些肯定的基礎上，清王闥運（1833-1916）看出了它對後代詩詞的影響程度，他說：「孤篇橫絕，竟為大家。李賀、商隱，挹其鮮潤；宋詞、元詩，盡其支流。宮體之巨瀾也。」⁹，憑著一首詩而被譽為「大家」，想必張若虛為第一人。一句「宮體之巨瀾」，明言其對唐宋元文人所激起的狂瀾巨濤，更將張若虛在詩壇的地位空前地提高了。

（四）民國

民國以後，梁啟超（1873-1929）讀

了此詩之後，忍不住讚嘆它像是：「虎跑泉泡的雨前龍井，望去連顏色也沒有，但吃下去幾點鐘，還有餘香留在舌上。」¹⁰梁氏以味覺的感受來譬喻此詩給人的心馳神醉，可謂貼切。至聞一多（1899-1946）此詩的評價可謂達到顛峰，似乎聞一多覺得再也無詩可與之匹敵了，於是他不僅從當時文學風氣的轉變，頒予張若虛至高的冠冕，讚此詩的夔絕、遼闊、寧靜、神奇的境界，「替宮體詩贖了百年的罪」¹¹，更直誇〈春江花月夜〉是「詩中的詩，頂峰上的頂峰」¹²。

劉大杰（1904-1977）撰作文學史時，也從意象、結構和讀者的感受評其：「善於變化反覆，造成詭譎恢奇的波瀾，使這詩在感染性上得到了成功的效果。」¹³趙景深（1902-1985）也說：「迴環吟誦，有一種說不出來的妙處」¹⁴。大陸學者鄧小軍（1951-）在《唐代文學的文化角度》一書中，從詩學理論的角度重新給予定位，他說：

〈春江花月夜〉是唐詩典範。就詩歌藝術論，明月意象貫穿全幅意

6 王啟興、張虹，《賀知章、包融、張旭、張若虛詩注》，（上海：上海古籍出版社），頁 81。

7 王啟興、張虹，《賀知章、包融、張旭、張若虛詩注》，頁 81。

8 王夫之（清），《船山全集》第十六冊《唐詩評選》卷一（台北：大源文化出務社，1965 年），頁 10。

9 王闥運，《湘綺樓說詩》卷一（台北：廣文書局 1978 年），頁 8。

10 梁啟超，〈中國韻文裡頭所表現的感情〉，《飲冰室專集》第五冊（台北：中華書局 1972 年），頁 42。

11 聞一多，〈宮體詩的自贖〉，《聞一多全集》丙集第三冊（台北：里仁書局，2000 年），頁 22。

12 聞一多，〈宮體詩的自贖〉，《聞一多全集》丙集第三冊，頁 22。

13 劉大杰，《中國文學發達史》（台北：中華書局，1960 年），頁 400。

14 趙景深，《中國文學小史》（台北：中新書局，1977 年），頁 55。

境，標誌著自然景物順勢成為唐詩藝術的根本大法。就情感本體論，博大同情包舉宇宙人類，則表明藝術顛峰的終極根源，乃是詩人應有的無限愛心。¹⁵

鄧小軍以「唐詩典範」稱譽之，明白敘述此詩對盛唐詩歌的影響，在詩歌藝術論和情感本體論，都奠定了唐詩的風格基礎，對當代詩作有著啓迪之功，更對後世詩詞產生了深遠影響，此正呼應了清王闓運之說。李浩（1971-）則以美學的詮釋角度譽之：「時間藝術獲得高超的空間效果，空間形象震盪出悠揚的節奏感與音樂感。」¹⁶將此詩在時間與空間呈現的美感意識和盤托出。

（五）小結

簡單看來，此詩的美學接受史上，唐代至元代是一片空白，明初由於前後七子「詩必盛唐」觀點的堅持，使得學者在重新關注盛唐詩歌之餘，也回溯了初唐詩歌的地位價值，〈春江花月夜〉首度被詩集選錄，給予肯定。也由於明代書畫藝術的成熟，故其評論著意於畫境的呈現，從書畫藝術角度切入，此詩所展現的繪畫美學進一步呈現出來，假鍾惺之言，張若虛「真化工手」一語點破。清代學者則以樸學考據細膩求證的態度重新看待此詩，細細揣摩詩中的字字句句，故王夫之得以看

出此詩「句句翻新，千條一縷」、「順手積去，宛爾成章」的結構安排，又由於王夫之詩論主張抒情藝術，特別推崇「即景會心」、「自然靈妙」的觀點，他能看穿此詩「動古今人心脾，靈愚共感」的強大感染力，可謂重新為張若虛的濃烈情感發聲。

民國以後，評析作品的角度大多從意境的賞析與讀者的共鳴著手，故梁啟超以文學的通感詮釋此詩帶給讀者的餘味無盡，聞一多則以向來好惡特別分明、感受十分強烈的詩人性格，直接斷言此詩為「詩中的詩，頂峰上的頂峰」，似乎回應了清人王闓運的「孤篇橫絕，竟為大家」。劉大杰、趙景深也再三讚嘆此詩的感染力所帶給讀者的心醉神迷，足見其詩情張力的強大。

八〇年代，大陸學者的研究主張回歸傳統文化，企圖在古典文化中攝取養份以繼往開來，鄧小軍則以深厚古典文學基礎，探究唐代文學所透顯的文化精神，他發現介於初唐、盛唐之際的代表作〈春江花月夜〉對此時唐詩風格的轉變有著承先啓後的關鍵作用，它所呈現的天人合一的藝術境界是唐詩的典範，其自然意象的使用正代表唐詩造境的修辭幻象，彰顯的情感也正是唐詩的本體。一首詩幾乎包羅了唐詩整體的精神表現，想必這也正回應的聞一多譽為頂峰之作的的原因。

15 鄧小軍，《唐代文學的文化精神》（台北：文津出版社，1993年），頁141。

16 李浩，《唐詩的美學闡釋》（合肥：安徽大學出版社，2000年），頁71。

17 蘇雪林，〈論聞一多的詩〉，楊匡漢、楊匡滿：《聞一多》（香港：三聯書店，1996年），頁160-170。

近來，由於西方美學思潮的傳入，古典文學作品透過西方美學的詮釋，似乎重新活躍了強韌的生命力，李浩便是以海德格爾的哲學思想為基礎，透視詩中時空意識的變形與轉換，看到此詩時間藝術和空間效果相互激盪而出的節奏感與音樂感，〈春江花月夜〉的藝術造境進一步被深化、擴大。

貳、聞一多對張若虛〈春江花月夜〉之美學接受

在這廣大讀者群的評論中，莫若聞一多的「詩中的詩，頂峰上的頂峰」最受矚目，也最能撼動肯定此作之讀者深切的共鳴，當然他所大膽結論「替宮體詩贖了百年的罪」引起不同聲浪的辯駁此起彼落，可謂在唐詩的學術研究領域上開啓了另一扇窗口。張若虛〈春江花月夜〉一詩的聲譽從此攀向高峰，這也相當程度影響了後世讀者的接受美學，假若聞一多的評論公正允當，他的大膽可為張若虛重新發聲，還原作品的生命價值；但假若聞一多是誤讀，又是否因此偏離了讀者的視野，造成作品生命的虛矯呢？此得深入探究，先從聞一多個人生平與性格、美學觀點深究其詮釋作品之依據。

一、生平與性格對其詮釋的影響

聞一多是集合詩人、學者、鬥士於一身的才子，感覺敏銳、好惡分明、情感濃

郁強烈一直是他的為人風格，在他的詩作和評論中均表現了此種性格。早年詩集《紅燭》、《死水》氣魄雄渾、感情奔放，抱著杜甫「語不驚人死不休」的精神創作，奠定他個人獨特的詩風，也為新詩的創作導引了不同的趨向¹⁷。1932年後，他投身古典文學的研究；抗戰後期，參加了政治活動；抗戰勝利後，又積極參與民主運動；因為言詞激烈，於1946年7月發表演講後，被暗殺於街頭，享年僅有47歲。¹⁸朱自清（1898-1948）在《聞一多全集》的序中曾說：

他是一個鬥士。但是他又是一個詩人和學者。這三重人格集合在他身上，因時期的不同而或隱或現。……學者的時期最長，鬥士的時間最短，然而他始終不失為一個詩人，而在詩人和學者的時期，他也始終不失為一個鬥士。¹⁹

便是這樣一種性格，使這位浪漫的詩人常在犀利的筆鋒中帶著逼人的氣勢，以大膽懷疑的精神著述，敢於立異新穎之說。所以他直陳無飾地批判六朝宮體詩：「人人眼角裡是淫蕩」、「人人心中懷著鬼胎」、「沒筋骨、沒心肝」，到初唐仍是「不自主的、虛偽的存在」，真是「萎靡不振」。²⁰但墮落到盡頭，轉機便出現了，他首度讚賞盧照鄰（634-689）〈長

18 雷頤，〈聞一多與中國現代知識分子的歷史命運〉，《歷史月刊》（1999年4月），頁73-77。

19 朱自清等，《聞一多全集》序，頁1。

20 聞一多，〈宮體詩的自贖〉，《聞一多全集》丙集第三冊，頁11。

安古意〉是「宮體詩中一個破天荒的大轉變」²¹，經駱賓王、劉希夷等的努力，到了張若虛，他談到：

至於那一百年間梁、陳、隋、唐四代宮廷所遺下的部分最黑暗的罪孽，有了〈春江花月夜〉這樣一首宮體詩，不也就洗淨了嗎？向前替宮體詩贖清了百年的罪，因此，向後也就和另一位頂峰陳子昂分工合作，清除了盛唐的路，張若虛的功績是無從估計的。²²

如此肯定〈春江花月夜〉的文化意義和文學地位，聞一多是第一人。聞氏此說引起不少的反駁聲浪，周振甫（1911-2000）即撰〈「春江花月夜」的再認識〉駁斥了聞氏之說，他認為〈春江花月夜〉不是寫宮廷生活的詩，談不上掃蕩寫宮廷生活詩的淫靡，作為乙類宮體詩（不以宮廷為中心的豔情詩）的〈春江花月夜〉不能贖甲類宮體詩（以宮廷為中心的豔情詩）的罪。²³〈春江花月夜〉究竟不算宮體詩，學術界仍有爭議，但傅璇琮（1933-2016）先生談到這個問題時，以一種開闊的眼光肯定聞氏之說：

從歷史變遷的角度，著重探討了唐初將近一百年時期，詩人怎樣以自己的努力，來掃除齊梁以來瀰漫於詩壇的這種惡濁空氣。²⁴

他還為聞一多的「自贖」下定義：「所謂『自贖』，是一種蛻化，是從朽陳的母體中蛻出的新生命。」²⁵〈春江花月夜〉便是衝破齊梁以來萎靡風氣孕育而成的新生命，雖然聞氏之說論述上有偏頗處，然今天學術上有關初唐詩的研究正是以聞一多為發軔的。²⁶聞氏的誤讀顯然對文本進行了再創造，又留給後續讀者更大的創作空間。正如約翰·紐鮑爾所言：「表面上的誤讀也許事實上是革新，是補充新的視角和從另一有利地勢進行的觀察，而不是一種過錯。」²⁷

二、美學思想對聞一多評論的影響

（一）聞一多的美學思想

聞一多新穎的立論並非僅肇因於詮釋者本身的個性特質，還與他的創作觀與美學理念有著深厚關係的。一般學者認為聞一多是唯美浪漫和現實主義的奉行著，然對聞一多美學思想研究甚為深入的大陸學者俞兆平（1945-）將之美學思想依時間

21 聞一多，〈宮體詩的自贖〉，《聞一多全集》丙集第三冊，頁14。

22 聞一多，〈宮體詩的自贖〉，《聞一多全集》丙集第三冊，頁22。

23 周振甫，〈「春江花月夜」的再認識〉，《學林漫錄》（北京：中華書局，1983年），頁75-81。

24 傅璇琮，〈「唐詩雜論」導讀〉，《唐詩雜論》（上海：上海古籍出版社，1998年），頁13。

25 傅璇琮，〈「唐詩雜論」導讀〉，《唐詩雜論》，頁13。

26 傅璇琮，〈「唐詩雜論」導讀〉，《唐詩雜論》，頁15。

27 約翰·紐鮑爾，〈歷史和文化的文學「誤讀」〉，樂黛雲、張輝主編，《文化傳遞與文學形象》（北京：北京大學出版社，1999年），頁118。

先後分為三期：

1. 前期

前期以現實主義的美學觀為主，他肯定托爾斯泰（1828-1910）和康德（1724-1804）的觀點。托爾斯泰認為藝術是人們感情的傳達，人們使用藝術互相傳達自己的感情時，並增進友誼團結。康德則把審美判斷力作為純粹理性過渡到實踐理性，從現象界過渡到實體界的中間環節。聞一多站在這樣哲學基礎來看，肯定藝術的功利作用，認為文藝要通過對人的精神世界的影響而反作用於現實，才能產生特殊社會價值。他又崇拜濟慈（1795-1821），追尋濟慈所倡導的超越道德、倫理等功利的「美真的統一」之美學理論，如此便與現實功利的觀點互相矛盾，形成了「兩極性矛盾」的統一體，以超功利性的內在邏輯消融於美能推動社會發展的總體功利性之中。²⁸

2. 中期

中期美學思想，由於赴美留學，吸取更豐富的西方美學，更進一步系統地接受了康德美學，並追隨王爾德（1854-1900）的「自然模仿藝術」說，從堅持美的客觀性變成宣揚美的主觀性。對於美的理想，受康德「自由美」（純粹美）的影響，提出了「純形」的境界，即排斥藝術對現實生活

的反映，脫離藝術內容的唯美的純形式主義。美感分析方面，傾向於無功利性、無概念性的唯美主義風格。而審美鑑賞方面，主張布洛的「心理距離說」，此距離指的是與現實界的距離，即藝術鑑賞時須保持心理、精神上的距離，才能求得審美的快感。整體而言，早期到中期，聞一多從傾向社會功利主義轉而傾向唯美主義，同時他又強調藝術與生活、藝術與政治的聯繫，故仍存在著尖銳的矛盾。²⁹

3. 後期

後期美學思想，他走「向內發展的路」，潛心中國古代文化的研究，從詩人變為學者。美學思想產生質的飛躍，重視藝術的思想性內容，肯定生活是作品的靈魂和生機，認為內容是藝術作品的核心，內容中所包含的思想性最重要，藝術只要以適當的形式傳達思想內容，它就是成功的作品。故在古典文學的研究上，重視時代、社會哲學思潮與文學藝術發展的內在聯繫，故能取得不同凡響的新穎成果。此種觀念，推動著他的現實主義美學觀，他對美的本質特性和理想有了再認識，認為美是以人民性為標準，故以不脫離社會現狀，真實、敏銳地反映現實之作為上作品。此期他以馬克思主義認識論的辯證法作為審美批評，認為藝術鑑賞首先在接受

28 俞兆平，《聞一多的美學思想論稿》（上海：上海文藝出版社，1988年），頁9-26。

29 俞兆平，《聞一多的美學思想論稿》，頁27-73。

其形式美感，藝術作品以其具體形象感受作用於鑑賞者的情感，從而潛移默化鑑賞者的精神狀態，產生藝術的功利作用，這就是審美鑑賞形式上的主觀性與內容上客觀功用性相統一的特徵。他否定了前、中期美學思想中的謬誤，反對忽視藝術美感、片面強調社會功利作用的美學批評；也反對忽略社會功利作用，單純分析藝術美感的文藝批評。他接受了歷史唯物主義之後，認為審美評價的標準具客觀的社會歷史原因，它隨著歷史的發展變化而變化，反映著一定時代對文藝的要求。最後，他把「真善美統一」的標準運用到古典文學的研究上，為古典文學的研究開拓了新的途徑。如此看來，可以發現聞一多的美學思想隨著前、中、後期的演進而運動、變化、發展，形成一個過程的集合體。³⁰

（二）美學思想對聞一多評論的影響

1. 深入文化場域，肯定其對文學範式產生了移位現象

聞一多對於張若虛〈春江花月夜〉的評價即是以後期的美學思想為審美標準的，他著重於時代、社會思潮的演變，深入當時文化場域洞悉作品的生成，並從整個文學史發展的脈絡來看作品的特色與價值，所以他從六朝浮靡的宮體詩風談起，無可諱言

地，初唐詩風也在這一機制運作的影響中，虞世南（558-638）、上官儀（608-665）就是明顯的例子，而物極必反，文學風氣墮落到了極點，反動的勢力便會崛起，一場文學革命的暴風雨企待開展。盧照鄰的〈長安古憶〉、駱賓王（640-684）的〈代女道士王靈妃贈道士李榮〉發出先聲，以真實情感的作品使人們百餘年來麻痺心靈復活了，劉希夷〈君子行〉、〈代悲白頭翁〉、張若虛〈春江花月夜〉繼而跟進。放在這樣一個文學風氣發展的脈絡中檢視，他說：「劉希夷是盧、駱的暴風雨後的寧靜爽朗的黃昏，張若虛便是風雨後更寧靜更爽朗的月夜。」³¹ 站在初唐詩風的轉變上來看，張若虛的確衝破齊梁以來萎靡詩風，重新為文學注入新生命，使得初唐文學範式產生了移位現象，功勞是相當大的。此種貢獻向來是聞一多所稱許的，他欣賞阮籍（210-263）、陳子昂（661-702）、孟郊（751-814）、英國詩人華滋華斯（1770-1850）、美國詩人惠特曼（1819-1892），都是因為他們內容不脫離現實，並從舊的藝術傳統與形式中脫穎而出，繼往開來，革新了陳腐詩風。

2. 探究意象與精神，標誌其建立了唐詩典範

30 俞兆平，《聞一多的美學思想論稿》，頁 73-11。

31 聞一多，〈宮體詩的自贖〉，《聞一多全集》丙集第三冊，頁 20。

張若虛〈春江花月夜〉是即景起興，感情上以博大的同情包舉宇宙人類，不離現實的關懷，而在創作形式上，汲取了舊有傳統的優點又能超越傳統，從〈春江花月夜〉這一樂府「清商曲辭」中「吳聲歌曲」的題名³²就可看出，同此母體和歌調陳後主、隋煬帝均有作品，然張若虛將其五言四句的母體變為七言歌行，又將向來抒寫男女私情離情別恨的狹隘內容擴展到人生哲理的層次，當然是繼往開來的脫穎之作。形式上它是七言詩成熟期所開出的一朵奇花，內容上他集合前代詩人擅詠的意象——春、江、花、月、夜與人間男女，卻勾勒出天人合一藝術境界，這些意象和精神成為了唐詩典範，開啓了盛唐自然詩風的山水造境、浪漫詩風的藝術精神、社會詩人的現實關懷及邊塞詩人的群體意識。³³李白〈把酒問月〉、王維（692-761）〈桃源行〉、蘇軾（1037-1101）〈水調歌頭〉都受其影響，連姜夔（1155-1209）、張炎（1248-1320）等追求「清空」和清代的浙西詞派，都和它有淵源。³⁴聞一多對它的肯定是以此貢獻來評定的，而與他歷史唯物主義之美學思想互為表裡。

3. 以「真善美的統一」細究其意境的絕遼遠

再以他的「真善美的統一」觀點來檢視〈春江花月夜〉，「真」是指客觀世界在運動、變化、發展之中所展現的自身規律；美學範疇的「真」即要求文藝作品反映出一定時代、社會生活本質真實的某些方面。³⁵如上所言，〈春江花月夜〉於創作上，反映了梁陳至唐初的文學風氣轉變；內容上，明月、江水、花樹、霜雪、流霜、白雲、鴻雁、魚龍、幽潭、落花……等意象投射了唐代詩歌整體社群的修辭幻象，此種「異質同構」的意象群透過「明月」貫穿了詩人情緒的變化，流露的真情摯意昇華為更高的哲思，表現了詩人隨著不同景物情感上的真實變化，抒發了對人間男女愛情的同情、對永恆真理的追尋，此即是「真」。

而與他所示的詩歌創作四要素相呼應，他於〈評本學年《週刊》裡的新詩〉一文寫到：「批評首重幻象、情感，次及聲與色的原素。」³⁶「幻象」、「情感」便是此詩中所表露的「善」。張若虛於〈春江花月夜〉一詩中，面對春、江、花、月、夜交織而成的美景，想到了「江畔何人初見

32 郭茂倩，《樂府詩集》（台北：中華書局，1966年），頁360。

33 鄧小軍，《唐代文學的文化精神》，頁141。

34 喬象鍾、陳鐵民，《唐代文學史》，頁285。

35 俞兆平，《聞一多的美學思想論稿》，頁104。

36 陳衛，《聞一多詩學論》（台北：萬卷樓圖書，2019年），頁280。

月，江月何年初照人。人生代代無窮已，江月年年望相似。不知江月待何人，但見長江送流水」，這是詩人的領悟，是情感上的昇華，所以聞一多讚美這些文字透露詩人：「更夔絕的宇宙意識！一種更深沈、更遼闊、更寧靜的境界」³⁷，此即是詩人情感上的善美。透過月下沈思，從「白雲一片去悠悠」開始，便是詩人對人間男女離別的想像，思婦遊子相隔兩地，只能透過天上的明月遙寄相思，最後作者發出無奈的嘆息：「斜月沈沈藏海霧，碣石瀟湘無限路。不知乘月幾人歸，落月搖情滿江樹」，透過想像，詩人將宇宙意識投射回人間，所以聞一多說：「這裡有一番神秘而又親切的、如夢境般的晤談，有的是強烈的宇宙意識，被宇宙意識昇華過的純潔的愛情，又由愛情輻射出來的同情心，這是詩中的詩，頂峰上的頂峰。」³⁸在詩歌的批評上，此詩的「善」均符合了他的「幻象」、「情感」要求。

關於「美」，聞一多最早揭開詩的「三美」條件，即「音樂的美」、「繪畫的美」、「建築的美」³⁹，他曾說：「文學本身是占時間又占空間的一種藝術」⁴⁰，詩的語言兼有時間

藝術〔音樂〕與空間藝術（繪畫、建築）兩者特點，成為一種混合藝術。茲將〈春江花月夜〉的「三美」分述如下：

(1) 「音樂的美」

他的「音樂的美」，就聽覺方面的格律而言，是指音節，「絕對的調和音節，字句必整齊」⁴¹，雖然這個觀點是就新詩的創作而發的，然作為樂府歌行的〈春江花月夜〉無疑符合了音節調和、字句整齊的原則，況且此詩本是音樂性相當高的作品，韻腳的變化是最明顯之處。此詩就押韻而言分為九音群，第一音群韻腳「平、生、明」，押平聲庚韻；第二音群韻腳「甸、霰、見」，押去聲霰韻；第三音群韻腳「塵、輪、人」，押平聲真韻；第四音群韻腳「已、似、水」，押上聲紙韻；第五音群韻腳「悠、愁、樓」，押平聲尤韻；第六音群韻腳「徊、台、來」，押平聲灰韻；第七音群韻腳「聞、君、文」，押平聲文韻；第八音群韻腳「花、家、斜」，押平聲麻韻；第九音群韻腳「霧、路、樹」，押去聲遇韻。可見此詩韻腳多，四句一韻，平仄韻相間遞用，節奏顯得快速流轉，音

37 聞一多，〈宮體詩的自贖〉，《聞一多全集》丙集第三冊，頁 20。

38 聞一多，〈宮體詩的自贖〉，《聞一多全集》丙集第三冊，頁 27。

39 聞一多，〈詩的格律〉一文，朱自清等：《聞一多全集》丁集第三冊，頁 249。

40 聞一多，〈詩的格律〉一文，朱自清等：《聞一多全集》丁集第三冊，頁 249。

41 聞一多，〈詩的格律〉一文，朱自清等：《聞一多全集》丁集第三冊，頁 252。

調鏗鏘悅耳；韻腳的變化或柔、或急、或揚、或抑，正表現了詩人情緒轉變的起伏變化，最後以去聲作結，流露了「清而遠」的無盡情思。此詩所流露的「音樂美」自是聞一多肯定它的因素之一，與他新詩創作的「音樂的美」觀點不謀而合。

(2) 「繪畫的美」

「繪畫的美」就詩的詞藻而言，即運用詞藻〔文字〕使詩的審美感受像繪畫一樣物態化，予人視覺美感，故他重視詩中的色彩表現及意象之美，肯定「詩中有畫，畫中有詩」的創作觀點。〈春江花月夜〉一詩所展現的繪畫美層次是很高的，首四句「春江潮水連海平，海上明月共潮生。滢滢隨波千萬里，何處春江無月明」即勾勒出一幅江潮連海、月共潮生的壯麗畫面，道出了春江浸潤在月色中，波光瀲灩的光輝閃耀。此景已夠令人神往了，接著又以「江流宛轉遶芳甸，月照花林皆似霰」二句描述江水彎彎曲曲繞過花草遍生的春之原野，順著江水，月色流洩花樹上，灑下如雪的光輝，寫出了此春江月夜中花之「奇」、花之「美」。再以「空裏流霜不覺飛，汀上白沙看不見。江天一色無纖塵，皎皎空中孤月輪」四句將視覺拉向遠方，寫

月光滌盡了世間萬物的五光十色，將大千世界浸染成夢幻似的銀輝色，此時江天不分，只有皎然月光的存在，視覺焦點自然是天邊的一輪孤月。此似繪畫上「先底後圖」的方式，先打底〔背景〕，再清晰畫出主題的部分；視覺效果上，則由迷濛恍惚轉為清明澄澈。這樣高層次的繪畫美自然能與聞一多心靈交會，所以他以此「寧靜爽朗的月夜」為喻讚美張若虛的貢獻，並說：「在這種詩面前，一切的讚嘆是饒舌，幾乎是褻瀆。」⁴²

(3) 「建築的美」

「建築的美」狹義指的是「節的勻稱和句的均齊」⁴³，這是就新詩形式上的視覺效果而言，廣義則指他追求形式的整齊、和諧、統一。若以狹義來檢視〈春江花月夜〉則無必要，因為此七言歌行同近體詩，均是字句整齊，與聞一多對新詩的要求立意不同。若就廣義而言，「建築的美」可從詩的空間美感來看，此詩空間安排由遠而近，先從遠處江海、空中寫起，隨著江流由遠而近的流轉動線，漸及花、月，再回到人身上，扁舟上的遊子、樓臺上的思婦，最後返回江月，形成「遠—近—遠」的空間效果。再者，時間流逝所帶出的空間

42 聞一多，〈宮體詩的自贖〉，《聞一多全集》丙集第三冊，頁20。

43 聞一多，〈詩的格律〉一文，朱自清等：《聞一多全集》丁集第三冊，頁249。

變化，由月初昇寫到高懸，再由西斜寫到月沈，均展現出空間上的整齊、和諧的規律。

後期的聞一多於古典文學的研究上，結合了前期、中期的優點，既重視文學的社會性，又重視文學的唯美浪漫，故持內容與形式兼具的理論。以此美學觀點探析張若虛〈春江花月夜〉，自能看出此詩於形式內容上的特色，既反映當時文學風氣的丕變，更負載著唐詩承先啓後的使命；既表現為「真善美的統一」的內涵，又呈現「音樂的美」、「繪畫的美」、「建築的美」之藝術美感；既融寫景、抒情、哲理於一爐，且能以博大的同情包舉永恆真理的探求，心靈的絕意境與其圖畫造境互為表裡。

參、結語

如此以聞一多的性格、生平及美學觀點來看他對張若虛〈春江花月夜〉的解讀，便可以清晰發現他的讚譽與肯定，實著眼於他所吸收的現實主義和唯美主義的創作原則和審美批評，內容與形式的並重構成其「真善美的統一」之詩作標準。儘管聞一多此作引起不少爭議，除了前面敘及的周振甫〈「春江花月夜」的再認識〉一文之外，李澤厚（1930-2021）也有不同的觀點。他針對聞一多所說此詩作者

「只有憧憬，沒有悲傷」反駁，他說：「其實這首詩是有憧憬和悲傷的，但它是一種少年時代的憧憬和悲傷……所以，儘管悲傷，仍然輕快，雖然嘆息，總是輕盈。」

「永恆的江山，無限的風月給這些詩人們的，是一種少年式的人生哲理和夾著悲傷、悵惘的激勵和歡愉。」⁴⁴ 儘管李澤厚先生在批評的同時也犯了判讀的錯誤，因為聞氏的「只有憧憬，沒有悲傷」是針對「江畔何人初見月，江月何年初照人。人生代代無窮已，江月年年望相似。不知江月待何人，但見長江送流水」六句而發的感受，而非整首詩，李澤厚則是就整首詩而發的，兩者評論的主體自然不同。不過透過誤讀，李澤厚在全詩的理解上似乎又跨進了一步，在原作的思想情緒上有更深刻的領悟。而周振甫〈「春江花月夜」的再認識〉一文將此詩歸入乙類宮體詩也引起不同聲浪，吳小如撰〈說張若虛「春江花月夜」〉作為對周氏之說的再批評，重新肯定聞氏的「贖罪說」，並對此詩作了更深入的內容賞析，他說：「張若虛之所以能徹底根除宮體詩的劣根，清算豔情詩的罪孽，應該說這同他對宇宙永恆問題的領悟是息息相關、互為表裡的。只有把愛情描寫恢復到三百篇和古樂府的傳統，它才有不朽的價值可言；也只有認識永恆的哲人才能領略到愛情所具有的永恆意義。」⁴⁵ 程千帆（1913-2000）〈張若虛「春江花月夜」的被理解和被誤解〉一文，直

44 李澤厚，《美的歷程》，（台北：蒲公英出版社，1986年），頁129-130。

45 吳小如，〈說張若虛「春江花月夜」〉，（北京：《北京大學學報》第五期，1985年），頁66。

接否定此詩為宮體詩⁴⁶，雖然此說仍受質疑，也有誤讀的可能，不過他藉由此文撰錄了此詩從明代以來至聞一多被接受的程度，已為此詩的美學接受史揭開了序幕。

由此看來，誤讀不一定對讀者造成錯誤的引導，導致作品生命的虛矯，它卻可

以是一種再創作、一種革新，使作品的生命無限擴大，聞一多對張若虛〈春江花月夜〉一詩的解讀即便是這種再創作的開端，在此詩鑑賞、初唐文學以及宮體詩的研究上，他的功績是無從估計的。

參考文獻

一、專書

王闓運。《湘綺樓說詩》。台北：廣文書局。

中華書局編輯部。《學林漫錄》第七集。北京：中華書局。

王夫之。《船山全集》。台北：大源文化服務社。

王啓興、張虹。《賀知章、包融、張旭、張若虛詩注》。上海：上海古籍出版社。

李攀龍。《古今詩刪》。台北：台灣商務印書館。

李浩。《唐詩的美學闡釋》。合肥：安徽大學出版社。

李澤厚。《美的歷程》。台北：蒲公英出版社。

俞兆平。《聞一多的美學思想論稿》。上海：上海文藝出版社。

胡適。《白話文學史》。台北：文光圖書公司。

孫黨伯、袁謩正。《聞一多全集》。湖北：湖北人民出版社。

陳衛。《聞一多詩學論》。台北：萬卷樓圖書。

郭茂倩。《樂府詩集》。台北：中華書局。

喬象鍾、陳鐵民。《唐代文學史》。北京：人民文學出版社。

游國恩。《中國文學史》。台北：五南圖書出版有限公司。

楊匡漢、楊匡滿。《聞一多》。香港：三聯書店。

聞一多。《唐詩雜論》。上海：上海古籍出版社。

趙景深。《中國文學小史》。台北：中新書局。

劉大杰。《中國文學發達史》。台北：中華書局。

劉昫。《舊唐書》。台北：商務印書館。

樂齊。《精讀聞一多》。北京：中國國際廣播出版社。

樂黛雲、張輝。《文化傳遞與文學形象》。

46 程千帆，〈張若虛「春江花月夜」的被理解和被誤解〉，（北京：《文學評論》第四期，1982年），頁19。

北京：北京大學出版社。

歐陽修。《新唐書》。台北：商務印書館。

鄧小軍。《唐代文學的文化精神》。台北：文津出版社。

二、期刊論文

王撫超。〈張若虛《春江花月夜》研究述評〉。黑龍江：《綏化學院學報》2006 年第四期。頁 43-46。

王欣慧。〈調暢深情——論張若虛〈春江花月夜〉在明代的接受〉。台北：《輔仁國文學報》（2014 年第三十八期）。頁 91-124。

李青雲。〈江月照千秋孤篇壓全唐——張若虛《春江花月夜》解讀〉。河北：《鄂州大學學報》。2013 年第三期。頁 31-33。

吳小如。〈說張若虛「春江花月夜」〉。北京：《北京大學學報》（1985 年

第五期）。頁 60-68。

曹玉霞。〈張若虛《春江花月夜》意境美圖〉。河南：《芒種》。（2015 年第三期）頁 83-84。

程千帆。〈張若虛「春江花月夜」的被理解和被誤解〉。北京：《文學評論》（1982 年第四期）。頁 19-20。

雷頤。〈聞一多與中國現代知識分子的歷史命運〉。台北：《歷史月刊》（1999 年 4 月）。頁 73-77。

羅維。〈孤偏極絕美在深情——張若虛「春江花月夜」品賞〉。山西：《名作欣賞》（2000 年第五期）。頁 96-97。

三、學位論文

柴非凡（1975）。《張若虛及其春江花月夜》。台北：私立輔仁大學中國文學研究所碩士論文。未出版。

附錄：張若虛〈春江花月夜〉

春江潮水連海平，海上明月共潮生。
滌滌隨波千萬里，何處春江無月明。
江流宛轉遶芳甸，月照花林皆似霰。
空裏流霜不覺飛，汀上白沙看不見。
江天一色無纖塵，皎皎空中孤月輪。
江畔何人初見月，江月何年初照人。
人生代代無窮已，江月年年望相似。
不知江月待何人，但見長江送流水。
白雲一片去悠悠，青楓浦上不勝愁。
誰家今夜扁舟子，何處相思明月樓。
可憐樓

上月徘徊，應照離人妝鏡臺。
玉戶簾中捲不去，擣衣砧上拂還來。
此時相望不相聞，願逐月華流照君。
鴻雁長飛光不度，魚龍潛躍水成文。
昨夜閑潭夢落花，可憐春半不還家。
江水流春去欲盡，江潭落月復西斜。
斜月沈沈藏海霧，碣石瀟湘無限路。
不知乘月幾人歸，落月搖情滿江樹。

試論蘇東坡黃州《寒食帖》書道神韻之美

黃振庭 | 明道大學中華文化與傳播學系博士生，臺灣警察專科學校兼任講師。

摘要

深受士人、百姓們喜愛的書畫家蘇東坡，千百年來伴隨著許多傳說故事，他的精神世界裡不管文學觀、美學觀、人生觀，均有其獨特看法。一生中入京做過翰林學士、兵部尚書、兼端明殿、禮部尚書，但以外任為多，先後到過地方有杭州、密州、徐州、湖州、黃州、登州、揚州、定州、惠州、昌化、廉州、永州，最後去世在常州，貶居生活於黃州、惠州、儋州，創下許多優秀作品，此次以烏臺詩案發生後謫居於黃州，在沒有經濟來源下做著耕讀自給自足生活，依舊保持樂觀心情，創

作熱忱並不孤單，然而在這時期文學創作則進入了豐收期，寫下多數優美的文學、書法作品，早年著重政論、史論、哲學論文，人生經過一番的大起大落的境遇，則以隨筆、小傳、題跋、書簡等文學性的散文為主，長公對於人生感慨的抒寫，豪邁雄放、高曠灑脫《念奴嬌，赤壁懷古》、《前後赤壁賦》、《寒食帖》名滿天下的文章，其中以《寒食帖》書道真實的情感融入生命情調及自身的審美經驗，藉由諸文字而留傳千古，成為天下第三大行書。

關鍵字：書道、黃州、寒食帖、蘇東坡、天下第三大行書

壹、前言

〔宋〕蘇軾（西元 1036~1101 年）字子瞻，一字和仲，號東坡居士。眉州眉山（今屬四川）人。神宗熙寧四年，因與王安石政見不合，離開京城，先後出任杭州通判。此後又先後為密州、徐州太守，元豐二年改任湖州太守，到任才三個月，因詩涉怨謗，烏臺詩案發生入獄，被判有罪，最後責受黃州團練副使，黃州安置

後，這場文字獄對詩文創作改變不少，避詩寫詞，寄情山水間創作不少文章，是一大轉捩點。蘇軾在《答李端叔書》說：「得罪以來，深自閉塞。扁舟草履，放浪山水間，與樵漁雜處，往往為醉人所推罵，輒自喜漸不為人識，平生親友無一字見及，有書與之亦不答，自幸庶幾免矣」。¹

在那鄉村環境裏生活愈來愈像陶潛，辭官歸農，曾寫下一闕詞「歸去來兮」。也在他的雪堂牆壁門板寫了三十二個字曰

1 鄧子勉：《新譯蘇軾詞選》（臺北：三民書局股份有限公司，2008 年），頁 10。

夜觀賞來警告自己。依林語堂《蘇東坡傳記》提到：

出與入輦，蹶痿之機，洞房清宮，
寒熱之媒，皓齒峨眉，伐性之斧，
甘脆肥濃，腐腸之藥。²

誠如東坡寫了三十二個字日夜觀賞來警告自己，可見在此內心已跟以前完全不一樣的心情，文字獄的烏臺詩案重創，黃州時期以避談政治，想賦詩又不敢縱筆，只好縱情山水的抒發尋找生命的出口來安慰自己，詞，成了替代品這一時期創作多達八十餘首，《念奴嬌赤壁懷古》；《前後赤壁賦》；《寒食帖》傳誦千古，目前也是現今許多學者研究與探討。³

王國維在優美，壯美兩種美學風格中又增加古雅的形式，用以解釋此種「形式之美之形式之美也。」⁴

優美與壯美都是在表現美學的風格，謫居黃州生活期間所創作的詩、詞、文、賦、書畫作品相當多，筆者選擇《寒食帖》作為書法尚意書風的美學表現，主要是東坡在當時人生淒苦中，對悲情節制抒發所表現的書法，帶有個人意識非常強烈感，他的獨特人生觀表現出壯美的形式，

淨化悲傷情結，使個性化書風，傲骨、剛健的筆勢在該帖表現淋漓盡致，其書法內容結字方扁，字裡行間透露悲愴鬱勃，該卷是以行書起筆，偶間草書參雜，字由小漸大，逐層變化，愈到最後寫得更瀟灑奔逸，用筆既有清俊勁爽，又有沉鬱頓挫，初看之下會有平淡無奇感覺，深入玩味則意味深長，這是文人古雅書法表現之典範，也是開創文人學習的榜樣，我們可從《寒食帖》閱讀到欣賞了解東坡書法技巧及觀念所表現出來的生活美學思想。

貳、北宋書法背景與蘇東坡書法創作概述

一、北宋書法背景

北宋初年書法難以形成風氣，到了宋太宗趙光義即位，著人征集歷代名迹，刻成《淳化閣帖》十卷，分賜大臣。帖中二王書跡占半數以上，也是一件開創性的有益于後世工作，在帝王極力倡導下對書法藝術的學習與傳承起了很大的作用。⁵

初期李建中、蔡襄以學唐書的工力得到時人的肯許，但他們的書學思想，滯留在唐法的恪守上，並無時代的特色，真正具有時代特色的美學思想的當數蘇東坡、黃庭堅、米芾。⁶

2 林語堂：《蘇東坡傳記》（臺北：風雲時代出版股份有限公司，2007年8月），頁200。

3 林世禎：《古代藝術三百題》（臺北：建宏出版，2003年），頁102。

4 江雅惠：《「天下三大行書」之典故及美學意涵探析》（臺中：國立臺灣美術館，2017年）頁112。

5 陳方既：《中國書法美學思想史》（鄭州：河南美術出版社，2009年），頁172。

6 陳方既：《中國書法美學思想史》（鄭州：河南美術出版社，2009年）頁182。

宋代書法尚意書風時代，蘇東坡是發起領導作用，提到「我書意造本無法」強調法度外，更要加強意的表現。

（一）書法教育社會背景

文字學、金石學、印刷術和刻帖技術在北宋得到發展，還有文人大量參與書法活動，以及科舉取士政策中，對書法要求的降低與取消，這些種種因素相互疊壓與滲透，表現出崇尚意境、意趣、個性形成獨特書體。

宋代是書法尚意及帖學盛行的時代，蘇東坡、黃庭堅、米芾是尚意書風代表人物，各家所提論點也非常有見解。

蘇、黃、米三人年齡相近。年歲稍長者為東坡，蘇、黃先後師以歐陽修，黃又是蘇的學生和朋友，米、黃過從甚密。三人藝術美學思想上受歐陽修的影響，有許多共同點，從他們藝術活動的相互支持和影響，從他們美學思想的一致性，形成一個巨大的藝術潮流。⁷

歐陽修主張「蕭條淡泊」、「閒和嚴靜」，強調自己學書只是聊以消日，這種思想引領了北宋書法審美趨向，相對也影響蘇東坡、黃庭堅、米芾尚意書風，最能體現尚意精神是在黃州時期所創作的《寒食帖》，當書寫時，雖平淡詩意，自身處於風雨飄搖，即興式草稿體現直覺表現出

的平淡和自然。

（二）美學思想

歐陽修在「盤車圖詩」有寫到畫意不畫形主張，強調畫意而不是在於形體，是要忘形得意，才能發揮其神態，而這理論強調神似，似乎也影響到蘇東坡美學思想。

據米芾記載，蘇軾畫墨竹，「從地一直起至頂」，米芾問他為何不分？蘇軾回答說：竹生時何嘗逐節生？」⁸

宋人的美學思想，強調自然美、精神美、境界美，這種審美意識以氣韻、神似、風骨為創作主軸，誠如蘇東坡的美學觀點，用生活常理來判斷書畫的美學觀，他因觀察竹子不是逐節生，而是節葉具焉。這重要思想概念，強調常理、自然，也深深影響到他的書畫藝術上，更是影響後世的書畫美學思想。

二、蘇東坡黃州書法創作概述

蘇東坡一生直到去世時六十六歲，官居禮部尚書其中也有被貶為黃州團練副使，人生大起大落之下卻成就他的詩詞、散文、書法的技術性及可看性，尤其在外任、貶居時期創作量及精緻度均有很高的價值，總共創作了 2700 多首詩、300 多首詞、4800 多篇散文作品，創作生涯長

7 陳方既：《中國書法美學思想史》（鄭州：河南美術出版社，2009 年）頁 183。

8 葛路著：《中國古代繪畫理論發展史》（臺北市：華正書局有限公司，1987 年），頁 102。

達四十餘年之久。⁹

筆者認為學術發展創作觀念，與心有很大的關聯性，有時挫折讓心有所警覺而不再創作，但相對一個方向又會尋找出口，此靈感的產生絕對與心境、地域有關，要達到文思泉湧，寫出具有自然質樸之美的創作，有時需要境的呈現，風格的建立。¹⁰

（一）創作變化期

元豐三年是經濟繁榮的太平盛世，但蘇東坡卻是一個憂患失意的境遇，謫居五年時期是創作變化期，因為那種豪爽性格，充滿柔軟心的思考，平靜的思維及樂觀的人生，使他的詞或詩充滿了正能量，豪放的風格，絕不會像柳永，不滿意的人生，便墮到頹靡不振的生活裏去，適應力極強的東坡如何轉移目標帶來成功人生觀，可由他所作《定風波》一詞展現出人生見解。

莫聽穿林打葉聲，何妨吟嘯且徐行。竹杖芒鞋輕勝馬，誰怕？一蓑煙雨任平生。料峭春風吹酒醒，微冷，山頭斜照卻相迎。回首向來蕭瑟處，歸去，也無風雨也無晴。¹¹

不要聽穿林而過敲打在樹葉上的雨點聲，吟詠長嘯從容地遊觀，有什麼妨礙，此時東坡告訴我們，暮春出遊的活動本來

是一個很愉快，途中卻偏偏遇到了下雨，在沒有帶雨傘，是要繼續還是中止？堅持是蘇東坡信念，面對突如其來不測，不須迴避，也不要退縮，而是慢慢直面相迎，回頭看到時已無風雨。

（二）個性表現

蘇東坡被貶謫到黃州先住在臨皋亭，後又修建了雪堂，安定下來懼禍自晦情況下又悟出至樂求取生存也展現超然倔強形象，貶居時期十多年取得成就遠比任職時候更加有成就，他曾經自述「問汝平生功業，黃州、惠州、儋州」，自覺創作價值是在人生痛苦、失意的時候展現出來，生命不妥協，柔軟的心育智慧和人和，幽默特質為開啟自我幸福感。

東坡和酒友夜遊也產生幾則有趣的謠言，在江中小船喝酒，晚上夜空很美，他靈感大發：

夜飲東坡醒復醉，歸來彷彿三更。
家童鼻息已雷鳴，敲門都不應，倚杖聽江聲。長恨此身非我有，何時忘卻營營，夜闌風靜縠紋平，小舟從此逝，江海寄餘生。¹²

瞬間佳境，最敏感的記錄，我們可以知道詞的範圍擴大，詞中有詩、詩中有詞，境界高，用著浪漫的精神與革命的態度，捲起巨大的改變。從抑鬱走向豁達，

9 王水照、朱剛著：《蘇軾評傳》（南京市：南京大學出版社，2004年），頁422。

10 羅立乾：《新譯文心雕龍》（臺北市：三民書局股份有限公司，2011年），頁375。

11 鄧子勉：《新譯蘇軾詞選》（臺北市：三民書局股份有限公司，2008年），頁215。

12 林語堂：《蘇東坡傳記》（臺北市：風雲時代出版股份有限公司，2007年），頁223。

在這幾則記錄可知道時常夜遊參訪寺廟、道觀與僧人、道士相往來，佛老思想成為精神寄託重要來源。

東坡務農又因內在天性變成隱士，社會，文化，經史的研究外，去掉這些時勢和傳統的名利觀念，真正的我出現，喜歡自己煮飯菜，以當地食材豬肉很便宜，「貴者不肯吃，貧者不解煮」心想即寫了一道燉豬肉的方子，「加少量水煮後，用文火燉幾小時，醬油當然是不可少」。於是我們了解東坡不會向生命低頭，對生活熱愛充滿自信，不僅是文學家、書法家、又成了美食家，至今仍以東坡肉聞名天下。

肉形石外在表現，大多被描述成一塊看似鮮嫩多汁東坡肉，何時被士人所提起。¹³當時未以東坡肉命名。¹⁴一直到明朝提及，沈德符在萬曆野獲編中提到肉之大截不割者，名東坡肉。到了清朝，這種大塊的東坡肉成為文人間極為出名一道佳餚。

圖一肉形石所製作的工匠心中一定有吃過東坡肉才會將不同的玉石肌理看成肥肉與瘦肉，並將頂面鑿孔染色。讓這塊肉多了道醬汁的色彩，成了美味食材。

三、哲學思想

(一) 東坡在黃州時期開始，注重瑜珈、養生、煉丹，寫給好友李常信中提出對節制和簡樸的觀點。



圖 1 圖片來源故 文物月刊

樸行年五十，始知作活。大要是慳爾，而文以美名，謂之「檢素」。然吾儕為之則不類俗人，真可謂淡而有味者。不戢不難，受福不那，何窮之有，每加節儉，亦是借福延壽之道。此似鄙吝，且出之左右，住京師尤宜用此策。一笑。¹⁵

東坡角色眾多，他是詩人又是書畫家，更是百姓之友，在生活屈辱中也不改幽默本性，行動勇敢，外有儒家思想，內有道家風範，不會因自己利益或輿論而改變方向，那種豪爽的性格和達觀快樂人生觀，使他在文學、書法、繪畫形成豪放不羈的特殊風格。

蘇東坡最佳的名言「吾上可陪玉皇大帝，下可以陪卑田院乞兒。眼前見天下無一個不好人」。

(二) 性命自得思想，開始研究佛家、道家思想，《易傳》卷二：據靜以觀

13 林語堂：《蘇東坡傳記》（臺北，風雲時代出版股份有限公司，2007年），頁199。

14 朱龍興：《心想食成——從肉形石到東坡肉》，《故宮文物月刊》2019年第438期，頁127。

15 林語堂：《蘇東坡傳記》（臺北，風雲時代出版股份有限公司，2007年），頁206。

物者，見物之正（貞）；乘動以逐物者，見物之似。¹⁶

東坡認為要守定自性的靜，又要不忘懷萬物。人的性命既無先驗的善惡，善惡對於萬物是否一體適用，不得而知，所以人之行善，不是依先天的道德感，而是認識物理的能力，即知與明，呈現自然之道，這種博大胸懷整合儒、釋、道的精神。

參、《寒食帖》書道神韻美學之特徵

蘇東坡在書畫藝術均有獨到的見解，是第一個提出士人（文人畫）概念思想基礎，認為士人畫和畫工畫不同在於取其意氣，畫工取其皮毛，所以士人畫不在於「形似」而在於寫其生氣，傳其「神態」。¹⁷所提的書畫藝術的最高境界是「蕭散簡遠」、「簡古」、「澹泊」、「其美常在鹹酸之外」。

而這思想在中國藝術帶來很大影響，我們可以從歐陽修這一位東坡的老師對書畫藝術概念就可知道如何影響蘇東坡藝術觀。書法美學方面提出創新見解《次韻子由論書詩》書法美學觀強調：「貌妍容有顰，璧美何妨橢」。《評草書》：「吾書不甚佳，然自出新意，不踐古人，是一快

也」。¹⁸

著名書論：「我書意造本無法，點畫信手煩推求」，提倡創作的自由精神，忘我境界，認為字如其人，書法風格就是作者真實反映，強調多讀書，勤作字外工夫。¹⁹蘇軾在汲取古人書法藝術上顏真卿字的豐肥、李邕筆法豪勁、楊凝式字形縱逸、柳公權體的雄健，還有融入二王的風姿嫵媚、北碑漢碑的古拙寬博，形成自己獨具特色的「剛健婀娜、豐腴圓潤」風格簡稱為蘇體。

歐陽修云：「蕭條淡泊，此難畫之意，畫者得之，覽者未必識也。故飛走遲速，意近之物易見，而閑和嚴靜，趣遠之心難形。若乃高下向背，遠近重複，此畫工之藝耳，非精鑒之事也。」²⁰

歐陽修老師帶給東坡的書畫藝術藝念及自己一生經歷，所呈現作品是蕭瑟，彷彿可以砥礪頑強不屈服的生命意志。²¹這是蘇東坡提出「蕭散簡遠」，「寄至味於澹泊」，《蘇東坡集》後集卷九，可見影響何其大。

蘇軾用筆不拘成法，獨特的偃筆單鉤執筆法，使得作品多出現起筆露鋒，偏鋒行筆，亦有翻筆的運用。此外，《寒食帖》皆用肥筆，字形

16 王水照，朱剛：《蘇軾評傳》（南京：南京大學出版社，2004年9月）頁209。

17 陳傳席《中國繪畫理論史》（臺北：三民書局股份有限公司，2018年）頁107。

18 沃興華：《插圖本中國書法史》（上海：上海古籍出版社，2001年）頁386。

19 鄧茵茵：《玩美中國－圖解中國藝術史》（臺中：知己圖書股份有限公司，2008年）頁163。

20 葛路：《中國古代繪畫理論發展史》（臺北：華正書局有限公司，1987年）頁96-97。

21 陳傳席：《中國繪畫理論史》（臺北：三民書局股份有限公司，2018年）頁227。

大小差異甚大，字的型態則兼具平行四邊形、長方形…。²²

東坡寫字，不求俊美，他手不懸腕，單勾側臥毛筆，字成扁形狀，黃州落難，領悟「死蛇蚓屍」也是另一種美的代表，《寒食帖》第二首手稿書法比第一首來的更奔放，書法線條被視覺吸引，從「銜帨」出現了筆鋒很大的轉變，感覺讓讀者充滿對東坡創作者感到難過與無奈，該帖寫於1082年，全篇皆為濃墨，濃墨呈現出來是古雅莊重，雖抑鬱苦悶，但不失對筆墨的情趣，用筆暢達，無所拘束。字形欹正，左低右高，撇捺重而有波磔，大小參差，結構疏密相間，用筆渾厚中帶俏麗，圓轉的筆意，如「群鴻翔天」、「翩然矯健」。

〔元〕鮮于樞（1246~1302）曾經讚譽：「《寒食帖》是繼《蘭亭序》、《祭侄文稿》之後的天下第三大行書」。該帖共有許多人題跋讚賞，可見不僅有文學、書學、美學氣質，散發出文人生活對生命的態度。

《寒食帖》初看並不像王羲之字形這麼流美，然而用筆確有一點自在、自然，有魏晉之韻味，表現出一種率意之感。

黃州時期東坡在雪堂寫成《寒食帖》，是傳世作品中最感人、生動，能夠引起世人的共鳴，如果沒有經歷烏臺詩案的生死大關的心境，或許可能無法寫成動人的詩文，東坡曾經在詩文提到，生命就像磨盤上的螞蚊，又好像漂浮在風中的羽

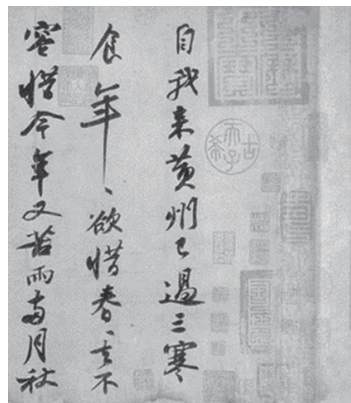


圖2 圖片來源中國法書全集

毛，飄零蕩漾，就像鳥兒沒有栖息的枝頭。這是何等的悲傷，好像生命已走到了盡頭。

原文第一首詩稿：自我來黃州，已過三寒食。年年欲惜春，春去不容惜。今年又苦雨，兩月秋蕭瑟。臥聞海棠花，泥污燕支雪。聞中偷負去，夜半真有力。何殊病少年，病起鬚已白。

原文第二首詩稿：春江欲入戶，雨勢來不已，小屋如漁舟，濛濛水雲裏。空庖煮寒菜，破竈燒濕葦，那知是寒食，但見烏銜帨，君門深九重，墳墓在萬里，也擬哭滄窮，死灰吹不起。

東坡此時心境「寒食節」是古代春祭的節日，禁火三日，吃冷食，爐竈無煙，下放到黃州已三年了，惋惜春天結束，這個淒涼的夜加上惡劣的生活環境以及鬱悶的心情，外面又下了小雨，於是心理想著就用書法寫了二首動人的《寒食帖》。

22 江雅惠：《「天下三大行書」之典故及美學意涵探析》（臺中：國立臺灣美術館，2017年）頁113。

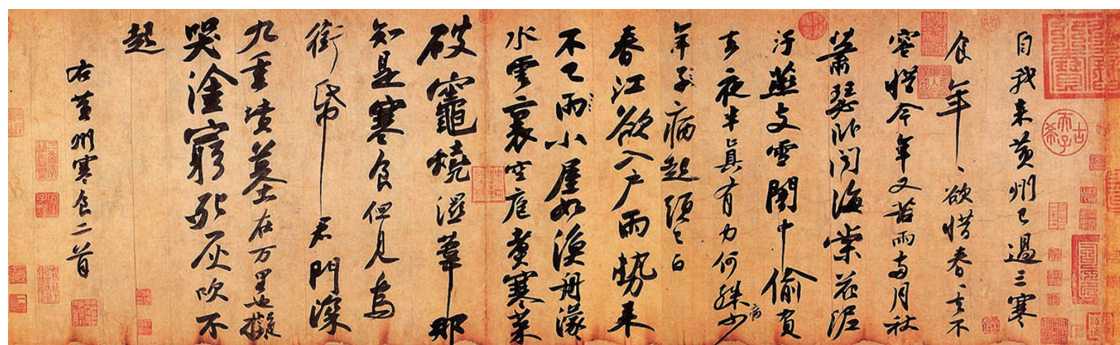


圖3 圖片來源《故宮月刊》

一、筆意氣韻生動變化之美

〔南齊〕謝赫所提六法論中的「氣韻生動」是指人的形體所顯現出來的神態、風姿、儀姿、氣質等的精神狀態，「氣」代表陽剛之美、「韻」代表陰柔之美，在中國書畫藝術美學上無處不講氣韻，氣韻也成分析作品美學最重要的指標。蘇軾云：「大凡為文，當使氣象崢嶸，五色絢爛，漸老漸熟，乃造平淡。」平淡乃是最成熟的表現。唐代張彥遠在《歷代名畫記》卷一中專列一節《論畫六法》精論，雖是以畫為專論但書畫本來就相同、相通之道。

「以氣韻求其畫，則形似在其間矣。」²³「若氣韻不周，空陳形似，筆力未道，空善賦彩，謂非妙也。」²³

（一）筆意方圓並用

筆意分「圓筆」、「方筆」，圓筆陰柔、遒勁；方筆雄強剛健、大氣磅礴，

東坡中年以後圓筆應深受顏真卿、楊凝式影響，產生厚實、沈着、痛快，方筆應受李邕影響氣勢縱橫、雄健挺拔，「自」、「來」字的起筆、轉筆、收筆呈現出圓筆起筆使轉，看起來風格字形媚中有骨，不畏現實環境低頭，又有一種道法自然之感覺。「我」、「黃」字的起筆、轉筆、收筆呈現出方筆轉折，看似剛健又

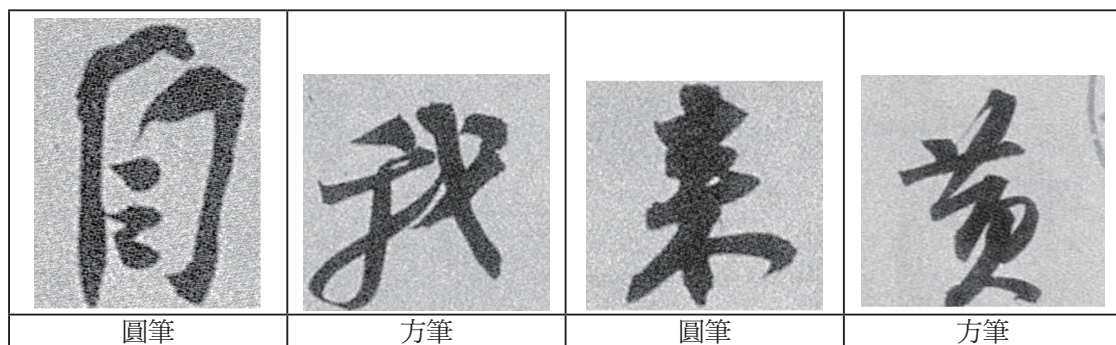


圖4 圖片來源中國法書全集〈筆意方圓並用〉字例

23 陳傳席《中國繪畫理論史》（臺北市，三民書局股份有限公司，2018年1月）頁34。

有灑脫的個性。從圓、方筆之間互相搭配順序看來似乎變成動的節奏感，達到整體活潑動感出來，心理情緒處於平穩狀態。

（二）相互映帶氣韻生動

氣者，心隨筆運，心手相連，下筆肯定、迅速才能氣韻生動，所以字形絕對能遲疑，字的練習要求熟，東坡習書是以二王入門，《蘭亭序》更是勤加練習及取法，相對也影響到《寒食帖》的寫法。

〔唐〕虞世南《筆髓論》〈釋行〉「右軍云：游絲斷而能續，皆契以天真，同於輪扁。羲之又云：每作一點畫，皆懸管掉

之，令其鋒開，自然勁健矣。」²⁴

據虞世南書論所說行書之體，就像右軍強調游絲斷而能連續，皆符合事物的天然性質，同於輪扁斫木制造車輪，每作一點畫，皆懸筆運轉，令其鋒毫展開，自然剛勁強健了。

「惜」、「今」、「秋」字均左右互相牽連，達到左向橫移的一種動勢。「花」字左右兩點雖沒有游絲，但看起來仍呈現動勢，即所謂以筆取氣，隱跡立形，備儀不俗。

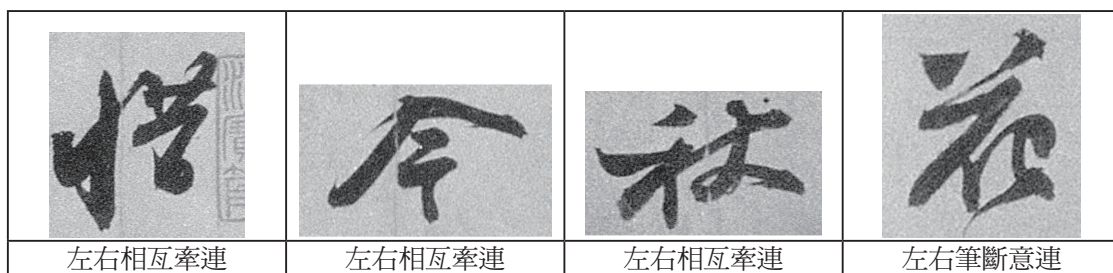


圖 5 圖片來源中國法書全集〈相互映帶氣韻生動〉字例

（三）骨法用筆綿裡裹針

東坡有兩個重要觀點，主張「綿裡裹針」與「不拘於形似」，外柔內剛，得之

象外，骨法用筆指的是用筆的功力，字形不拘於形似，像綿裡裹針，看似軟弱，實則內裏剛硬，含蓄中帶點叛逆，平淡中帶

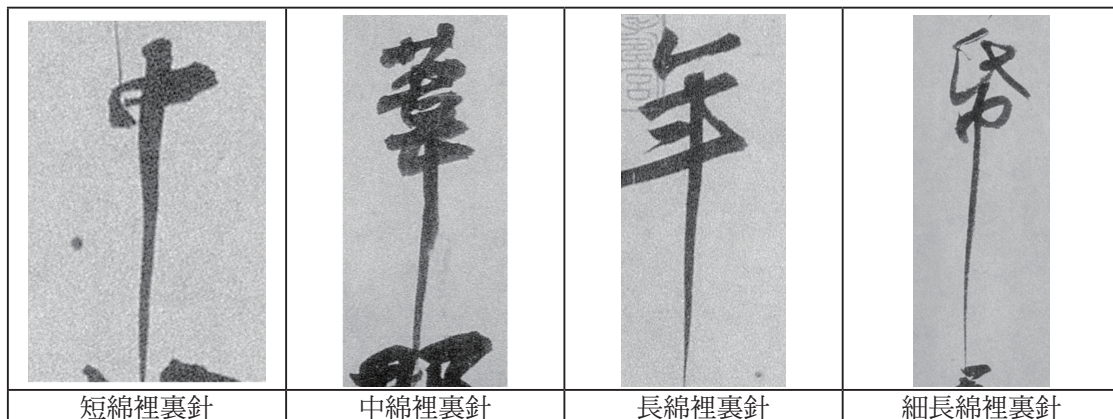


圖 6 圖片來源中國法書全集〈骨法用筆綿裡裹針〉字例

24 云告譯注《初唐書論》（長沙，湖南美術出版社，1997年4月）頁31。

點狂野，全篇格調低沈、前緩後急，描寫當時的悲涼的心境，先從「年」字的出現心情已見起伏，中鬱悶隨之展現「中」、「葦」、「紙」字心情一發不可收拾，線條也越來越長，四字長豎懸針，在視覺上感覺讓人有一種哀傷又有說不出來的悲憤，字形因為細長與先前開頭平穩偏肥，打破了整篇的呆板局勢，使全篇富有變化呈現由意生象，由象生境的境界。

（四）《寒食帖》作品文人題跋

題跋是友人或收藏家對其書學思想，美學觀念有其自己獨到看法，也可以從中了解蘇軾創造美學意涵精神及觀念，包含筆意、枯筆、墨團，隨著複雜筆鋒轉折與情境互相融合。落筆，章法起伏不定，具有強烈視覺衝擊，用筆變化豐富。²⁵

《寒食帖》筆意以行書起筆，偶間草書，揮瀟奔逸，隨情而發，原跡今藏台北故博物院。

東坡此詩似李太白，猶恐太白有未到處。此書兼顏魯公、楊少師、李西台筆意。試使東坡復為之，未必及此。它日東坡或見此書，應笑我於無佛處稱尊也。²⁶

北宋黃庭堅《寒食帖》跋特色在橫筆長劃有顫筆波折。而他所敘述的是東坡的書法筆意，有顏魯公、楊少師、李西臺等人的書風。

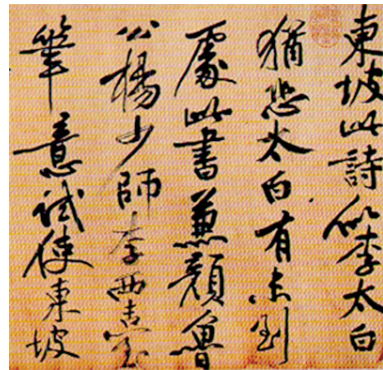


圖 7 圖片來源中國書法之旅《寒食帖》
北宋黃庭堅題跋字例

黃山谷看到《寒食帖》，感慨萬千，讀了詩句看了書法，適想東坡心境寫下行雲流水的題跋，全文先描述該詩像似李太白甚至比他更好，平淡天真，性情流露，我們可以對造一下李白詩文高妙清逸「清水芙蓉，天然去雕飾」，而東坡詩文當時北宋公認的第一大學者，秦觀寫詩說：「我獨不願萬戶侯，惟願一識蘇徐州」把東坡比為「天上麒麟」、「不將俗物礙天真，北斗以南能幾人」。

黃庭堅評此書兼顏魯公、楊少師、李西臺筆意，試使東坡復為之，未必及此。它日東坡或見此書，應笑我於無佛處稱尊也。這一跋語是末一句而引名言上：「寧向有虎山為王，莫在無佛處稱尊」。不但是好材料也恭維了蘇長公。在黃庭堅評論看來，東坡早年追求字的妍麗到了中年加強了筆力，到了晚年達到字與筆的融合。

25 李霖燦：《中國美術史稿》（臺北：雄師圖書股份有限公司，2008年）頁41。

26 黃庭堅：《跋東坡書寒食書》，《山谷題跋》，卷八，頁14。

1. 山谷題跋

認為《寒食帖》書法有唐顏真卿、五代楊凝式，北宋李建中的筆法，貫穿唐宋書法美學，筆者認為東坡書法看似「石壓蛤蟆體」但就像是山谷所講具有唐宋書法美學概念，而不是平白無故想像出來，此帖為天下第三大行書，亦師亦友的黃庭堅背書，敘述如果東坡再寫一次，也未必能寫得這麼好，該帖與王羲之《蘭亭序》為天下第一大行書有異曲同工之妙，心境出自於內心，內心創造出美學的好。好的這麼自然，像聽一場交響曲，感覺到當時心情起伏、行氣、佈局，變化萬千。

2. 張續題跋

山谷與東坡相繼逝世，有關《寒食帖》傳送至南宋時，張續寫了長跋詳時記述伯祖收藏以及山谷題跋的故事，於是開始有了流傳故事。²⁷

「東坡老仙三詩，先世舊所藏。伯祖永安大夫，嘗謁山谷於眉之青神。有攜行書帖。山谷皆跋其後。此詩其一也…」

張續長跋提到東坡老仙，並添加先後收藏，流傳故事，更增加《寒食帖》歷史書法的傳承。

3. 董其昌題跋

「余生平見東坡先生真跡，不下

三十餘卷，必以此為甲觀。」董其昌看過許多真跡，認為此《寒食帖》最為上乘。

董其昌論詩、論文、論書、論畫的最高藝術標準是「淡」。²⁸ 是受到蘇東坡的美學觀為基礎。

二、布白行氣連貫傳神之美

〔東晉〕顧愷之提出一個重要論點「以形寫神」論，「神」透過客觀的形體表現出來，傳神論最重要的觀點是作者反映生活、週遭環境，經過無數的提煉、分析，使其達到藝術構思的遷想妙得境界。

觀東坡書法《寒食帖》是在黃州時期經過無數的磨難，將生活反映在作品上，藉著情緒反映在用筆，形成獨特的風格，用筆特點，墨濃、側鋒，整篇布局疏密有致，風格重在寫意，字與字之間表達，跌宕起伏，充滿變化，而變化是行行有變化，字字有變化，所以字與字，行與行成了全篇豐富性與多樣性。

（一）變化統一

東坡論書：筆墨之迹托於有形，有形則有弊，苟不至無而自樂於一時，聊寓其心，忘優晚，則猶賢於博弈也。²⁹

避免單調是繪畫構圖一個不變的規

27 洗懿穎、徐淑卿著，蔣勳導讀：《蒼涼的獨白書寫食帖》（臺北：大塊文化出版股份有限公司，2010年）頁56。

28 陳傳席《中國繪畫理論史》（臺北市，三民書局股份有限公司，2018年1月）頁224。

29 水采田譯注《宋代書論》（長沙，湖南美術出版社，2010年7月）頁13。

則，書法整篇佈局有如繪畫一樣，充滿空間挑戰性，必須考量字與字要有疏密變化，東坡論書稱筆墨有形則有弊。孫過庭《書譜序》所謂：「抑有三時：時然一變，極其分矣。至如初學分布，但求平正；既知平正，務追險絕；既能險絕，復歸平正」。³⁰所謂疏可走馬，密不透風之概念，強調的是變化與統一形成章法。第一首詩

稿「自我來黃州」字前段所形成，平正中規中矩，整體統一，使人眼睛得到安定的快感，但意識一旦確信後就要變化，否則即產生呆板局面。第二首詩稿「破竈燒濕筆」字形忽大忽小、左大右小、微微傾斜、時疾時澀、時提時頓、時寬時窄、時露時藏，形成不對稱的多樣性美感出現。

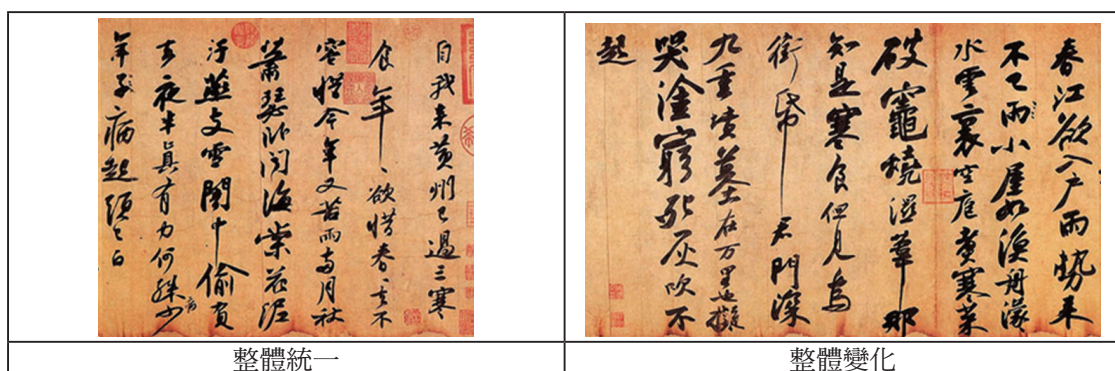


圖 8 圖片來源中國書法之旅〈變化統一〉字例

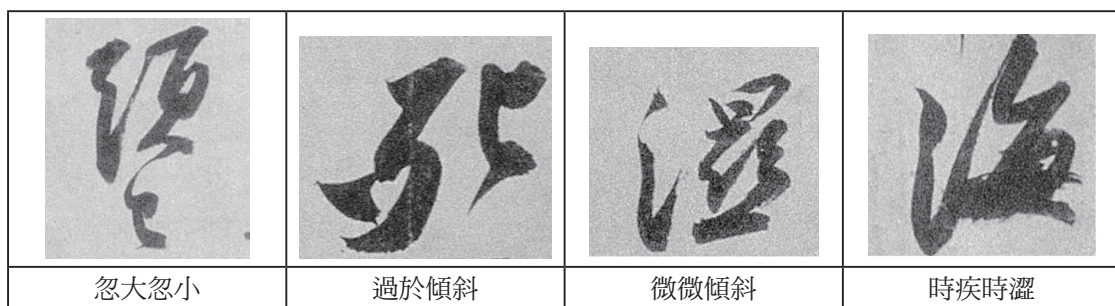


圖 9 圖片來源中國法書全集〈變化統一〉字例

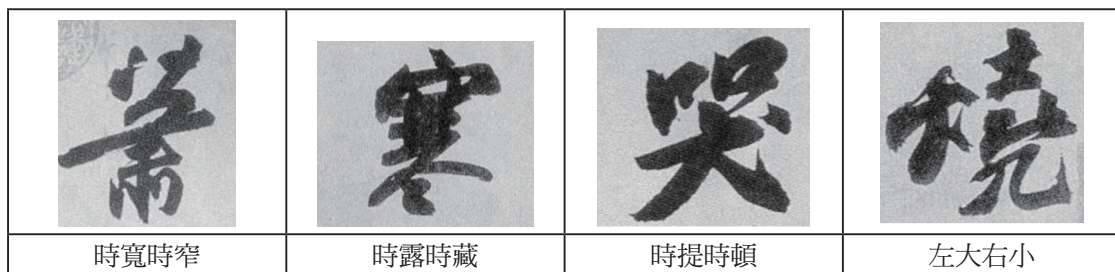


圖 10 圖片來源中國法書全集〈變化統一〉字例

30 王仁鈞《書譜導讀》（臺北市，福霖印刷企業有限公司，2007年9月）頁93。

（二）布白空間感形成

中國畫在畫上空白處稱「布白」，也就是空間感的形成主要原因，然而書法布局的章法一樣也是要處理空間感的問題所在，書法是墨色的點畫，則其它空間就屬於白底，是遊移於二度與三度之間，這非常重要才能把白底喚醒，「布白」也分為大空間結構、小空間結構，處理的好作品上將形成更傳神、更富變化、更增加靈動之感。

用筆以側鋒為主，爛熳不羈，堅利凝重，一氣呵成，「夜半真有力。何殊病少年」，氣勢不凡，跌宕多變，上一個字與下一個字所留的空間似緊、似鬆，形成上下小空間結構的行氣；「但見烏銜帀，君門深九重」，「帀」字出現懸針，已經打破前面規矩，造成呈現大空間結構的局面，畫面上充滿張力、爆發力，內在有著不可遏止的激情，渲洩於「象外之意」。

綜觀所析《寒食帖》主要描寫其被貶黃州後悽苦生活，悲憤情緒、矛盾心理，不拘成法，用筆爽健、凝重率性直書，整篇字與字之間時疾時徐，跌宕起伏，意韻天成。

張教授清治教授在《道之美——中國的美感世界》提出全章以「面、線、點」觀之，面則此起彼伏，粗細變化得體；線則上下酣暢、一氣呵成點；點則側左讓右、大小相間。筆者認為有如音樂節奏，呼快呼慢，造成高低起伏不定，雖有情緒哀而不傷，充滿對環境的不妥協，線條堅毅爽朗，觀此帖有如看出東坡的韌性及柔

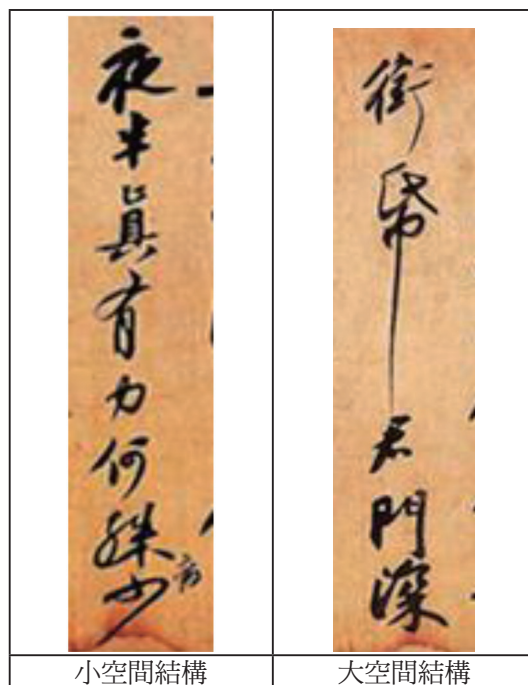


圖 8 圖片來源中國書法之旅〈變化統一〉字例

軟心，懷報天下蒼生的大志氣。

三、小結（數體兼融）

《寒食帖》融合各種書體，蘇東坡以自己擅長的行書書體，抒發自己遭遇貶謫後對人生的感慨，並參雜楷書、草書的形體，整體感覺有節奏、迭盪，而不會凝滯，此為一大特色。

物一理也，通其意則無適而不可。分科而醫，醫之衰也；占色而畫，畫之陋也。和緩之醫，不別老少，曹吳之畫，不擇人物。謂必長于是則可，曰能是不能是則不可。世之書，篆不兼隸，行不及草，殆未能通其意者也，如蔡君謨真行草隸無

不如意，其遺力餘意，變為飛白，可愛而不可學，非通其意，能如是不乎？³¹

根據《寒食帖》諸多人的題跋可以讓我們了解好的書法作品，絕對不是只有一個單一字形，而是將楷、隸、行、草，互相參著在一起才能看出作品的豐富性筆法，蘇東坡提倡兼美書論，追求各種風格的協調和融合。

肆、結語

北宋文化背景與書法教育有別於歷代，皇帝在整個國策特別注重文學輕武情沉下，文人意識逐漸抬頭，作者本身的主觀情感發揮了作用，東坡「尚意」書法風格代表為主，且帶領了走向書法個人意識，飄逸、疏密大小、正側俯仰，造成強烈視覺效果，詩、詞、賦、書、畫均有卓越成就，他一生憂國憂民，烏臺詩案後死裏逃生，開始思考生命的真諦從哲學中尋找慰藉，當過大官，也變成農夫，廚師，人生大起大落，還寫了一道燉豬肉的方子，是個美食家、文學家、書法家、畫家。

天下第三大行書《寒食帖》是東坡書法創作代表作之一，但也是最精典的作品，它是草稿，但因為是草稿所以看的最真實心情寫造，以及東坡書論在審美意識上，有關儒、釋、道精神融合在作品中實踐的展現，整篇作品了解東坡書法尚意

的形式表現，倡導自然的用筆風格，整體佈局主張真趣，讓後人了解其中審美觀念的特徵。

一、獨特人生觀

如果一個人一直強調在原來思考架構上，停留在過去被迫害的基模上，就不可能有效在現實環境中尋找人生價值與成就感，古人沒有像現代人有心理諮商師，如何渡過難關，全靠個人思考、抉擇、行動，化悲傷執著情結，黃州時期是東坡最困頓的時候，但也寫下舉世聞名的天下第三大行書《寒食帖》滿懷感傷又不向現實低頭有如他的性格，造就書畫藝術成就，也成自我療愈最佳方法。

二、個性化書風

宋四大書法家之一，東坡學過二王、顏真卿、楊凝式和李北海，都能將優點化為己用，書法則融合文章詩詞，成為一種極優雅的抒情筆墨，尤其《寒食帖》行書展現個人獨特風格、傲骨的書風，字與字充滿柔勁與剛健的動勢，布局充滿無限的張力，使觀者產生無限的敬佩所帶來生命的力量，東坡所創作的《寒食帖》有著獨具個性的創作意識與自身的書法理論，是值得大家欣賞與典範學習的榜樣。

31 [宋]蘇軾：《東坡題跋》卷四（跋君謨飛白條，屠友祥校注，上海遠東出版社，1996年）頁215-216頁。

參考書目

一、專書

- 云告：《初唐書論》（長沙：湖南美術出版社，1997年）。
- 王水照：《蘇軾評傳》（南京：南京大學出版社，2004年）。
- 王水照：《中國蘇軾研究——蘇軾的人生思考和文化性格（第一輯）》（北京市：學苑出版社，2004年）。
- 王壯為：《書法叢談》（臺北：國立編譯館，1982年）。
- 王伯敏：《中國畫的構圖》（天津市：光明印務有限公司印刷，2012年）。
- 方東美：《中國哲學精神及其發展》（臺北：黎明文化出版，1983年）。
- 木耑：《蘇東坡研究》（廣西：師範大學，1998年8月）。
- 白馬·陳宗明：《蘇軾書法精選》（河南美術出版，2007年）。
- 史紫忱：《書法美學》（台北：藝文印書館1979年）。
- 西泠印社：《蘇軾尺牘書懷自敘》（杭州：西泠印社，2011年）。
- 孔凡禮：《蘇軾年譜》（北京：中華書局，1997年）。
- 李霖燦：《中國美術史稿》（臺北市：雄師圖書股份有限公司，2008年）。
- 李霖燦：《藝術欣賞與人生》（台北：雄獅出版社1991年）。
- 沃興華：《插圖本中國書法史》（上海：上海古籍印刷廠，2001年）。
- 冼懿穎，徐淑卿，蔣勳導讀：《蒼涼的獨白書寫食帖》（臺北市：大塊文化出版股份有限公司，2010年）。
- 宗白華：《美學散步》（上海：上海人民出版社，2009年）。
- 周偉民、唐玲玲：《蘇軾思想研究》（臺北：文史哲出版，1996年）。
- 金學智：《中國書法美學》（江蘇：文藝出版，1997年）。
- 金學智：《書法美學談》（台北：華正書局，1989年）。
- 林語堂：《蘇東坡傳》（天津：百花文藝出版社，2000年）。
- 劉郁君：《中國文學發達史》（臺北市：中華書局，2015年）。
- 高木森：《元氣淋漓》（臺北市：東大圖書股份有限公司，1998年）。
- 邱振中：《書法藝術與鑑賞》（台北：亞太圖書出版社，1995年）。
- 曹樹銘：《蘇東坡詞》（臺北：商務印書館股份有限公司，1983年）。
- 徐復觀：《中國藝術精神》（臺北市：臺灣學生書局有限公司，2013年）。
- 范軍：《蘇東坡的人生哲學——曠達人生》（臺北：揚智文化事業股份有限公司，2001年）。
- 康震：《康震評說：蘇東坡》（台北：木馬文化出版社，2010年）。
- 陳傳席：《中國繪畫理論史》（臺北市：三民書局股份有限公司，2018年）。
- 陳振濂：《陳振濂談中國書法史（中唐—

元)》(杭州市:浙江古籍出版社, 2006年)。

陳中浙:《蘇軾書畫藝術與佛教》(北京:商務印書館, 2004年)。

游國琛:《蘇東坡生平及其作品述評》(臺北:臺灣商務印書館, 1979年)。

楊成寅:《美的分析》(臺北市:丹寧圖書有限公司, 1986年)。

譚新紅:《蘇軾詞全集》(武漢:崇文書局, 2011年)。

崔慶忠:《圖說中國繪畫史》(臺北市:揚智文事業股份有限公司, 2009年)。

曾布川寬:《中國書畫》(臺北市:典藏藝術家庭股份有限公司, 2015年)。

馮振凱:《中國書法欣賞》(臺北:藝術圖書公司, 2001年)。

楊家駱:《宋史》(臺北市:鼎文書局, 1991年)。

葉嘉瑩:《蘇軾》(臺北:大安出版社, 2000年)。

鄧牛頓:《中華美學感悟錄》(北京:社會科學文獻出版社, 1996年)。

熊秉明:《中國書法理論體系》(臺北:雄獅圖書, 2000年三版)。

劉正成:《中國書法鑑賞大辭典》(北京:大地出版社, 1989年)。

劉正成:《中國書法全集·蘇軾》(北京:容寶齋, 1991年第一版)。

劉正成:《中國書法全集·蘇軾》(北京:容寶齋, 1991年第一版)。

龍吟:《蘇東坡的情感世界》(廣州市:暨南大學出版社, 2018年)。

蘇凡:《蘇東坡傳奇》(台北:林鬱文化事業有限公司, 1996年)。

二、論文

(一) 期刊論文

朱孟庭〈論蘇東坡書法美學思想〉,《國文學誌》第3期(1999年6月)。

朱龍興:〈心想食成——從肉形石到東坡肉〉,《故宮文物月刊》第438期(2019年9月)。

江兆申:〈蘇東坡寒食帖〉,《故宮文物月刊》第8卷第1期(1990年4月),頁12。

劉力士:〈蘇軾——頂峰論書法史觀建構與超越〉,《貴州大學學報·藝術版》第28卷第1期(2014年2月)。

何傳馨:〈赤壁遺言:蘇軾書前赤壁賦〉,《故宮文物月刊》第285卷(2006年12月)。

黃寬重:〈蘇東坡貶謫黃州的生活與心境〉,《故宮文物月刊》第8卷1期(1990年)。

(二) 論文集論文

陳靜琪〈蘇東坡黃州寒食詩帖空間美感之研究〉,收錄於研討會論文《第二屆宋代學術國際研討會論文集》(2008年11月)。

(三) 碩博士論文

宋淑梅:《蘇東坡黃州時期詩賦與書藝之研究——以〈寒食詩〉、〈前赤壁賦〉為例》(高雄:國立高雄師範學院國文學系碩士論文2012年)。

荆莉麗:《蘇軾黃州時期書蹟之研究》(台

- 北：政治大學國文教學研究所碩士論文 2003 年）
- 林鈺鈴：《蘇東坡美學思想及具現代意義》（台北：國立臺灣師範大學碩士論文 1995 年）。
- 林建強：《蘇軾作品情懷研究》（新竹市：玄奘大學中國語文學系博士論文 2019 年）。
- 吳淑華：《東坡謫黃研究》（北市：文化大學中國文學研究所碩士論文 1993 年）。
- 洪憶如：《論蘇東坡儒道思想的生命化境》（彰化：明道大學中國文學系碩士論文 2014 年）。
- 杜皖琪：《從蘇軾黃州詞論其思想境遇》（台北：國立政治大學中國語文學碩士論文 2011 年）。
- 黃季琴：《蘇東坡的生命觀與生命教育的對話》（台北：國立臺北教育大學生命教育教學碩士論文 2014 年）。
- 陳元魁：《蘇東坡詞與書法研究》（彰化：明道大學國學研究所碩士論文 2011 年）。
- 劉佩貞：《蘇東坡書法形質與神韻之美學研究》（高雄：國立高雄師範大學碩士論文 2007 年）。
- 羅鳳珠：《蘇軾黃州詩研究》（國立臺灣師範大學中國文學碩士論文 1988 年）。
- 〔宋〕蘇軾：《東坡易傳》（景印文淵閣四庫全書，經部三，易類），（臺北：臺灣商務印書館，1983 年）。
- 〔宋〕蘇軾·孔凡禮點校：《蘇軾文集》（北京：中華書局，1986 年）。
- 〔宋〕米芾：《海嶽名言》，收錄於《歷代書法論文選》上（台北：華正書局，1997 年）。
- 〔宋〕黃庭堅：《山谷題跋》（臺北：廣文書局，1971 年）。
- 〔明〕董其昌：《畫禪室隨筆》（臺北：臺灣商務印書館，1985 年）。
- 〔清〕包世臣：《藝舟雙楫》（臺北：臺灣商務印書館出版，1990 年）。
- 〔清〕劉熙載：《藝概》（臺北：廣文書局，1964 年）。

三、引用古籍

- 〔唐〕張懷瓘：《張懷瓘書論》（長沙：湖南美術出版社，1997 年）。

臺灣警察專科學校《警察通識叢刊》徵稿說明

本叢刊旨在強化警察執法的倫理及人文素養，期集結不同領域的學者專家，藉由各種學科面向、領域的通識能力，培養全人教育的基層警力，以闡揚博雅通達的教育理念，在培育警察專業知能外，更以兼容並蓄之胸懷，增進警察的通識能力、現代公民素養、社會關懷、創新思辨、以古鑑今之宏觀視野等能力，融合對「在地化」與「全球化」的關懷，以發揚警察「志於道、據於德、依於仁、游於藝」之精神。

徵稿主題範圍

為明定本刊徵稿主題範圍，自第十一期開始，除警察專業論文外，有關警察生命教育，人權教育，立志文學、古典文學，語文教育，法制變革，警察工作條件，工作環境，工作壓力，警察各種設置、設備、建築、文物、歷史、藝術，以及社會民情風俗與社會變遷等對警察有影響者，皆屬本刊主題收稿件之範圍。

發行時間與定位

本叢刊以半年刊為原則（預計 6 月、11 月出刊），為提升學術地位，本刊定位為學術刊物，原則上以通識教育為核心，來稿一律徵求學術論文，須符合本刊

論文撰寫體例，不符者，恕不受理。本刊文稿一律採匿名審查方式，其中有一人審查未過者，送第三人審查。經審查通過並經刊登後，方核發論文審稿接受證明。

徵稿形式與期程

本叢刊之發行，經定位為各通識類型之刊物，屬學者專家論著之學術刊物，投稿形式，包括（一）專題論文；（二）一般論文，不限論述題材；（三）通識課程規劃、教學實踐成效。來稿中、英文不拘，中文長以一萬五千字為原則。英文文稿以八千字為原則，文稿須附中、英文文摘要。

徵稿期程，原則上半年至 4 月底止，下半年至 8 月底止，本刊並視稿件數量與作業期程調整，敬請各方踴躍投稿。

稿件格式及寄交注意事項

（一）來稿請用 Microsoft Word 編輯，書寫格式、作者簡歷、參考書目等撰寫格式，請點閱臺灣警察專科學校首頁（網址 <https://www.tpa.edu.tw/departments/adm11>）相關連結項下《警察通識叢刊》視窗，查詢論文撰寫體例，下載參考。

（二）來稿請以電子檔網路-mail 為主，

並請註明可聯絡電話及手機，傳送至（sodin520@cc.tpa.edu.tw）；或書面稿附電子檔（含作者簡歷 word 檔），寄至 11696 臺北市文山區興隆路三段 153 號臺灣警察專科學校《警察通識叢刊》，通識教育中心收。來稿電子檔請註明中文姓名及聯絡電話，以便聯繫。

- （三）文稿一經採用，稿費以每千字新臺幣 700 元計，因經費有限，每篇最高支給新臺幣 4000 元；文稿一律採匿名審查方式，委由校內外學者專家匿名審查通過後，擇期刊登。

稿件採用及出版作業

- （一）所有稿件（含圖片等）不得侵犯他人著作權，並遵守一般學術論文之相關規定，文責由作者自負。
- （二）來稿經錄用後，奉贈當期叢刊 1 至 3 冊，稿酬如上述。來稿無論刊登與否，恕不退稿。
- （三）稿件經本叢刊刊載後，同意授權本刊於本校出版書冊及於本校網頁上刊登，供讀者檢索、下載、列印、閱覽等服務。請作者至本校首頁（網址 <https://www.tpa.edu.tw/departments/adm11>）相關連結項下《警察通識叢刊》視窗，下載並填妥「著作授權同意書」寄回，俾利後續各項流通與推廣。

◎相關問題請洽詢本校通識教育中心。

《警察通識叢刊》論文撰寫體例

本刊為統一論文格式，自 2013 年 10 月（本刊第 1 期）起，訂定本刊之撰寫體例，敬請遵循採用。

壹、來稿需包括下列要項

一、首頁

- （一）中文或英文題目名稱。
- （二）中文或英文作者姓名。
- （三）中文或英文作者服務單位及職稱。
- （四）聯絡地址、電話、電子郵件地址。

二、第二頁

- （一）不含作者姓名之題目名稱。
- （二）摘要：中文文稿，摘要（500 字以內）在前；英文文稿，英文摘要在前。（摘要應涵蓋研究之問題、目的、方法與結果）。
- （三）關鍵詞置 3～5 個，對照分別列於中英文摘要之下。
- （四）正文（自本頁起）。請以 12 號字體撰寫，中文請用「新細明體」，英文請用「Times New Roman」字體，請編頁碼。

三、參考文獻：

請列出正文中所引用文獻之完整資料。

貳、正文格式

一、分節標題方式

- （一）中文標題以「壹、一、（一）1. (1) a. (a)」為序。
- （二）英文標題以「I. A. (A) 1. (1) a. (a)」為序。

二、引語用例

- （一）直接引語，用冒號（：）時
【格式】 中文加單引號「」，英文加雙引號“ ”
- （二）直接引語，不用冒號（：）時
【格式】 中文用單引號「」，英文用雙引號“ ”
- （三）直接引語，但另起一段
【格式】 不用引號，字體改為標楷體，左右縮排
- （四）引語中復有引語，或特殊引用時
【格式】 中文單引號「」在外，雙引號『』在內；英文雙引號“ ”在外，單

引號‘ ’在內

三、附加原文專有名詞用例

中文用外國機構名稱、著作、專有名詞時，應譯成中文，並於「第一次」

出現時以「括號附加原文全名」。

(一) 一般用語

【格式】括弧、小寫、正體

(二) 專有名詞

【格式】括弧、首字大寫、正體

四、註釋用例

(一) 出處的註釋

【格式】(作者，年代：頁數)

(二) 有作者姓名時

【格式】作者(年代：頁數)

(三) 若要以附註說明行文涵義時，請用腳註

【格式】於標點符號後，以插入註腳方式自動產生於右上角

五、圖表用例

(一) 圖號碼與名稱應置於圖下方，表號碼與名稱應置於表上方。

(二) 標題之明需清楚，所使用之文字、

數字須與文中引用之敘述一致。

(三) 若引用他人之圖表需註明清楚資料來源，方式同內文註釋。

(四) 圖的寫法

【格式】圖編號 標題

(五) 表的寫法

【格式】表編號 標題

六、數字用例

(一) 統計數字請以阿拉伯數字表示。

(二) 非統計數字，如年代、表述性數字，則以中文表示。

七、引用書名、刊名及篇名用例

(一) 書名

【範例】《行政學》

《正義論》(A Theory of Justice, 1971)

(二) 刊名

【範例】《公共行政學報》

Public Administration Review

(三) 篇名

【範例】〈社會資本、政策資源與政府績效〉

〈新公共服務：服務而非導航〉(The New Public Service: Serving Rather Than

Steering)

“Social Problems and the Quality of Life”

參、參考文獻用例

一、專書

【格式】作者（年代）。書名（版別）。出版地點：出版商。

【格式】Author, A. A. (1993). Book title (2nd Ed.). Location: Publisher.

二、期刊論文

【格式】作者（年代）。文章名稱。期刊名稱，卷期，頁別。

【格式】Author, A. A. (1993). Article title. Journal title, Vol. xx (No. xx): xx-xx.

三、專書論文

【格式】作者（年代）。篇名。載於編者（編），書名（頁碼）。地點：出版商。

【格式】Author, A. A. (1993). Article title. In B. B. Author (Ed.), Book title (pp. xx-xx). Location: Publisher.

四、研討會論文

【格式】作者（年代）。論文名稱。發表於研討會名稱，主辦單位，舉行地點。

【格式】Author, B. C. (1993). Paper title. Paper presented at the Conference Title, Place.

五、研究計畫

【格式（未出版）】作者（年代）。報告名稱。行政院國家科學委員會專題研究成果報告，未出版。

【格式】（已出版）作者（年代）。報告名稱。教育部委託之專題研究成果報告，出版地點：出版商。

六、學位論文

【格式】作者（年代）。論文名稱。○○大學○○研究所碩士（或博士論文），未出版，大學地點。

七、譯著

【格式】譯者名（譯本出版年代）。書名（版別）（原文作者名）。出版地點：

出版商。

八、報紙

原則上，報紙不列入參考文獻（除非有確實作者姓名），放在正文敘述即可。

【格式】記者或作者（年月日）。文章名稱。報紙名稱，版別。

【格式】 Author, B. C. (1995, November 15). Article title. Newspaper Title, pp. xxxx.

九、網路等電子化資料

【格式】作者（發表年）。篇名，****年**月**日取自（單位名稱），網址：xxx。

【格式】 Author, B. C. (2000). Title of work. Retrieved month day, year, from: source url.

【格式】 Author, A. A., B. B. Author, & C. C. Author (2000). Title of article. Title of Periodical, (Vol. xx No. xx). Retrieved Month day, year, from source url.

十、其他注意事項

（一）參考文獻之排列，先列中文文獻，

以作者姓氏筆劃依次排列，再列西文文獻，以英文字母順序依次排列。

（二）一作者有多項參考文獻時，請依年代先後順序排列。

（三）一作者同一年代有多項參考文獻時，請依序在年代後面加 a b c 等符號。

著作授權同意書

論文名稱：_____（以下稱「本論文」）

一、若本文經《警察通識叢刊》接受刊登，作者同意非專屬授權予出版單位做下述利用：

1. 以紙本或是數位方式出版；
2. 進行數位化典藏、重製、透過網路公開傳輸、授權用戶下載、列印、瀏覽等資料庫銷售或提供服務之行為；
3. 再授權國家圖書館或其他資料庫業者將本論文納入資料庫中提供服務，或開放於網際網路提供公眾瀏覽；
4. 為符合各資料庫之系統需求，並得進行格式之變更。

二、作者同意出版單位得依其決定，以無償之方式再授權予國家圖書館或其他資料庫業者。除無償合作之狀況外，出版單位應以本同意書所載任一連絡方式通知作者其再授權狀況。

三、作者保證本論文為其所自行創作，有權為本同意書之各項授權。且授權著作未侵害任何第三人之智慧財產權。本同意書為非專屬授權，作者簽署對授權著作仍擁有著作權。

此致《警察通識叢刊》

立同意書人（作者）簽名：

身分證字號：

電話號碼：

電子郵件信箱：

戶籍地址：

中 華 民 國 年 月 日